imburgs agblad

Maandag 22 november 1993

75e jaargang nr. 275.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,65

De negen bedreigde NS-stations in Limburg zijn in elk geval tot 1996 verzekerd van hun voortbestaan. De tegenstanders van sluiting zijn echter allerminst gerust op de verdere toekomst.
PAGINA 5

Visnetten aan een paars plafond, bakkebaarden en Indiarokken. Ingrediënten uit de jaren '70 die terug te vinden zijn in een boek over de jeugd van toen.
PAGINA 10

Leo Beenhakker gaat aan de slag als bondscoach van Saoedi-Arabië. In die hoedanigheid is hij ook van de partij bij de WK in Amerika
PAGINA 11

De verjongde herenhandbalploeg leverde een verrassende prestatie. Het team eindigde als derde in de Haarlemse Handbalweek.
PAGINA 12



● Steffi Graf

Steffi Graf en Michael Stich veroverden de Masters-titel. Het tweetal vijzelde daarmee het prijzengeld van dit jaar op tot ruim vijf miljoen gulden.
PAGINA 18

John Linford, het enfant terrible van het Nederlands voetbal, wil terug naar Limburg. Als kroegbaas en als amateurvoetballer.
PAGINA 18

Voltallig bestuur MVV opgepakt

Van onze verslaggevers

MAASTRICHT – Het onderzoeksteam dat de zwart-geldaffaire bij MVV onderzoekt, heeft afgelopen zaterdag het voltallige bestuur van profclub MVV opgepakt. De vier bestuursleden, onder wie voorzitter Karl Dittrich, de secretaris en de penningmeester, zijn tegelijkertijd afzonderlijk ingesloten, om onderlinge contacten te voorkomen.

De bestuursleden gelden als verdachten, omdat zij als natuurlijke personen verantwoordelijk worden gesteld voor de vermeende malversaties van de stichting MVV. Formeel richt het onderzoek zich op valsheid in geschrifte en overtreding van belastingwetten door de club en anderen.

Het totale aantal aanhoudingen bij MVV bedraagt nu zeven. Ook algemeen directeur Ron Weijzen zit nog vast. Hij is zelfs door de onderzoeksrechter in bewaring gesteld en hij mag slechts een gecontroleerd contact met de buitenwereld hebben. De hoofdkassier en plaatsvervangend administrateur zijn inmiddels weer in vrijheid gesteld.

Justitie wil naar verluidt 38 mensen in deze zaak horen. Een groot aantal van hen, waaronder acht spelers, is inmiddels ondervraagd.

Club zou Utrecht hebben betaald om degradatie te ontlopen

MVV van omkoping beticht

DOOR THEO SNIEKERS EN MAURICE UBAGS

MAASTRICHT – Voetbalclub MVV heeft twee jaar geleden degradatie afgekocht door FC Utrecht of individuele spelers van die club in de slotfase van de competitie met ongeveer 20.000 gulden om te kopen. Dat heeft de van malversaties verdachte administrateur van MVV, Wim K., justitie verteld. Het onderzoeksteam dat de zwart-geldaffaire bij MVV onderzoekt, heeft de hand weten te leggen op een document dat de lezing van de administrateur ondersteunt. Justitie doet geen mededelingen over deze kwestie.

MVV had in de laatste wedstrijd van het seizoen 1990/1991 nog één puntje nodig om het eredivisieschap veilig te stellen. Dat lukte op 16 juni 1991 tegen FC Utrecht, dat al Europees voetbal op zak had: het werd een bloedeloze 1-1. De tegenprestatie: de beweerde twintig mille zwart en een bosje bloemen.

Het geld ging volgens de administrateur niet rechtstreeks naar Utrecht, maar via een omweg. Het wegenbouwbedrijf BLM van toenmalig MVV-voorzitter Bert Lieben was de tussenschakel. BLM diende bij de Maastrichtse voetbalclub een rekening in van 19.500 gulden exclusief btw voor het aanleggen van een parkeerplaats achter het sponsorhome. Die parkeerplaats was in ieder geval op dat moment nog niet aangelegd. Het gras tierde er volgens de verklaring van de administrateur nog welig. Justitie beschikt over de rekening.

Onduidelijk is nog wie precies bij FC Utrecht het geld zou hebben geïncasseerd.

Volgens de administrateur gaf MVV-directeur Ron Weijzen de opdracht het geld voor de parkeerplaats gewoon over te maken. Toen de administrateur opmerkte dat de parkeerplaats er niet lag, merkte Weijzen volgens hem op dat het geld voor Utrecht was bestemd.

Zie verder pagina 11
● Ook vraagtekens bij transfer Alloy Agu

● *Een van de zusters van het Carmelitessenklooster aan de Kollenberg in Sittard ruimt sneeuw met een ouderwetse strobezem. De eerste sneeuwvlokken van dit najaar dwarrelden dit weekend neer op Limburgs grondgebied. Het begin van de winter ging niet alleen gepaard met sneeuw, maar ook met vorst. Gladde wegen zorgden in het gehele land voor verkeersoverlast, maar de meeste ongevallen vonden plaats in Limburg. Alleen al in Midden-Limburg kreeg de politie dit weekeinde 50 meldingen binnen van aanrijdingen. Bij een van de ongevallen kwam een 49-jarige inwoner van Swalmen om het leven.* Foto: PETER ROOZEN

Zie verder pagina 5
● Verkeerschaos door gladheid

Afketsen van Alcazar leidt niet tot banenverlies

KLM op eigen kracht verder

Van onze redactie binnenland

AMSTELVEEN – Het afketsen van Alcazar betekent dat de KLM voorlopig op eigen kracht verder moet met haar bestaande partners. De KLM heeft op dit ogenblik geen concrete plannen om met andere Europese luchtvaartmaatschappijen fusiegesprekken te starten. Na het mislukken van de gesprekken met British Airways in 1992 en nu met Swissair, SAS en Austrian, lijken er weinig geschikte kandidaten te resteren.

President-directeur Pieter Bouw zei gisteren op een persconferentie op het KLM-hoofdkantoor in Amstelveen dat hij „teleurgesteld is over het mislukken van de besprekingen". Gistermorgen kwamen in Amsterdam de vier presidenten en de voorzitters van de raden van commissarissen voor de laatste keer bijeen. Zij kwamen tot de slotsom dat er onoverbrugbare meningsverschillen bestonden over de keuze van een Amerikaanse partner. De KLM stond alleen in haar keus voor Northwest Airlines. Geen van de andere partners wilde met het financieel zwakke Northwest in zee gaan. In het buitenland krijgt de KLM dan ook de 'schuld' van het mislukken van de onderhandelingen.

Dat de KLM onder geen beding haar bestaande samenwerking met Northwest Airlines zou opofferen, stond al geruime tijd vast. Als enige Europese luchtvaartmaatschappij heeft de KLM onbeperkt toegang tot de Verenigde Staten, de belangrijkste luchtvaartmarkt ter wereld. Aan de samenwerking met Northwest (de vierde maatschappij in de VS) zijn geen grenzen sinds de Amerikaanse overheid de combinatie vorig jaar ontheffing verleende van de anti-trust wetgeving.

Het was deze unieke positie in de VS die de KLM niet uit handen wilde geven. Weliswaar erkent de KLM dat er wat gedaan moet worden aan de zwakke balanspositie van Northwest (drie miljard dollar schuld), maar NWA begint volgens Bouw uit het dal te klimmen.

Echte eenheid

Van doorslaggevend belang waren verder de sterke positie van Northwest in het Verre Oosten en het feit dat NWA, net als de KLM, veel luchtvracht vervoert. De KLM en NWA kunnen volgens Bouw als enige Europees/Amerikaanse combinatie als een echte eenheid opereren.

Het besluit van de KLM om Northwest niet aan Alcazar op te offeren kreeg in Nederland veel bijval. De vakbonden hebben begrip voor de keuze van de directie. Minister Maij-Weggen van verkeer en waterstaat zei dat de KLM 'groot gelijk heeft'. Zij noemde NWA 'een kip met gouden eieren'. De beslissing van de KLM is overigens, zo zei Bouw, niet onder politieke druk tot stand gekomen.

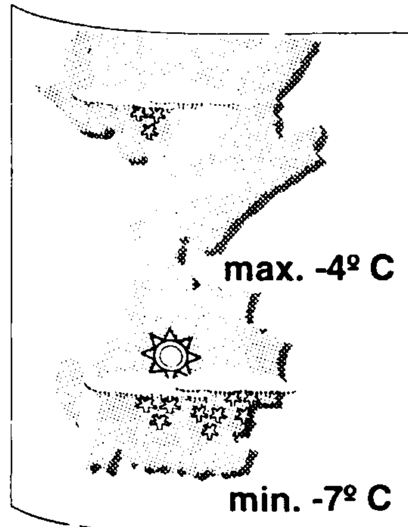
Zie verder pagina 3
● Extra geld nodig voor uitbreiding lijnennet

Verkiezingen debâcle voor Italiaanse DC

ROME – De lokale verkiezingen in Italië zijn voor de christendemocraten uitgelopen op een debâcle. De DC zag gisteren haar aanhang in Rome en Napels dalen tot beneden de 10 procent. Dat blijkt uit een opiniepeiling kort na het sluiten van de stembussen.

De voormalige communisten van de PDS kunnen tevreden terugkijken op de stembusstrijd. In Rome, Napels, Genua, Triëst en Venetië kwam de kandidaat van de oud-communisten als beste uit de bus. De afgelopen halve eeuw bijna almachtige DC zag in Rome en Napels haar aanhang gedecimeerd worden. De christendemocratische kandidaat voor het burgemeesterschap in de Italiaanse hoofdstad bleef steken op 9,3 procent, een terugval van bijna 23 procent in vergelijking tot de vorige lokale verkiezingen. In Napels vielen de christendemocraten terug van 29,8 naar 7,3 procent.

Het succes van de PDS in Napels kwam onverwacht, aangezien de neo-fascistische kandidaat Alessandra Mussolini vooraf de beste papieren leek te hebben. De 31-jarige kleindochter van 'Duce' Benito Musslini bleef met bijna 30 procent ruim achter op Antonio Bassolino die 48,5 procent van de stemmen in de wacht sleepte.



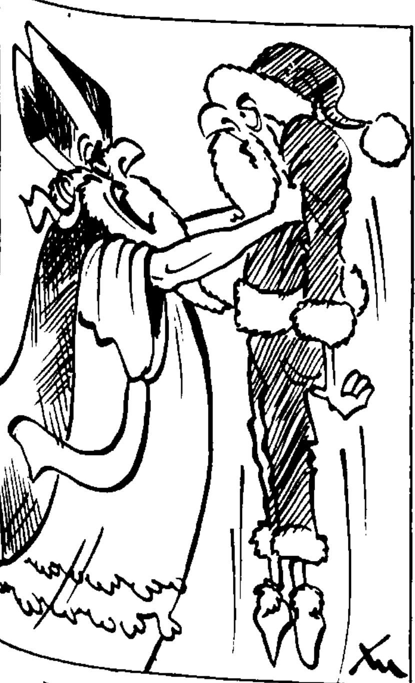
KOUD

Met een oostelijke stroming wordt koude lucht aangevoerd, waarin veel bewolking voorkomt. In de ochtend valt er van tijd tot tijd wat lichte sneeuw, maar in de middag is er een enkele opklaring. De temperatuur die vannacht tot 7 graden onder het vriespunt daalde, bereikt maximale waarden van zo'n 4 graden onder nul. De wind is matig uit oostelijke richting. Door bevriezing of sneeuwval kan het plaatselijk glad zijn.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 08.11 onder: 16.36
maan op: 13.36 onder: 00.54
MORGEN:
zon op: 08.13 onder: 16.35
maan op: 13.54 onder: 02.03

Kerstman verdringt Sint Nicolaas



Wie was hier het eerst?

Bonden in verzet tegen bezuinigingspolitiek

Chaos dreigt door stakingen in België

BRUSSEL – België wacht een chaotische week, nu de socialistische en christelijke vakbonden vandaag, woensdag en vrijdag afzonderlijk van elkaar 24-uursstakingen beleggen tegen de bezuinigingspolitiek van het kabinet-Dehaene. De rooms-rode regering kreeg zaterdagmorgen bij een vertrouwensstemming in het Belgische parlement het groene licht voor haar bezuinigingspolitiek.

De aangekondigde acties brengen de socialistische en christendemocratische regeringspartijen lijnrecht tegenover de aan hen verwante vakbonden. De socialistische bond ABVV benadrukte tijdens een congres in Luik dat ze 'gecontroleerde actie' zal voeren. Volgens vakbondsleider Urbain Destrée wordt niet aangestuurd op de val van het door socialisten en christendemocraten op de been gehouden kabinet. Bij vervroegde verkiezingen zouden hoogstwaarschijnlijk de conservatieve liberalen weer aan de macht komen.

De politiek van de regering-Dehaene houdt onder andere een loonstop in voor twee jaar, verhoging van tal van accijnzen, ingrepen in de automatische prijscompensatie, verlaging van de kinderbijslag en verlaging van de werkgeversbijdrage aan de sociale zekerheid bij het in dienst nemen van extra personeel. De vakbonden zijn vooral slecht te spreken over het ontbreken van garanties van de werkgevers dat ze ook inderdaad het aantal banen zullen uitbreiden.

Volgens de Belgische minister van Arbeid De Smet zal het plan tot 1997 80.000 banen opleveren. Premier Dehaene zei gisteren dat alleen over de uitvoering van de plannen nog onderhandeld kan worden.

Acties

De machtige christelijke vakbonden bijten maandag het spits af met stakingen in de particuliere sector en onder het overheidspersoneel in drie provincies. Woensdag houdt de christelijke vakbond een landelijke 24-uursstaking, en zullen ook de spoorwegen, post en telefoondienst plat gaan. De socialistische vakbond ABVV doet die nationale 24-uursstaking aan het eind van de week tijdens een 'rode vrijdag' nog eens over.

Jongen gedood bij aandacht trekken auto's

DEN HAAG – Een negenjarig jongetje uit Voorburg is gisteravond om het leven gekomen toen hij de aandacht wilde trekken van automobilisten op de A12. Hij wilde dat er iemand zijn familie te hulp zou schieten. Kort daarvoor was hij met zijn ouders en zijn 5-jarige broertje in hun auto van de weg af geraakt.

Het ongeluk gebeurde op de A12 ter hoogte van Woerden. Het jongetje vroeg wat aan zijn moeder, die de auto bestuurde. Hij trok daarbij aan de arm van de vrouw, die daarvan zo schrok dat ze een ruk aan het stuur gaf. De auto schoot daarna van de weg af.

De twee kinderen konden snel uit de auto komen en liepen naar de vluchtstrook van de snelweg om hulp te krijgen. Toen op hun armgezwaai niemand reageerde, zei het 9-jarig broertje: „Ik spring voor een wagen, dan zullen ze wel stoppen." Hij voegde de daad bij het woord. Een automobilist kon hem niet meer ontwijken. Het jongetje overleed ter plaatse. Zijn ouders konden later licht gewond uit hun auto kruipen.



k

Corinne Romijn zingt mooi, maar te stijf

Alleen mannen bereiken finale Deutekom Concours

DOOR NICK MORITZ

ENSCHEDE – De finale van het Cristina Deutekom Concours wordt volgend jaar maart een geheel mannelijke aangelegenheid. De zes vrouwelijke deelnemers, onder wie de Limburgse mezzo-sopraan Corinne Romijn – moesten vrijdagavond in het Muziekcentrum van Enschede in de halve finale voorrang verlenen aan Frank van Aken uit Den Haag, Geert Smits uit Keulen en Nanco de Vries uit Utrecht. De negen zangers maakten het de jury knap lastig. Het Cristina Deutekom Concours is weer verder gegroeid en zwakke stemmen kom je in de halve finale niet meer tegen.

De verschillende criteria maken de beoordeling zwaar. Ga je af op de voor de opera noodzakelijke grootte van de stem, op de kwaliteit van techniek, op de schoonheid van de stem of toch maar op de interpretatie en uitstraling?

Een enkeling ging aan zenuwen ten onder. Henriëtte de Groot uit Huizen zal beslist minder hebben gezongen dan in haar mogelijkheden ligt en Corinne Romijn liet weliswaar een fraaie stem horen maar haar interpretaties waren veel te stijf. De eerste solist die voor het voetlicht trad was Frank van Aken. Ook hij toonde zenuwen en intoneerde waarschijnlijk mede daardoor te hoog. Zijn integer musiceren maakte echter indruk en hij had een fraaie, grote stem en pakkende uitstraling. Susan Glanzberg beschikt eveneens over een groot volume. Haar vibrato vond ik minder fraai maar in de rustigere passages kon zij overtuigen. De sopraan Fang Fang Kong etaleerde een prachtige beheersing. Zij zong met een fraaie egaliteit en intensiteit, zij het dat alle emoties eenzelfde 'richting' hadden.

De plaatselijke favoriete Claudia Patacca zorgde met een aria uit Don Paquale voor één van de hoogtepunten van de avond. Haar schitterende techniek kwam met de juiste frivoliteit in deze aria prachtig uit. In een aria van Mozart toonde zij net te weinig dramatische inleving. Bovendien is haar stem niet echt groot.

Geert Smits heeft wel een grote stem, maar een nogal hol, te donker gekleurd geluid en zijn interpretaties waren te statisch. Zijn fraaie mogelijkheden bereikten niet echt de zaal.

Nanco de Vries begon en eindigde heel sterk met fraai gezongen aria's waartussen een aria van Tsjaikovski wat bleekjes bleef en Helga Westerman sloot met volwassen inleving maar enigszins geforceerde zang af. De jury nam de tijd om alle feiten af te wegen. De knoop werd doorgehakt en het waren de tenor Van Aken, de bariton Smits en de bas De Vries die hun promotie naar de finale konden vieren. Zaterdag 12 maart 1994 mogen deze zangers gaan uitmaken hoe de eerste drie plaatsen verdeeld gaan worden.

Feestconcert mist sfeer

DOOR PETER P. GRAVEN

SITTARD – Inhoudelijke programma-informatie bij een concert is voor de Limburgse theaters – met uitzondering van Maastricht – niet relevant. Als ensembles en orkesten, zoals bijvoorbeeld Studium Chorale of het LSO, eigen programmaboekjes aan de man of vrouw brengen, is dat mooi meegenomen. Maar wanneer de theaters van Sittard, Heerlen en Kerkrade – om ons tot het zuiden van de provincie te beperken – zelf de zaalprogramma's moeten verzorgen, krijgt de concertbezoeker er een velletje papier aangereikt, dat in het gunstigste geval naast de uit te voeren werken enkele gegevens omtrent de uitvoerenden en (in Kerkrade) een handvol irrelevante encyclopedische componisten-(on)wijsheden bevat.

Meer niet.

recensie

Bij het optreden van het Koninklijk Concertgebouworkest onder leiding van Hartmut Haenchen, afgelopen vrijdagavond in de Sittardse Stadsschouwburg, in het kader van de viering Sittard 750 Jaar Stad, was in eerste instantie zelfs niet eens een zaalprogramma voorhanden. Dat werd vastgehouden 'omdat het inlegvel met de naam plus enkele gegevens van de vervangend solist nog niet klaar was'! Zodoende lazen de bezoekers in de pauze dat niet Anton Scharinger (bas) de vier Mozart-aria's gezongen had, maar de bariton Andreas Schmidt. Over de historische achtergronden van deze aria's plus eventuele teksten liet men ons in Sittard in het ongewisse. En dat terwijl het Amsterdamse orkest minstens een kwartet musicologen ter beschikking heeft...

Ik moet derhalve hier slechts volstaan met de opmerking dat de bariton zijn aandeel bekwaam en stilistisch verantwoord vertolkte.

Als Neerlands toporkest kan het Koninklijk Concertgebouworkest het zich niet permitteren in de provincie er een muzikaal potje van te maken. Dat gebeurde dan uiteraard ook niet. Toch was ik van de uitvoering van de balletmuziek uit Orphée et Euridice van Gluck minder onder de indruk dan van Mendelssohns Schotse Symfonie. Die kreeg een indringende verklanking, waarbij de melancholische sfeer van het dompige Schotland raak werd getroffen. Al zag de dirigent bij het Vivace de toevoeging 'non troppo' blijkbaar over het hoofd, het orkest had met het holderdebolder-effekt zo te horen geen enkel probleem. De laatste twee delen klonken zelfs bijzonder fraai; het was alsof je in het Adagio de malt-whisky hoorde voorbijstromen...

Desondanks miste het concert de bijbehorende feestelijke sfeer, ondanks of net vanwege de aanwezigheid van een compagnie door de gemeente Sittard uitgenodigde plaatselijke en regionale bobo's. Het kan ook aan het programma gelegen hebben. Want zeg nou zelf: balletmuziek zonder ballet is als een pilsje zonder manchet, of een potje zonder deksel. En als het dan per se Mendelssohn zijn moest, waarom dan niet in plaats van die droefgeestige Schotse Symfonie de opgewekt sprankelende Italiaanse Symfonie gespeeld?

Don Carlos

● Liefhebbers van opera kunnen vanavond naar Heerlen. In de plaatselijke schouwburg is daar een meesterwerk uit de operaliteratuur te zien: Don Carlos van Verdi. Dit dramatische verhaal over de Spaanse kroonprins, door de Italiaanse componist van meesterlijke muziek voorzien, wordt in Heerlen gebracht door een Litouws operagezelschap: de Nationale Opera van Litouwen, een gezelschap dat de laatste jaren geregeld met opera- en balletprodukties naar Nederland komt. Don Carlos, al eerder in deze enscènering in Nederland te zien, wordt in Heerlen geleid door de jonge Litouwse dirigent Gintaras Rinkevicius, die in zijn land geldt als een groot talent. De uitvoering begint om 20 uur.

Gil Sharon in LSO-glansrol

DOOR MARIËLLE HINTZEN

MAASTRICHT - Gil Sharon bepaalde het gezicht van het optreden van het LSO afgelopen zaterdagavond in het Theater aan het Vrijthof in Maastricht. In het Concert voor piano, viool en cello in C, Beethovens opus 56, schitterde Sharon en nam hij pianist Jeremy Menuhin en cellist Dmitri Ferschtman mee in zijn overrompelend enthousiasme. Het LSO genoot mee van zijn solerende concertmeester en groeide in de Haffner Serenade onder leiding van Mas Conde boven zichzelf uit.

Deze Mozart, KV 250, is een overbekend werk. Mas Conde nam de muziek met bezieling tot zich. Vanuit de innerlijke beleving van de dirigent ontsproten natuurlijke elegance en harmonie aan het orkest die je liefdevol heen en weer wiegden op Mozarts Serenade. Op zo'n moment blijkt het orkest perfect in balans en tevens initiatiefrijk in elke sectie: een energieke onderstroom in alten, celli en bassen, volronde koperblazers, virtuoze houtblazers en een glinsterende, kwieke groep hoge strijkers.

recensie

In het Tripelconcert van Van Beethoven voegde het orkest zich als vierde man bij het trio. Er klonk kamermuziek in de grote zaal van het Theater aan het Vrijthof. Vooral in fijnzinnige opzetjes als het pianissimo van het trio – met kleintjes pulserend het orkest eronder – bleek Mas Conde blindelings te kunnen vertrouwen op Sharon, de 'kwintessens' van het trio.

In zijn solistische rol voelde Sharon zich als een vis in het water, soepeltjes glijdend door vertrouwde baaitjes. Hij is volledig vrij in deze muziek en gaf dat gevoel energiek over aan Menuhin achter de piano en Ferschtman achter de cello. In de dialoog met pianist Jeremy Menuhin vond hij een gelijkgestemde geest. Het aandeel van Ferschtman bleef echter bleekjes afsteken in klank en techniek bij voorganger Sharon. De inleiding van het langzame tweede deel met die prachtige cello solo was naar mijn smaak erg dun van klank en werd overstemd door het toch bescheiden spelend orkest.

Dat probleem verdween echter in het tutti met orkest in het uitgelaten Rondo alla Polacca: een verfrissende ervaring voor een afgeladen Theater aan het Vrijthof.

HST brengt zwak st[...] met leuke grappen

DOOR MATHEU BEMELMANS

HEERLEN - 'Sjtriet in de boed' luidt de titel van de nieuwste produktie van het Heerlens Streektheater (HST), die afgelopen weekeinde in première ging. De klucht werd oorspronkelijk geschreven door Walter Pfaus en voor het Streektheater bewerkt door Wil Maassen. De regie was in handen van Fred Ruyten.

Het kan natuurlijk aan de avond hebben gelegen – misschien had het HST gewoon zijn dag niet – maar de voorstelling die ik heb gezien was niet sterk. De plot van

recensie

'Sjtriet in de boed' is heel mager en doorzichtig. Bovendien wordt er deze keer matig geacteerd.

Het verhaal speelt zich af in huize Borghans. Moeder Bernadette is enorm begaan met het lot van de parochie. Maar ze is zo actief voor de kerk, dat ze haar gezin vergeet. Daar wordt met name haar man Harie de dupe van, die zelf toch al niet de handigste is. Bernadettes vriendin Bep probeert verandering in de situatie te brengen, door een affaire met Harie in scène te zetten. Net als Harie en Bep op de bank liggen te rollebollen komt Bernadette binnen en dan zijn de poppen aan het dansen...

Zoals gezegd stelt het verhaal inhoudelijk niet veel voor. Er zitten wel veel leuke woordgrappen in, maar bij een goede klucht moet ook van alles te zien zijn. Het duurt enorm lang voordat 'Sjtri[...] boed' een beetje actie op[...] spelers proberen dit te co[...] ren door erg kluchtig te [...] maar het gevaar van overd[...] dan levensgroot aanwezig.

De bazige Bernadette [...] wordt heel aardig neerge[...] Anita Creussen. Jef Cleme[...] haar onhandige toneelech[...] Zij beelden duidelijke ty[...] evenals de pastoor (Bert [...] en de bemoeizieke bu[...] (Grietje Ruyten). Maar de k[...] van de drie kinderen en [...] Bep komen niet helemaal [...] recht. Raymond Clemen[...] Ploum, Ilse Maassen en W[...] stermans acteren niet slec[...] hebben gewoon weinig te [...] het stuk.

Paul Gulikers balanceert al[...] het randje van kluchtig en [...] ven spel. Leny Ringens zet [...] tegen een lieve dementere[...] neer. Een paar kleine bijro[...] er voor No Adriolo, Joep Br[...] Kiek Merx. Het spel word[...] kaal opgevrolijkt door m[...] Jean Keulen en het Voe[...] Mannenkooor.

Het Streektheater wil met z[...] stellingen het publiek een [...] avond bezorgen. Dat is prim[...] kluchten zijn alleen leuk als [...] in elkaar zitten en op een o[...] manier worden gespeeld. D[...] ze keer niet het geval.

'Sjtriet in de boed' wordt [...] keer opgevoerd in de Stads[...] burg in Heerlen. Alleen [...] middagvoorstelling van 12 [...] zijn nog enkele kaarten [...] baar.

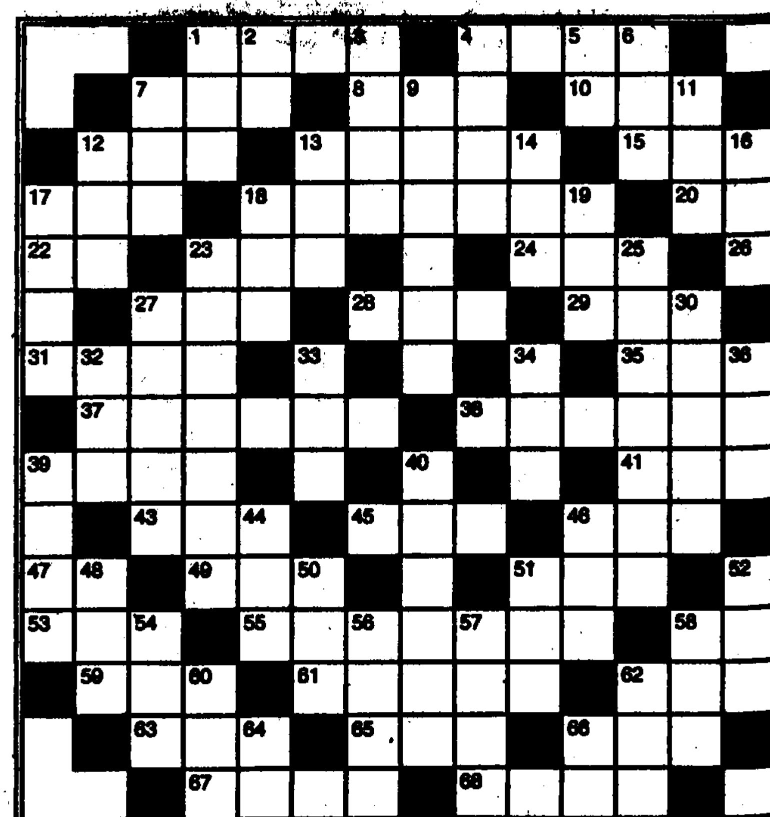
exposit[...]

Maarten van Dreven bij Van den Bessel[...]

MAASTRICHT – De Haagse schilder Maarten van Dreven expo[...] momenteel in galerie Anny van den Besselaar, Tafelstraat 6a in M[...] tricht. Zijn schilderijen en aquarellen zijn tot en met 3 januari [...] donderdag tot en met maandag van 13 tot 18 uur te bekijken.

Van Dreven toont in Maastricht een aantal grote recente doeke[...] doen denken aan de ronde glas-in-lood ramen in een kerk. De a[...] dingen zijn echter van een heel andere aard: geen heiligen maar [...] figuren. Verder zijn ook aquarellen van Van Dreven te zien.

puzzel van de da[...]



P&P E1508

18	10	38	58	44	3	45	6	57	42	28	37	41	19	64

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 ooit; 4 vis; 7 Lagere Techn. School; 8 doortoch[...] geld; 10 zijriv. van de Rhône; 12 muziekinstrument; 13 zoogdier; 1[...] web; 17 schip; 18 toezicht; 20 heks; 22 bergruimte; 23 spel; 24 i[...] goede conditie; 25 Rijksuniversiteit; 27 vorm; 28 saai; 29 labiaal; 3[...] Europeaan; 35 gedroogd graan; 37 vrucht; 38 stuk stof; 39 sieraad[...] 41 jongensnaam; 43 water; 45 bladgroente; 46 lapje; 47 meisjes[...] naam; 49 holte; 51 erfelijkheidsdrager; 52 punt; 53 kleverige stof; 5[...] vleesgerecht; 58 open bosplek; 59 kleintje; 61 rij; 62 deegwaar; 6[...] bieding; 65 onbep. vnw.; 66 rivierbed; 67 plant; 68 reukorgaan.

VERTIKAAL: 1 afdruk; 2 boom; 3 insekt; 4 bijb. naam; 5 zangnoot[...] 6 delfstof; 7 flauw; 9 wedstrijd van schermers; 11 bergpas; 12 slan[...] 13 het zat zijn; 14 onfris; 16 insekt; 17 vereniging; 18 kleine ruimte[...] 19 geul; 21 muziekinstrument; 23 sabel; 25 geveldriehoek; 27 voed[...] ster; 30 doorgang; 32 tentoonstellingsgebouw; 33 ambacht; 34 vog[...] 36 org. van de V.N.; 39 eetbare wortel; 40 zeemachten; 42 rekening[...] 44 voorz.; 46 door; 48 bedrog; 50 plaaggeest; 51 brandstof; 52 voor[...] 54 deel van een fuik; 56 metalen richel; 57 pl. in Duitsland; 58 duive[...] hok; 60 beroep; 62 niet raak; 64 zangnoot; 66 Kath. Universiteit.

oplossing puzzels zater[...]

OPLOSSING E 1062

HORIZONTAAL: 1 verraad; 6 dochter; 12 pols; 14 pret; 15 e.p.; 17 e.k.; 18 pat; 20 uk; 21 w.g.; 22 raak; 24 raden; 26 slee; 28 taf; 29 fan; 30 tin; 32 oer; 33 Ir; 34 zege; 35 reus; 37 si; 38 wezel; 39 atlas; 41 noot; 42 boeg; 43 lever; 47 kapel; 50 op; 52 loge; 53 Orel; 54 BB; 55 nis; 57 dek; 58 mat; 59 koe; 60 deel; 62 lelijk; 64 koel; 65 er; 66 Em.; 68 lijn; 69 fa; 70 re; 71 mees; 73 peur; 75 drogist; 76 steward.

VERTIKAAL: 1 veertienhonderd; 2 RP; 3 roek; 4 alk; 5 as; 7 op; 8 cru; 9 heks; 10 TT; 11 regeringsbeleid; 13 pad; 16 paar; 18 panel; 19 tetra; 21 wees; 23 af; 24 rage; 25 niet; 27 L.O.; 29 fez; 31 nul; 34 zetel; 36 sabel; 38 wol; 40 sol; 44 vod; 45 egel; 46 rekel; 47 komijn; 48 arak; 49 pet; 51 pier; 54 boer; 56 Se; 59 K.O.; 61 leeg; 63 lijf; 64 kauw; 67 mei; 69 fee; 71 M.[...] s.s.; 73 Pt; 74 Ra.

Winwoord: MACHTSMONO[...]

OPLOSSING CRYPT[...]

```
BASALTBLOK
■■C■A■A■■O
SCHAAKSTUK
P■A■D■T■■■
L■AFVLAKKEN■■■
■I■L■E■A■■R■M■M
ONOVERDRAAGBARE
■T■E■M■D■■E■L■S
NEERDOEN■■R■A■S
■R■D■G■AANLEREN
■P■E■E■C■■Y■I■E
VALLEN■HOEKPAND
R■I■■■T■■E  ■E
TENTEREN■N
Y■G■E■GAT
■BEERKAR■
N■D■A
■DEEL
```

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemond
E.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739888
Algemeen 045-739911
Familie-advertenties 045-719966
Fax:
Advertenties 045-739284
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264
Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 936
Postbank 10 35 100
Regiokantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-749868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-519577
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand f 28,40
per kwartaal f 85,20
Per acceptgiro:
per maand f 28,65
per kwartaal f 85,45
losse nummers f 1,85
Nr. 38
Alle advertenties worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de pottenproever

Sus, zeg dat het niet waar is! Onze lieve tante is in schijfjes getrokken en in het niets opgelost!
Het IS waar, Wiske!
O, jij wreedaard! Harteloos Schepsel! WEHHEHHE!
Liggen janken helpt tante niet. We moeten iets doen.
Wat ga je doen, Suske?...
Misschien staat er nog iets geschreven over dat brouwsel van Schrale Pier...
25
Suske zoekt naarstig in het oude boek terwijl Wiske ontroostbaar over zijn schouder kijkt... maar waar is tante Sidonia gebleven?
OLEN 1537.
...Hè?... Ik...
Nee maar! Je zou zeggen dat...
Jawel hoor! Ik ben weer helemaal mijn superslanke zelf! Hahaha!
26

recept

Taartjes van bananen/abrikozen

DOOR HUUB MEIJER

Vers gebakken smaken deze bladerdeegtaartjes het lekkerst. Serveer ze met een lepel crème fraîche of slagroom.

Benodigdheden: 8 plakjes diepvriesbladerdeeg, 1 eiwit, 1 el abrikozenjam, 2 bananen, 2 el honing, 2 thl citroensap, flintertjes boter.

Laat bladerdeeg ontdooien. Verwarm oven voor op 200-220 C. - stand 4/5. Bekleed een bakplaat met bakpapier. Klop eiwit los en bestrijk vier plakken bladerdeeg ermee. Leg andere vier plakjes hierboven op. Druk plakjes voorzichtig opeen en snijd met behulp van een deeguitsteker vier rondjes uit de plakjes deeg.

Pel de bananen en snijd in schuine plakken. Leg deegrondjes op bakplaat en bestrijk met abrikozenjam. Leg plakjes banaan erop.
Roer honing en citroensap dooreen en bestrijk hiermee banaanplakjes.



Vrienden van de Stinkende Roos pakken uit tijdens knoflookfestival

Aanval op terreur van geurlozen

Van onze redactie binnenland

LAAG SOEREN – Knoflook. En dat in zeer grote hoeveelheden. Ruim veertig kilo werd er zaterdag in het Vakantiedorp de Jutberg in het Veluwse dorpje Laag Soeren aangevoerd. Veertien vrijwilligers deden er in de kantinekeuken vervolgens iets moois mee: het bereiden van een maaltijd voor in totaal 140 liefhebbers. En die 140 zijn leden van de 'Stichting ter bevordering van de bestudering en consumptie van allium sativum'. Kort gezegd: knoflookfreaks.

De maaltijd werd bereid ter gelegenheid van het vierde nationale knoflookfestival, georganiseerd door 'De Vrienden van de Stinkende Roos'. De benaming festival dekt de lading overigens op geen stukken na. Dat erkent ook 'Opperbol' (voorzitter) Theo Richel. Hoewel het programma onder meer de vertoning van video's over knoflook en het zogenoemde 'Knofshoppen' aankondigt, blijkt het randgebeuren maar bijzaak. Het gaat de aanwezigen om het knoflook-diner. „Festival is gewoon een weidse benaming voor een lekker etentje," vertelt de Opperbol, zelf goed voor vijf 'teentjes' per dag. En het etentje is alleen bedoeld om de echte liefhebber aan zijn of haar trekken te laten komen. „Want het is schandelijk, die terreur van de geurlozen," vindt Richel. „Als je eens een keer wat knoflook hebt gegeten hoor je om je heen altijd zeggen dat je stinkt. En dan vervolgens het gezanik over het feit dat je zeker even naar de Chinees bent geweest." Het gegeven dat knoflooketers zich hebben verenigd heeft daar overigens niets mee te maken. „Want," zegt hij, „de stampot- en macaroni-eters zijn ook georganiseerd."

KLM gaat op korte termijn nieuwe aandelen uitgeven

Extra geld nodig voor uitbreiding lijnennet

Vervolg van pagina 1

SCHIPHOL – De KLM heeft geld nodig om het lijnennet in Europa nu op eigen kracht verder uit te bouwen. De overheid, die 38,2 procent van de aandelen KLM bezit, zal in een nieuwe uitgifte voor eenzelfde percentage deelnemen. KLM-topman Bouw wilde gisteren niet vertellen hoeveel geld de KLM met de aandelenemissie binnen wil halen en wanneer de uitgifte plaatsheeft. Er worden bedragen van zo'n zeshonderd miljoen tot een miljard gulden genoemd.

Bouw zei niet te vrezen voor een isolement van de KLM in Europa. Een jaar geleden nog vertelde hij dat samenwerking met de Alcazarpartners een must was om het marktaandeel in Europa te vergroten. Door de liberalisering van de Europese luchtvaart zou straks slechts plaats zijn voor vier tot vijf grote maatschappijen. Alleen met een marktaandeel van vijftien procent zouden die maatschappijen in staat zijn een wereldwijde netwerk (global airline system) met passagiers te voeden. De KLM heeft met haar huidige partners slechts een marktaandeel van vijf procent.

Bouw kwam gisteren terug op die visie. Naar zijn mening loopt het nu niet zo'n vaart met de liberalisering zoals drie jaar geleden werd gedacht. „De verwachte concentraties en fusies van luchtvaartmaatschappijen zijn in Europa uitgebleven. De KLM krijgt daardoor meer tijd om op eigen kracht haar positie uit te bouwen." Weliswaar ontkende hij niet dat er op termijn een Europese partner moet worden gevonden, maar voorlopig gaat de KLM daar niet actief op zoek naar. „Wel houden wij de ogen open." Bouw wees nadrukkelijk de suggestie van de hand dat de KLM alleen met SAS verder zou gaan.

Uitbouwen

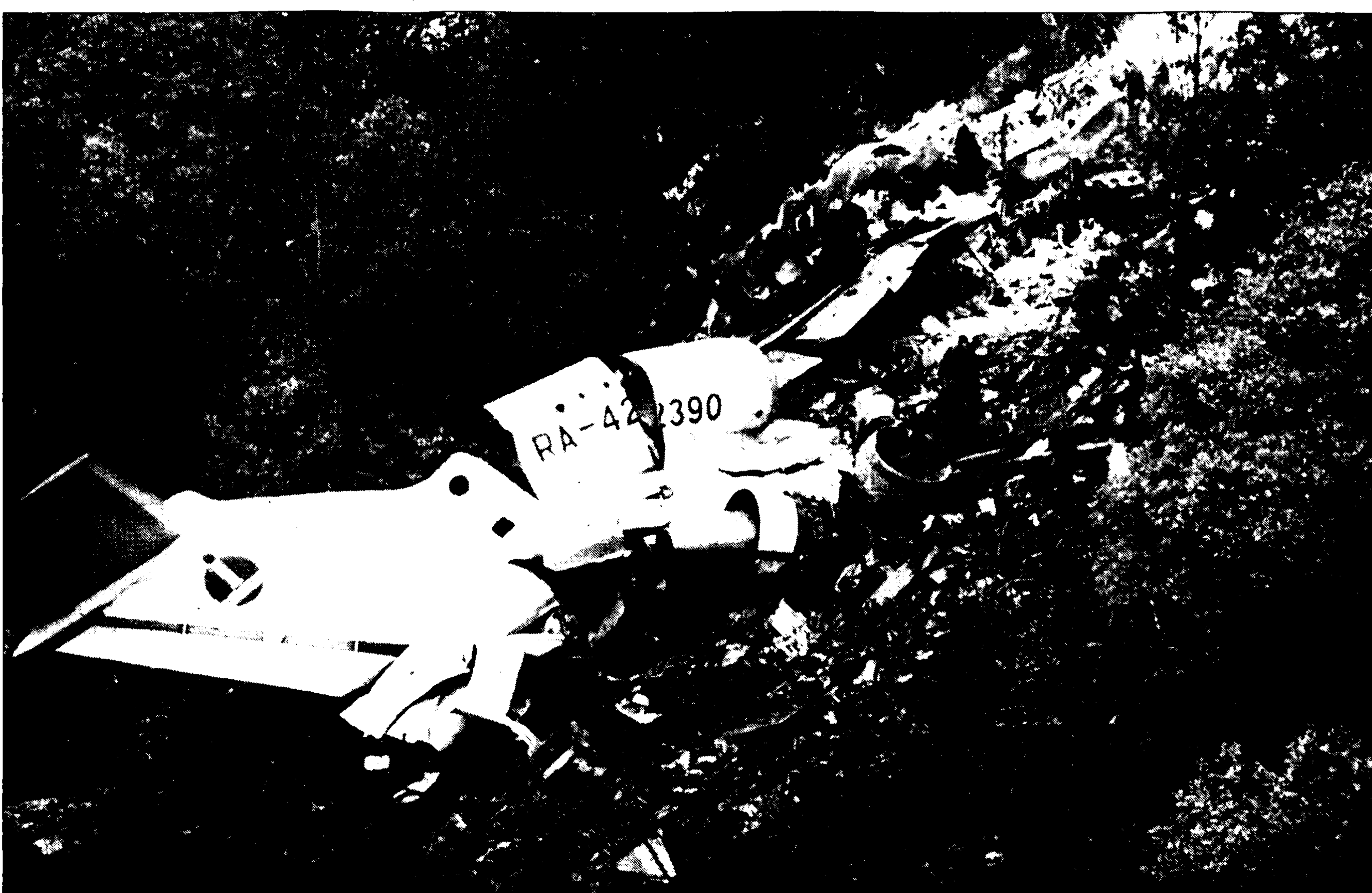
Uit Zwitserland kwam gisteren het bericht dat Swissair, SAS en Austrian mogelijk wel hun bestaande samenwerking in de 'European Quality Alliance' gaan uitbouwen. Bouw zei niet te geloven dat de drie plannen hebben om samen verder te gaan. „En al mochten zij daar toch toe besluiten, is daarvan voor de KLM weinig gevaar te duchten.

Het afketsen van de fusie heeft volgens Bouw geen invloed op de werkgelegenheid bij de KLM. „Er zijn geen plannen tot een drastische verlaging van het personeelsbestand." Toch was één van de bedoelingen van Alcazar om tot een forse kostenbesparing te komen. Door de schaalvergroting konden tienduizend banen verdwijnen. Deze besparing zal de KLM nu op een andere wijze moeten vinden.

Premie

De KLM maakt momenteel winst, maar die is geheel te danken aan de vrijstelling van betaling van het werkgeversdeel van de pensioenpremie. Volgend jaar is de KLM dit douceurtje kwijt. De bonden zeiden gisteren Bouw aan zijn woord te zullen houden dat er geen saneringen komen.

Vliegtuig tegen berg



● *De wrakstukken van het Russische toestel dat zaterdagnacht in Macedonië neerstortte* Foto: REUTER

115 doden bij vliegtuigramp in Macedonië

SKOPJE – Bij een ongeluk met een vliegtuig van de Macedonische maatschappij Avio-Impex bij de plaats Ohrid zijn 115 inzittenden en bemanningsleden om het leven gekomen. Bij de door het moeilijk te bereiken gebied langzaam op gang gekomen reddingsoperatie werd slechts één persoon gered. De overlevende, een 20-jarige man, was uit het vliegtuig geslingerd en werd zwaar gewond door de reddingswerkers gevonden.

Het ongeluk gebeurde kort na middernacht toen de machine, een Jak-42 van Russische makelij, op slechts enkele kilometers van het vliegveld van Ohrid tegen een berg vloog en onmiddellijk in vlammen opging.

Slecht weer en het ontoegankelijke terrein bemoeilijkten het bergingswerk zeer. Het toestel was wegens het slechte weer bij de hoofdstad Skopje omgeleid naar het zuidwestelijk gelegen Ohrid.

Het toestel met 108 passagiers en 8 bemanningsleden was door Avio-Impex gehuurd van een Oekraïense maatschappij en werd gevlogen door vier Oekraïeners. In Macedonië gestationeerde blauwhelmen van de Verenigde Naties hielpen politie en brandweer bij de reddingsoperaties. In maart gebeurde ook een ernstig vliegtuigongeval in Macedonië. 82 mensen verloren het leven toen een Fokker-toestel van de Macedonische maatschappij Palair neerstortte kort na de start van de luchthaven van Skopje.

Inspectiediensten botsen in Olvarit-zaak

Justitie onderzoekt achterhouden feiten

Van onze correspondent

ZOETERMEER – Het Openbaar Ministerie onderzoekt vandaag of de bewering juist is, dat de Keuringsdienst van Waren systematisch gegevens ten onrechte niet heeft doorgegeven aan de Rijksdienst voor de Keuring van Vee en Vlees. Persofficier mr. N. Zandbergen van de Haagse rechtbank zei dit gisteravond in een reactie op de uitspraken van directeur R. Tazelaar van het produktschap voor Vee en Vlees, Pluimvee en Eieren.

Volgens Tazelaar had de verontreiniging van potjes Olvarit-babyvoedsel misschien deels voorkomen kunnen worden. Hij zei vrijdag dat de Keuringsdienst van Waren in juni de Rijksdienst voor de Keuring van Vee en Vlees niet op de hoogte heeft gebracht, maar pas onlangs meldde dat het ontsmettingsmiddel Halamid in het eten was aangetroffen. Dit om het eigen (bedreigde) bestaansrecht te bewijzen.

Het ministerie van WVC, waar de Keuringsdienst (Inspectie Gezondheidsbescherming) onder valt, ontkent ten stelligste de beschuldiging.

Staatssecretaris Simons verklaarde zaterdag niet te twijfelen aan de integriteit van de Keuringsdienst. Woordvoerster N. Stolk: „Naar onze mening heeft de Keuringsdienst geheel volgens de richtlijnen gewerkt." Om de 'onterechte bewering' van Tazelaar 'met feiten gestaafd' tegen te kunnen spreken, volgt vandaag een onderzoek naar de feitelijke gang van zaken rond de Olvarit-zaak.

Onderzoek

Deze feiten worden morgen tijdens het vragenuur in de Tweede Kamer op tafel gelegd, verwacht de woordvoerster. Zij wilde verder niet ingaan op de fusie-perikelen van de Keuringsdienst en de Rijksdienst voor de Keuring van Vee en Vlees. Daarover wordt 15 december door de Tweede Kamer gedebatteerd. De afbakening van de werkterreinen van beide huidige diensten is onduidelijk.

Mr. Zandbergen van het Openbaar Ministerie meldde gisteravond dat justitie zich bij het strafrechtelijk onderzoek niet in de meningsverschillen van beide controlerende instanties zal mengen.

„Voor de zuiverheid van het onderzoek laten we ons overigens wél over de gang van zaken informeren. Vervolgens bekijken we wat ons verder te doen staat."

Winnie Mandela ontsnapt aan moordaanslag

JOHANNESBURG – Winnie Mandela is zaterdagavond aan de dood ontsnapt bij een vuurgevecht, waarbij haar lijfwacht en de aanvaller om het leven kwamen. Het drama begon toen een 28-jarige zwarte man in het centrum van Johannesburg het portier van haar auto, die stil stond voor een verkeerslicht, openrukte en het vuur opende op haar lijfwacht.

De ex-vrouw van ANC-leider Nelson Mandela zag hoe haar lijfwacht, John Lawrence, die haar auto bestuurde, het vuur beantwoordde en de aanvaller dood schoot. Lawrence bleek echter ook dodelijk getroffen. Hoewel de politie aanvankelijk niet uitsloot dat de aanval een politieke aanslag op de omstreden Mandela was, trok een woordvoerder deze mogelijkheid gisteren in twijfel.

Het fatale vuurgevecht was vermoedelijk het gevolg van een ruzie van haar lijfwacht/chauffeur met twee voorbijgangers. De tweede man is vrijwel onmiddellijk gearresteerd. Het ANC verwerpt de lezing van de politie en houdt wel degelijk rekening met een politieke aanslag. ANC-leider Walter Sisulu verklaarde gisteren dat de politie en het ANC samen een onderzoek naar het incident zullen verrichten.

Referendum kent verrassende uitslag

Curaçaoënaars willen Antillen bijeenhouden

Van onze redactie buitenland

WILLEMSTAD – Een ruime meerderheid van de bevolking van Curaçao heeft gekozen voor het bijeenhouden van de Antillen. Bijna driekwart van de kiezers sprak zich in een referendum uit tegen de wens van de Curaçaose politieke partijen om Curaçao een autonoom land te laten worden. Door deze verrassende uitslag staan de onderhandelingen over een nieuwe staatkundige structuur volledig op zijn kop. De Toekomstconferentie in december gaat niet door.

Het referendum over de staatkundige toekomst draaide om vier opties: Curaçao binnen de Antillen kreeg 73,6 procent van de stemmen, Curaçao als autonoom land 17,9 procent, Curaçao als deel van Nederland 8 procent en volledige onafhankelijkheid kreeg een half procent van de stemmen.

Lage opkomst

De opkomst was tegen de verwachting in vrij laag. Slechts 58 procent van de stemgerechtigden ging daadwerkelijk naar de stembus.

Desalniettemin was de uitslag overtuigend, zo vonden ook de politici die hun keus voor autonomie afgestraft zagen.

Alle politici zeiden de uitslag te zullen respecteren. Zij gaan opnieuw met de andere eilanden in onderhandeling. Sommigen lieten zich echter op voorhand sceptisch uit over de kans van slagen. Ook bestuurders van de andere eilanden reageerden niet onverdeeld enthousiast. Ze waren wel bereid te praten. De Toekomstconferentie in december gaat nu niet door. Aanvankelijk zouden daar afspraken worden gemaakt over het uittreden van de Antillen. Minister Hirsch Ballin van Antilliaanse Zaken was al vergevorderd in afspraken met de eilanden afzonderlijk. Hij verklaarde in een reactie er begrip voor te hebben dat de conferentie nu niet doorgaat, maar wil niet dat uitstel leidt tot afstel.

De stichting Pro Antia Restruktura, die zich sterk heeft gemaakt voor de winnende optie, wil dat er op alle eilanden een referendum wordt gehouden. Daarna zouden de onderhandelingen hervat - en mogelijk binnen een jaar afgerond - kunnen worden.

Niet te veel reclame voor maandverband

WINTERSWIJK – Het aantal reclames voor maandverband wordt niet aan banden gelegd. Dat heeft de Reclame Code Commissie bepaald in een zaak die was aangespannen door een vrouw uit Winterswijk, die van mening is d dat dagelijks teveel spotjes voor maandverband worden uitgezonden. De commissie acht zich niet bevoegd te oordelen over de frequentie waarmee een reclame wordt uitgezonden. De vrouw eiste beperking van het aantal spotjes tot één per fabrikant per avond. Behalve een vermindering van het aantal, eiste zij dat de reclames alleen na negen uur 's avonds mochten worden uitgezonden zodat kinderen van de aanprijzingen gevrijwaard zouden blijven.

Volgens de codecommissie zijn reclames voor maandverband niet in strijd met de goede smaak en fatsoen en niet schadelijk voor jeugdige kijkers.

punt uit

● **Gazastrook**

De stoffelijke overschotten van drie Palestijnen, onder wie een vrouw, zijn gisteren in de bezette Gazastrook gevonden. Ze zijn vermoord op beschuldiging van samenwerking met de Israëlische autoriteiten. In totaal zijn bijna 900 Palestijnen zijn wegens 'collaboratie' door andere Palestijnen vermoord sinds het uitbreken van de intifadah in december 1987.

● **Brinkman**

De uitspraak van CDA-voorzitter Brinkman deze week dat ook de hoogte van de uitkeringen van bestaande wao-ers moet worden aangepast, heeft het vertrouwen van de Nederlandse kiezer in zijn persoon geschaad. Dat bleek zaterdag uit een enquete van het burau Interview. Ruim 30 procent van de kiesgerechtigden zegt minder vertrouwen in Brinkman te hebben na zijn uitlatingen over de wao.

● **Gedood**

Een 81-jarige vrouw is zaterdagavond in een bejaardenhuis in Den Haag bij een brand om het leven gekomen. Het vuur is volgens de brandweer vermoedelijk ontstaan door een sigaret die zij rookte. Het is mogelijk dat de vrouw op dat moment al was overleden. De brand bleef beperkt tot haar appartement.

● **Eurokorps**

Spanje gaat deel uitmaken van het Eurokorps. De Spaanse minister van Buitenlandse Zaken, Javier Solana, maakte het besluit bekend na afloop van de jaarlijkse Frans-Spaanse topconferentie. Spanje wordt daarmee het vierde land dat troepen levert aan deze legermacht. Frankrijk, Duitsland en België gingen Madrid reeds voor.

● **Nafta**

De Amerikaanse Senaat heeft zaterdag ingestemd met het Noordamerikaanse vrijhandelsakkoord Nafta. Daarmee is er definitieve goedkeuring voor het grootste vrijhandelsblok ter wereld tussen de VS, Canada en Mexico. De stemverhouding in de Senaat was 61 tegen 38. Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden had het verdrag woensdag al goedgekeurd.

● **Brand**

Bij een brand in een speelgoedfabriek in het zuiden van China zijn 81 mensen omgekomen en 31 gewond geraakt. De slachtoffers zijn voor het grootste deel jonge vrouwen. De meeste doden vielen als gevolg van verstikking na het inademen van dikke rook die vrijkwam na de brand die vrijdag woedde in de fabriek in de buurt van de stad Shenzhen. Het hoge aantal slachtoffers is te wijten aan het afsluiten van alle vluchtwegen in het drie verdiepingen tellende gebouw.

● **Smokkel**

De Amerikaanse geheime dienst CIA heeft een ton cocaïne naar de Verenigde Staten gesmokkeld. Op die manier wilde de CIA Colombiaanse drugskartels infiltreren. Dat zegt het Amerikaanse tv-station CBS in het programma '60 Minutes'. Het doel van de operatie, die in 1990 plaatsvond, was, de Colombiaanse drugsbaron Pablo Escobar opsporen en er achter komen op welke wijze drugskartels uit Colombia via Venezuela cocaïne naar de VS smokkelden.

Belgische oud-premier kwaad op 'Iron Lady'

'Geschiedenis vervalst in memoires Thatcher'

Van onze redactie buitenland

BRUSSEL – De memoires van expremier Margaret Thatcher van Groot Brittannië zijn op een aantal punten een regelrechte vorm van 'vervalsing van de geschiedenis'. De Belgische oud-premier Wilfried Martens heeft dat zaterdag gezegd in een interview met de krant De Morgen.

Martens windt zich met name op over de manier waarop Thatcher meningsverschillen binnen de EG belicht: „de feiten zijn totaal anders dan wat zij er in haar boek van heeft gemaakt," zegt de Belgische ex-premier onder andere over het keihard 'I want my money back'-gevecht dat Thatcher leverde rond de Britse EG-contributie.

Martens is één van de eerste prominente Europese politici die publiekelijk van leer trekt tegen de weergave van tien jaar Thatcherisme door de 'Iron Lady' zelf. De in ongenade gevallen Belgische ex-premier zat tien jaar lang tijdens EG-topconferenties naast Thatcher. Hij is op dit moment voorzitter van de Europese christendemocraten, en staat tweede op de lijst van de Vlaamse christendemocraten voor het Europees parlement.

Martens komt in de memoires van Thatcher acht keer voor, variërend van negatief tot ronduit beledigend.

Het 'ongenadige karakter' van Thatcher wordt volgens Martens dat zij melding maakt van de goed verlopende samenwerking tussen Londen en Brussel bij de afwikkeling van het Heizeldrama, of dat zij erkent dat België eerder dan Nederland kruisraketten plaatste.

„Een totaal gebrek aan fair play. Wij - niet haar vriend Lubbers hè - hebben, als klein land, 16 van de 48 raketten geplaatst. Voortijdig. In een verkiezingsjaar. Ondanks massabetogingen. De zwakte die ze ons aanwrijft is volkomen in strijd met de feiten," zegt Martens in De Morgen.

Thatcher staat in haar boek uitgebreid stil bij de manier waarop Martens haar tijdens een EG-top een verhoging van de Britse EG-contributie door de strot probeerde te drukken. De Engelse eerste minister noemde de Belg 'een zwakke figuur', maar volgens Martens „heeft ze mij blijkbaar nooit vergeven" dat hij haar tweemaal isoleerde bij stemmingen. „Dat is vooral het schandaligste wat ze ooit heeft geschreven."

†

Heden overleed tot onze grote droefheid, in de leeftijd van 78 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek te Heerlen mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Marikus ter Hark

echtgenoot van

Josephina Franssen

Heerlen: J. ter Hark-Franssen
Heerlen: J.J. ter Hark
J.C.M. ter Hark-Bauland
Heerlen: J.J. ter Hark
Heerlen: P.M. ter Hark
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie ter Hark
Familie Franssen

Heerlen, 19 november 1993
Corr.-adres: Heemskerkstraat 85
6415 GT Heerlen

De plechtige uitvaartdienst waarvoor wij u beleefd uitnodigen zal worden gehouden op woensdag 24 november a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Heerlen-Meezenbroek.
Aansluitend zal de crematieplechtigheid plaatsvinden in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van de verpleegkliniek te Heerlen dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Verdrietig om haar heengaan, maar met een bevrijdend gevoel dat haar lijden nu voorbij is, geven wij u kennis dat, na een liefdevolle verpleging in het Maaslandziekenhuis te Sittard, voorzien van het h. sacrament der zieken is overleden op de leeftijd van 88 jaar onze lieve moeder, oma, overgrootmoeder en zus

Agnes Anna Maria (Marie) Aretz

weduwe van

Sjeng Penders

Valencia (Sp.): Jef Penders
Annie Penders-Welter
Geleen: Els Cloodt-Penders
Lei Cloodt
Doenrade: Wiel Penders
Zus Penders-Vogels
Boxtel: Zr. Leonie Habets
en oma's klein- en achterkleinkinderen

Sittard, 19 november 1993
Corr.-adres: Zonstraat 14, 6161 VG Geleen

De plechtige eucharistieviering met aansluitend de crematieplechtigheid wordt gehouden op donderdag 25 november a.s. om 14.00 uur in de aula van het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Op dinsdag 23 november om 9.30 uur zal moeder bijzonder worden herdacht tijdens een herdenkingsdienst in bejaardenhuis Pius-centrum, Mauritsstraat 2 te Hoensbroek.
U kunt persoonlijk van haar afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof 1 te Geleen.
Mochten wij nog iemand zijn vergeten dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving beschouwd wordt.

Gerard van Betuw

Treebeek, 23 juli 1923 - 19 november 1993

Al lang hielden we er rekening mee, maar toch ben je onverwacht thuis overleden.
Je hing aan het leven en bleef op de hoogte van wat er om je heen gebeurde.
Je was een letterzoeker tot in de kleine uren.
Je vocht je heen op heen door ziektes heen en je genoot nog van je kleinkinderen en je vakantie.
Gelegenheid tot afscheid nemen op maandag 22 en dinsdag 23 november van 18.00 tot 19.00 uur in het uitvaartcentrum Dela te Heerlen, Grasbroekerweg 20.
De crematieplechtigheid vindt plaats op woensdag 24 november om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, alwaar samenkomst en gelegenheid tot schriftelijk condoleren is.

Mia van Betuw-Vroemen
Ed
Annet en Rolf
Geertje, Jasmin, Yuri, David
Flip en Niel

[illegible]: Vennestraat 7,
[illegible] Treebeek-Brunssum.

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten mijn man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Godfried Joseph (Frits) Heijligers

echtgenoot van

Maria Josephina Voots

op de leeftijd van 68 jaar.

In dankbare herinnering:
Limbricht: M.J. Heijligers-Voots
Limbricht: J.H.G. Heijligers
C.A.C. Heijligers-Jöris
Roger, Rachel
Limbricht: M.A.J. Heijligers
E.T.M. Heijligers-Kleintjens
Jeffrey, Lee
Limbricht: M.J.M. Heijligers
D.M.J.G. Tinnemans
Familie Heijligers
Familie Voots

20 november 1993
Dr. Nolensstraat 37
6141 AD Limbricht

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 24 november om 11.00 uur in de H. Salviuskerk te Limbricht, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Dinsdag a.s. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
U kunt afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben Heinseweg te Sittard. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Opa Frits

we zullen je nooit vergeten.

Roger, Rachel, Jeffrey, Lee

In verband met het overlijden van de heer

Frits Heijligers

is SCHILDERSBEDRIJF HEIJLIGERS woensdag 24 november a.s. de gehele dag gesloten.

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin en de gemeenschap is geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 73 jaar, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Hubertus Curfs

weduwnaar van

Elisabeth [illegible] Meulders

Klimmen: Fred Curfs
[illegible]
Wendy en Jos, [illegible]
Ransdaal: Philip [illegible]-Curfs
Ad [illegible]
Rik, [illegible]
Klimmen: Marlies [illegible]-Curfs
Ger [illegible]
[illegible]
Familie Curfs
Familie [illegible]

6343 BK Klimmen, 20 november 1993
Houtstraat 2

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 24 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Geen condoleren.
Avondwake dinsdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.
Pap is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen maandag en dinsdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Heden overleed nog vrij onverwacht ons gewaardeerd lid en ere-president

Sjef Curfs

Zijn inzet en belangstelling voor de karnavalsvereniging zullen wij bewaren als een fijne herinnering.

K.V. „De Mokmuus"
Ere-Raad, Prinsen-Raad
Prins, Prinses
Raad van elf

†

Wij geven u kennis dat op 87-jarige leeftijd, na een liefdevolle verzorging in huize Tobias te Heerlen, voorzien van het h. oliesel, van ons is heengegaan, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma en overgrootoma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Hubertina Beurskens

weduwe van

Hubertus Minkenberg

Voerendaal: Theo Minkenberg
Tiny Minkenberg-Smeets
Norbert
Alexandra en Ruud
Geleen: Anny Spronken-Minkenberg
Hub Spronken
Mark, Leon
Roermond: Truus Pollaert-Minkenberg
Harry Pollaert
Monique en Maurice, Linda
Roger en Eugenie
Roermond: Chris Croonenberg-Minkenberg
Mart Croonenberg
Saskia
Heerlen: Tilly Minkenberg
Mario Carboni
Marjel en Dani
Luc en Mieke, Nick
Anke en Ed
Heerlen: Wilma Vegers-Minkenberg
Herman Vegers
Nicole en Rob
Frank
Familie Beurskens
Familie Minkenberg

Heerlen, 20 november 1993.
Corr.adres: Bongerd 38, 6367 CM Voerendaal.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 24 november om 10.30 uur in de parochiekerk H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna om 11.30 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Voor vervoer per bus is gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren is.
Avondmis dinsdag om 18.30 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, dinsdag van 17.45 tot 18.15 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, delen wij u mede dat na een liefdevolle verzorging in het bejaardenverzorgingscentrum de Regenboog te Heerlen op 84-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Elze Sachteleben

weduwe van

Teunis Lammers

Collinsville (USA): Mien Kellmeyer-Lammers
Roy Kellmeyer
[illegible] en
[illegible]
[illegible]
Familie Lammers

14 november 1993
Corr.adres: Ganzeweide 223, 6413 GE Heerlen

De crematie heeft op wens van de overledene in besloten kring plaatsgevonden.

Wat ziende is [illegible]
[illegible] God.
Hij blijft ons [illegible]
in 't wisselend lot,
moog 't hart soms ook sidd'ren
in 't heetst van den strijd,
zijn liefd' en ontferming
vertroosten m' altijd.

Voor ons nog onverwacht is door haar Heer en Heiland thuisgehaald, onze geliefde zuster, schoonzuster en tante

Harmanna Lammichje Diedering

weduwe van

Jacob Bothmer

Treebeek: E.J. Pfleger-Diedering
P. Pfleger
Beek: L. Diedering-Haze
Brunssum: A. Visser-Diedering
G. Visser
Brunssum: H. de Bruyn-Diedering
L. de Bruyn
Hoensbroek: J. van Sleten-Diedering
A. van Sleten
neven en nichten

Sittard, 19 november 1993.

Wij bidden Ans, Frans, Harry en de kleinkinderen Gods nabijheid en troost toe met de woorden van psalm 140:3 (berijmd).

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van ons erelid

Jo Schlachter

„Ins enne Mei-jong, ummer inne Mei-Jong"

Je vrienden
Mei-Jongens Abdissenbosch

† Jo Muijtjens, 68 jaar, echtgenoot van Tiny Slangen, Burg. Kessenstraat 53, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 22 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† Nettie Willems, 62 jaar, echtgenote van Pie Olij, I. van Middelhovenweg 2, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 22 november om 11.00 uur in de kapel van St.-Lambertus te Maastricht.

† Jan Pijls, 79 jaar, weduwnaar van Philomena Welkenhuysen, Aan de Maas 13, Geulle. De uitvaartdienst vindt plaats op dinsdag 23 november om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Geulle.

† Eugène Paul Edmond José Marres, 88 jaar, EN zijn echtgenote [illegible] Marie Joséphine [illegible], 81 jaar. Corr. adres: Aarle-Rixtelseweg 17, Helmond. De crematie heeft in alle stilte plaatsgevonden.

†

Terwijl de voorbereidingen voor zijn afscheidsfeest, op 2 febr[uari] 1994, in volle gang waren, ontvingen wij hedenmorgen, met g[rote] verslagenheid, het bericht van het plotselinge overlijden, in de l[eef]tijd van 59 jaar, van onze algemeen directeur

K.H. van de Beek

Ruim 34 jaar heeft hij zijn beste krachten gegeven aan onze onde[rne]ming.
Met respect en grote waardering voor zijn sociale leiderschap, zu[llen] wij hem in onze herinnering bewaren.
Ons medeleven gaat uit naar zijn echtgenote, zijn kinderen, kl[ein]kind en overige familie, die wij sterkte toewensen bij dit grote [ver]lies.

Directie en medewerkers
Peel Bandtegel Beton B.V.
Nederweert en Maasbracht

Nederweert/Maasbracht, 21 november 1993
Correspondentie-adres: Peel Bandtegel Beton B.V.
Postbus 2745, 6030 AA Nederweert.

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden donderdag 25 [no]vember a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertu[s] Haelen waarna we hem ter ruste leggen op het kerkhof aldaar.
Woensdag wordt tijdens de h. mis van 19.00 uur voor hem gebe[den] in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.

Met ongeloof en verslagenheid vernamen wij het plotseling ove[rlij]den van de heer

K.H. van de Beek

Algemeen directeur van Peel Bandtegel Beton B.V. te Nederweert Maasbracht en lid van het management-team van onze dochteronderneming Struyk Holding BV te Oosterhout.
Wij zijn dankbaar voor zijn enthousiasme en betrokkenheid bij o[nze] onderneming en wensen zijn echtgenote en familie veel sterkte [bij] dit verlies te dragen.

Commissarissen, directie en
medewerkers CRH Nederland

Vlaardingen, 21 november 1993.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plo[tse]linge overlijden van de heer

K.H. van de Beek

Lid van ons management-team en algemeen directeur van [Peel] Bandtegel Beton B.V. te Nederweert en Maasbracht.
Met zijn grote deskundigheid en betrokkenheid heeft hij een we[zen]lijke bijdrage geleverd aan de beleidsvorming binnen onze bedrij[ven].
Met dankbaarheid zullen wij zijn grote toewijding blijven gedenk[en].
Wij wensen zijn echtgenote en familie veel sterkte toe.

Directie, management-team en
medewerkers Struyk Holding

Oosterhout, 21 november 1993

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft [beteker]kend namen wij heden afscheid van mij[n] man, zoon, broer, schoonbroer en vriend

Kor Bos

echtgenoot van

Mia Bos-Tummers

Hij bereikte de leeftijd van 37 jaar.

Munstergeleen: M. Bos-Tummers
Familie Bos
Familie Tummers

6151 DG Munstergeleen, 20 november 1993
Vloedgraaf 6.

De dienst van woord en gebed, voorgegaan door Ds. H.G. Teeuwen, zal plaatshebben woensdag 24 november a.s. om 11.00 uur in de kerk Gruizenstraat te Sittard, waarna aansluitend crematie in het crematorium „Nedermaas", Vouershof 1, te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, geen condoleren.
Kor is opgebaard in de rouwkapel [van het] Maaslandziekenhuis, Walramstraat te [Sittard,] alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks [van] 16.00 tot 16.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Kor Bos

We zullen je missen.

Herman en [illegible]

Actiecomités vrezen 'uitstel van executie'

NS schuift sluiting van stations op lange baan

Van onze verslaggever

RECHT/HEERLEN – De voorgenomen sluiting van negen kleine NS-stations in Limburg is voorlopig van baan, nu de Nederlandse Spoorwegen bekend hebn gemaakt tot 1996 geen enkel station en reizigerslijn schrappen. De mededeling van het NS-besluit heeft de Limburgse actiecomités niet geleid tot uitbundige eugde. De vrees leeft dat slechts sprake is van uitstel n executie.

Limburg stonden de stations in ubeek, Schinnen, Houthem-St.-lach, Schin op Geul, Voeren-l, Klimmen-Ransdaal, Hoens-ek, Eygelshoven en Eijsden op 'dodenlijstje' van de NS.

e de perspectieven van de be-gde stations er na 1996 uitzien, nog onzeker. De nieuwe alge-en directeur van de NS, G. Ham-r, denkt na 1996 voor 200 miljoen den aan contracten met de over-d te kunnen afsluiten. Als dat t, hoeft het reizigersbedrijf nau-lijks lijnen, treinen, stations en er dan de aangekondigde 2.300 nen te schrappen. Komt de over-id met minder dan die 200 mil-n over de brug, dan volgen in-ipende maatregelen.

rus van Gessel van het comité aar zouden we zijn zonder de in' zegt uiterst waakzaam te blij-n. Omdat de precieze sluitingsda-m toch al niet bekend was, be-ijfelt hij of wel echt sprake is van een uitstel. „We zullen de vinger dan ook aan de pols houden."

Ook de vakbonden bij NS zijn nog allerminst gerust op de toekomst. „Er wordt even een tussenstop gemaakt nu er tot 1996 geen lijnen of stations gesloten worden," zei bestuurder P. Böseken van de Vervoersbond CNV, „maar dat neemt onze zorgen voor de toekomst niet weg."

Op de korte termijn zijn de bonden vooral bang voor de positie van het rijdend personeel. De vakorganisaties zien de echte problemen bij NS ontstaan in de tweede helft van de jaren negentig. Dan is de overheidsbijdrage afgebouwd en moet het bedrijf op eigen kracht verder. „Sluitingen zullen daarna pas aan de orde komen," denkt FNV-woordvoerder Korteweg.

Bussen met Koerden aan grens gestopt

HEERLEN – De Duitse douane heeft zaterdagochtend twee Belgische bussen met tachtig Koerden tegengehouden. De Duitsers sloten zelfs de hele grensovergang Bocholtz. De Koerden waren vanuit België op weg naar een demonstratie in Bonn.

De Koerden werden geweigerd, omdat ze niet over de juiste papieren beschikten voor een bezoek aan Duitsland. Ze stapten vervolgens uit de bussen en liepen, over de autoweg, Duitsland binnen. Toen vijftig Koerden de grens hadden gepasseerd, grendelde een peloton ME'ers die af.

Na overleg met de Duitse politie werden de bussen naar Duitsland gereden, waar alle Koerden mochten instappen. Na de demonstratie reden de Koerden onder begeleiding de Duitse politie terug naar de grens. De Kerkraadse politie begeleidde hen verder naar de grensovergang Elsloo/Beek, waar Belgische agenten klaarstonden voor het laatste stuk naar Antwerpen.

Fatale aanrijding



● *In Baexem botste een Swalmenaar met zijn auto tegen een boom. Hij overleed enkele uren later.* Foto: JEROEN KUIT

Vervolg van pagina 1

BAEXEM – De politieposten in Swalmen, Echt en in de Roerstreek zijn dit weekeinde een aantal uren gesloten geweest omdat alle beschikbare politiemensen bezig waren met het afhandelen van de vele verkeersongevallen als gevolg van de gladheid. De politie moest bovendien extra mankracht inzetten.

In Midden-Limburg kreeg de politie de afgelopen twee dagen vijftig meldingen binnen van aanrijdingen. Daarbij viel een dode. Een

Verkeerschaos door gladheid

49-jarige Swalmenaar bezweek zaterdag aan de verwondingen die hij had opgelopen bij een botsing op de rijksweg Weert-Roermond ter hoogte van Baexem. Waarschijnlijk door een te hoge snelheid verloor de man in een flauwe bocht de controle over het stuur waardoor hij met z'n auto tegen een boom botste. Enkele uren later overleed hij in het ziekenhuis in Roermond

In de Oostelijke Mijnstreek hadden zaterdag zeven aanrijdingen plaats, maar daarbij vielen geen gewonden. In Schinveld kwam een Heerlense met haar auto dwars op de Kloosterlaan te staan. Twee andere auto's botsten tegen haar voertuig aan. Twee botsingen gebeurden 's ochtends op de autoweg tussen Brunssum en Kerkrade. Op de Voortstraat in Landgraaf reed een auto tegen een bromfietser. In Kerkrade hadden drie aanrijdingen plaats, waarbij alleen materiële schade ontstond.

In de Westelijke Mijnstreek viel het aantal ongevallen mee. Op de Kasteelweg in Obbicht botste zaterdag een automobiliste tegen de achterzijde van een bus, waarin juist passagiers in- en uitstapten. Twee andere auto's konden de wagen van de vrouw niet meer ontwijken. Er vielen geen gewonden.

Overvaller schiet op medewerker wisselkantoor

KERKRADE – Een medewerker van het grenswisselkantoor in café 'Zur Grenze' bij de Kerkraadse grensovergang De Locht is vrijdagavond beschoten door een overvaller. Het schot miste doel, waarop de twee overvallers wegvluchtten.

Het was de vierde keer in drie jaar dat het grenswisselkantoor werd overvallen. Twee mannen met bivakmutsen kwamen vrijdag rond 21 uur het café binnen. Een van hen greep een bezoeker van achteren beet en riep: „Dit is een overval, iedereen gaan liggen!" De tweede dader liep richting balie, maar de baliemedewerker was al weggelopen. Daarop schoot de overvaller. De vluchtauto, een Toyota, werd een dag later een paar honderd meter verderop op een parkeerplaats in de Kerkraadse wijk Gracht aangetroffen.

Kamerleden toeren langs tankstations

VENLO – Tweede-Kamerleden van CDA en mogelijk PvdA en D66 komen zich vandaag persoonlijk op de hoogte stellen van de financiële problemen van pomphouders in de Limburgse grensstreek. Eerder al zakte een delegatie VVD-parlementariërs naar het zuiden af om zich een beeld te vormen van de gevolgen van accijnsverhogingen in het verleden.

De Kamerleden zijn uitgenodigd door de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (Lozo), die zich ernstige zorgen maakt nu de benzine (11 cent per liter) en diesel (8 cent) in Nederland opnieuw duurder worden. Nu al kunnen veel pomphouders in de grensstreek het hoofd amper boven water houden. Een nieuwe accijnsverhoging zal volgens de Lozo de doodsteek betekenen voor veel benzinestations.

De parlementariërs worden ontvangen ten kantore van de Lozo in Venlo. Daar zullen ze worden toegesproken door Bovag-manager A. Ligtenberg en directeur J. Backus van Oliehandel Wiel Schreurs bv. Vervolgens stappen de Kamerleden in de bus om een tournee te maken langs tankstations in Kaldenkirchen, Roosteren, Stramproy en Ittervoort.

Inwonertal Limburg met 3000 gestegen

MAASTRICHT – Het inwonertal van de provincie Limburg is het afgelopen jaar met bijna 3000 gestegen naar 1.122.641 personen. Dat blijkt uit het overzicht van het bevolkingsverloop over het eerste halfjaar van 1993. De stijging wordt zowel door een geboorte- als door een vestigingsoverschot veroorzaakt. Alleen in Oostelijk Zuid-Limburg en de regio Maastricht/Meerssen lag het sterftecijfer hoger dan het geboortecijfer. Laatstgenoemde regio kampte bovendien als enige met een teruggang van de bevolking door een vertrekoverschot.

AMEV verhoogt eigen risico stormschade

HEERLEN – Verzekeringsmaatschappij AMEV verhoogt met ingang van 1 januari 1994 het eigen risico in geval van stormschade. Dat heeft het verzekeringsconcern meegedeeld aan de tussenpersonen. Vanaf 1 januari is het eigen risico geen tweehonderd gulden meer, maar vijfhonderd gulden. Volgens AMEV is de verhoging van het eigen risico noodzakelijk gezien de uitkeringen wegens stormschade die vorig jaar de pan uitrezen.

Woonbeurs trekt 28.388 bezoekers

MAASTRICHT – De tweede editie van de woonbeurs Huis & Sfeer in het Mecc heeft 28.388 bezoekers getrokken. Dat is bijna 6.000 bezoekers minder dan vorig jaar. De bezoekers hebben gemiddeld voor 1.900 gulden per persoon uitgegeven op de vijfdaagse herfstbeurs die gisteren werd afgesloten.

Op de slotdag werden ook de prijzen van de meubelontwerpwedstrijd uitgereikt. In de categorie meubelen ging de eerste prijs naar Roel Vandebeek uit het Belgische Hasselt. Fiona Geggie uit Eygelshoven sleepte de eerste prijs in de wacht in de categorie woonaccessoires/verlichting. Vandebeek ontving ook de Mecc Award, een wisseltrofee voor het ontwerp met het hoogste aantal punten in beide categorieën.

St.-Wiro niet naar kampioenschap

ST.-ODILIËNBERG/REUTJE – Fanfare Sint Wiro uit St.-Odiliënberg-Reutje, winnaar van het WMC 1993 in Kerkrade in de afdeling superieur voor fanfares, neemt niet deel aan de landskampioenschappen van de Federatie van Katholieke Muziekbonden. Het korps onder leiding van René Schrader, vindt de deelname in Bussum een te zware belasting na de prestatie in Kerkrade, waar het korps 339 punten behaalde. Het gezelschap was door de RK Limburgse Bond van Muziekgezelschappen als eerste genomineerd.

Canadees wil nog miljoen van Hahnraths

TONGEREN – De in Tongeren ingesloten Canadese zakenman G. D. ontkent dat hij onder andere zakenman L. Melchior en gokautomatenexploitant C. Hahnraths voor miljoenen heeft opgelicht. D. zegt zelfs dat hij van Chris Hahnraths nog een miljoen dollar te goed heeft. De schulden aan Melchior zouden al voldaan zijn. De 37-jarige Canadees heeft dat gezegd tegen zijn inderhaast opgetrommelde Nederlandse raadsman mr. David Moszkowicz.

De onderzoeksrechter in Tongeren beschikt inmiddels nog over weinig stukken die met de zaak te maken hebben. De Amerikaanse advocaten die de fraudezaak tegen de D. en zijn broer Trevor hebben opgestart, moeten voor begin december meer bewijzen sturen om te voorkomen dat de Canadees wordt vrijgelaten en een uitleveringsprocedure geen zin meer heeft.

Minder studenten aan RWTH Aken

AKEN – Het aantal eerstejaars studenten aan de Rheinisch Westfälische Technische Hochschule (RWTH) in Aken is met 200 gedaald. Dat is een teruggang van iets meer dan 4 procent. Het totaal aantal studenten aan de RWTH is met bijna 400 afgenomen. De daling van de eerstejaars is vooral merkbaar in de zogeheten ingenieurswetenschappen als machinebouw en elektrotechniek waarvoor zich respectievelijk tien en 26 procent minder studenten hebben aangemeld. De pas sinds 1992 mogelijke studierichting milieuwetenschappen daarentegen kende een stijging van het aantal studenten met bijna 30 procent. De teruggang in machinebouw en elektrotechniek wordt door het RWTH-bestuur vooral geweten aan de tegenvallende economische ontwikkelingen in die sectoren van het bedrijfsleven.



● *Jeu Sprengers, de nieuwe Gulden Humordrager van de SLV.* Foto: JAN PAUL KUIT

Gulden Humor voor Jeu Sprengers

Van onze verslaggever

VENRAY – Op de lijst van Gulden Humordragers van de Samenwerkende Limburgse Vastelaovesverenigingen (SLV) prijkt sinds zaterdag de naam van Jeu Sprengers uit Venlo. De installatie was zaterdag in de schouwburg in Venray waar SLV-voorzitter Jean Janssen hem de bijbehorende versierselen en een oorkonde uitreikte.

Sprengers is secretaris van de Kamer van Koophandel Noord-Limburg. Hij is oud-voorzitter van VVV en wordt met ingang van 11 december KNVB-voorzitter. Zijn verdiensten voor Limburg en het carnaval in het bijzonder – Sprengers is ook oud-prins van Jocus Venlo – bezorgden hem de Gulden Humor. Hij staat bekend als een 'kolderiek spreker', memoreerde senator Loek Nelissen van de Piëlhaas uit Venray. Deze vereniging bestaat nu vijf maal elf jaar en trad daarom zaterdag als gastvrouw op.

Bij de uitreiking van de onderscheiding waren tal van Gulden Humordragers aanwezig onder wie Jan Laugs, Pierre en Jan Huyskens en de decorandus van vorig jaar, Ad Pfennings.

'Rij alcoholvrij' van start met blaasconcert

Van onze verslaggever

ROERMOND – Met een blaasconcert door 95 jeugdige muzikanten uit heel Limburg is zaterdag in Roermonds cultureel centrum de Oranjerie het startsein gegeven voor de campagne 'Rij alcoholvrij' van het Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid Limburg (ROVL). De boodschap van voorzitter, deputé M. Lodewijks, luidde: „Blaas vaak, blaas veilig. Ieder glas is een gevaar op de weg. Rij alcoholvrij."

In zijn toespraak meldde Lodewijks dat de daling van het alcoholgebruik in het midden van de jaren tachtig zich in '92 niet verder heeft doorgezet. Onderzoek van de Grontmij, in opdracht van het ROVL, heeft uitgewezen dat er in de periode '88 tot en met '92 alleen in Limburg 45 doden en 1266 gewonden waren te betreuren. In zestig procent van de ongevallen bleek de veroorzaker tot de leeftijdsgroep tussen 18 en 35 jaar te behoren.

Het ROVL steunt de actie van Veilig Verkeer Nederland om automobilisten die bij willekeurige politiecontroles alcolholvrij blijken te rijden via een T-biljet de frisdrankbelasting terug te geven. Voorzitter Lodewijks kondigde aan dat Limburg dat initiatief overneemt.

De campagne 'Rij alcolholvrij' richt zich dit jaar in het bijzonder op jongeren en op 'sociale drinkers'. Tot die laatste groep rekent het ROVL de matige drinkers die hun beslissing om al of niet rijden laten afhangen van de omstandigheden. Daarbij speelt een rol of ze andere passagiers moeten meenemen, of er alternatief vervoer beschikbaar is en hoe groot de pakkans is.

Bij de start van 'Rij Alcoholvrij' in cultureel centrum de Oranjerie speelde een gelegenheidsorkest onder leiding van Alex Schillings een speciaal voor deze actie gecomponeerd werk van Alex van Beurden.

Districtschef Tijhuis van politie Roermond kreeg van voorzitter Lodewijks het eerste exemplaar van een nieuw alcoholcontrolebord.

'Wij zijn vergeten bij Verdrag van Maastricht'

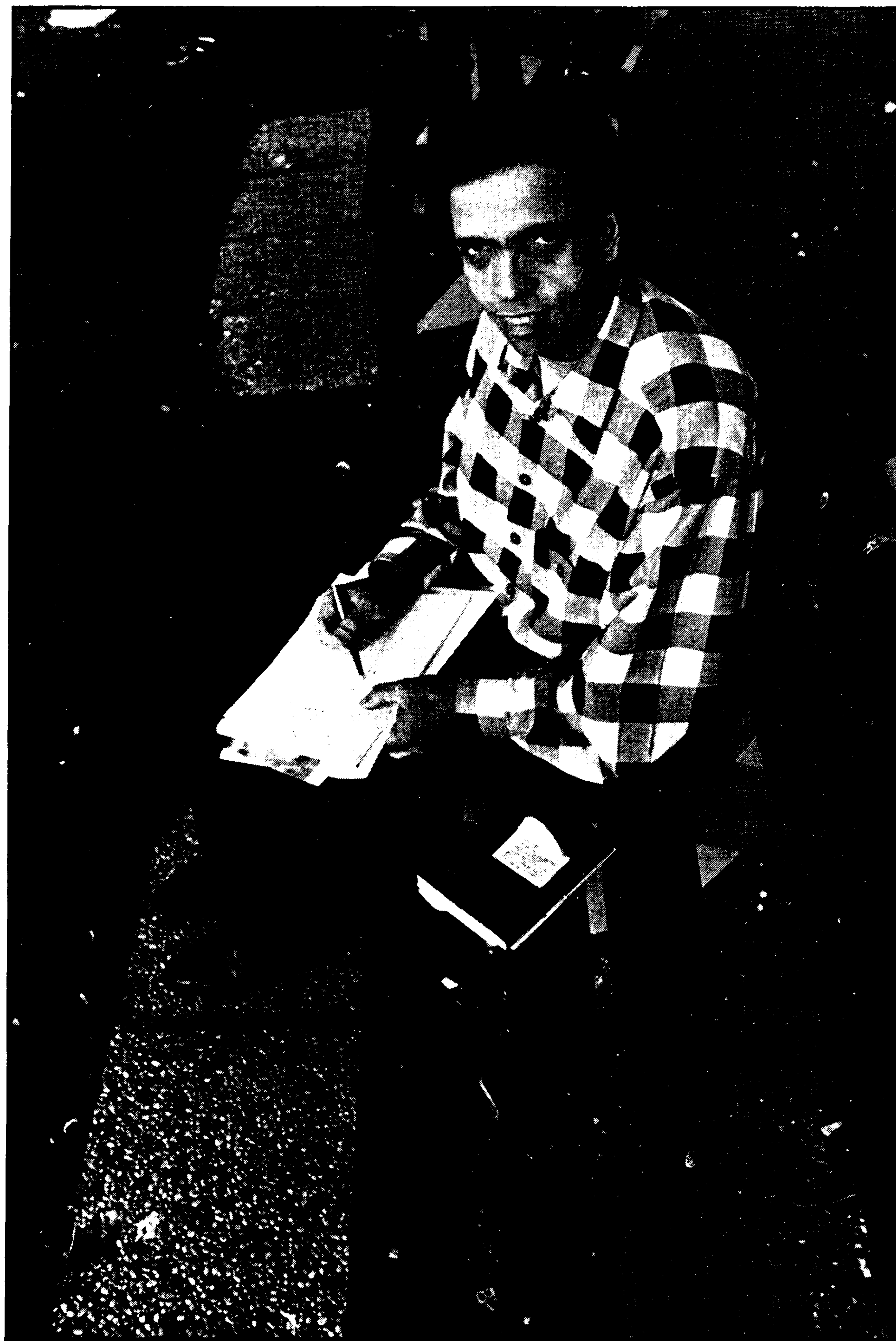
Migranten vragen Euregio om hulp

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Stichting Euregionaal Migrantenwerk (Stem) heeft de overheden in de Euregio opgeroepen alles in het werk te stellen om te voorkomen dat de rechten van migranten aangetast worden door het beleid van de Europese gemeenschap.

Stem is van mening dat de positie van migranten in een grenzeloos Europa eerder is verslechterd dan verbeterd. Zo staan er volgens de stichting in het akkoord van Schengen bepalingen en sancties die discriminerend zijn voor migranten. De grenscontroles mogen dan afgeschaft zijn, migranten zijn in principe verplicht zich bij de politie te melden zodra ze een grens overschrijden. Een simpel schoolreisje over de grens kan al tot problemen leiden. Ook de Europese arbeidsmarkt kent tal van beperkingen voor migranten, meent Stem dat concludeert dat de migranten blijkbaar zijn vergeten door de opstellers van het Verdrag van Maastricht.

Op 5 februari van dit jaar organiseerde Stem in het Maastrichtse provinciehuis de conferentie 'Euregio, één gebied voor vele nationaliteiten'. De conferentie leidde onder meer tot overleg in de diverse Euregionale samenwerkingsverbanden over de positie van migranten.



● *Bouchaib Saadane, voorzitter van Stem: „Euregio kan voortrekkersfunctie hebben in realiseren multi-culturele samenleving."*
Archieffoto: ERMINDO ARMINO

Eisenpakket

Bouchaib Saadane, voorzitter van het Stem-bestuur, presenteerde vrijdagmiddag de conclusies van de conferentie en overhandigde vertegenwoordigers van de diverse overheden in de Euregio de publicatie 'Een pluriform Europa wordt niet in Brussel gemaakt' en een eisenpakket met maatregelen die volgens Stem genomen moeten worden om de rechten van migranten te waarborgen.

Enkele punten op het Stem-lijstje zijn onder meer het invoeren van een zelfstandige verblijfsvergunning in de Europese Gemeenschap voor huwelijkspartners, zodat vooral vrouwen in geval van echtscheiding niet meer door de aan hun man gekoppelde verblijfsvergunning in hun bestaan bedreigd worden, het opheffen van de beperkingen voor migranten om in andere landen te werken en een dubbel staatsburgerschap voor migranten.

Migranten worden in Europa te zeer als een aparte groep beschouwd, meent Stem. In het EG-beleid is ook duidelijk een tweedeling te bemerken tussen Europese inwoners en vreemdelingen, waarbij migranten veelal als probleemgroep worden benaderd.

Volgens de stichting moet het beleid juist uit gaan van de voordelen die een pluriforme samenleving kan bieden. De Euregio Maas-Rijn zou daarin een voortrekkersfunctie kunnen hebben, meent Saadane.

Om de negatieve beeldvorming die gepaard gaat met de benadering van migranten als probleemgroep te doorbreken, stelt Stem voor een aantal Euregionale projecten op te starten. Zo zou onder meer een project om de kansen van migrantenvrouwen op de arbeidsmarkt te vergroten opgezet moeten worden. Verder wil Stem bekijken of samen met de vakbonden vreemdelingenhaat bestreden kan worden. Ten slotte denkt Stem aan speciale onderwijsprogramma's voor de jeugd in de Euregio. De bedoeling is hen de voordelen van een multi-culturele samenleving te laten zien.

De vertegenwoordigers van de Stichting Euregio Maas-Rijn en de vijf Euregionale steden, J. Wouters en J. Willems, benadrukten tijdens de bijeenkomst dat de Euregio niet zelfstandig de gevolgen van de EG-politiek voor migranten kunnen aanpakken, maar beloofden wel via hun netwerken te proberen de problemen bij de nationale overheden aan te kaarten.

'Toerbeurt en kostprijstarieven bij wet regelen'

Schippers houden Maij aan belofte

Van onze verslaggever

ROTTERDAM/MAASBRACHT – De binnenschippers willen dat minister Maij (verkeer) haar belofte waarmaakt om bij wet de toerbeurt en de kostprijstarieven te regelen voor de vaart naar België en Frankrijk. Dat schrijven zij aan bemiddelaar W. Albeda. Zij hebben dat zaterdag besloten op een door ongeveer tweehonderd schippers bezochte vergadering in Rotterdam.

Albeda is sinds enkele weken bezig met verladers, reders en schippers tot onderlinge afspraken te komen die in een convenant moeten worden vastgelegd. De convenant was volgens de schippers bedoeld om de periode te overbruggen die Maij nodig had om een wet op te stellen. Zij krijgen nu de indruk dat de minister geen wettelijke regeling op wil stellen, als er niet eerst een convenant is.

De schippers weigerden tijdens de zomermaanden zes weken lang te varen omdat lading werd vervoerd buiten de schippersbeurs om tegen prijzen die beneden de vastgestelde tarieven liggen. De verladers streven naar een vrije markt.

Beide partijen volharden in hun standpunt en dat maakt het voor Albeda moeilijk om afspraken vast te leggen. De schippers doen opnieuw een beroep op de minister omdat zij menen dat alleen opgelegde regelgeving het conflict uit de wereld kan helpen. Zij wete gesteund door zusterorganisa Duitsland, België en Fra Daar trekken collega's evene strijde tegen liberalisering v vervoersmarkt. De Europe meenschap wil een vrije maar is afgelopen woensda een deel teruggefloten door ropese Hof in Luxemburg. D toe dat een overheid van ee staat afspraken maakt over bo prijzen bij het vervoer van la

De bemiddeling van oud-pr Biesheuvel leidde in augustu het opschorten van de schipp ties. Het belangrijkste punt u voorstel luidde dat samen me gië en de EG wettelijke rege tot stand komen voor de Toe noord-zuid en de tarieven Europa de markt goed heeft dend. Maij sloot zich daarbij zei die regelingen liefst nog b de huidige kabinetsperiode te seren.

Volgens schippersvoorman Veuger is er maar een die onde delaar Albeda vlot kan trekk dat is de minister. „Wil ze he dan kunnen we het schudden. ze heeft de verladers een mitr gegeven en ons een pijl en bo

Vicaris-Generaal René Maessen:

'Boek wereldheren Beek is eye-opener'

Van onze verslaggever

BEEK - 'Een eye-opener'. Zo kwalificeerde de vicaris-generaal van het bisdom Roermond, René Maessen, gisteren in de St.-Martinuskerk in Beek, het eerste van vier boeken, die de Heemkundevereniging Beek aan de in Beek en Spaubeek geboren priesters, broeders en zusters wijdt. 'Geroepenen Gods' is de titel van het werk.

In deel 1 wordt het doopceel van de 48 wereldheren gelicht, die tussen 1800 en 1993 in Beek en Spaubeek zijn geboren. Van hen is René Maessen de laatste die tot priester werd gewijd. Om die reden werd hem het eerste exemplaar aangeboden.

Zijn beeltenis staat op de cover; samen met die van de paus, toen deze in 1985 de St.- Servaaskerk in Maastricht bezocht. Maessen was daar toen deken.

„Menig verhaal, waaronder de inleiding van Lodewijk Visschers, geeft aanleiding tot verdere studie en gedachtenwisseling, want de geschiedenis is nooit ééndimensionaal," stelde vicaris-generaal Maessen.

Lodewijk Visschers is geboren in Spaubeek, waar zijn vader burgemeester was. Hij werd door mgr. Moors tot priester gewijd; studeerde in Rome; was docent aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat in Heerlen; trouwde met een van de studentes en is inmiddels vader van drie kinderen.

Visschers schreef een verhandeling over de naoorlogse kerkgeschiedenis in Limburg. Op vakantie in Rome werd hij in de zomer van 1971 door dr. Jo Gijsen, toen nog geen bisschop van Roermond, gevraagd als leraar op Rolduc, dat Gijsen met de toenmalige bisschop van Rotterdam dr. Ad Simonis nieuw leven wilde inblazen. In 1974 richtte Gijsen, inmiddels bisschop, inde een eigen seminarie op dat o priesterstudenten van het bi Rotterdam opleidde. Viss werd andermaal gevraagd, m waagde van zijn voorgenome welijk. In zijn bijdrage legt hij van verantwoording af. Zijn t gisch onderbouwd pleidooi v niet-celibataire ambtsdrager t boek boven het lokale belang uit.

Medeauteurs van het boek zijn ques Aussems (54) hoofd v Afdeling Burgerzaken op meentesecretarie in Beek, Jo (55) leraar Nederlands en gesc nis en Anjés Luijten (70) die dan 40 jaar in het onderwijs gezeten.

Wanneer de volgende delen verschijnen, zal onder meer a gen van het verkoopresultaat deel 1. De research voor de ov delen is reeds voor 80 procent richt, aldus Aussems.

Op 17 september van het vol jaar wordt in ieder geval deel 1 de reeks 'Wat Baek ös bud' g senteerd. Het gaat over 'Bee oorlogstijd'.

Kortsluiting zorgt voor chaos in Kanaaltunnel

Van onze redactie buitenland

LONDEN – Kortsluiting heeft grote schade aangericht in de Kanaaltunnel, zo hebben twee Britse zondagsbladen gisteren gemeld. Volgens een van de kranten, de Mail on Sunday, beloopt de schade meer dan anderhalf miljoen gulden.

Het ongeluk gebeurde toen een werknemer een metalen staaf die bevestigd was aan de bovenleiding, achterliet. Een ooggetuige verklaarde tegen de krant: „De elektriciteit schoot als een vuurbal door de tunnel, en over een afstand van 750 meter smolt alles. Zelfs de aluminium rails in de evacuatie-tunnel (een deel van de tunnel dat in geval van nood gebruikt wordt) smolt door de hitte".

Een tweede ooggetuige, die eveneens door de Mail on Sunday werd opgevoerd, beschreef de ravage als „een scene uit de film Aliens". Hij zei: „Als er een trein in de tunnel had gereden, zou die in stukken uiteen gevallen zijn. De trein zou onder een hoogspanning van 25.000 volt hebben gestaan, en niemand zou er levend uit zijn gekomen".

Eurotunnel, het Brits-Franse bedrijf dat de tunnel gaat exploiteren, sprak echter van een „tamelijk klein incident". Ook Trans-Manch Link, het consortium van aannemers dat de tunnel bouwt, deed het ongeluk met een schouderophalen af. Volgens TML was de kortsluiting veroorzaakt door een defect in een van de keramische staven die de bovenleiding op haar plaats houden.

IJs en weder dienende zal de eerste goederentrein op 7 maart 1994 door de tunnel gaan. De Britse koningin en president Mitterrand van Frankrijk zullen vervolgens op 6 mei de tunnel openen voor passagiersvervoer.

Kinderdief veroordeeld

LUIK – De Belgische rech heeft afgelopen week een 40-j ge Luikenaar tot twee jaar veroordeeld wegens kinderd stal. Hij ontmoette in mei in lift een grootmoeder die een p dagen oude baby bij zich h Toen de lift stopte, rukte de m het kind uit de armen van vrouw. De buren van de vrou overmeesterden de kinderdie De kinderdief had zwaar gedro ken: het was de verjaardag v de dood van zijn kind. De rec ter hield met die verzachten omstandigheid rekening. grootmoeder is nog altijd ond psychiatrische behandeling.

Man betaald met vals geld

MAASTRICHT – Een 25-ja man uit Maastricht heeft vrij middag geprobeerd te betalen een vals biljet van vijfduizend gische franc. Hij deed dit in winkel aan de Wolfstraat in Ma tricht. Het personeel van de win hield het biljet onder een ultra-v letapparaat en ontdekte toen dat om vals geld ging. Daarop werd politie ingeschakeld. Deze heeft man meegenomen naar het bure

Provincie geeft subsidie aan Cultura Nova

Regio moet samenwerken op gebied van cultuur

Van onze correspondent

HEERLEN – De Heerlenaren moeten niet zeuren dat er op cultuurgebied weinig in de gemeente te beleven valt. Bestaande mogelijkheden en talenten dienen beter te worden benut. En met de omliggende gemeenten moet meer worden samengewerkt.

De conclusie deelden ruim honderd aanwezigen tijdens het Cultureel Café gistermiddag in café Max aan het Heerlense Wilhelminaplein. Veel kritiek was er op de concept cultuurnota 1993, die het Heerlense college heeft gepresenteerd. Jan Vollenberg van de Stichting Kunst en Cultuur Limburg miste in de nota de samenwerking die er zou kunnen ontstaan tussen Heerlen, het Kerkraadse WMC en de Brunssum-Parade. Vollenberg meende dat juist daar de kansen liggen voor vernieuwing.

Wethouder Jo Evers waarschuwde echter dat er het afgelopen jaar wel een keer regionaal overleg is geweest over samenwerking op het gebied van onder meer bibliotheken en muziekonderwijs. „Er komt echter niets van de grond. En ik kan me dan ontzettend boos maken dat Heerlen in dat verband telkens de zwarte piet krijgt toegespeeld," aldus wethouder Evers.

Volgens gedeputeerde Ger Kockelkorn hoeft ook de slechte financiële situatie van Heerlen geen belemmering te zijn om een nieuw kunst- en cultuurbeleid te ontwikkelen. „En de provincie wil daar best financiële steun bij verlenen." Kockelkorn meent dat in Heerlen genoeg georganiseerde groepen zijn die staan te popelen om iets te gaan doen. „Ik geloof in het idee van de olievlekwerking. Spontane initiatieven moet je koesteren. Cultuur in Heerlen hoeft geen glamour uit te stralen," aldus Kockelkorn. Hij stelde Cultura Nova als voorbeeld. Dit festival is volgens hem zeer professioneel bezig. „Voor de provincie is dit aanleiding om Cultura Nova te erkennen en volgend jaar enkele tienduizenden guldens subsidie te verlenen," aldus Ger Kockelkorn.

Alternatief

De Heerlense componist Willem Dragstra meende dat Heerlen de zaken veel fundamenteler moet aanpakken. „Heerlen heeft geen alternatief circuit. Wat in café De Nor gebeurt is veel te weinig," aldus Dragstra. CDA-wethouder Jo Evers vindt dat er aan zijn concept-cultuurnota nog wel gesleuteld kan worden. Evers meent dat er meer accent op de jongerencultuur moet worden gelegd. In dat verband kondigde hij een eenmalige subsidie aan van vier tot vijf ton voor de ontwikkeling van een cultuurcentrum aan de Sittarderweg. De gemeente is vooralsnog niet bereid om mee te betalen aan de exploitatie.

Ook D66'er René Seijben pleitte voor een betere ontwikkeling van de jongerencultuur, die volgens hem de laatste jaren flink is ondergesneeuwd. Zoiets als de Landgraafse Oefenbunker moet volgens Seijben ook in Heerlen mogelijk zijn. Karel Scholtissen (PvdA) drong tenslotte aan op meer geld voor harmonieën en fanfares.

Diefstal van 19 paar sokken

HEERLEN – Een 35-jarige Heerlense is zaterdag aangehouden wegens de diefstal van 19 paar sokken. De drugsverslaafde vrouw was twee uur door de politie vrijgelaten. De vrouw moet zich ook verantwoorden voor dertig andere strafbare feiten, voornamelijk winkeldiefstallen, die ze de afgelopen maanden heeft gepleegd.

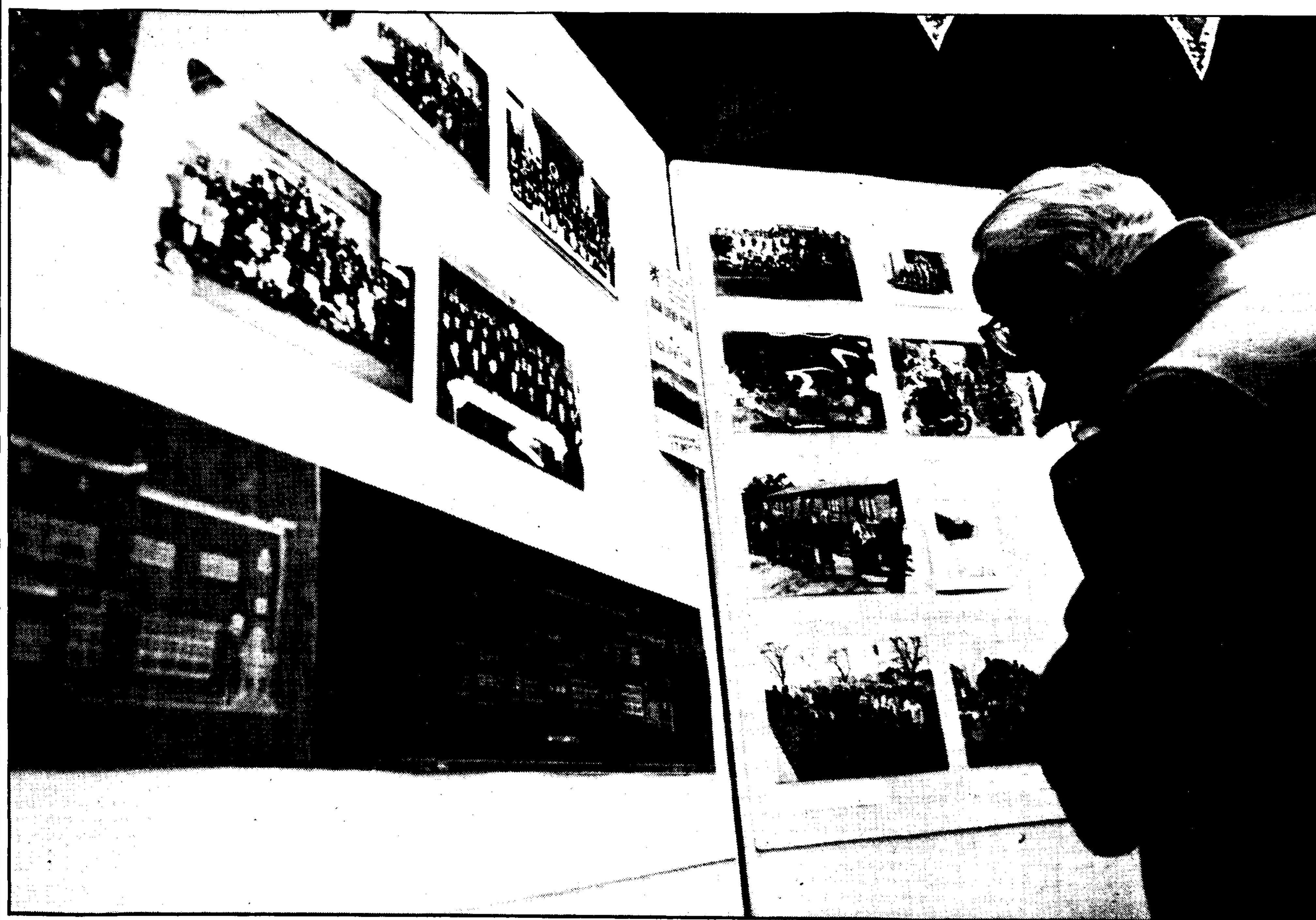
Ton voor actie Mozambique

LANDGRAAF – De Landgraafse actie voor Mozambique heeft ruim een ton opgebracht. De tv-uitzending van Omroep Landgraaf zorgde er vrijdagavond voor dat het benodigde geld er kwam voor de renovatie van een Mozambiquaans ziekenhuis.

In het Landgraafse gemeentehuis passeerde vanaf 19.00 uur een stroom van tientallen scholen, dertig verenigingen en meer dan 35 bedrijven de tv-camera's. Om 22.30 uur kon de actie als volledig geslaagd worden bestempeld.

Volgens de organisatie toonde Landgraaf zich 'groots'. De actie werd gesteund door de paters, de missie, het dekenaat, scholen, bedrijven, politiek, particulieren en de lokale omroep.

Aandacht voor historie



● Een aandachtige bezoeker duikt in het verleden. Foto: CHRISTA HALBESMA

Wiel Heinrichs wil met CDA-leden praten

Geen wezenlijk bezwaar tegen dertigste plaats'

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – „Ik heb nooit gezegd dat ik wezenlijke bezwaren heb tegen de markante dertigste plaats op de verkiezingslijst. Maar als er iets moet veranderen in de huidige situatie dan wil ik dat eerst dinsdag samen met de ledenvergadering bespreken."

Zo reageert het CDA-raadslid Wiel Heinrichs op het bericht dat het bestuur hem het liefst op de dertigste en laatste plaats wil zetten. De van corruptie beschuldigde ex-wethouder zou dan via voorkeurstemmen de raad moeten zien te bereiken. Dat zou politiek zuiverder zijn.

Ruim anderhalf jaar geleden werd Heinrichs aangewezen als lijsttrekker voor de komende verkiezingen. Vervolgens kwam hij in opspraak wegens een vistripje met een aannemer. Heinrichs zag daarom in mei van dit jaar af van dat lijsttrekkerschap.

De huidige stand van zaken is dat de leden Heinrichs begin oktober een plaats bij de eerste acht garandeerden. „Tegen mijn zin," verklaart het raadslid: „Ik heb het bestuur sterk ontraden om de leden dat voorstel te doen. Tijdens die vergadering heb ik me dan ook bewust op de achtergrond gehouden."

Het bestuur acht het ruim een maand later wenselijk om Heinrichs toch weer lager op de lijst te plaatsen. Heinrichs vindt: „Als democraat kan ik een besluit van de overgrote meerderheid niet zomaar naast me neerleggen. Het bestuur moet dinsdag maar een lijst voorleggen aan de leden."

Heinrichs zegt dan waarschijnlijk z'n mond open te zullen doen. „Ik heb al lang genoeg gezwegen. Maar ik wil niet iets via de pers bekend maken. Het lijkt me netjes om eerst de leden te informeren."

Archief bezoekt wijk Zeswegen

HEERLEN – Het Heerlense stadsarchief is volop bezig met zijn tournee door de wijken. Dit weekeinde deden de medewerkers Zeswegen aan met informatie over de wijken rondom de voormalige mijn Oranje Nassau I.

In het gemeenschapshuis van Zeswegen waren diverse wanden met foto's behangen. Enige opmerkelijke beelden: een in 1928 op de Schelsberg neergestort vliegtuig, en het bezoek van Seyss Inquart aan de wijk Beersdal in 1942. Ook de laatste opname van voetbalclub Huskense Boys met de vlag 'Rectoraat St.-Anthonius.'

Die club werd opgedoekt in de jaren zeventig toen de wijk Husken verdween. Inmiddels is een nieuwe, veel grotere wijk gebouwd. Op een luchtfoto uit 1988 was te zien hoe dat begon met de eerste twee (van inmiddels zeker vijftien) straten.

Ook was te zien een ontwerptekening van de architect Joseph Wielders uit 1920 van het gemeenschapshuis aan de Sittarderweg, waar nu mogelijk een cultuurcentrum van wordt gemaakt.

In een aantal lezingen ging conservator Roel Braad nader in op de geschiedenis van de wijken rond de ON I. De vele bezoekers konden ook een film zien van Heerlen in 1920, gemaakt door Willy Mullens van Haghe Film.

Een videofilm toonde de omvorming van de mijnsteenberg van de ON I tot de huidige woonwijk Zeswegen, oftewel: de operatie van 'zwart naar groen.'

Drie jaar lang reden vrachtwagens van Zeswegen naar een oude zilverzandgroeve tegenover de Sigranogroeve. Daartoe werd het oude mijnspoor met Baileybruggen over de Schelsberg en Heerenweg tijdelijk in ere hersteld. De enorme hoeveelheid mijnsteen ligt anno 1993, bijna vergeten, nog steeds in die groeve.

Boeiend fotoboek 'Heerlen van 1896 tot gisteren'

De Saroleastraat was in 1905 een weiland

DOOR JOOS PHILIPPENS

HEERLEN – De Saroleastraat is de Heerlense Kalverstraat, zou je kunnen zeggen. Het is een drukke winkelstraat, met landelijke bedrijven als Xenos, Free Record Shop, Van Leest en Footlocker samen met veel kledingboetiekjes.

In 1905 was hier een weiland.

Voor wie dat wil zien, is nu het voorlopig ultieme boek over de afgelopen eeuw in Heerlen verschenen. Op pagina 12 van 'Heerlen van 1896 tot gisteren' staat een foto van de aanbouw zijnde Oranje Nassaustraat. Daarnaast een weiland, op de plek waar in 1906 de Saroleastraat gebouwd werd. Een opmerkelijke plaat.

De samensteller van 'Heerlen van 1896 tot gisteren' is de 54-jarige Jan Engelen uit Klimmen. Hij woonde ruim veertig jaar in Heerlen en verzamelt sinds 1960 oude foto's en ansichtkaarten van die stad. Hij heeft er al tweeduizend. Tweehonderd daarvan zijn opgenomen in het 120 pagina's tellende boek.

Voor wie fotoboeken over Heerlen kent (er is zelfs een serie over de tramhistorie) kan blij verrast zijn met het werk van Engelen. Hij heeft gekozen voor volwaardige bijschriften, die bijna de helft van de (grote) pagina's in beslag nemen.



● Het Heerlense station in 1912.



● Op deze plek staat nu winkelcentrum de Klomp

Jan Engelen ontleent zijn kennis onder meer aan het systematisch bijhouden van een krantearchief over alles wat in Heerlen verandert. Bovendien wisselt hij kennis uit met een drietal andere fanatieke verzamelaars van oude Heerlense prenten.

Het fotoboek is het werk van een bevlogen iemand. Dat blijkt bijvoorbeeld uit de omslag, die een zeer zeldzame ansichtkaart toont van het oude station, waaraan in 1912 nog volop gebouwd werd. Er is geen tweede exemplaar van die foto bekend.

De tweehonderd foto's en teksten bieden voor iedereen die Heerlen een beetje kent, nostalgische uren. Begin je te lezen, dan houd je voorlopig niet meer op. Bijzonder is bijvoorbeeld ook een foto van een kermis op de plek waar nu de brandweerkazerne staat. In 1913 was ook dat nog weiland.

Beelden als deze doen je opnieuw beseffen welk een stormachtige groei Heerlen in deze eeuw heeft gekend. In 1900 woonden in Heerlen precies 6646 mensen, drieduizend minder dan in de buurplaats Kerkrade. Het duurde tot 1918 voor Heerlen meer inwoners had.

Grote veranderingen dus door de komst van de mijnen. Heerlen is qua stadsontwikkeling een jonge stad, die slechts op een paar punten nog banden heeft met Romeinse en Middeleeuwse verleden. Maar hoe jong ook, veel van wat 'Heerlen van 1896 tot gisteren' toont, is al weer verdwenen.

Engelens boek laat in objectieve beelden en bewoordingen zien dat het oude stadhuis en arbeidsbureau aan de Geleenstraat, het oude postkantoor aan het Emmaplein, het oude DSM-hoofdkantoor (de boerderij) en nog vele andere verdwenen gebouwen tegenwoordig architectonische attracties zouden zijn.

Of het imago van 'Heerlen sloopstad' helemaal terecht is, laten we hier maar even in het midden. Want oude gebouwen zijn prachtig, maar als ze geen functie meer hebben, vormen ze economisch gezien een probleem. En vooral voor de economische kant heeft het stadsbestuur de afgelopen decennia veel oog gehad. Ook dezer dagen gaan weer veel beeldbepalende panden tegen de grond.

Een sterk punt van 'Heerlen van 1896 tot gisteren' is dat soms twee foto's van een en dezelfde plek onder elkaar worden gezet. Maar dan met dertig of veertig jaar tijdsverschil. Waar in 1950 nog een hele rij panden stond (inclusief Vroom & Dreesman) is nu winkelcentrum De Klomp. Een totale gedaantewisseling, vrijwel onherkenbaar.

Engelen wil met zijn boek echter niet opnieuw de 'nostalgische polemiek' starten. „Natuurlijk vind ik het jammer dat bepaalde gebouwen verdwenen zijn," zegt hij: „Maar als ik dan dat nieuwe belastingkantoor zie met die ronding, ach, dan heeft dat ook wel wat."

'Heerlen van 1896 tot gisteren' ligt sinds enige dagen in de Heerlense boekhandels en kost 49,50 gulden. Voor de liefhebber is dat een verantwoorde investering.



● J. Erkens.

Koninklijk zilver

LANDGRAAF – J. Erkens (53) in Nieuwenhagen is zaterdag onderscheiden met de ere-medaille in zilver verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau. Burgemeester Bert Janssen van Landgraaf reikte de versierselen uit. Erkens is koninklijk onderscheiden voor zijn verdiensten voor fanfare Eendracht uit Nieuwenhagerheide. Hij is al veertig jaar lid en de laatste vijfentwintig jaar actief in het bestuur.

Ontvoering blijkt grap

HEERLEN – Twee mannen trokken zaterdagavond op de Emmastraat in Heerlen een zak over het hoofd van een voetganger, duwden hem in een auto en reden met hoge snelheid weg.

Diverse mensen belden de politie over deze ontvoering. De eigenaar van de auto bleek zich op een verjaardagsfeestje te bevinden, waar ook de 'ontvoerde' in opperbeste gezondheid bleek te verkeren.

De hele operatie bleek als grap bedoeld te zijn om het feestvarken te verrassen. De politie heeft de feestvierders een vermaning gegeven.

in gesprek

● Parkeergulden

Naar aanleiding van het verhaal 'Savelsbergh pleit voor parkeergulden' wil ik iets opmerken. Het hoog gegrepen Centrumplan in Heerlen mede te gaan financieren door een gulden parkeergeld te gaan vragen, omdat die in de toekomst toch niet meer waard zal zijn dan het huidige kwartje, wat een idee! Wat een futuristisch inzicht om nu al de parkeermeters geschikt te maken voor ver in de toekomst. Zover, dat men veel ombouwingen kan overslaan.

Als Heerlen geen rekening gaat houden met zijn burgers gaat het bankroet en drijft het de mensen naar Landgraaf (Schaesberg en Op de Kamp) en Kerkrade (Akerstraat en centrum) omdat men daar géén guldens meer moet betalen voor 'gemeentelijke service'. Tevens zijn daar alle zaken te vinden, die ook in Heerlen zijn. Dan spreekt mij een ander beleid met de titel 'Beter parkeren bij Mecc Maastricht' beter aan!

HEERLEN **H. Kisters**

● Belastingen

De gemeente Brunssum laat ons weten dat wij met de gemeentelijke belastingen op de zesde plaats staan, zodat wij niets te klagen hebben. Niet waar! Ik heb in de krant gelezen dat wij de derde plaats bekleden wat betalen betreft. Venray en Venlo zijn nog duurder dan Brunssum, maar als ik lees wat de meerderheid van onze plaatselijk gekozenen nog allemaal met onze gemeente van plan is, zullen wij in de nabije toekomst wat betalen betreft wel bovenaan komen te staan.

BRUNSSUM **J. Bothmer-Herinx**

● Wierook

Een week geleden is de eerste spade de grond ingegaan voor het verpleeghuis Bergweide aan de Voskuilenweg in Heerlen. Vier congregaties hebben hiertoe het initiatief genomen. Niet omdat, zoals het Limburgs Dagblad meldde, veel demente religieuzen een belasting voor de congregaties zijn, maar omdat congregaties weten wat hun dementerende leden nodig hebben: liefde, zorg en aandacht in de sfeer waarin zij een leven lang geleefd hebben. Deze sfeer kan omschreven worden als 'besloten levend in een bepaald ritme van gemeenschappelijkheid waarin werk en gebed elkaar afwisselen.' Niet per se wierookgeur, kaarsen en kapellen zijn daarvoor nodig, maar wel herkenningspunten met hun voorbije leven. Dat schrijver van het artikel van 18 november daarenboven het idee gekregen heeft dat teruggekeerde missionarissen gedesoriënteerd zijn, vind ik wel een heel generaliserende en foutieve opvatting. Congregaties doen alleen hun best om mensen die zich levenslang hebben ingezet voor medemensen in nood een goed verzorgde laatste levensfase te bezorgen waarin zij naar de mate van hun mogelijkheid nog kunnen genieten.

HEERLEN **V. Ros**

Naschrift redactie: de betreffende zinsneden in het artikel waren ontleend aan uitspraken van stichtingsvoorzitter G. Heiligers.

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,35.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,20 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,85.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,85.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

medewerkers
m/v tot 30 jr. voor "Sportwerbung" in Duitsland of België gezocht. Hoge verdiensten, info dagelijks van 10-17 uur. Tel. 09-49. 241504949, Oligsbendengasse 10 Aachen.

Gevr. leerling VERKOOPSTER, plusm. 18 jr.; fulltime verkoopster met erv.; part-time verkoopster, plusm. 18 jr. Traiteur-Slagerij Jos Aben, Hoensbroek. Tel. 045-212813.

BEZORGERS gevraagd voor Schaesbergerveld, Meezenbroek en Bleijerheide, minimum leeftijd 15 jaar. Tel. 045-257974.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland erv. BETONTIMMERLIEDEN. ☎ 04499-4899. Na 13.00 u. 04499-4479.

Gevraagd kreatieve AUTO-SPUITER voor zelfst. uit te voeren voorkomende spuitwerkzaamh. M.H. Roadstyling te Sittard, ☎ 046-529627.

Gevraagd goede PIZZA-BAKKER of kok/pizzabakker. Br.o.nr. B-04855, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Firma op het gebied van de financ. dienstverl. zoekt COMMERCIËEL medewerkers op middelbaar niveau, leeft. v.a. 23 jr., int. opl. door bedrijf verz. ☎ 045-237359.

Schilder
kan nog binnen-, schilder- en behangwerk aannemen, met winterschilderskorting. Vraag ook prijs buitenwerk voor 1994. Vrijblijvende prijsopgave ☎ 045-320550.

SINT en Piet(-en) bij U thuis. Bel: 045-321514 of 317737.

Deeln. gevr. zo. 28-11 VLOOIENMARKT te Gulpen in de Timpaan. 045-324112. Tev. snackstand gevr. voor plusm. 25 markten in 1994.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Direkt en zeker uw huis verkocht!!!
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% Zekerheid en geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed. ☎ 040-518428.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners. 045-728671.

HUIS met spoed gevraags tot max. ƒ 150.000,- achterstallig onderhoud geen bezwaar. Tel. 040-128897.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. WOONRUIMTE voor bedrijfsleidster in straal van 30 km rond Maastricht (niet in België) max. huur plm. ƒ 700,- excl. servicekosten. 046-529731.

Kamers

Kamer (8x5) voor werk./stud. pers., eig. kitch., in landhuis te SCHAESBERG, 5 min. van trein/bus. 045-311288.

Te huur in MAASTRICHT-Centrum kamer in studentenhuis. Telef. 043-251634.

Bouwmat./machines

Te koop HEFTRUCK merk Linde 3 ton, diesel; Toyota 2.5 ton, gas. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. ☎ 045-727742.

Master HETELUCHTKANONNEN; uit voorraad leverbaar. Collé Sittard, Nusterweg 90, tel. 046-519980.

Kunt u nog volop kerstpakketten leveren?
Dan is het hoog tijd om een piccolo te plaatsen.
Voor meer info
☎045-719966

Reparaties

Diepvries en koelkast reparatie
zonder voorrijkosten
Geleen, 046-745230
Service binnen 24 uur.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TV/VIDEO defect? Snelle en vakkundige reparaties. Meestal binnen 1 dag klaar. E + E Electronica, Servatiusstraat 2, Treebeek-Brunssum. Tel. 045-231340.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

180x80x39 cm
ƒ 275,- excl.
Leufkens-Dubois
Sittarderweg 58a, Heerlen.
045-726444.

Transacties

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven, 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen i.v.m. EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Ter overname aangeboden CATERING-INVENTARIS, zonder contanten onnodig te reflecteren. ☎ 04498-58555.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Master HETELUCHTKANONNEN; uit voorraad leverbaar. Collé Sittard, Nusterweg 90, tel. 046-519980.

Uit voorraad leverbaar HETELUCHTKANONNEN met of zonder thermostaat, nu speciale prijzen. J. Spons, Eijsden, ☎ 04409-3500.

Te huur WINTERSTALLING voor paarden en pony's, met weide en springgelegenheid, te Maasbree. Br.o.nr. B-04860, Limb. Dagbl., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Auto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Auto KALDENBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! ☎ 045-411572.

Te k. Ford ESCORT 1300, bwj. '81, i.nw.st., APK 8-'94, ƒ 2.200,-. ☎ 045-354766.

Automaat Ford TAUNUS, bwj. 7-'81, i.z.g.st., ƒ 1.450,-. Telefoon 045-225913.

Ford FIËSTA 1.1 Flash '83, zeer mooi, ƒ 3.250,-. Pr. Hendriklaan 15, Brunssum. Tel. 045-255027.

Te koop MAZDA 626 12-V, bwj. '91, km.st. 34.500. Tel. 045-320123.

Te koop Opel KADETT, bwj. '88, nieuw model, APK gek., kl. rood, zeldzaam mooie auto. ☎ 045-213852.

CORSA type 1.2 S HB, 15"-velgen, '88, bijz. mooi, ƒ 7.950,-. ☎ 045-424128.

Opel ASTRA 1.4i Bestelwagen, wit, bwj. '92, 32.000 km, grijs kenteken, prijs ƒ 19.500,-. ☎ 045-216383.

Te koop Opel KADETT 16i, Sedan, bwj. '88, pr.n.o.t.k. Telef. 045-217854.

CORSA type 12 S, Hatchback, '84, zeldz. mooi, ƒ 4.500,- ☎ 045-424128.

PEUGEOT 205 1.9 GTi, bwj. '89, antr.met., 1e eig., met alle extra's, abs. nieuwst., ƒ 18.500,-. Tel. 046-758273.

TOYOTA Landcruiser hardtop, Turbo, Diesel, grijs kent., bouwjr. dec. '87, vraagpr. ƒ 18.000,-. Tel. 04405-3850.

Te koop weg. omst. GOLF GTi 16V mod. '88, zwart-metall., vr.pr. ƒ 15.950,-. 046-519644 (na 18.00 uur 046-581536).

Te koop VW GOLF 1800i, bwj. '86, automaat, km.st. 77.000, div. acc., vr.pr. ƒ 8.000,-. ☎ 045-320869.

VW TRANSPORTER personenbus, diesel, '84, zien is kopen, ƒ 5.900,-. Tel. 045-255027, Pr. Hendriklaan 15, Brunssum.

VOLVO 440 '90, met ANWB-keur. en schuifd., in prima st., ƒ 13.900,-. 046-512138.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742/723076.

Ink. verk. met gar., goede gebr. AUTOBANDEN, alle maten voorradig. Passartweg 39, Hrl. ☎ 045-222675.

Audi 80 Turbo diesel '92; Audi 80 2.0 '93; Omega Combi 2.0i '92; Vectra 2.0 GL '92 nieuw model; Kadett 4-drs. Sedan '87; Kadett 3-drs. 1.4i '91; Astra Combi 16i '92; Toyota Corolla 1800 diesel 3-drs. '85; Mitsubishi Pajero 2.5 Turbo diesel '91. Garage BUISMAN, Stenen Brug 6, Landgraaf (Ind.terrein Strijthagen). ☎ 045-323800. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

Te k. gevraagd alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!!! 045-416239 tot 21 u. open.

Te koop gevraagd AUTO'S, bwj. '83 t/m '88 (ook schade). Dir. contant geld. Auto Roberts, Heirstr. 8, Urmond. ☎ 046-332352, fax: 337742.

AUTO'S! U belt wij kopen!! Ook 's avonds, met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

BMW 315, bwj. '84, i.z.g.st., sportvelgen en stereo, vr.pr. ƒ 4.000,-. Hellebroek 61, Nuth. Telef. 045-241829

Autohandel O.K. CARS: Opel Kadett Club HB '88; Siërra 2.0 CL '87; Opel Kadett 1.3 S '86; Ford Siërra 1.6 '86; Fiat Ritmo '85; Nissan Sunny 1.5 '85; Opel Ascona '85 LPG; Corsa TR '84; Mini Cooper '84; Fiësta '84; Toyota Corolla 1.6 HB '84; Honda Civic 1.3L '84; Volvo 340 DL '83; Honda Prelude 1.8 EX '83; BMW 320 '81; Mercedes 280 S '79 LPG. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. ☎ 04492-5782.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer: 045-720418.

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637

Onderdelen/acc.

Te koop diverse auto-ONDERDELEN, goedkoop. Telefoon 045-413568.

Motoren

Te koop HONDA VF 750 S, bwj. '85, i.g.st., pr.n.o.t.k. Telefoon: 04492-2785.

(Brom)fietsen

Vespa Ciao SNORBROMFIETS ƒ 1.495,- WA-verzek. ƒ 61,-; aanbieding lederen motor- en bromfietshandschoenen ƒ 38,-. Huub Arets, Ridder Hoenstr. 118, Hoensbroek. ☎ 045-211893.

Wintersport

SCHAATSEN! Schaatsen Bauer-Zandstra Hockey, Ving-Zandstra Noren. Wij slijpen uw schaatsen vakkundig. Huub Arets, Ridder Hoenstr. 118, Hoensbroek. Telef. 045-211893.

Vakantie

PRAAG-WENEN-ROME
Uit ons stedenprogramma.
Winters getooid nog mooier en scherp geprijsd.
KRISTAL REIZEN -
Den Bosch/Berlicum.
Tel. 073-131491.

Campers

Te koop CAMPER Fiat Ducato bwj. '87, in prima st. Telef. 045-229480.

Caravans

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

Te huur aangeboden, overdekte CARAVANSTALLING. ☎ 046-522918.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te koop mooie D-pony, stokmaat 1.43 m., dressuur L 2, verkeersmak, lief voor kinderen. Ook iets voor beginners. Telef. 04492-2460.

Te koop jonge BOOMER-Teckeltjes, ingeënt, ontw. 7 weken oud. Telef. 045-712336/718218.

VOLIÈRE-VOGELS te koop. Vrijdag en zaterdag hele dag. Telef. 045-223379.

In/om de tuin

TUINHUISJES, 25 types, ƒ 435,- show! Schuurtjes, hondehokken enz. Vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, 50 jaar af fabriek aan gebruiker. Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252.

TUINARTIKELEN grootste collectie van Limburg: decoratieartikelen, tuinschermen, zand-siergrind-boomschors, sierbestr. enz. Lage prijzen! Cremers B.V., Valkweg 32, Industrieterr. Abdis.bosch-Landgraaf. Tel. 045-312127.

KERSTBOMEN div. soorten van 80 cm tot 8 mtr hoog. Kwekerij Jawell, T. Brandsmastr. 4, Brunssum. Telef. 045-256423.

Bel de Vakman

Bost VERWARMING BV., Romeinenstr. 8, Kerkrade-West. Sanitair, gas, water, cv, badkamers, riolering, onderhoud. 045-412547.

SCHILDERS kunnen nog diverse behang- en binnen schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Voor al uw SUCADOORSWERKZAAMHEDEN en sierpleisters. ☎ 045-217854.

Opleidingen

BIJLES verzorgd door een ervaren team van docenten in vrijwel alle vakken in Heerlen, Maastricht, Eindhoven en Weert. Nog enkele studiebegeleidingsplaatsen vrij in Heerlen en Hoensbroek. Inlicht. hoofdkantoor E.C.H., telef. 045-741102.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. ☎ 045-741708.

Zonnebank/-hemel

Nu halen
met Feestdagen bruin
in '94 betalen
* zonder rente *
Gratis lampen naar keuze.
Gratis Pigment-analyse
Au Soleil
Groothandel in bruiningsapp.
Markt 38, Kerkrade.
☎ 045-461417

Nieuw! Pas geopend de grootste zonne-vakspeciaalzaak in de regio: GOERGEN zonnehemels. Nog steeds met spectaculaire openingsaanbiedingen. Alles met 3 jaar garantie, Rijksweg Noord 97, Sittard 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis).

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN-TV'S grote sort. v.a. ƒ 95,- met gar. 25 jaar TV-Occasion-centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Kachels/Verwarming

KACHELSPECIAALZAAK Reker. Kluis 28, Geleen. Telef. 046-740785.

KACHELSMID, Walem 21, Klimmen. Telef. 04459-1638. De beste en goedkoopste.

Gas- HOUTKACHELS-c.v. -ketels. Keus uit 200 stuks. Jac. Köhlen. 046-513228/514862. Rijksweg Nrd 104, Sittard.

Te koop eiken BRANDHOUT. Telefoon 04455-1729.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel
Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.
GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090
HOENSBROEK

Proficiat!

Proficiat
Abraham
Liza, Adrie, Patricia, Mathie en Diana

Rineke en Math
van Harte Gefeliciteerd met jullie 25-jarig HUWELIJK en... 25 jarig dienstjubileum.
Wat 'n prestatie!!
De hele bubs van thuis

Hé, kn
nu ben je ein
een ouwe

Wimp
30
Jou inruilen......
Gefeliciteerd
Kusjes Col X

Reageren
advertenties
BRIEFNUM
Stuur uw brief (v
gefrankeerd) n
Limburgs Dag
postbus 2610, 6
Heerlen en vergee
onder op de enve
nummer uit de a
te vermeld

Pers.Kont./Klubs

Dringend meisje gezocht voor de dag-, avond- en weekenddienst bij gezellig Privé-huis YVONNE te Kerkrade, telef. 045-425100.

GEBIT gebroken techn. praktijk H nwe gebit prothe raties. Akerstr. Hoensbroek. 045-2

GELD NODIG
JORISSEN FINANCIERIN

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	Terug te betalen in	Mnd. bedrag volgens min.	Effect. rente op jaarbasis	Mnd. bedrag vlg. wet. max.
15.000,-	72 mnd.	283,60	11.3%	296,16
25.000,-	72 mnd.	473,10	11.3%	483,00
30.000,-	96 mnd.	467,80	11.3%	473,06
50.000,-	96 mnd.	779,70	11.3%	788,44

DOORLOPEND KREDIET 1.5 % AFLOS

Krediet limiet	U betaalt per mnd	Rente vlg. min. tar. per mnd	effect. rente op jaarbasis	Theor. looptijd	Effect. rente jaarbasis
20.000,-	300,-	0.993%	12.6%	109 mnd.	13.9
25.000,-	375,-	0.926%	11.7%	105 mnd.	13.9
30.000,-	450,-	0.926%	11.7%	105 mnd.	13.5
50.000,-	750,-	0.896%	11.3%	103 mnd.	13.5

DOORLOPEND KREDIET 2 % AFLOSS

15.000,-	300,-	0.993%	12.6%	69 mnd.	14.3
25.000,-	500,-	0.926%	11.7%	68 mnd.	13.9
40.000,-	800,-	0.926%	11.7%	68 mnd.	13.5
60.000,-	1200,-	0.896%	11.3%	67 mnd.	13.5

OOK VOOR 1e EN 2e HYPOTHEKEN Z
GUNSTIGE VOORWAARDEN

- Elk bedrag tot 200.000,- en andere looptijd mogelijk.
- Overlijdensrisico meestal gedekt.
- Indien gewenst vrijstelling van aflossing bij ziekte, ongeval, invaliditeit (mits dit verzekerd wordt).
- Geen informa werkgever: toetsing bij B
- Geen bijkome
- Gevolmachtig intermediair: Financierings

TEL. 045-721781 -7279
SCHELSBERG 54, HEERLEN

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-71996

Rijpe vrouwen
zkn. sexkontakt 50 cphm
06-350.300.88

Bij u in de buurt
(nog) geheime sexadresjes. 100 cpm Kies discreet
06-340.350.99

Nieuw!!!
33+ contact, bel met de heetste, rijpe vrouwen:
06-96.33 (100cpm)

Nieuw (!)
homo-direct-apart met hele hete jongens & mannen
06-96.78 (100cpm)

Wat heb jij een fantastische...
Eroslijn
06-320.321.22 ƒ 1,- p.m.

!!!Grieks!!!
Marcha v. achter 100 cpm
06-96.18

Nymf Linda
Geniet v. 2 kanten 100 cpm
06-320.320.14

Perverse sex m.
jonge vrouwen
06-340.340.90

(50ct.phm)"Wat doet u met uw hand in
m'n BROEKJE
vroeg het meisje v. 18 jr." "Nee hoor, ik heb daar geen Spiekbriefje verstopt!"
06-340.340.30.

06.97.22
TopSexBox LIVE! Live met mij! Vandaag doe ik Franse massage op kantoor, 1 gpm.

06.96.26
S&M-LIVEBOX.
Live met je meesteres op een lijn. Straf...... 1 gpm.

DE VROUW
In het fietsenhok geeft ze sexles, 75 cpm. Hoe meer jongens hoe lekkerder!
06*95*09

LiveSex met een Rijpe Donkere Vrouw! Lekker een livegesprek! 1 gpm.
06.96.86

06.95.93
Oh wat heeft u volle bollen. Maak m'n blouse open.
100 cpm

(50ct.phm) "Kijk ik heb al m'n haartjes afgeschoren! Mag ik nu zonder badpak zwemmen?
Oh niet zo diep!"
06-340.340.21.

Het 1e NUMMER van Nederland. 100 cpm
Eroti-call
06-320.320.69.

Geen mededogen voor jou! Je meesteres zegt wat je moet doen. 75 cpm.
06-320.331.13

Dikke Vrouwen Live. Voor 'n livegesprek met mollige vrouwen, enorme bollen.
06.98.70

EROX! De lekkerste vrouwen en meisjes voor een livegesprek met jou! 100 cpm
06*95*06.

Overdag elegant en chique 's avonds als een beest, 35+ Sex 75 cpm
06-320*323*56

Grieks zappen! Van achterkant naar achterkant. 75 cpm.
06-320.327.17.

"Topsex" Jong, lief en lekker, 75 cpm.
06-320.325.25

HARDCORE!
Lekkere Harde Ruige Porno. Het lekkerste kun je met je telefoon herhalen. 75 cpm.
06-97.94.

Rijpe dame live. Jij mag 'n livegesprek met mij. 1 gpm
06*320*320*63

Meiden LIVESEX! Doe jij m'n onderbroekje maar uit schatje! Heerlijk heet, 1 gpm
06-320.320.65

RUIGE STRAATSEX! In de trein pak je me onder m'n rokje! 75 cpm
06-320.320.77

Hoogtepunten
35 vrouwen die minder dan 1 min. nodig hebben. Zappen maar! 1 gpm. 06-98.58.

HARDPORNO! Laat je handen ruig over m'n lichaam gaan, de hardste. 75 cpm
06-320.320.53

MEISJESSEX!
Streel maar zachtjes met je tongetje, 1 gpm. Zalig!
06-320.320.52

Beleef jouw FANTASIE. Met een meisje voor jou alleen. Live en apart. 100 cpm.
06-320.370.50

Schuif maar zacht naar binnen schatje! Jong & Open net 18 jr. 1 gpm.
06-320.320.22

Vrouwen en meisjes 18 verwennen elkaar. 1 gpm. RIJP & JONG 18 jr.
06-320.320.37

Vrije vrouwtjes
geven hun tel.nr. (100 cpm)
06-9680.

(1 p.m.) Homo m. hetero knul.
06-340.320.32

Ze deed open
voor de man, onder haar badjas was ze naakt. "Zeg wil je niet 'ns een andere gleuf vullen? 06-340.350.60

Gratis telef. sex voor vrouwen:
06-4311
Spanning, sensatie, kost niks!
Mannen bellen:
06-9596
ƒ 1,- p.m. (uitsl. mannen)

Homosex voor 2
(F1,- p.m.)
Regiocontact 06-9519
Jack off 06-9735
Telefoonsex 06-9835
Live sex 06-9845
Jack off direct 06-9785
Afspreeklijn 06-9718
Draai eerst 06-320 en dan:
SM voor 2 325.10
Regiobox Limburg 327.55
Bi-sex 323.36
Bondage 325.18
Travestie 325.09
Studenten 327.56
Darkroom 324.16
Jongens-sex 325.19
Gay-Pervers 329.16
Transsexueel 321.36
Jack off privé 321.16
Gaysex Limburg 325.73

Direkt snel
sexkontakt met 'n meisje bij jou in de buurt
06-350.290.37 (75cpm)

Beestachtig...
1 g.p.m. 06-320.327.20

Rijpe Vrouwen
1 g.p.m. 06-9886

Lesbi-Agressie
1 g.p.m. 06-97*78

Meesteres S
1 g.p.m. 06-320.328.18

Gay-Special
NU 50 cpm. Gay Boy (18 jr.) Direkt Apart.
06-340.350.19

Sex Top 10
De computer kiest de sexlijn die jij wilt. 100 cpm 06-
320.320.40.
Voor elk wat wil(d)s
1 nummer - 10 meisjes.

Direkt-Privé
voor een sex-gesprek en/of afspraak met 'n heet meisje.
06-320.326.56 / 75 cpm.

Zij is naakt
Rob's inwijding.
06-320.323.85 - 1 gpm

Een blond tennismeisje ontkleed door 2 plotse knullen.
06-350.250.05
1 gpm

Homo
direkt-apart
met hele hete jongens (18jr.)
06-9887 nu 50 cpm.

06-9585
Meisjes voor direct-1. Gloeiend Live-2. Met nog 3 extra hete sextaboes die je nergens hoort. 1 gpm

Direkt-privé
regio Limburg, meisjes vertellen alles zelfs hun adres en/of telnr. 06-9826 (1,- p/m)

06-9588 nieuw
Blondjes met privé-adres-1. Ruw Grieks-2. Plus 2 sexvormen die waanzinnig zijn. Zap en ontdek. 1 gpm

2 douchende knullen pakken een vrouw.
06-320.329.25
1 gpm

Zoek jij wulpse meisjes?
Sex-thuis-kont.
06-320.320.44 (100cpm)

Direkt Privé:
snel apart met de leukste meisjes! 06-9710 (100 cpm).

Tikkeltje ondeugend
Direct apart
met een leuk meisje!
06-320.328.88 (100 cpm)

Voor een SPANNEND privégesprek met een meisje (100 cpm)
06-320.330.32

400 Meisjes
willen direkt kontakt!
06-320.322.11 (75cpm)

Onderdanig en echt live!
S.M. voor 2
(direkt apart). Ook voor strengere meesters!
06-320.322.17 (100 cpm)

300 Meiden
zoeken een heet avontuurtje
06-320*321*44 (100cpm)

Sex-voor-twee
direkt kontakt met meiden, en jonge vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 cpm)

Direkt apart
met div. leuke meiden.
Bel 06-9510 (75cpm)

Nieuw:
Homojongens,
direkt live telefoonsex
06-320.322.61 (75 cpm)

Gratis
v. vrouwen: 06-4909, mannen bellen direkt 'n meisje via 06-9504 (1 gpm)

Sex-voor-twee
Snel 'n hete vrouw aan de telefoon
06-320.330.81 (75 cpm).

Meisjes
zoeken een ervaren vriend
06-320.330.43 (100cpm)

RIJPE vrouwen zoeken
sexkontakt
06-320*330*60 (100cpm)

Homo Regio
KONTAKT. Direkt apart met een hete knul uit Limburg!!
06-320.322.75 (75 cpm).

Vrouwtjes
zoeken overdag sexkontakt.
Bel 06-9661 (100 c/m)

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.90 (100 cpm)

Hete meisjes
die eenzaam zijn zoeken voor vanavond sexkontakt!!
06-320.330.42 (75cpm)

Nieuw: Hete meisjes uit de regio Limburg. Sexdating (100 cpm)
06-350-23-047

Direkt gratis sexkontakt
Sexkontakt
06-320.320.32 (100 cpm)

Partnerruil
Direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil.
06-320.330.91 - 75 cpm.

06-320.326.66
Jonge Meiden Kontakt voor Snel Sexkontakt (100cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay-Dating
06-320.330.95 - 75 cpm.

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (100 cpm)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar nr.
06-9844 - 100 cpm.

Direkt apart
met een meisje of jongen voor 'n heet sexgesprek.
06-320.330.81 (75 cpm)

35+ sexkontakt
volop rijpe vrouwen zoeken sexkontakt.
06-9616 (100 cpm)

Meisjes zoeken sexkontakt
Jonge vrouwen
06-320.330.66 (75 cpm)

Direkt een leuk meisje aan de lijn. Vraag haar tel.nr. voor een avondje uit, 75 cpm.
*****06-9810*****

Bi-sex voor 2,
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 (75cpm)

SM Kontakt
Bij jou in de buurt!
06-320.325.80 - 100 cpm.

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320*330*88 (75cpm)

Prive kontakt
Je krijgt direkt 'n meisje aan de lijn
06-9570 - 100 cpm.

Gratis sexkontakt
met 400 hete meiden.
06-320.330.45 (100 cpm)

Sex voor twee
snel in bed met een heet meisje!
06-320.330.82 (75 cpm).

Vluggertje:
Hete meisjes zoeken sexkontakt.
Bel: **06-9603** - 100 cpm.

Nieuw
direkt babbelen met het meisje van je dromen. Bel 06-9757 (100 cpm)

Homo
Waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 (100 cpm).

Thuiskontakt
meisjes in jouw regio.
06-320.326.33 (100 cpm)

Lekker babbelen met een meisje in een box (75 cpm)
06-9580

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
S.M. voor 2
06-320.329.99 (75 cpm).

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Kontakten/Klubs

Echte klasse op nivo.
Sacha's escort.
Bel 045-463386 v.a. 19.00 / 05.00 uur.

Huize Elle
Nu met div. jonge Nederlandse meisjes. Blond of donker. Uw keus is er zeker bij! Geopend van 12.00 tot 24.00 uur, weekend gesloten. Kapoenstr. 29, M'tricht. ☎ 043-218884.

Sex-O-Theek Liberta
Uitgerust met veel nieuwe meisjes! Lisette en Monica..... voor langdurige trio-sex. Maria en Jacqueline, lang en slank. Onze exotische schone Lily. Voor langdurig vrijen en ...om te knuffelen aan onze intieme bar Maaike, Irene, Elsa en Amy. Naaktdansen, open sex of privé.
Alles kan, niets moet. Voor 1 all-in-prijs kunt u 3 keer onbeperkt relaxen, incl. drank enz.
Kom vrijblijvend langs en overtuig uzelf. Visa, Euro accepted. Privé parking. Ma.-di.-do. 12.00-02.00 uur. Wo.-vr. 12.00-18.00 uur. Maaseikerweg 24, Susteren. 300 mtr. van A2, richting Susteren. ☎ 04499-4346.

Attentie**Attentie
Privé Yvonne
ƒ 75,- ½ uur All in
Zaterdags en 's woensdags
8 meisjes aanw. NIEUW Anja uit Geleen, Stephanie, Astrid, Shirly, 7 dgn geop. van 11-24, zond. 15-23 u. 045-425100.

Porky's Pretpark simply the best
ALWEER 3 NIEUWE MEISJES VAN 18 JR ERBIJ.
DE MOOISTE MEISJES VAN DE WERELD!
Maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 24.00 uur.
☎ 045-228481 za. van 12 tot 19 uur.

The magic of Club "Romantica"
Laat je onder leiding van "KIM" en haar "muisjes" in alle kleuren, geuren en maten brengen in een waas van erotiek en extase. WIJ ZIJN OPEN VAN 11.00-23.00 uur. ☎ 045-419742. Kleingraverstraat 157, Kerkrade-West. Jonge dames altijd welkom.

Club Merci
5 nieuwe meisjes aanwezig, prijzen vanaf ƒ 100,- Rijksweg Zuid 241, Geleen. Telefoon 046-745814.

Bemiddelingsburo " Mieke
Discrete bem. in adressen van dames
☎ 046-748768, Geleen (inschr. dames gev

HIJ LACHT... HIJ IS TEVREDEN... HIJ WAS B
LYDIA
Wij zoeken nog twee meisjes, die gezellig in 'n sfeer véél willen verdienen (ƒ 2.000,- p.wk.). Groenstr. 64, Geleen, 046-749662.

Escort All-in
045-326191
14.00t/m 04.00 uur 's nachts

Buro Venus:
100% betr. privé-adressen in ons fotoboek. Kom kijken!
Tel: 04750-28353

Peggy Privé
Escort ma. - vr. 11-22.30 u. Wo. tot 19.00 u. 046-374393. Nw. meisjes aanw. ook DD-cup. Nieuw: Kim. (Grieks).

St. Tropez-Bar.
Iedere dag geopend van 21.00 tot 05.00 uur. Putstraat 40, Sittard.

Vera
privé, tel. 04754-85818.

Diana Escort
045-320323 vanaf 10 uur.

Nieuwe Directie
nieuwe meisjes
CLUB PARIS
Oirsbeek. ☎ 04492-1873.

Nieuw, Nieuw
Verwen uzelf 2x 4x 6x relaxen ƒ 200,- all-in. Open sex of privé! 2x hoogtepunt ƒ 100,-. Dagelijks v.a. 14.00 uur Rijksweg Zd. 105, Geleen ☎ 046-756335.

Sandra Privé
Tel. 045-416344.

Brigitte
Nieuw Monique, ook grieks. Open ma. t/m zat. 13.00-23.00 uur. 045-254598.

Girls Escort
tot 05.00 uur. 04498-53737.

Lady Escort
Charmant en discreet
Tel. 045-275262

Heerlen Privé
045-714707 v.a. 11.00 uur.

Escort-service
045-427120.

Privé Ilo
Voor de sportieve
graag wil scor
Bij de meisjes van
je je daama als HE
045-70890
Tev. nog plaats voo
Woensdags nu ook

ƒ 50,- all
Eens geweest en
terug!! 045-42

Julia
privé, SM en
045-22533

2 Nieuwe jonge
ontsp. mas
Tel. 045-3534

Have a br
Nieuw: Ester, M
Anneke en Dani
12.00 u. bij Maastri
Jodenstraat 2. ☎ 04

Duitse
SM-meesteres, haar
danige "O" Isabelle (
☎ 043-626436 / 6

Anita Pri
en escort!! 045-3

Angelique
045-311135

Naamsverandering
wordt nu
Bedroom E
met meisjes va. 20
SM mog. Tel: 045-2

Delight Es
Nieuw boys/girls va
nieuwe supermeiden
striptease. 045-22

SM
voor iedere be
Tel. 045-46272

Privé
Diana
Kira halfbloed n
V.a. 11.00 uur 's mo
046-51459

Nederland 1

Ncrv/Avro
07.00 **Journaal.**
07.07 **Alles kits.** Gevarieerd kinderprogramma. Met om:
07.07 **Vrouwtje Theelepel.**
07.35 **Breakfast club.**
08.00 **Journaal.**
08.07 **Boggle.** Herh.
08.32 **I love Lucy.**
09.00 **Journaal.**
09.07 **Vesuvius: De boer op zijn retour.** Herh.
10.00 **Total work out.**
10.16 **Bolke de beer.**
10.25 **(TT) Postcode bingo.** Herh.
11.35 **Lekker leven lekker lijnen.**
12.00 **Britse- en Amer. literatuur.**
12.30 **(TT) Ruimteschip aarde.**
13.00 **(TT) Journaal.**
13.07 **(TT) Studio sport.** Herh.
14.34 **(TT) Studio sport.** Herh.
15.30 **J'accuse.** Discussies over afbrokkelen van het rechtsbeginselen.
16.00 **(TT) Journaal.**
16.10 **Wildlife international.** Natuurfilmserie. Afl.: Het bedreigde woud.
16.38 **Via Ria.** Talkshow.
17.35 **Boggle.** Woordspel.
18.03 **Paperclips.** Muziekclip.
18.15 **Sesamstraat.** Afl.: Dromen.
18.30 **(TT) Jeugdjournaal.**
18.40 **(TT) Klokhuis.** Informatief kindermagazine.
18.58 **Dinges.** Spelprogamma waarin volwassenen moeten raden wat kinderen bedoelen. Panel: Marnix Kappers en Carry Tefsen.
19.27 **Blik op de weg.** Verkeersmagazine met de verborgen camera.
20.00 **(TT) Journaal.**
20.26 **(TT) Coverstory.** Nederlandse dramaserie. Afl. 4: Oog om oog op de Veluwe. De politieke carrière van een aankomend politicus lijkt gebroken als hij betrapt wordt bij de diefstal van een pornografisch tijdschrift.
21.24 **Hier en nu.** Actualiteitenrubriek.
22.05 **(TT) Ha, die pa.** Nederlandse comedyserie. Afl. 54: Blij dat ik rij.
22.37 **Jos Brink langs heilige huisjes.** Serie portretten. Afl. 1: Dokkum.
23.22 **Cheers.** Amer. comedyserie. Afl.: Give me a ring sometime. Herh.
23.49-23.54 **Journaal.**

Nederland 2

Tros/Veronica/EO
13.00-13.07 en 15.23 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.30 **Eenmaal andermaal.** Veilingprogramma. Herh.
16.23 **Bassie en Adriaan presenteren Wonderland.** Kindermagazine met Opgroeien in het wild (Growing up wild). Afl. 8: Handse hebbelijkheden; Widget. Afl. 8: De drekdetective.
17.25 **Foreign affairs.** Nederlands-Canadees-Argentijnse soapserie. Miranda probeert Paula te kalmeren. Andrew is zoek.
18.00 **Journaal.**
18.15 **2 vandaag.** Actualiteiten.
18.41 **Sportjournaal.**
18.51 **Het weer en de hoofdpunten uit het nieuws.**
19.00 **(TT) Safari rond de wereld** (World safari). Avontuurlijke reizen met avonturier Alby Mangels. Afl. 12.
19.53 **Der Alte.** Duitse misdaadserie. Afl. 9: Zelfmoord wordt moord.
20.58 **TROS Triviant.** Quiz met bekende landgenoten.
21.48 **Wars in peace.** Documentaireserie over oorlogen na WO II. Afl. 5: Libanon 1978. De inval in Libanon heeft Israël veel schade toegebracht in haar betrekkingen met de rest van de wereld. De hoofdmacht van de PLO was gevestigd in het zuiden van Libanon en werd gesteund door Syrië. Om te voorkomen dat de PLO doorging met zijn aanvallen op Israël viel het Israëlische leger in 1982 het zuiden van Libanon binnen. Voor het eerst stelde een groot deel van de Westerse wereld zich niet achter Israël op en dat is misschien wel het begin geweest van de zachte aandrang die op Israël is uitgeoefend om met de Arabieren te gaan onderhandelen.
22.29 **Top cops.** Gedramatiseerde verhalen over het dagelijks leven van politie-agenten.
22.53 **Het elfde uur.** Talkshow.
23.43 **Middernacht-klassiek.** Klassieke muziek van Boccherini, uitgevoerd door The Revolutionary Drawing Room.
00.15-00.20 **Journaal.**

Nederland 3

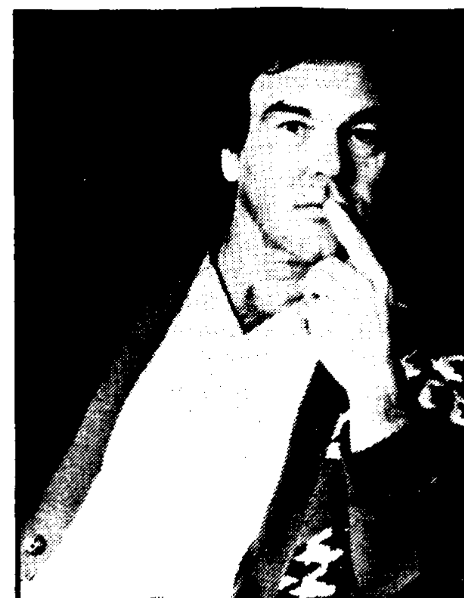
Vpro/Vara
08.53-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
09.30-09.45 **Nijntje en haar vriendjes.** Afl. 13.
10.00 **Huisje boompje beestje.** Afl. 79.
10.30-10.55 **Duitsland 1871-1990.** Afl. 4.
17.30 **Villa achterwerk: Van heinde en ver.** 26-delige documentaireserie over kinderen in verschillende landen. Afl.: Hulda en Liija, IJsland.
18.00 **Journaal.**
18.18 **Comedy op 3: Mary Hartman, Mary Hartman.** Amerikaanse soapserie. Herh.
18.45 **(TT) Lingo.** Spelprogramma. Presentatie: Francois Boulangé.
19.15 **Open deur tv.** Een programma waarin de kijker zich kan laten bekijken.
19.25 **Tv-nomaden.** Jongerenmagazine.
20.00 **Young ones.** Engelse comedyserie. Herh.
20.38 **Marco Polo.** Wekelijkse reportages over de oude buurten van Amsterdam West.
21.14 **40 minutes: Ladies in line.** Documentaire over vrouwen in opleiding voor het Australische leger. Ze worden toegeschreeuwd, geslagen en omver geduwd. Ze worden midden in de nacht wakker gemaakt en aan het werk gezet. Wie protesteert kan een nog grotere bek krijgen. Wie huilt, kan oprotten. Het leven is geen lolletje voor de dames in opleiding voor het Australische leger. Verslag van drie maanden doffe ellende.
22.00 **(TT) Journaal.**
22.15 **Sportjournaal.**
22.30 **Nova.** Actualiteitenrubriek. Presentatie: Paul Witteman.
23.00 **Den Haag vandaag.** Parlementaire rubriek.
23.15 **Trekking dagelijkse lotto.**
23.21 **Tussen dag en nacht.** Praatprogramma. Gasten: Koos van Zomeren, Hermine de Graaf en Atte Jongstra.
00.06-00.11 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL 4

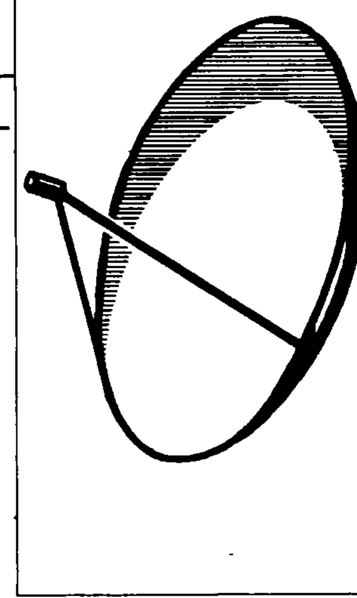
06.00 **Hei elei kuck elei.** Luxemburgs programma.
06.30 **RTL Classique.** Klassiek concert, uitgevoerd door het RTL Orkest.
07.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.05 **Scooby Doo.**
07.30 **Nieuws & krantenoverzicht.**
07.35 **Eigen huis & tuin.**
08.00 **Nieuws & krantenoverzicht.**
08.06 **The bold and the beautiful.** Amerikaanse soap. Herh.
08.30 **Nieuws.**
08.35 **Santa Barbara.** Deel 1. Herh.
09.00 **Nieuws en krantenoverzicht.**
09.10 **Santa Barbara.** Deel 2. Herh.
09.35 **Goede tijden, slecht tijden.** Nederlandse dramaserie. Herh.
10.05 **As the world turns.** Amerikaanse serie.
10.50 **Sons & daughters.** Herh.
11.15 **RTL Shop.** RTL Club shopping.
11.25 **Clip van de dag.**
11.30 **Rad van fortuin.** Spel. Herh.
12.00 **Telekids.** Kinderprogramma met de Smurfen en Bob in the bottle.
13.00 **Cartoon.**
13.05 **World of discovery.** Amer. documentaireserie. Herhaling.
14.00 **Ouders van nu.** Herhaling.
14.30 **General Hospital.** Soapserie.
15.15 **RTL Shop.** RTL Club shopping.
15.20 **Santa Barbara.** Soap.
16.10 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
17.00 **5 uur show.** Gev. magazine.
18.00 **RTL Zes uur nieuws.**
18.20 **RTL Club.** Magazine.
18.35 **The bold & the beautiful.**
19.00 **Rad van fortuin.** Spelprogr.
19.30 **Avondnieuws.**
19.50 **Weer.** Door: John Bernard.
20.00 **Goede tijden, slechte tijden.** Nederlandse dramaserie.
20.30 **Vrienden voor het leven.** Nederlandse comedyserie.
21.05 **Wie ben ik?**
21.55 **Harem.** Amer. miniserie (slot).
23.45 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow. Herh.
00.30 **As the world turns.** Herh.
01.15 **General Hospital.** Soap. Herh.
02.00 **De thuiswinkel** (Home shopping). Winkelen vanuit uw luie stoel.
02.30 **Nachtprogramma.**

RTL5

16.55 **Felix the cat.** Tekenfilmserie.
17.05 **Tropical heat.** Amerikaanse detectiveserie.
18.00 **RTL Zes uur nieuws.**
18.15 **Family ties.** Amerikaanse comedyserie.
18.40 **Miami Vice.** Amerikaanse politieserie.
19.30 **Paradise Beach.** Australische serie.
20.00 **21, Jump Street.** Canadese politieserie. Herh.
20.55 **Film 5.** Wekelijks filmmagazine. Vandaag onder andere een special met Michelle Pfeiffer, nar aanleiding van haar laaste film 'The Age of Innocence'.
21.35 **Who killed J.F.K.? on the trial of the conspiracies.** Amerikaanse documentaire over de moord op John F. Kennedy.
22.30 **I.S.C.H.A.** Talkshow.
23.30 **V extra.** Het late RTL 5-nieuwsbulletin.
00.00 **De draagmoeder.** Braziliaanse telenovella. Herh.
00.30-01.00 **Hei elei, kuck elei aktuell.** Luxemburgs programma.



● *Oliver Stone, regisseur van de film 'JFK'. (RTL5 - 21.35 uur).*



RTBF/La Une

16.05 Vacaturebank. **16.25** Nouba nouba. Kinderprogr. **17.20** Parker Lewis (Can't lose) Amer. jeugdserie. Afl.: L'amour, c'est l'enfer. **17.50** Promo '96. (Class of 96) Amer. serie. Afl.: Le tract **18.15** L'empire des medias. Spelprogr. **18.50** Servi chaud. Gev. magazine. **19.30** Nieuws. **20.10** Ecran témoin: Acte d'amour (Atto di dolore) Ital. speelfilm uit 1989. Aansl.: Discussie. Thema: Vivre avec un drogué. **23.25** Weerbericht en laatste nieuws. **23.45** Beursberichten. **23.50** Baraka-trekking. **23.55-00.05** La pensée et les hommes. Filosofisch magazine.

SPORTS 21

19.30 Nieuws (tevens in gebarentaal) en weerbericht. **20.10** Memoire d'exploits. Compilatie van belangrijke sportmomenten uit de Belgische geschiedenis. Vandaag: Round up 1960-1961-1962. **21.30-22.05** Nieuws, weerbericht en beursberichten.

TV 5

06.00 ochtendprogr. **11.55** Nieuwsflits. **12.00** La chance aux chansons. Amusementsprogramma. **12.35** Weerbericht. **12.40** Zwitsers nieuws. **13.05** Monsieur le ministre. Canadese serie. (herh.). **13.30** La marche du siecle. Magazine. (herh.). **14.50** Autant savoir. Magazine. **15.10** Palais royale. Serie over koninklijke families. (herh.). **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. Gevarieerd magazine met internationale actualiteiten. **16.25** Comment ca va. Medisch magazine. **16.50** La cuisine des mousquetaires. Kookrubriek. **17.05** Une peche d'enfer. Jongerenmagazine. **17.40** Découverte. Populair-wetenschappelijk magazine. **18.10** Questions pour un champion. Spelprogramma. **18.30** Nieuws en weerbericht. **18.55** Revue de presse. Persoverzicht. **19.00** Des chiffres et des lettres. Spelprogramma. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Enjeux - le point. Magazine. **21.00** Nieuws en internationaal weerbericht. **21.40** Sacrée Soirée. **23.00** Les grands jours du siècle. 14-delige documentaireserie. Afl.4 : La guerre d'Espagne: Prélude à la tragédie. **00.00** Nieuws en weerbericht. **00.30** Le cercle de minuit. **01.30** La chance aux chansons. **02.30** Sept sur sept. **03.30** Face à la presse. **04.20** Sept jours en Afrique. **04.30** L'heure de vérité. **05.20** Eurojournal. Europees nieuws. Met Franse ondertiteling.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. **13.00** Cuori senza età. **13.30** Telegiornale. **14.15** Uno per tutti. **17.55** Appuntamento al cinema. **18.00** Nieuws. Aansl.: Appuntamento al cinema. **18.10** Speciale elezioni amministrative. **19.00** Nancy Sonny & Co. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.30** TG 1 Sport. **20.40** J.F.K. - Un caso ancora aperto. Film, 1991. **22.45** Nieuws. **22.50** J.F.K. 2o tempo. **00.05** Laatste nieuws en weerbericht. **00.35** Oggi al Parlamento. **00.45** DSE - Sapere. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.45** Newshound. **11.00** nws. **11.05** Playdays. **11.30** Good morning with Anne and Nick. Met om 12.00 en 13.00 nws. **13.15** Pebble Mill. **13.55** Reg. nws. **14.00** nws. **14.30** Neighbours. **14.50** XYZ. Quiz. **15.15** Snooker. Verslag Britse kampioensch. **16.45** The adventures of Spot. **16.50** The greedysaurus gang. **17.00** Star pets. **17.15** Bananaman. **17.20** Mortimer and Arabel. **17.30** Albert the 5th musketeer. **17.55** Newsround. **18.05** Blue Peter. **18.35** Neighbours. **19.00** nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** Telly addicts. **20.30** Consumentenmagazine. **21.00** The good life. **21.30** Crime limited special. **22.00** nws. **22.30** Panorama. **23.10** The life and loves of a she devil. Tv-film. **00.15** Filmmagazine. **00.45** Beroepenvoorlichting. **04.00-04.30** BBC Select.

BBC 2

07.45 ■ Look who's laughing. Amer. komedie uit 1941. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster Daily. **09.30** Arthur Negus enjoys. **09.50** ■ A week to remember. **10.00** Soviet 1929 - 33. Serie. **10.05** Schooltv. **14.20** Gordon T Gopher. **14.30** Christopher Crocodile. **14.35** Crystal Tipps and Alistair. **14.40** Schooltv. **15.00** nws. Aansl.: Schooltv. **15.15** Reg. progr.'s. **15.45** Serie oude weekjournaals uit 1953. **16.00** nws. Aansl.: Steam across the mountains. **16.50** nws. **17.00** Snooker. Britse kampioensch. **19.00** Def II: The real McCoy. Satire. **19.30** Def II: Les lives. Satire. **19.35** Reportage over de huidige crisis in het wetenschappelijk onderwijs in Groot-Brittanië. **20.15** Top gear rally report. **20.30** The ark. Documentaireserie. (Slot). **21.30** Quantum leap. **23.00** Inside Victor Lewis-Smith. Humor en satire. **23.30** Newsnight. **00.15** Documentaire over de geschiedenis van de beroemdste homevideo aller tijden, de 22 seconden durende opname van de moord op John F. Kennedy. **01.00** Top gear rally report. **01.20-02.50** Snooker. Hoogtepunten. **03.00-05.00** Night school: Topics.

Eurosport

08.30 Aerobics. **09.00** Autosport. **09.30** Synchroon zwemmen. **10.30** Kunstschaatsen. **12.00** Skiën. Wereldbeker voor vrouwen. **13.00** Int. autosport. **14.00** Autosport. Rac-Rally. **14.30** Tennis. WTA-kampioensch. **16.30** Action. Amer. football-magazine. **17.00** Eurofun. **17.30** Kunstschaatsen. **19.30** Eurosportnews. **20.00** Stockcar-races. **21.30** Autosport. Live. **22.00** Boksen. **23.00** Europees voetbal. **00.00** Golf. **01.00-01.30** Eurosportnews.

Super Channel

05.30 Victory. **06.00** Super shop. **06.30** European business today. **06.45** Business forum. **07.15** European business today. **07.30** NBC nightly news with Tom Brokaw. **08.00** ITN World news live. **08.30** NBC nightly news with Tom Brokaw. **09.00** Super shop. **12.00** CNBC World business. **12.30** Financial Times reports. **13.00** Today. **14.30** The money wheel. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Cultured club. **20.00** NBC's Tom Brokaw special. **21.00** Disaster chronicles. **21.30** Memories now and then. **22.00** ITN World news. **22.30** Eur. business today. **22.45** Market wrap. **23.00** Super Sports. **23.30** Documentary Showcase. **00.00** Real personal. **00.30** NBC Nightly News with Tom Brokaw. **01.00** Equal Time. **01.30** The detectives. **02.00** China news Europe. **05.00** NBC Network News.

MTV

07.00 Prince day. **10.00** Marijne van der Vlugt. **13.00** Greatest hits. **14.00** On tour. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News. **17.15** 3 from 1. **17.30** The grind. **18.00** Hit list UK. **20.00** Seven deadly sins. **21.00** Music Non-Stop. **22.00** Greatest hits. Met: Prince live. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Rock block. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

08.30 World report. **09.45** CNN newsroom. **11.30** World report. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. **17.30** CNN & Co. **18.00** NewsHour. **20.00** World business today. **21.00** International hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today.

Duitsland 1

05.55 **JOYrobic.** Ochtendgymnastiek.
06.00 **ZDF-Morgenmagazin.** Ontbijttelevisie met elk half uur Heute.
09.00 **Heute.**
09.03 **ML Mona Lisa.** (herh.).
09.45 **●● Tele-Gym.** Ochtendgym.
10.00 **Heute.**
10.03 **Weltspiegel.**
10.45 **Fall auf Fall - Jedem sein Recht!.** Juridisch magazine.
11.00 **Heute.**
11.03 **●● Musik liegt in der Luft.** Muziekprogramma. (herh.).
12.55 **Presseschau.**
13.00 **ZDF-Mittagsmagazin.** Met Heute.
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.02 **(TT) Die Sendung mit der Maus.** Informatief kindermagazine.
14.30 **Die Gespenster von Flatterfels.** Afl.10: Der geheimnisvolle Graf.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 **Frauen sind doch bessere Diplomaten.** Duitse speelfilm uit 1941.
16.30 **König der Katakomben.** 12-delige tv-spel. Afl.11.
17.00 **Tagesschau.**
17.05 **punkt 5 - Länderreport.**
17.15 **(TT) Empty nest.** Comedyserie. Afl.: Schwestern teilen alles.
17.40 **Regionale informatie.**
17.50 **Tagesschau-Telegramm.**
17.55 **Alles o.k., Corky,** serie.
18.50 **Tagesschau-Telegramm.**
18.55 **Nicht von schlechten Eltern,** serie. Afl.: Freie Unternehmer.
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **Abenteuer Zoo.** Reportageserie over dierentuinen. Afl.: Meerjungfrauen und schwere Jungs bei Hagenbeck. Dierentuin Hagenbeck in Hamburg is door zijn succesvolle opzet een voorbeeld voor veel internationale dierentuinen geweest.
20.59 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.00 **FAKT.** Magazine.
21.45 **Magnum.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Der letzte Cowboy.
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 **(TT) Tatort.** Afl.: Kameraden.
00.40 **Tagesschau.**
00.45 **(TT)Scuola di ladri 2.** Italiaanse komedie uit 1987 van Neri Parenti.
02.15-02.20 **Z.E.N.** Novembertage auf Sylt. Afl.: Windstärke 7.

Duitsland 2

05.55 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
13.45 **Seide aus der Wüste.** Reportage over de handelsroute door de Takla Makan-woestijn in China.
14.30 **Roda Roda Geschichten.** Serie korte verhalen met Peter Weck in de hoofdrol. Met: Gräflicher Besuch. Een Hongaarse weduwe van adellijke afkomst staan moeilijke tijden te wachten. Ze kan nog maar net het hoofd boven water houden en staat alleen in de opvoeding van haar kinderen. Uit geldgebrek is ze genoodzaakt al haar bezittingen te verkopen, maar heeft tevens de hoop dat een eventuele koper ook om de hand van haar dochter zal vragen. Aansl.: Der Rettung des Fräuleins von Rechenberg. Weduwe von Rechenberg brengt de vakantie met haar drie dochters door aan de Adriatische kust. Jenny, de middelste, neemt luitenant Pali behoorlijk in de maling.
14.55 **ZDF-Glückstelefon.**
15.00 **Heute.**
15.03 **Kinderstudio.** Kinderprogram.
15.25 **Abenteuer vor der Haustür.** Tips en trucs van Rüdiger Nehberg.
15.30 **Phantastische Reisen in die Wirklichkeit.** Natuurserie over de flora en fauna voor de huisdeur.
16.00 **Logo.** Jeugdjournaal.
16.08 **Heute-Schlagzeilen.** (herh.).
16.09 en 16.35 **Die Simpsons.** Amer. tekenfilmserie. Afl.: Der Eignungstest en Afl.: Blick zürück aufs Eheglück.
17.00 **Heute,** sport en weerbericht.
17.15 **(S) Länderjournal.** Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
17.50 **Der Alte.** Afl.: Die Kolonne.
18.20 **Guten Abend.**
19.00 **Heute.**
19.20 **Weerbericht.**
19.25 **Schulz & Schulz V - Fünf vor zwölf.** Tv-film van Nico Hofmann.
20.50 **Auslandsjournal.** Actualiteitenmagazine met reportages van buitenlandcorrespondenten.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **Texasville.** Amerikaanse speelfilm uit 1990 van Peter Bogdanovich. Aansl.: Neu im Kino Filmtips.
00.15 **Heute.**
00.20-01.45 **Kleines Glück.** Tv-film. Uit de serie Ich liebe Dich.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus Duits. 09.00 Babylon - spricht viele Sprachen. 10.00 Schooltv. 12.00 Das Recht zu lieben. Afl.138. 12.30 Westpol. Reg. parlementair magazine. 13.15 Milieumagazine. 14.00 West 3 aktuell. 14.05 Hit-Clip. 14.30 Portret van de Tsjechische hoofdstad Praag. 15.00 Fensterplatz. 16.00 Hier und heute unterwegs. 16.30 Cursus Duits. 17.00 Sesamstrasse. 17.30 Babar. Afl.45. 18.00 West 3 aktuell. 18.05 KuK - Klön und Klaaf. 18.30 Tuniertips. 18.45 Regionaal magazine met sport. 19.25 Fensterprogramme der Landesstudios. 19.45 Woningmagazine. 20.15 Sportmagazine. 21.00 West 3 aktuell. 21.15 WAS. Sociaal-econ. magazine. 21.45 Medisch magazine. Met een verslag van de Medica '93. 22.30 (TT) Lindenstrasse. Afl.416. 23.00 (TT) Angeklagt: Lee Harvey Oswald. 3-delige tv-film. Afl.3. 00.00 Rückblende. Vandaag: Vor 30 jahren erschienen. 00.15 Nachrichten.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. 08.30 Cursus Duits. 09.00 Schooltv. 10.20 Nieuws in het Engels. 10.35 Nieuws in het Frans. 10.50 Non-Stop-Fernsehen. 14.00 Schooltv. 15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 Beim Wort genommen. 15.45 Wetenschappelijk magazine. 16.30 Nur Mut. Talentenjacht. 17.00 Cursus Duits. 17.30 Sesamstrasse. 17.58 Kinder-Verkehrsspot. 18.00 Pickwick-Club. Magazine met alledaagse wetenswaardigheden. 18.24 Zoo-Olympics. Afl.: Schildkröten-Bob. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Südwest aktuell. 18.35 Fängt ja gut an. Show. 19.05 Hallo, wie geht's? Vandaag: Gehurkt bevallen. 19.20 Landesschau. 19.48 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Markt) und Pfennig. Thema: koopjes. 21.00 Nachrichten. 21.15 ■ Carmen 63. Franse speelfilm uit 1963. 22.35 Reportage over een alternatieve leefgemeenschap in Berlijn. 23.05 Zukunftsforscher des Klangs. 23.50 Deutscher Videokunstpreis 1993. Thema: van kunstvisie naar televisie. 00.20 Schlussnachrichten. 00.35 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

06.00 RTL aktuell. 07.00 Guten Morgen Deutschland. 09.00 Ironside. (herh.). 10.00 The bold and the beautiful, soapserie. 10.30 227. Afl.: Die grosse Freiheit. 11.00 Der Preis ist heiss. 11.30 Familien Duell. 12.00 Punkt 12. 12.30 The guiding light, serie. 13.20 Santa Barbara, soapserie. 14.10 Days of our lives, soapserie. 15.00 Ilona Christen. Vandaag: Doppeltes Leben. 16.00 Hans Meiser. Vandaag: Kleindar- stelle. 17.00 Who's the boss? (herh.). 17.30 Family ties. Afl.: Suzanne schafft uns alle. 18.00 No one but you /Tu o nadie). (herh.) 18.45 RTL aktuell. 19.10 Explosiv - Das Magazin. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. 20.15 Kollegen, Kollegen. 21.15 Stadtklinik, ziekenhuisserie. 22.15 Die heisse Stuhl. 23.00 10 vor 11. Vandaag: Was ven Stalingrad übrig ist. 23.30 R O S T. Afl.: Kontakte. Aansl.: RTL aktuell. 00.00 Berlin Break. Duitse serie. 01.05 Family ties. 01.40 Who 's the boss? 02.15 Explosiv - Das Magazin. (herh.). 02.45 Hans Meiser. (herh.). 03.45 Ilona Christen. (herh.). 04.40 Ironside. 05.30 The bold and the beautiful. Amer. soapserie.

SAT 1

05.15 The young and the restless. 06.00 Deutschland heute morgen. 09.10 Neighbours. 09.35 Trapper John, M.D. 10.25 Bonanza. 11.15 Bleib gesund. 11.40 Glücksrad. 12.25 The young and the restless. 13.10 Trapper John, M.D. 14.10 Neighbours. 14.40 Bonanza. 15.40 Star Trek: The next generation. 16.45 Riskier' was! 17.20 Geh aufs Ganze! 18.00 Reg. progr.'s. 18.30 5 mal 5. 18.58 Wetternews. 19.00 Newsmagazin. 19.18 täglich ran. 19.30 Glücksrad. 20.15 Der Bergdoktor. 21.20 Bitte melde dich! 22.10 Hunter. Aansl.: TopNEWS. 23.00 News & Stories. 23.45 Star Trek: The next generation. (herh.). 00.35 ■ Die phantastischen Abenteuer des Raumschiffes Orion. (herh.). 01.30 Baywatch. (herh.). 02.25 Riskier' was! Quiz. (herh.). 02.50 Stunde der Filmemacher. Documentaire. 03.05 alSo. Politiek magazine. (herh.). 04.00 Bitte melde Dich! (herh.).

België/TV 1

14.00 **Schooltelevisie.** Met: Nieuws uit de natuur. Afl.5 : Aardappels.
14.30-15.00 **Biologie.** Afl.10 : De kringloop van het leven.
17.00 **Huckleberry Finn.** Canadese jeugdserie. Afl.26 : Eind goed...
17.25 **Musti.** Tekenfilmserie. (herh.).
17.30 **Oproep der kabouters.** Spaans-Nederl. tekenfilmserie.
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl.326.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Mooi en meedogenloos** (The bold and the beautiful). Afl.818.
18.35 **Top score.** Spelprogramma.
19.03 **Buren** (Neighbours). Australische serie. Afl.1243.
19.25 **Paardenkoersen,** mededelingen en programma-overzicht.
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **Schone schijn** (Keeping up appearances), comedyserie. Afl.12.
20.30 **TV1-Denksportkampioen.** 13-delige spelprogramma.
21.15 **Matlock.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Outcast.
22.05 **Alle 5.** Populair-wetenschappelijk magazine met Kris Smet en Stephan Mores.
22.40 **Vandaag en sport.**
23.05 **Programma van de Socialistische Omroepvereniging.**
23.40-23.45 **Coda.** Koen Stassijns leest voor uit eigen werk. Vandaag: Lydia.

België/TV 2

18.50 **Journaal.**
19.00 **Schooltv: Huisje, boompje, beestje.** Afl.3 : Paddestoelen.
19.30 **Het capitool** (Capitol) Amerikaanse serie. Afl.661.
19.53 **Benny Hill.** Engelse humor.
20.00 **Lichtpunt.** Programma van de Vrijzinnige Verenigingen.
21.00 **Huis, tuin en keuken.** Afl.8. Vandaag: Ecologisch tuinieren en een vleespot van goedkope runderdelen.
21.30 **Journaal** en sport. Aansl.: Baraka-uitslagen.
22.00-23.40 **De Kennedy's, Amerika's koninklijke familie.** 2-delige documentaire over de geschiedenis van de machtige Kennedy's. Afl.1.

TV FILMS VIDEO

Duitsland 1
15.03 Frauen sind doch bessere Diplomaten (Duitsland, 1941). Musical van Georg Jacoby rond toenmalige ster Marika Rökk.

Duitsland 2
22.15 Texasville (USA, 1990). Twintig jaar na The last picture show keerde regisseur Peter Bogdanovich met zijn toenmalige cast terug naar het stoffige Texaanse stadje dat hij toen had geportretteerd.
Het gevolg is een reeks tamelijk losse schetsen van ouder geworden personages. Jammergenoeg zijn de karakters verbleekt. Hoofdrollen voor Jeff Bridges en Cybill Sheperd.

Duitsland 1
00.45 Scuola di ladri, seconda parte (Italie, 1987). Komedie van Neri Parenti over twee onhandige boefjes die zich laten gebruiken door een hoogst aantrekkelijke jongedame. Met Paolo Villaggio, Massimo Boldi.

● *Marika Rökk en Willy Fritsch in de Duitse musical van Georg Jacoby 'Frauen sind doch bessere Diplomaten'. (Duitsland 1 - 15.03 uur).*

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30 en 17.30 Nieuws. 7.07 NCRV's Hier en nu (8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten.). 12.07 Tijdsein. 14.05 Veronica Nieuwsradio. Elk heel uur en om 18.30 en 6.30 Nieuws. 18.07 Veronica Nieuwsradio, vervolg. 19.04 Tijdsein. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
7.04 De havermoutshow. 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 50 pop of een envelop. 14.04 Dennie Christian draait op verzoek. 15.04 Nederlands fabrikaat, met om 15.04 Nederlandse artiestenparade; 16.04 Nederlands hitwerk. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Witte rozen. 20.04-24.00 Van acht tot middernacht.

Radio 3
AKN: 6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. AKN: 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Forza. 21.04 Villa 65. 0.04 TROS Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. AKN: 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00 en 13.00 Nieuws. 7.02 Aubade. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. Radio Symf. Ork. Stuttgart met piano. 13.03 In antwoord op uw schrijven. 14.00 Middagconcert. het Oosten in de Westerse muz. 16.00 De Nederlanden. 17.00 De koffer. Om 18.00 en 20.00 Nieuws. 18.00 De wandelende tak. 19.00 De grote oversteek. 20.00-24.00 Nieuwe maandag met o.a. het Nieuw Ensemble. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 17.00 Nieuws. 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Van belang. 11.02 Punch. 13.10 De documentaire: De levende doden van Tazmamart. 14.03 Boven het dal. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT. KZG: 17.45 N.I.K. 18.00 Nieuws. OHM: 18.02 Programma van de OHM. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen rasja (Er is hoop). 21.15 Iyi haberler (Goed nieuws). 21.30 Sin ke yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Het zwarte gat. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws. 07.00 Limburg Aktueel met sportoverzicht. 08.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 08.30 Regionaal nieuws. 08.35 Limburg Aktueel met Ruim Baan. 09.00 Tussen de Bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 Mag ik deze dans van U? Amusementsprogr. met Tilly Maessen. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Limburgs en de Wereld. 14.00 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 15.00 Radio Euregio. 16.00 Festival, cultuur-magazine. 17.00-18.00 Limburg Aktueel: actualiteiten.

BRTN/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap. Lichtvoetig maandagochtendprogramma waarin luisteraars hun mening kwijt kunnen over gebeurtenissen van de vorige week. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Micha Marah. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek: nostalgie en hitmodernisme (om 13.45 Het Boerenparlement). 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 De Handleiding. Over de meest uiteenlopende hobbies en verenigingen. 22.00 Nieuws 22.05 Pyanissimo. Easy-listeningmuziek met Marc Brillouet. 23.30-06.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 10.00 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.00 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.00 De Goudmijn met Jan van de Putte. 16.00 Vrijheid Blijheid, Ron Bisschop. 19.00 De Zeven Uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.00 Nachrichten en Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Van idealen en bloemetjesjurk naar doemdenken en punk

De hoofdpijn van de jaren '70

DOOR WILMA DE REK

Wie jong was in de jaren zeventig keek op maandagavond naar Top Pop, met Ad Visser en Penny de Jager. Die las bulkboeken, Asterix, Kuifje, Popfoto, Tina, Donald Duck. Die ging naar 'One Flew Over The Cuckoo's Nest' (mocht) en naar Saturday Night Fever (mocht eigenlijk niet). Die luisterde naar Sex Pistols, Blondie, Fleetwood Mac, Al Stewart en Bonnie Raitt en keek naar Fred Haché en Barend Servet: verplichte kost voor wie op school leuk mee wilde praten.

Wie jong was in de jaren '70 had visnetten aan het paarse, bruine of oranje plafond en droeg Indiarokken of bakkebaarden, een T-shirt en een spijkerbroek, toen nog blue jeans geheten. En ging naar cabaret: Frans Halsema, Paul van Vliet, Don Quishocking, Herman van Veen, Neerlands Hoop.

Wie jong was in de jaren '70 was jong in een tijd die leuk begon, maar allengs somberder werd. Want halverwege de jaren '70 trad de Grote Matheid in, zoals journalist Henk Hofland de periode noemde waarin de verworvenheden van de jaren '60 geïnstitutionaliseerd, gekanaliseerd en anderszins van stempels met de Nederlandse Leeuw' werden voorzien.

Protest

Wie jong was in de jaren zeventig hanteerde bij het uitgaan strikte regels, herinnert journalist en schrijver Ed van Eeden (1957) zich. „Je had afgeschermde culturen. Enerzijds waren er de discofiguren die van John Travolta hielden, anderzijds de groep die altijd in de kroeg hing. Er was een vage sympathie voor de Rote Armee Fraktion omdat dat een anarchistische groepering was, die niet tegen een overheid in opstand kwam, maar tegen het grootkapitaal. Er was altijd protest, al wist op een gegeven moment niemand meer waartegen."

Samen met Peter Nijssen (1961) schreef Van Eeden het boek 'Jong in de jaren '70 – Tijdsbeeld van een generatie', dat vorige week verscheen. Bij het boek hoort een cd met muziek van onder anderen The Sweet, Bonnie Tyler en Golden Earring; muziek die Nijssen en Van Eeden niet zelf gekozen hebben want 'de plaatjes die wij wilden, waren er niet'.

Flodderige jurken, Abba, M.A.S.H: als relikwieën van de jaren zeventig worden ze dezer dagen warm gekoesterd, er wordt zelfs gerept van een 'seventies revival', maar volgens Van Eeden en Nijssen is de kloof tussen toen en nu diep en onoverbrugbaar. Nijssen: „Er was geen aids. Het Oostblok bestond nog. Er was geen MTV, maar radio van het REM-eiland. Het was normaal om links te zijn. Je begon je zinnen met: Natuurlijk denk ik ook links, maar..."

Ed van Eeden en Peter Nijssen konden bij het schrijven van hun boek uitvoerig putten uit eigen ervaringen. Van Eeden herinnert zich vooral een diepe behoefte om 'er bij' te horen. „Bij de legendarische generatie van de jaren zestig. Ik had vage onlustgevoelens, waarvan ik me pas later realiseerde dat ze te maken hadden met het feit dat ik tussen twee generaties viel. De jaren zestig hadden we gemist en na ons kwamen de mensen die zelfbewust het yuppendom instapten. Maar wij, wij waren niks."



● *De uiterlijkheden van de jaren '70 herleven momenteel, bijvoorbeeld in de kerstkleding van Mac&Maggie.*

Ik-tijdperk

Bij het schrijven over de jaren '70 kwamen Nijssen en Van Eeden tot de conclusie dat er eigenlijk geen 'jaren zeventig' bestaan. „De eerste helft van het decennium was gewoon een voortzetting van de jaren '60, waarin alles kon en alles mocht," herinnert Van Eeden zich. „Langzaam maar zeker ging er steeds meer kapot en brak het ik-tijdperk aan. Tegen de tijd dat ik van de middelbare school ging, koos je een studie vanuit het idee dat dat je weer een tijdje van de straat hield. Hoop op een baan had je niet, want er was een gigantische jeugdwerkloosheid."

Er werd flink doemgedacht: in 1979 bleek uit een onderzoek dat 39 procent van de jongeren verwachtte getuige te zullen zijn van een enorme ramp. Een kwart van de jongeren hield rekening met een atoomoorlog. Peter Nijssen: „Punk kwam op, als logische reactie: in antwoord op de bloemetjes en de liefde trokken jongeren zure gezichten en maakten ze zich lelijk. Tegelijk brak de tijd van de managers, projectontwikkelaars en de herinvoering van de stropdas aan; van de vervlakking en politieke desinteresse. Voor die generatie was lekker discussiëren in de kroeg er niet meer bij."

Die kroeg was een decennium eerder niet alleen de plek waar 'lekker gediscussieerd' werd, er werd door de jeugd van '70 ook stevig ingenomen. Niet zozeer drugs, als wel drank. Het gebruik van alcohol verdubbelde tussen 1970 en 1980. Erg merkvast bleken de jongeren niet te zijn, doorslaggevender dan het merk was de prijs.

'Ik herinner me feestjes met van die literflessen Brouwens of Classe Royal-bier, of zelfs met van dat ingemene bocht dat uit die Albert Heijn-pakken Pinard-rosé kwam: lekker goedkoop, maar de volgende morgen altijd goed voor een snerpende hoofdpijn. En jij?'

'Wij en '70' is een van de leukste hoofdstukken van het boek. Ed van Eeden en Peter Nijssen noteren er schijnbaar uit de losse pols herinneringen uit hun eigen jeugd. Over wierook gaat het, elpees van The Eagles, de WK's van '74 en '78 en de groene 'Redelijk Alternatief'-affiches van D'66 (toen nog met apostrof). Het hoofdstuk vormt de opmaat tot gedegen, goed opgeschreven verhandelingen over het decennium dat nu weer zo tot de verbeelding spreekt. Achtereenvolgens behandelen de auteurs het politieke en maatschappelijke klimaat, vrije tijd en hobby's, uitgaan, mode en muziek, toegespitst op jongeren in de jaren '70.

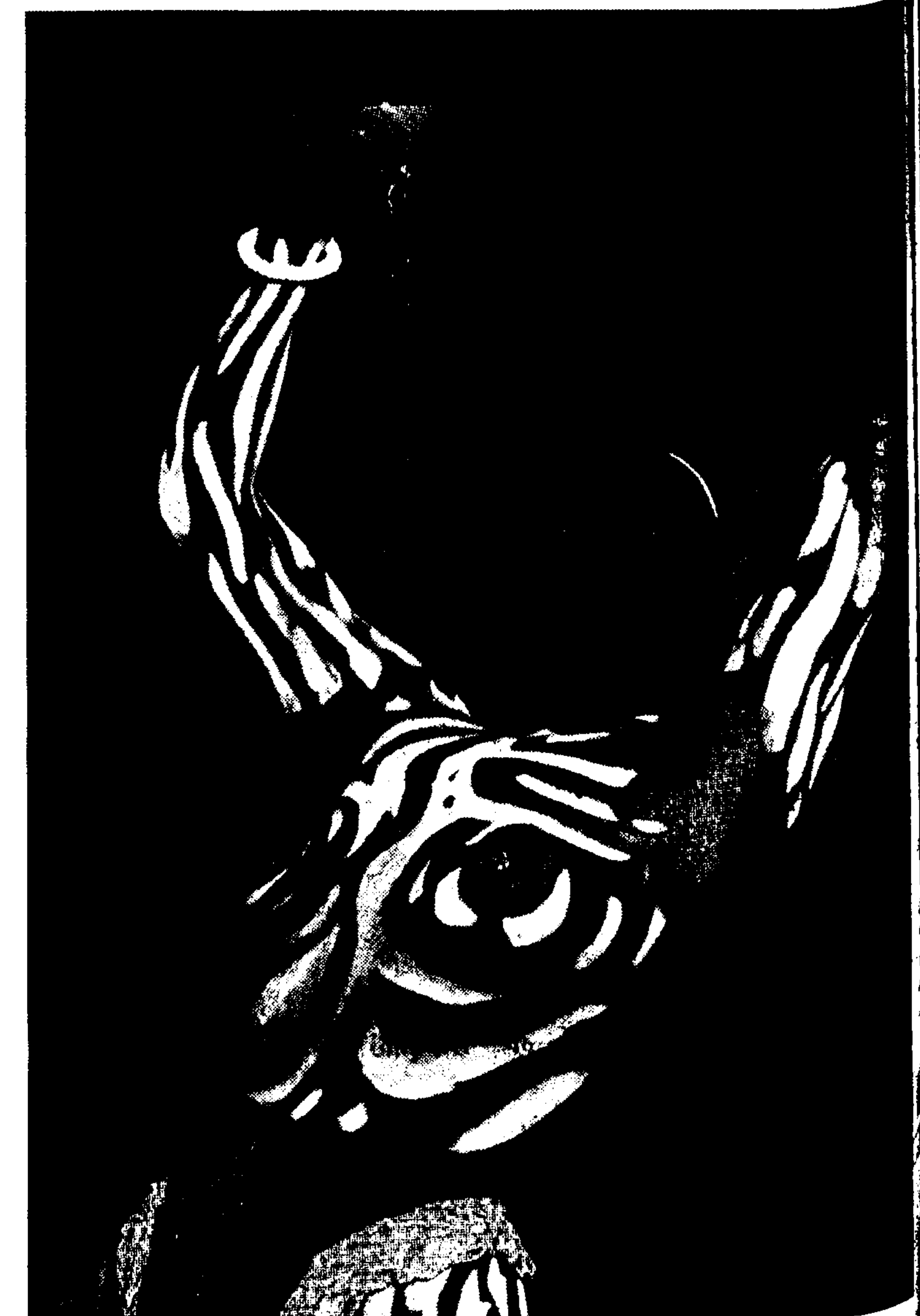
Nijssen: „Wie iets eerder opgroeide dan ik, zeg maar tussen 1966 en 1974, die mag zich gelukkig prijzen. Toen was de verbeelding aan de macht. Dat zijn de jaren van deze eeuw geweest, samen met de jaren '20, waarin het meeste tot stand is gekomen. Dat nu die uiterlijkheden van de jaren '70 worden gekoesterd, terwijl de wereld maar doorverandert: dat vind ik een mooie gedachte. Triest, maar mooi."

Elegance 'geeft' kerstpakket weg

Een bijzondere manier van adverteren, daar komt de kerstpakkettenactie van Elegance op neer. Het decembernummer van het glossy magazine bevat een doos vol monsters van produkten en andere reclame-snuisterijen. Met in de meeste gevallen een heus pak koffie en een mini-potje jam, soms een zijden sjaalje, zonnebril, een mobiele telefoon, een buitenlandse reis en zelfs in een enkele doos een brief waarmee een diamanten ring ter waarde van achtduizend gulden kan worden opgehaald.

Sinds vorige week donderdag ligt het decembernummer plus cadeaudoos, waarmee Elegance haar vijftigjarig bestaan viert, in de winkel in een verhoogde oplage van 110.000 exemplaren. Volgens uitgever Ellen Verbruggen van Elegance loopt de verkoop boven verwachting goed: distributeur Aldipress vroeg vorige week al om tienduizend extra exemplaren. In een aantal kiosken was het blad binnen een dag uitverkocht. Verbruggen: „Sponsors moesten produkten met een minimale totale waarde van vijftienduizend gulden ter beschikking stellen. Sponsors die geen produkten leverden, hebben gewoon moeten betalen voor hun reclame. Dit is natuurlijk een uitgelezen manier voor producenten om op een ludieke manier hun waren aan te prijzen. Zo komen de produkten direct bij de doelgroep."

Het verrassingspakket bij het decembernummer is met een totale waarde van twee en een half miljoen gulden wel het summum op dit gebied. „Maar we zullen het niet snel nog een keer doen," verzucht uitgeefster Verbruggen. „Het heeft namelijk verschrikkelijk veel tijd en geld gekost om het pakket samen te stellen."



● *Op de beurs kan men de geliefde of zichzelf laten bodypainten.*

Aanschouwelijke erotiek op tweede Erolife-beurs

DOOR JOS GOOS

Zet één blote vrouw in zo'n kalige Jaarbeurszaal, en het aldaar verzameld (man)volk zal ernaar kijken of men haar ter plekke wil borrelhappen. Ze worden er zelfs niet van weerhouden door een rondsluipend pantertje, dat op zijn beurt begerig loert – niet naar het meisje, maar naar ons. Het dier leidt hooguit een beetje af. Met die onbedoelde prikkeling werd vorige week de tweede Erolifebeurs aangekondigd, die van donderdag tot en met zaterdag zo'n 35.000 mannen, vrouwen en eventueel hun wat grotere kinderen belooft te laten genieten van 'een unieke, stijlvolle, eigentijdse beurs die de de vele aspecten van de erotiek smaakvol en zeer compleet belicht'.

Vorig jaar dromden 22.500 nieuwsgierigen in de Jaarbeurs samen, om er op openlijke wijze taferelen te aanschouwen waarvoor je je normaal geneert om ernaar te kijken. Geen mens leest Playboy en Penthouse tenslotte samen met vrouw en kinderen. Maar zodra het 'tableaux vivants' worden onder het degelijke dak van de Jaarbeurs – dan kan het.

Het pantertje en de goudbespoten dame vormden een 'oud-Egyptische Cleopatra-scène', vanwege de erotisch bedoelde decoratieve beschildering van haar frêle gestalte, terwijl de Vlaamse sextherapeute Goedele Liekens in jongensachtig broekpakje bedoelingen en attracties van de beurs toelichtte. Men had dat graag andersom gezien, maar het leven is hard. Goedele zal tijdens de beurs in het Literair Café pittige – jawel: alweer, erotische – gesprekken voeren met op dat terrein doorleefde schrijvers.

Verder kan men er zichzelf of de geliefde laten bodypainten, of anderszins sensueel laten toetakelen, en vervolgens – jawel, erotisch – laten fotograferen 'voor boven het bed', zoals Goedele zei. Welk bed zei ze er niet bij. De psychologe, thans werkzaam bij de Rutgersstichting, deed het goed dat de beurs nu eens 'niet in het teken staat van alle kommer en kwel die erotiek en sex omringt, maar van het genieten ervan'. Wat zielig voor dat pantertje dan.

Mystieke shag ruikt dicht het lekkerst

De gesloten verpakking roept herinneringen op aan Indonesië, dat wel. Het is heerlijk snuiven aan een pakje Loemadjang. Vanuit het niets bevinden we ons van het ene op het andere moment op de lokale kruidenmarkt waar vrouwen met grote hoeden op het hoofd, bezig zijn sjalotjes op maat te sorteren. We ruiken hoe het was in de kleine ruimten waar te veel mensen tegelijk een kretek oprookten. Daar is weer de geur van kruidnagelen die zo gezellig knetteren in de sigaret en zo'n zoete smaak achterlaten op de tong. Ja, we horen het bamboe weer ruisen en de zon schijnt als nooit tevoren.

Vol verwachting gaat het pakje Loemadjang open om een Indonesian blend shaggie te rollen. Weg herinneringen. Wat we roken lijkt helemaal niet op Indonesië. Er is niets speciaals aan. Deze shag had net zo goed over Lapland kunnen gaan. Of Nieuw-Vennep. Alleen door heel sterk te denken aan wat op de verpakking staat, namelijk dat de shag die we roken van Java komt, ja, dan krijgt het heel in de verte iets Indonesisch.

Aan de namen en de verpakkingen zal het niet liggen als de drie nieuwe blends die Douwe Egberts op de markt heeft gebracht, geen succes worden. Hier heeft een vormgever zich prettig uit kunnen leven. Op lettertypes, kleuren en logootjes. En desondanks zijn deze trendy sigaretten-in-de-dop toch nog steeds herkenbaar als een pakje sjek. Origins is de verzamelnaam voor de drie nieuwe tabaks-'smaken'. Want alles moet tegenwoordig zuiver, puur natuur, origineel. Hagelslagjes met meer chocola heten tegenwoordig ook originals. Tabak met meer smaak noemen we dus origin. Kosten noch moeite te zijn gespaard om de consument ervan te overtuigen dat het tijd wordt voor shag met een ander smaakje. Weken voor de lancering van de nieuwe tabakken konden er al pakjes worden aangevraagd, nu liggen de tabacories en sigarenhandels vol met stapels folders, waarin veel mysterie en sfeer de boventoon voeren.

'Proef de oogst van verre velden' adviseert de folder, waarop een ongetwijfeld arme en uitgebuite boer blootvoets en bukkend tussen de tabaksvelden doorloopt. 'Terug naar de oorsprong' moeten we. Het gaat om tabak die 'authentiek en oorspronkelijk' van karakter is. 'Puur, rijk en natuurlijk van smaak'. Yucatan (uit de binnenlanden van Zuid-Amerika) heeft 'zuideljk temperament'. Djebel heeft een 'mysterieuze sfeer', een geheimzinnig oriëntaals karakter en Loemadjang heeft, we waren er al bang voor: die onvermijdelijke Indonesische stille kracht.

Ons proefpanel (bestaande uit een niet representatief deel van de Nederlandse bevolking) is eensluidend in zijn oordeel: dit is een hoop drukte om niks. Douwe Egberts probeert ons hier een behoefte aan te smeren die we helemaal niet hebben. Dicht ruiken die pakjes nog het best. Als shaggie blijft er van al die originele mystieke sferen nauwelijks iets over. 't Is gewoon een shaggie. Smaakt zelfs een beetje aangebrand.

Roken is puur natuur, wil Drum ons laten denken. De tabaksplanten krijgen dauw en ochtendzon, 's middags rusten ze in de schaduw en de bladeren worden gedroogd boven een open houtvuur (aldus de verpakking van Djebel).

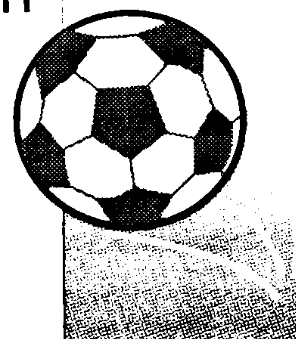
Het lijkt wel alsof we een vakantiefolder aan het doornemen zijn. Rust, zon, dauw, puur natuur: roken is toch gewoon slecht voor je gezondheid? Deze nieuwe shag lijkt ons vooral handig voor wie verlegen zit om een praatje. Pakje op tafel in de kroeg en dan volgt de aanspraak al snel.

In de jaren vijftig raakte de produktie van synthetische geurenstoffen in een stroomversnelling. Voor die tijd, waren er alleen plantaardige of dierlijke geurstoffen op de markt. Synthetische geuren bleken goedkoper en boden bovendien een groter scala van mogelijkheden. Het aanbod van parfums nam dientengevolge een vlucht en de consument bleek graag te kopen. Japanners ontdekten onlangs dat er nog op een andere manier geld te verdienen valt aan geuren. Het is algemeen bekend dat er in supermarkten meer levensmiddelen verkocht worden als het oor gestreeld wordt met zachte muziek, en het oog verwend met aangename beelden en kleuren. Geuren zijn de nieuwe schakel in dit proces.

Geuren appelleren aan oude instincten, mensen reageren er dus op zonder dat ze zich daarvan bewust zijn. Door een geur kan een mens geprikkeld, geactiveerd of juist gekalmeerd worden. Er kan zo een gevoel van welbehagen gecreëerd worden, of bijvoorbeeld een van werklust. Inmiddels is het in het Land van de Rijzende Zon algemeen geaccepteerd dat in fabriekshallen door het gebruik van kunstmatige geurstoffen de produktie wordt opgeschroefd. Het werkt, levert geld op en dus wordt het toegepast. Ook in Europa begint deze trend momenteel voet aan de grond te krijgen. Big Brother heeft een neus voor zakendoen.



imburgs agblad



Afstraffing in Volendam (5-0) komt extra hard aan

MVV ziet zwarte sneeuw

DOOR WIEL VERHEESEN

VOLENDAM – Geruime tijd nadat zij gistermiddag met 5-0 door Volendam waren afgemaakt kwamen de MVV'ers uit het kleedlokaal. Druppelsgewijs, sporttas bungelend aan de schouder. Bij de meeste spelers de blik op oneindig. De beslissing van oefenmeester Sef Vergoossen om reeds een dag vóór de wedstrijd naar Noord-Holland te reizen en zich daar, na alle onderzoeken in de vermeende zwartgeld-affaire weer eens uitsluitend op voetbal te kunnen concentreren, was aan geen twijfel onderhevig geweest. Alleen kwam in winterse omstandigeden (glad veld en sneeuwval) een ander resultaat uit de bus, dan juist in deze turbulente periode van het MVV-bestaan werd beoogd.

Volendam-MVV 5-0 (2-0). 5. Obdam 1-0, 21. Bond 2-0, 47. Stefanovic 3-0, 58. Bond 4-0 (strafschop), 90. Steur 5-0. Scheidsrechter: Luinge. Toeschouwers: 1750. Rode kaart: 58. Reyners (MVV).
Volendam: Zoetebier, Den Ouden, Pastoor, Leeflang, Jongsma, Smeets, Petiet, Steur, Obdam, Stefanovic, Bond.
MVV: Van Grinsven, Beerens, Thal, Van As (46. Libregts), Reyners, Hofman, Delahaye, Visser, Lanckohr; Roelofsen, Derksen (58. Joordens).

„Ik had," verwoordde Maurice Hofman de stemming, „reeds de vervelendste week uit mijn leven achter de rug. Alsof het allemaal nog niet erg genoeg was kwam dit resultaat er nog even bovenop. En dan te bedenken, dat wij de laatste tijd weer zóveel hadden opgebouwd. Winst op NAC, daarna winst in de derde bekerronde tegen Lunteren."

Toen opeens strijdlustig: „Het liefst zou ik meteen weer terug het veld opgaan en met een overwinning revanche nemen op de hele affaire waarin de club verwikkeld is."

Overigens, Hofmans ploegmakker Roger Reijners hield aan het treffen in het palingdorp ook nog de rode kaart over. Geen kwartier na de rust had hij de doorgebroken Miroslav Stefanovic ten val gebracht, daarmee Volendam zowel een (benutte) penalty alsook een numeriek overwicht bezorgend. Alsof MVV de rol van Sinterklaas kon spelen en niet reeds aan de rand van de afgrond was gekomen door heel andere gebeurtenissen, die buiten het speelveld lagen.

Toch wilde Sef Vergoossen benadrukken dat de monsternederlaag tegen de formatie van Leo Steegman losgekoppeld moest worden van de onderzoeken naar de financiële handel en wandel in de Geusselt.

Fouten

„Allicht, wij hebben fouten gemaakt, anders verlies je niet met vijf goals verschil," zei de MVV-trainer. „Anderzijds had de totstandkoming van het resultaat zeker in de eerste helft te maken met toevalligheden. Niemand had iets te zeggen gehad indien de ruststand 2-2 was geweest."

Daar was - inderdaad - geen spel tussen te krijgen. MVV hád de kansen, Volendam beduidend minder, maar benutte de mogelijkheden wel.

Maurice ('Sieske') Hofman stak de hand in eigen boezem. „Ik had de score moeten openen", zei de Maastrichtse lichgewicht. Hij bedoelde de situatie in de derde minuut, toen hij op het spiegelgladde veld door Hans Visser de diepte werd ingestuurd. Hofman kón niet meer missen. Hij deed het toch, óók in de rebound. Voor dat laatste had hij een excuus. „Ik raakte door de gladheid uit balans. Vind je het gek, op dit veld?"



● *Roberto Lanckohr verzuimt een doelkans te verzilveren. Richard Roelofsen, op de grond, maakt ruimte.* Foto: MARTIN MOOIJ

Trainer Vergoossen: „Ik was ondanks de winterse omstandigheden geen voorstander van afgelasting, maar reeds vóór de aftrap wist ik dat het in de gegeven omstandigheden een loterij zou worden.
Keeper Jan van Grinsven werd meteen na Hofmans misser met de realiteit geconfronteerd. „Toen ik bij de voorzet van René Petiet wilde ingrijpen, gleed ik weg." Dankjewel, zei Arie Obdam. Zijn kopstoot betekende 1-0. De paal stond daarna een treffer van Johan Steur in de weg. Uitstel van executie. Hans Bond vond een paar minuten later de goede richting: 2-0.

Wie weet zou het voor MVV nog allemaal goed afgelopen zijn indien Roberto Lanckohr, daartoe in staat gesteld door (weer) Hans Visser, de achterstand had verkleind. Lanckohr faalde. Niemand hoorde hem naderhand proberen verzachtende omstandigheden aan te voeren. „De bal had er gewoon in gemoeten", zei hij.

Vrije doorgang

Moed verloren, alles verloren, dacht men desondanks in MVV-gelederen. Maar toen Miraslav Stefanovic twee minuten na de rust vrije doorgang kreeg van Reginald Thal was het pleit beslecht: 3-0. De penalty van Hans Bond en de treffer van Johan Steur (als het ware in het slotsignaal) bepaalden de marge op vijf treffers.

Bestuursleden van MVV maakten het debacle van het elftal niet mee. Zij waren daags tevoren gearresteerd. „Daarvan waren wij bij de aftrap niet op de hoogte", beklemtoonde Vergoossen.

„Het bestuur gaat nooit een dag tevoren reeds mee naar een uitwedstrijd. Wij schrokken, toen wij na afloop van het duel hoorden wat er aan het thuisfront weer allemaal had plaatsgevonden. Wat ik persoonlijk vind van de gebeurtenissen? Ik durf er mijn handen voor in het vuur te steken, dat niemand van de aangehoudenen uit eigen belang heeft gehandeld. Ik zou moeten erkennen, dat ik geen mensenkennis heb als het tegenovergestelde toch waar blijkt te zijn."

Zie verder pagina 13
● 'Met z'n allen uit dal komen'



● *De veelgeplaagde MVV-trainer Sef Vergoossen geeft Hans Visser instructies.* Foto: MARTIN MOOIJ

Beenhakker naar WK als bondscoach Saoedi-Arabië

DEN HAAG – Voor de tweede achtereenvolgende keer zal Leo Beenhakker als coach optreden bij de wereldtitelstrijd voetbal. Na in Italië 1990 de baas te zijn geweest bij Oranje komt hij in 1994 met Saoedi-Arabië naar de Verenigde Staten.

Beenhakker, sinds het einde van het vorig seizoen zonder werk, bereikte gisteren een overeenkomst met de Arabieren. De verbintenis gaat met onmiddellijke ingang in en duurt tot de uitschakeling van het land bij de eindronde in Amerika. Beenhakker beschouwt het geheel als een avontuur. „Bovendien speelt het evenement zich af in een land met zeer veel mogelijkheden. Ook dat trekt mij."
Wat voor Beenhakker eveneens van groot belang was is dat het contract loopt over wat hij noemt een overzichtelijke periode. „Ik begin in december met me te oriënteren, zal namens Saoedi-Arabië aanwezig zijn bij de loting in Las Vegas. Daarna gaan we de voorbereiding serieus oppakken. Binnen een half jaar is het weer voorbij. Maar natuurlijk zal er veel werk te doen zijn."
Beenhakker, die mogelijk een Nederlandse assistent meeneemt, heeft enige kennis van zaken van het spel in zijn „nieuwe" land. „Tijdens het kwalificatie-toernooi heb ik het één en ander van de formatie gezien.. Ze kunnen allemaal heel goed voetballen, alleen niet met elkaar. We zullen moeten proberen er een eenheid van te maken."

Wereldrecord voor Martino

STAVANGER – De Amerikaanse zwemster Angel Martino is klaar voor de eerste wereldkampioenschappen op de kortebaan, die van 2 tot 5 december in Palma de Mallorca worden gehouden. De 26-jarige Olympische kampioene (wisselslagestafette) demonstreerde haar vorm door bij wedstrijden in de Noorse plaats Stavanger een wereldrecord te vestigen op de 100 meter rugslag. Martino tikte aan na 59,41 seconden. Officieel is ze daarmee de eerste wereldrecordhoudster op dit nummer.

Lieben ontkent omkoping ● Meijer laat tonnen schieten

Ook vraagtekens bij transfer Alloy Agu

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Uit het wedstrijdverslag in het Limburgse Dagblad van 17 juni 1991 van de volgens administrateur K. 'verkochte' wedstrijd, blijkt in ieder geval dat de Utrechtse club de Limburgers weinig in de weg heeft gelegd. „Op twintig minuten in de eerste helft na, toen eerst Plugboer voor FC Utrecht en Vincent voor MVV scoorden, verliep het duel voorspelbaar. FC Utrecht was tevreden met een gelijkspel en MVV had genoeg aan een punt om veilig te zijn. Beide ploegen waren ongewoon lief voor elkaar. MVV gaf de Domstedelingen bloemen voor het behalen van Europees voetbal, Utrecht stond een puntje af," schreef de verslaggever in deze krant.

Het Utrechts Nieuwsblad kopte 'MVV en FC Utrecht maken het elkaar niet moeilijk'.

Als bewezen wordt dat er inderdaad sprake is van een omkoopschandaal, dan is dat voor het eerst in de geschiedenis van het Nederlandse profvoetbal. Voor MVV en FC Utrecht dreigen dan zware sancties, zoals terugzetting naar de eerste divisie.

Ongeloof

Zowel door MVV, FC Utrecht als oud-voorzitter Bert Lieben wordt met ongeloof op de beschuldigingen van de administrateur gereageerd. MVV-voorzitter Karl Dittrich achtte omkoping afgelopen vrijdagavond 'onvoorstelbaar'. Het hele geval is hem volledig onbekend.

Bij FC Utrecht wordt verwezen naar oud-voorzitter Theo Aalbers. Deze meent dat hier sprake is van „een wild verhaal". Volgens Aalbers is omkoping van FC Utrecht onwaarschijnlijk.

Bert Lieben, destijds voorzitter van MVV, ontkent de omkoping. „Ik heb de parkeerplaats wel degelijk en in die tijd aangelegd, voor een heel scherp prijsje. De administrateur wil alleen maar zichzelf schoonpraten. Het is belachelijk dat justitie zijn beweringen zo serieus neemt."

Justitie neemt de beweringen van de administrateur over alle misstanden binnen MVV inderdaad serieus. Het onderzoeksteam (Fiod en politie) startte eerst na de gedetailleerde verklaringen van K. over het bestaan van een zwart-geldcircuit een strafrechtelijk onderzoek naar de gang van zaken bij MVV. Dat heeft onder andere geleid tot de aanhoudingen van afgelopen weekeinde.

K. heeft tegenover de Fiod en politie toegegeven dat hij bij MVV circa 250.000 gulden heeft verduisterd. Hij heeft zijn belastende verklaringen over de gang van zaken bij de Maastrichtse club afgelegd omdat hij niet alleen voor alle vermeende onoirbare zaken wil opdraaien. Het bestuur van MVV probeert de zwarte Piet zoveel mogelijk bij de administrateur neer te leggen.

Dat de Fiod (Fiscale Opsporings en Inlichtingen Dienst) belangstelling heeft voor MVV, is overigens niet onbegrijpelijk. K. heeft tegenover het onderzoeksteam verklaard dat de profclub zo'n drie jaar geleden al een navordering van ongeveer 160.000 gulden kreeg opgelegd.

De Maastrichts club betaalde bij voorbeeld horeca-personeel zwart uit, en had ook toen al geen inkomstenbelasting en sociale premies afgedragen.

Zoals deze krant reeds schreef, heeft de fiscus MVV vorige week opnieuw een forse aanslag opgelegd. De vereniging moet 1,2 miljoen gulden betalen omdat de omzetbelasting over de transfer van Erik Meijer naar PSV niet tijdig is afgedragen. Die omzetbelasting bedraagt zes ton, maar is verhoogd met een even zo hoge boete.



● *Erik Meijer.*

Aan de hand

Maar met de transfer van Meijer zou meer aan de hand zijn. De administrateur heeft tijdens zijn verhoren verklaard, dat Meijer aanvankelijk in zijn contract had staan dat als hij aan een andere club zou worden verkocht, MVV voor hem 500.000 gulden zou storten in het pensioenfonds voor profvoetballers (CFK).

Aan het eind van zijn laatste seizoen in Maastricht tekende Meijer echter een nieuw contract, waarin stond dat MVV nog slechts 175.000 gulden in het fonds hoefde te storten. De Maastrichts club hoefde volgens K. zo veel minder sociale premies en belastingen af te dragen. K. plaatst vraagtekens bij het feit dat Meijer genoegen nam met minder pensioengeld.

Meijer bevestigt de lezing van K. over twee contracten. „Ik ging er door mijn transfer naar PSV in sportief opzicht op vooruit," verklaart de uit Meerssen afkomstige profvoetballer. „Ik had de keuze: concessies doen aan MVV en dan naar PSV of in Maastricht blijven."

Luchtje

Rond de betalingen aan en transfer van oud-doelman Alloy Agu kleeft volgens de administrateur verder een bedenkelijk luchtje. De doelman zou van MVV een handgeld van 25 mille zwart hebben gekregen. Agu zou zowat alles - voedsel, telefoon, huur en auto - vergoed hebben gekregen als onkosten. Loon in natura, waarover belasting dient te worden ingehouden, aldus K. tegenover justitie.

MVV-directeur Weijzen zou de opmerkingen van de administrateur dat dit alles loon in natura vormde, waarover belasting moest worden afgedragen, in de wind hebben geslagen.

Ook kreeg Agu onkostenvergoedingen voor zijn reizen naar Nigeria. Hij zou volgens K. echter veel meer vergoedingen krijgen dan hij echte vliegtickets kon overleggen. Agu zelf was gisteren niet bereikbaar voor commentaar.

Verder zou MVV bij de transfer voor 500.000 gulden van Agu naar FC Luik onnodig omzetbelasting hebben berekend. Zo verkreeg de club ruim 80 mille, geld dat volgens de administrateur niet aan de fiscus werd afgedragen.

Op die wijze werd volgens de verklaringen tegenover het onderzoeksteam een behoorlijk goed gevulde zwarte kas gekweekt. Dat werd, zoals deze krant ook al eerder berichtte, ook gevoed uit de verkoop van zogenoemde 'blanco entreekaarten'.



● *Alloy Agu.*

Op die kaartjes, die niet geadministreerd werden, stond niet voor welke tribune ze bedoeld waren. Volgens K. vloeide zo bijvoorbeeld twintig mille van een wedstrijd MVV-Ajax in de zwarte kas. Directeur Weijzen ontkende begin november tegenover deze krant dat op deze wijze zwart geld werd gekweekt.

Van de zijde van het MVV-bestuur kon dit weekeinde, door de aanhoudingen, niemand reageren op de beschuldigingen over de transfers van Meijer en Agu en de onkostenvergoedingen aan de laatste speler.

Voorzitter Dittrich verwees tot zijn aanhouding echter alle aantijgingen van de administrateur naar het rijk der fabelen.

Autocoureur en monteur vermoord

HONGKONG – Een schietpartij in de straten van Macau is zaterdagavond een autocoureur en zijn monteur noodlottig geworden. Het tweetal werd neergeschoten door een bende gangsters. Coureur Andely Chan, die zaterdag tijdens een van de races werd gediskwalificeerd, verliet 's avonds in gezelschap van twee monteurs en twee vrouwen zijn hotel. Voordat ze in een gereedstaande bestelwagen konden stappen, werden door een serie van dichtbij afgevuurde kogels getroffen.

Chan die volgens de politiebindingen een crimineel verleden had, overleed ter plaatse. Zijn monteur Tse Chun Fung (29) bezweek in het ziekenhuis aan zijn verwondingen. De tweede monteur verkeert nog in levensgevaar. Twee omstanders - een Brit en een Taiwanees - raakten bij de schietpartij licht gewond. De politie kon geen aanleiding voor de schietpartij geven.

De race in de formule 3, waarvoor Jos Verstappen zich had afgemeld wegens een testsessie bij McLaren, werd gewonnen door de Duitser Jörg Müller. De Deen Kristensen eindigde in race over twee manches als tweede.

scorebord

eredivisie

VVV-FC Utrecht	1-1
GA Eagles-Willem II	3-0
RKC-Heerenveen	1-1
NAC-Sparta	4-3
FC Groningen-Ajax	0-4
Volendam-MVV	5-0
Feyenoord-Vitesse	1-1
FC Twente-PSV	afg.
Cambuur-Roda JC	afg.

Feyenoord	14	11	3	0	25	30 – 10
Ajax	14	11	2	1	24	36 – 7
Vitesse	14	9	2	3	20	29 – 11
PSV	13	8	3	2	19	24 – 11
Roda JC	13	8	2	3	18	25 – 15
GA Eagles	14	7	2	5	16	25 – 16
Willem II	14	7	2	5	16	22 – 15
NAC	14	7	1	6	15	27 – 22
FC Twente	13	6	2	5	14	20 – 16
Heerenveen	14	5	4	5	14	14 – 23
VVV	14	4	4	6	12	16 – 25
FC Utrecht	14	4	3	7	11	18 – 30
Sparta	14	2	6	6	10	16 – 23
MVV	14	3	4	7	10	18 – 29
Volendam	14	3	2	9	8	19 – 28
Groningen	14	3	2	9	8	14 – 33
RKC	14	1	4	9	6	13 – 29
Cambuur L	13	0	2	11	2	7 – 30

Zaterdag 19.30 uur:
Willem II-Heerenveen
Cambuur-RKC
MVV-FC Groningen
Zondag 14.30 uur:
PSV-Feyenoord
Ajax-GA Eagles
Roda JC-VVV
FC Utrecht-FC Twente
Vitesse-NAC
Sparta-Volendam

eerste divisie

NEC-Emmen	4-1
Helmond Sport-Haarlem	1-4
Eindhoven-RBC	2-3
De Graafschap-Dordrecht'90	3-2
FC Den Bosch-Veendam	1-0
TOP-FC Zwolle	0-2
Telstar-Heracles	5-0
AZ-ADO Den Haag	3-0
Fortuna Sittard-Excelsior	afg.

Dordr.'90	14	10	2	2	22	30 – 18
AZ	14	9	1	4	19	30 – 13
Telstar	14	6	4	4	16	27 – 15
Den Bosch	14	5	6	3	16	23 – 21
ADO Den H.	14	6	4	4	16	34 – 33
Heracles	14	6	3	5	15	29 – 18
FC Zwolle	14	6	3	5	15	22 – 22
NEC	14	5	4	5	14	17 – 14
Emmen	14	6	2	6	14	25 – 26
Fortuna S.	13	5	3	5	13	14 – 16
Graafschap	14	4	5	5	13	14 – 19
Eindhoven	14	3	7	4	13	15 – 22
Excelsior	13	5	2	6	12	20 – 23
Haarlem	14	4	4	6	12	23 – 30
Helm.Sport	14	3	6	5	12	13 – 22
TOP	14	4	3	7	11	18 – 25
RBC	14	4	1	9	9	20 – 31
Veendam	14	2	4	8	8	13 – 19

Periodekampioen: Dordrecht '90

AZ	6	6	0	0	12	17 – 3
Telstar	6	3	2	1	8	13 – 6
NEC	6	3	2	1	8	12 – 7
Den Bosch	6	3	2	1	8	10 – 7
Dordr.'90	6	4	0	2	8	10 – 8
Fortuna S.	5	3	0	2	6	6 – 6
TOP	6	3	0	3	6	12 – 10
Emmen	6	3	0	3	6	10 – 10
Haarlem	6	2	2	2	6	10 – 11
FC Zwolle	6	3	0	3	6	8 – 10
Excelsior	5	2	1	2	5	8 – 10
Heracles	6	2	1	3	5	14 – 9
ADO Den H.	6	1	3	2	5	9 - 11
RBC	6	2	0	4	4	5 – 8
Graafschap	6	1	2	3	4	7 – 11
Eindhoven	6	1	2	3	4	8 – 15
Helm.Sport	6	1	1	4	3	3 – 14
Veendam	6	0	2	4	2	4 – 10

Vrijdag 19.30 uur:
FC Zwolle-FC Den Bosch
Zaterdag 19.30 uur:
Haarlem-NEC
Emmen-Heracles
TOP-Telstar
Veendam-De Graafschap
Dordrecht'90-AZ
Excelsior-Eindhoven
RBC-Helmond Sport
Zondag 14.30 uur:
ADO Den Haag-Fortuna Sittard

scoreverloop

EREDIVISIE

Go Ahead Eagles-Willem II 3-0 (2-0). 19. Rorije 1-0, 29. Rorije 2-0, 87. Rorije 3-0. Scheidsrechter: Blom. Toeschouwers: 5.000. Gele kaart: Van Blerk (Go Ahead Eagles), Abdellaoui en Latupeirissa (Willem II).

Go Ahead: Ensink; Hulshoff, Arts, Marbus en Van Blerk; Bosvelt, Pothoven en Steinmann (33. Schenning); Heering, Kammeron (74. Knippenberg) en Rorije.

Willem II: Jansen; El Farougui (46. Latupeirissa), Feskens, Smits en Bogers; Abdellaoui, Van Gastel en Van Hintum; Stewart, Sylla (56. Soumah) en Van Arum.

NAC-Sparta 4-3 (2-2). 7. Bogarde 0-1, 26. Bogarde 0-2, 35. Lammers 1-2, 38. Lammers 2-2, 57. Remie 3-2, 79. Van Hooijdonk 4-2, 81. Van Eck 4-3. Scheidsrechter: Lammers. Toeschouwers: 10.135.

NAC: Karelse; Koumans, Smit, Gesthuizen en Wilnis; Gerritsen, Brusselers en Lokhoff; Remie, Van Hooijdonk en Lammers.

Sparta: Metgod; De Bruin, Van den Berg, Veldman (46. Sandel) en Gerard de Nooijer; Jalink (62. Klomp), Van Eck en Valke; Dennis de Nooijer, Bogarde en Van der Laan.

RKC-Heerenveen 1-1 (0-1). 8. Regtop 0-1, 68. Boogers 1-1. Scheidsrechter: Luyten. Toeschouwers: 1.200. Gele kaart: Nortan (RKC), l'Ami, Groen, Alberda, Sier, Ten Voorde (Heerenveen).

RKC: Teeuwen; Van Haaren, Van Herpen, Werdekker en Nortan (46. Valk); Hutten, Schreuder, Decheiver (67. Hoekstra) en Peelen; Van Aerde en Boogers.

Heerenveen: l'Ami; Huizinga, De Jong, Groen en Sier; Roelofsen, Echteld en De Visser; Alberda, Tammer en Regtop (75. Ten Voorde).

FC Groningen-Ajax 0-4 (0-0). 55. Seedorf 0-1, 71. Overmars 0-2, 73. George 0-3, 74. Pettersson 0-4. Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 14.577. Gele kaart: Gall (FC Groningen).

FC Groningen: Lodewijks; Slor, Boekweg en Wilson; Van Kessel, Reiziger, Gall, Hamming en Ter Avest; Djurovski en Wijnhard (46. Chlad).

Ajax: Van der Sar; Silooy, Blind en Frank de Boer; Rijkaard, Van den Brom, Litmanen (64. Pettersson) en Seedorf; George, Ronald de Boer en Overmars (74. Tuhuteru).

Feyenoord-Vitesse 1-1 (1-0). 34. Van Loen 1-0 (strafschop), 73. De Wolf 1-1 (eigen doel). Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 26.873. Gele kaart: Van de Looi, Larossi, Vermeulen (Vitesse).

Feyenoord: De Goey; Van Gobbel, De Wolf, Fräser en Heus; Scholten, Bosz en Witschge; Taument, Van Loen (63. Kiprich) en Blinker (76. Larsson).

Vitesse: Van der Gouw; Larossi, Cocu, Van de Looi en Vermeulen; Laamers, Latuheru en Loeffen; Iroha (74. Korsten), Gillhaus en Helder (90. Pothuizen).

EERSTE DIVISIE

FC Den Bosch-Veendam 1-0 (0-0). 71. Jansen 1-0. Scheidsrechter: Van Vliet. Toeschouwers: 1232.

TOP-FC Zwolle 0-2 (0-1). 11. Buimer 0-1, 62. Buisman 0-2. Scheidsrechter: Van Veluwen. Toeschouwers: 1950. Gele kaart: Arends (TOP), Maaskant, Heslinga, Koggel (FC Zwolle).

NEC-Emmen 4-1 (2-0). 5. Hoekman 1-0, 10. Lok 2-0, 49. Lok 3-0, 79. Haverkort 3-1 (strafschop), 90. Hoekman 4-1. Scheidsrechter: Boot. Toeschouwers: 1250. Gele kaart: Van der Weerden (NEC), Drent, De Haan (Emmen).

Helmond Sport-Haarlem 1-4 (0-3). 12. De Waal 0-1, 24. Weijers 0-2, 36. Pocorni 0-3, 73. Schuman 1-3 (strafschop), 84. Lee 1-4. Scheidsrechters: Van der Ende. Toeschouwers: 1000. Gele kaart: Kreekels, Van der Linden, Schol (Helmond Sport), De Waal (Haarlem).

Telstar-Heracles 5-0 (1-0). 45. Hoop 1-0, 55. Smak 2-0, 57. Oostrom 3-0, 74. Oostrom 4-0, 80. Hoop 5-0. Scheidsrechter: Van Hulten. Toeschouwers: 2235. Gele kaart: Tevreden (Telstar), Kolmschot (Heracles).

Eindhoven-RBC 2-3 (1-1). 8. Van Oeveren 0-1, 20. Danen 1-1, 68. Simons 1-2, 83. De Haan 2-2, 90. Van Oeveren 2-3. Scheidsrechter: Van Beek. Toeschouwers: 1800.

De Graafschap-Dordrecht '90 3-2 (1-1). 17. Breetveld 0-1, 21. Looms 1-1, 77. Van der Merwe 1-2, 79. Redeker 2-2, 86. Godee 3-2. Scheidsrechter: De Graaf. Toeschouwers: 2650. Rode kaart: 67. Simons (Dordrecht '90), 89. Trentelman (De Graafschap). Gele kaart: Te Braak (De Graafschap), Simons en Robbemond (Dordrecht).

AZ-ADO Den Haag 3-0 (2-0). 37. Buskermolen 1-0, 42. Buskermolen 2-0, 89. Van Dam 3-0. Scheidsrechter: Schaap. Toeschouwers: 5.651. Gele kaart: Daniels (AZ), Tebbenhof (ADO Den Haag).

topscorers

Eredivisie: 1. Litmanen (Ajax) 14 ; 2. Lammers (NAC) 12 ; 3. Hofstede (Roda JC), Gillhaus (Vitesse) 10 ; 5. Van Hooijdonk (NAC), Graef (VVV) 8 ; 7. Kammeron (Eagles), Van Loen (Feyenoord), Roelofsen (MVV) 7 ; 10. Rijkaard (Ajax), Rorije (Eagles), Keur (Heerenveen), Visser (MVV), Lamptey (PSV), Polley (FC Twente), Van Arum (Willem II), Van Galen (Roda JC), Reiziger (Groningen), Witschge (Feyenoord) 5.

Eerste divisie: 1. Van der Laan (ADO Den Haag) 15 ; 2. Hoop (Telstar), Breetveld (Dordrecht) 11 ; 4. Van Roon (AZ), Velten (Heracles) 10 ; 6. Kooyman (Heracles) 8 ; 7. De Jonge (Emmen), Buskermolen (AZ), Jansen (Den Bosch), Lok (NEC) 7; 11. Wouden (Dordrecht), Drent (Emmen), Van Eekeres (Haarlem), Mutsaers (RBC), Oostrom (Telstar) 6.

buitenland

BELGIË

SK Beveren-Seraing	1-1
Charleroi-FC Antwerp	3-2
Standard Luik-Cercle Brugge	4-0
Lierse SK-AA Gent	1-2
Lommel-Anderlecht	1-1
RWDM-Oostende	2-1
KV Mechelen-Racing Genk	2-2
Club Brugge-Club Luik	3-0
Germinal Ekeren-Waregem	1-0

Stand: Anderlecht 14-24; Club Brugge 14-21; Charleroi 14-18; Seraing 14-18; Antwerp 14-17; Lommel 14-17; Oostende 14-16; Ekeren 14-15; Beveren 14-15; Mechelen 14-14; Gent 14-14; Standard Luik 14-13; Club Luik 14-11; RWDM 14-10; Lierse 14-9; Cercle Brugge 14-8; Waregem 14-7; Genk 14-5.

DUITSLAND

Bayer Leverkusen-VfB Leipzig	3-1
SC Freiburg-MSV Duisburg	1-2
Schalke 04-Bayern München	1-1
FC Nürnb.-Borussia Dortm.	0-0
FC Kaiserslautern-Hamburger SV	3-0
Bor. M'gladbach-Werder Bremen	3-2
Karlsruher SC-Wattenscheid 09	2-0
Eintracht Frankfurt-FC Köln	0-3
Dynamo Dresden-VfB Stuttgart	1-0

Stand: Eintracht Frankfurt 17-24; Bayern München 17-22; MSV Duisburg 17-22; Bayer Leverkusen 17-21; FC Kaiserslautern 17-21; Hamburger SV 17-20; Werder Bremen 17-19; FC Köln 17-19; Borussia Dortmund 17-18; Karlsruher SC 17-16; Dynamo Dresden 17-16; SC Freiburg 17-15; Bor. Mönchengladbach 17-15; VfB Stuttgart 17-14; FC Nürnberg 17-13; Wattenscheid 17-11; VfB Leipzig 17-11; Schalke 17-9.

ENGELAND

Aston Villa-Sheffield United	1-0
Blackburn Rovers-Southampton	2-0
Chelsea-Arsenal	0-2
Everton-Queens Park Rangers	0-3
Manchester United-Wimbledon	3-1
Norwich City-Manchester City	1-1
Sheffield Wednesday-Coventry City	0-0
Swindown Town-Ipswich Town	2-2
Tottenham Hotspur-Leeds United	1-1
West Ham United-Oldham Athletic	2-0
Newcastle United-Liverpool	3-0

Stand: Manchester United 15-40; Aston Villa 15-29; Norwich City 15-27; Queens Park Rangers 15-26; Leeds United 15-26; Arsenal 15-26; Blackburn Rovers 15-26; Newcastle 15-25; Liverpool 15-23; Tottenham Hotspur 15-20; Coventry City 15-20; Wimbledon 15-20; Everton 15-19; West Ham United 15-19; Ipswich Town 15-17; Manchester City 15-15; Sheffield Wednesday 15-14; Chelsea 15-13; Sheffield United 15-12; Southampton 15-11; Oldham Athletic 15-11; Swindon Town 15-6.

FRANKRIJK

Nantes-Cannes	0-0
AS Monaco-Le Havre	1-1
Toulouse-Paris St. Germain	1-2
St. Etienne-Lens	0-0
Olympique Marseille-Auxerre	0-3
Lille-Lyon	2-1
Strasbourg-Metz	0-0
Montpellier-Angers	2-1
Caen-Sochaux	2-1
Bordeaux-Martigues	1-1

Stand: Paris SG 18-27; Bordeaux 18-25; Monaco 18-22; Marseille 17-21; Auxerre 18-20; Montpellier 17-20; Strasbourg 18-20; Nantes 18-20; Cannes 18-19; Saint-Etienne 18-17; Sochaux 18-17; Metz 18-16; Martigues 18-16; Lyon 18-16; Lens 18-15; Lille 18-15; Caen 18-15; Le Havre 18-14; Toulouse 18-13; Angers 18-10.

ITALIË

Atalanta-Parma	0-2
Foggia-Sampdoria	1-2
Genoa-Inter	1-0
Juventus-Cagliari	1-1
Lazio-Torino	1-2
Lecce-AS Roma	0-2
Piacenza-Udinese	0-0
Reggiana-Cremonese	2-0
AC Milan-Napoli	2-1

Stand: Parma 12-18; AC Milan 12-18; Sampdoria 12-17; Juventus 12-16; Inter 12-14; Torino 12-14; Cremonese 12-13; Lazio 12-13; Cagliari 12-13 ; Napoli 12-12; AS Roma 12-12; Foggia 12-10; Piacenza 12-10; Genoa 12-10; Reggiana 12-8; Atalanta 12-7; Udinese 12-7; Lecce 12-4.

SPANJE

Barcelona-Lleida	0-1
Zaragoza-Tenerife	6-2
Deportivo La Coruna-Oviedo	4-0
Sevilla-Valencia	0-1
Sporting Gijon-Athletic Bilbao	0-1
Real Madrid-Celta de Vigo	2-1
Real Sociedad-Logrones	2-2
Albacete-Rayo Vallecano	1-1
Osasuna-Racing Santander	0-0
Real Valladolid-Atletico Madrid	1-1

Stand: Sevilla 12-16; La Coruna 12-16; Barcelona 12-16; Real Madrid 12-16; Athletic Bilbao 12-16; Valencia 12-16; Sporting Gijon 12-14; Santander 12-13; Real Sociedad 12-13; Atletico Madrid 12-13; Tenerife 12-12; Albacete 12-11; Celta Vigo 12-10; Rayo Vallecano 12-10; Zaragoza 12-9; Oviedo 12-9; Logrones 12-8; Osasuna 12-8; Valladolid 12-8; Lleida 12-6.

sportprijsvragen

Lotto: 9-10-19-32-34-36. Reservegetal: 17.
Cijferspel: 678144.
Lucky 10 van zaterdag: 1-3-11-13-17-18-20-32-38-42-43-46-56-57-58-59--64-65-71-75.
Toto 46: 1-2-1-1-3-2-2-3-1-1-2-1.
Belgische lotto: 5-8-11-20-22-28. Reservegetal: 2.
Jokernummer: 5002020.
Duitse lotto: 4-10-21-31-35-37. Reservegetal: 19. Superzahl: 4.
Spiel 77: 1950545.
Super 6: 997467.
(onder voorbehoud)

Primeur op natuurijs

VEENOORD – Bijna had de Nederlandse Primeur het nog gewonnen van de Franse, die van Beaujolais. Zondag 21 november kon al de eerste marathon op natuurijs worden gereden, zoals gebruikelijk in Nieuw-Amsterdam/Veenoord in Drente. Edward Hagen, specialist op echt ijs maar getuige zijn vierde plaats van Alkmaar en derde plaats in het KNSB-klassement aardig gewend op namaak, was bij de eerste de beste.

Op de onder water gezette sintelbaan van Veenoord trotseerden 75 marathonrijders, onder wie 34 marathonschaatsers uit de A-categorie, de schrale oostenwind op de ondergespoten speedwaybaan van het plaatselijke sportpark. Na een half uur 'inschaatsen' ontstond een kopgroep van elf man. Onder hen favorieten als Hagen, Lammert Huitema, Arend Veenhof, de winnaar van 1991, Richard van Kempen en Ruud Borst, die bij de B-rijders momenteel ongenaakbaar is.

Het elftal nam een ronde voorsprong, Hagen zorgde als eerste voor de aansluiting, bemoeide zich vervolgens actief met een premiesprint, won die en zette door. De 24-jarige Haarlemse sportwinkelier kreeg bij zijn nieuwe vlucht assistentie van ploeggenoot Henri Ruitenberg, die de eerste slag had gemist.

Getweeën reden ze stug door, waardoor Hagen nog een ronde voorsprong kon nemen op het peloton. Zijn zege kwam niet meer in gevaar. Ruitenberg bewees zijn vorm door in de strijd om de tweede plaats de erkende sprinter Van Kempen, Huitema en de Amsterdamse prijsrijder Frans de Ronde te verslaan.

Landskampioen Nijmegen met 1-0 verslagen

Meetpoint Eaters blijft ongeslagen

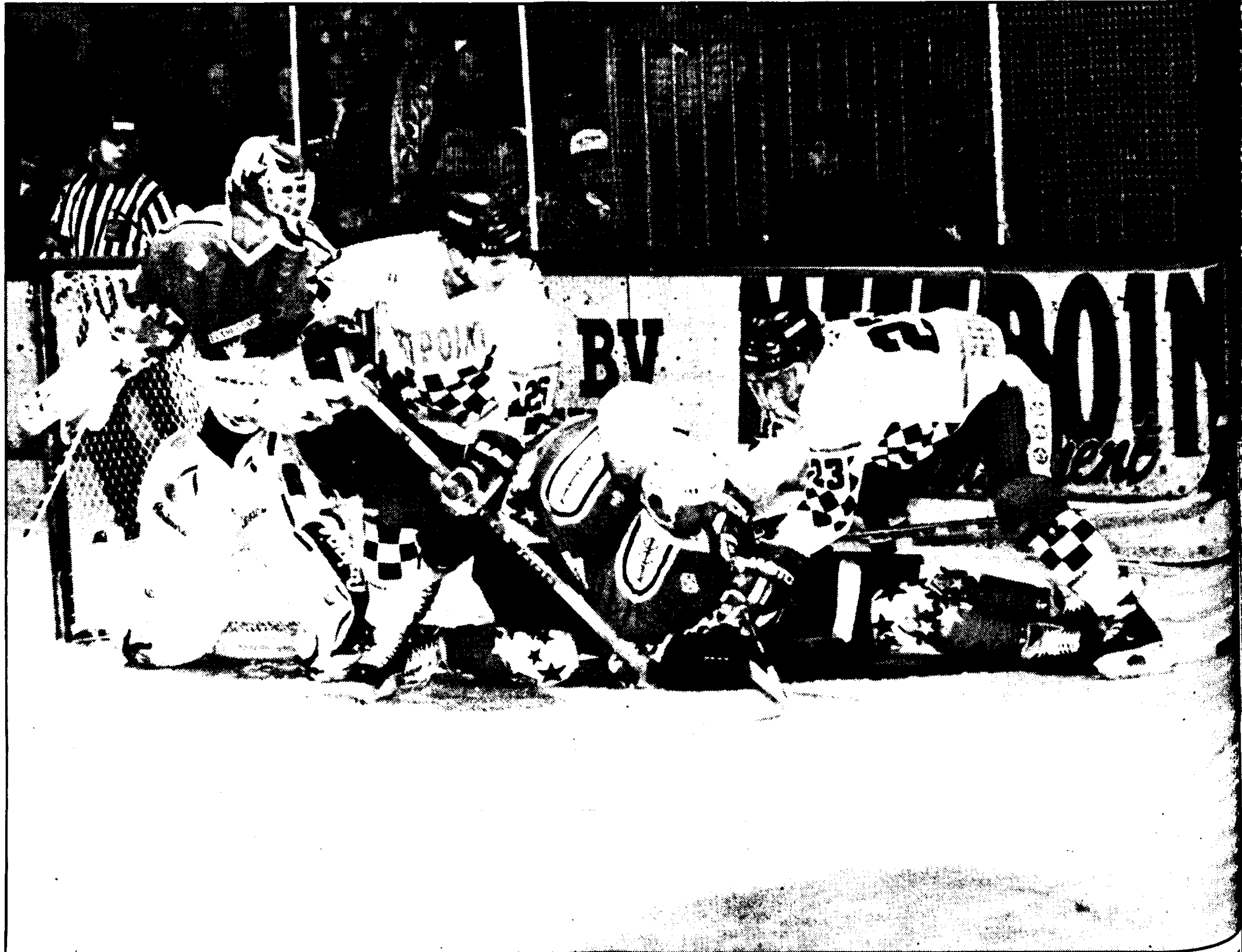
Van onze correspondent
THEO KEYDENER

GELEEN – Een gehandicapt Meetpoint Eaters bleef zondagavond in eigen huis tegen titelverdediger Flame Guards (Nijmegen) door een 1-0 (0-0; 0-0; 1-0) zege ongeslagen in de nationale ijshockeycompetitie. Karakter en collectieve inzet waren de grondslag van de magere, maar verdiende, zege. Meetpoint Eaters bleef de provocerende Gelderlanders de baas, al toloreerde scheidsrechter Engelsman alles van de titelverdediger.

Een ijshockeyduel dat vol zat met negatieve elementen, die de teloorgang van het nationale ijshockey duidelijk aantonen. De spelers van Nijmegen hebben al drie weken geen geld ontvangen. Het Stichtingsbestuur is failliet en de sponsor heeft de geldkraan voorlopig dichtgedraaid. Kan de nieuw gevormde Stichting binnen twee weken geen honderdduizend gulden ophoesten, dan stopt de huidige sponsor van de landskampioen.

Ook de wijze waarop gisteravond scheidsrechter Tamme Engelsman 'recht sprak' geeft te denken. Hij verkrachtte door zijn wijze van fluiten het ijshockey als schouwspel en maakte de sport in de ogen van de toeschouwers belachelijk. Daarbij gaf hij een elleboogstoot aan een toeschouwer, die dizzy ging en in de VIP-ruimte pas op verhaal kwam. De politie kwam opdraven en heeft na gesprekken met Engelsman en Jeurissen (slachtoffer) en Eatersbestuur rapport opgemaakt en zal eveneens de videobanden van het duel bekijken.

Nijmegen werkte niet mee aan een spektakelstuk. Zij kropen in hun schulp. De thuisclub mocht het spel maken en slaagde daar heel duidelijk in. Gangmaker was doelman Marcel Nijland. De aalvluge Eatersgoalie weigerde, ondanks de keren dat Nijmegen over een nummerieke meerderheid beschikte, te capituleren. De Geleners namen door de



● *Fraai ijshockey viel er gisteravond amper te zien in Geleen.* Foto: JOHN SMEE

magere zege vier punten voorsprong op de Nijmegenaren.

De bezoekers hadden in de aanvangsfase voldoende kansen om de Eaters de eerste seizoensnederlaag toe te brengen. Het team van coach Danny Cuomo was op volle sterkte en had daarbij ook nog de partijdig fluitende scheidsrechter Engelsman op zijn hand. Zijn dubieuze beslissingen haalden de Eaters, waarbij Brant, Janssen en Vanderhorst ontbraken, uit hun spel.

In de eerste minuut van de derde periode produceerde Eaters het enige doelpunt. Aan de basis stond de beste ijshockeyer in Nederland, de Belg Mike Pellegrims. Op zijn aangeven scoorde Tommy Hartogs de winnende treffer. Een verlossende tweede treffer werd op het laatste moment door een Nijmeegse verdediger van de lijn gehaald.

Jan Timman uitgeschakeld

TILBURG – Het Interpolis schaaktoernooi moet het verder doen zonder Nederlanders. In de derde ronde werden Jan Timman en Jeroen Piket uitgeschakeld door respectievelijk Alexander Beljavski en Grigory Kajdanov. Het evenement raakte voorts titelverdediger Michael Adams kwijt. De Brit verloor twee keer van de pas 16-jarige Morozevitsj.

Het nationale duo slaagde er zaterdag niet in de nederlagen van een dag eerder uit te wissen en zo alsnog een barrage af te dwingen. Timman bleef een jaar eerder in dezelfde, vroege fase steken. Toen bleek de Rus Svesjnikov te sterk. In de 'revanchepartij' tegen de Oekraîner Beljavski speelde de Amsterdammer een degelijke variant van het Bogo-Indisch, waar gastgrootmeester Sosonko een scherpe Koningsindiër had voorspeld. Timman kwam niet door de betonnen muur en berustte al na 24 zetten in remise. Hij verklaarde na afloop bewust risico's uit de weg te zijn gegaan: „Na wat er in de eerste partij was gebeurd, had ik geen zin in weer een scherp gevecht."

Piket speelde wel agressief. Hij ging na de Botwinnikvariant met voordeel het middenspel in. De grootmeester uit Leiderdorp kon daar echter in de wirwar van varianten weinig mee doen en kwam in een toreneindspel niet verder dan remise, wat tevens uitschakeling inhield.

Rally-rijder uit Tegelen al kwart eeuw actief

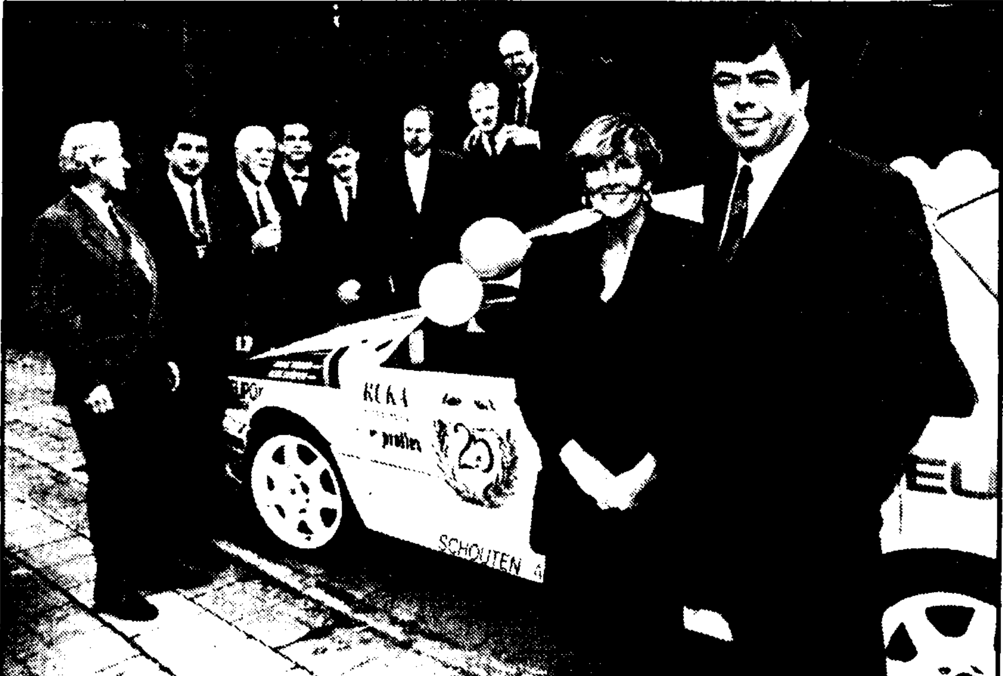
Henk Vossen gehuldigd

Van onze correspondent
FLOR SCHILTE

TEGELEN – Henk Vossen wist niet wat hem boven het hoofd hing na de Golden Tulip Rally in Hellendoorn. De 48-jarige rallyrijder uit Tegelen moest, zeer tegen zijn zin, met echtgenote en twee kennissen zondagmiddag uit gaan eten. Onder de codenaam 'operatie Reintje' waren door echtgenote Maria Vossen, alsmede de drie kinderen Jasper, Saskia en Floor, alle vrienden en kennissen uit de wereld van de rallysport gemobiliseerd voor de viering van het 25-jarig rally-jubileum.

Rally-navigatoren André Schoonenwolf en René Smeets maakten ook deel uit van het complot. Schoonenwolf belde een half uur voor het begin van het feest Vossen op om de komende week een afspraak te maken om de voorbereidingen van een jubileumfeest te bespreken. Vossen voelde nattigheid toen hij zijn rallybolide, getooid met ballonnen en slingers, voor de deur van de feestlokatie ontwaarde. Vossen, voorzien van snelle babbel en klein hartje, was geëmotioneerd toen hij een zaal vol rallyvrienden ontwaarde.

Meer dan honderd rallyvrienden bevolkten de wintertuin van restaurant Lücker in Tegelen. De grote opkomst was tekenend voor het stempel wat Henk Vossen op de rallysport drukte de afgelopen 25 jaar. Vossen, huisvader, directeur van een chemische fabriek in Reuver en fervent hockyer, besteedt veel tijd aan de rallysport. Naast zijn actieve carrière als rijder, sponsor en teammanager houdt Vossen zich ook bezig met de infrastructuur van de rallysport. Als interim-voorzitter van het bestuur sektie rally's van de Nederlandse autosportbond, de KNAF, houdt Vossen zich bezig met de reglementen, kampioenschapskalender en andere belangen in de rallysport.



● *Rally-navigatoren Pierre Smeets, Alex Luteyn, Bob Dickhout, René Smeets, Johan Findhammer, Hans Bullens, Ton Hillen en André Schoonenwolf (v.l.n.r.) figureren naast Henk en Maria Vossen op het jubileumfeest.* Foto: PAUL KUIT

Door diverse aanwezigen werd een woordje gesproken. André Schoonenwolf vertelde van de manie van Henk Vossen om zijn rallywagens naar zijn vrouw Maria te vernoemen en vervolgens te nummeren. De groep A-Mitsubishi gaat als 'Maria 24' door het leven. Commentaar van Schoonenwolf in zijn verhaal: „Gelukkig dat Vossen het langst bij Maria 1 blijft, die ook het meest betrouwbaar bleek te zijn".

De anecdotes volgden elkaar snel op. Bob Dickhout, met 68 jaar oud navigator in ruste, vertelde over de gewoonte van Vossen altijd te laat te zijn voor de start van een rally. Om dan vervolgens met knipperend groot licht en claxon langs de wachtende deelnemers op jacht te gaan naar het startpodium. Vossen versleet in zijn rally-carrière veel navigatoren. Na veel telwerk werd bij 14 gestopt. Vossen calculeerde dat hij in meer dan 250 rally's was gestart. In meer dan de helft van de rally's zat navigator Pie Theunissen aan zijn zijde. De in 1988 overleden Maastrichtenaar vormde jarenlang een team met Vossen en liet hem ook kennismaken met de bourgondische leefwijze.

Buttereedner Pierre Cnoops liet de zaal daveren van het lachen met zijn kwinkslagen over de rallysport. Het werd nog laat in Tegelen, maar het einde van de rallycarriére van Vossen is nog lang niet in zicht.

Rintje Ritsm[a] vroeg in vor[m]

EINDHOVEN (ANP) - Rintje [Rits]ma schaatste afgelopen week[end] tijden die niet bij november ho[ren]. Alsof de al ingetreden winter [zijn] bioritme had verstoord. „Dit [moet] bijna geen vorm zijn, maar [ik] weet." Zijn 6.56,19 op de 5.000 m[eter] in Eindhoven betekende zelfs [een] officieus wereldrecord voor o[pen]lucht-laaglandbanen. Vroeg in [het] seizoen, laat op de zaterdagavo[nd].

Hard rijden is nog niet zaligma[kend] voor de kernploegrijders van [Gerard] Krook. De coach attendeert Ri[tsma] op de verfijning van zijn tech[niek]. concurrent Zandstra heeft eve[n]haast. Dat het duo tijdens de [...] strijden om de Staff Planning [tro]fee toch zo hard gingen, verba[asde] hem zelf het meest.

Ze zijn immers pas een week [terug] van Tenerife. „Ik heb veel onts[pan]ning in m'n slag," noemde Ri[tsma] als voornaamste pré. „Als ik [me goed] voel, rijd ik goed. Het gaat aut[oma]tisch, het bewegingsbeeld zit [...] in m'n hoofd."

Depping wint in Hellendoorn

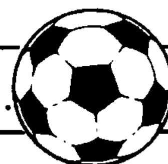
HELLENDOORN – Dieter Depping schreef in een Ford Sierra Cosworth de Golden Tulip Rally in Hellendoorn op zijn naam. In de laatste rally van het Internationaal Nederlands kampioenschap was de Duitser al zeker van de Duitse en Nederlandse titel.

Vrijdagavond had Depping met één seconde voorsprong na zes klassementsproeven de leiding in handen. Zaterdagmorgen nam Erwin Doctor in zijn Opel Calibra meteen de kop over. Op de ondergesneeuwde eerste klassementsproef pakte Doctor een voorsprong van 25 seconden. Na de voorlaatste klassementsproef op de Luttenbergring ging de koppeling van de Opel Calibra kapot. Erwin Doctor moest een zekere overwinning uit handen geven aan Depping. Ex-wereldkampioen Björn Waldegard zette op de tweede klassementsproef zaterdagmorgen zijn Nissan tegen een boom.

Henk Vossen en Alex Luteyn gingen als tiende geklasseerd van de weg. Vossen vertelde: „De auto was tiptop. Ik had een langzame start. Zaterdag was het vreselijk glad. We gingen vol van de weg, twee fietsen van toeschouwers reden we plat. Curieus was dat de zwager van een van de fietseigenarerssen onze Mitsubishi met de tractor uit de sloot haalde".

Michel Oprey en René Smeets gingen op de Luttenbergring in een diepe sloot, na aangetikt te zijn door een andere deelnemer. Maurice Bergsteyn verloor veel tijd toen de Fiat Cinquecento in een sloot werd gegooid.

limburgs dagblad



Anderlecht speelt gelijk bij Lommel, Club Brugge loopt in

Mulder snoept Bayern punt af

HAMBURG – Youri Mulder heeft in de thuiswedstrijd van Schalke '04 tegen Bayern München een punt gered voor de nummer laatst in de Bundesliga. Mulder viel in de 68ste minuut in voor Eckstein en maakte drie minuten voor tijd 1-1. Een kwartier eerder had Nerlinger gescoord voor Bayern. Mulder was de enige Nederlander die speelde in Gelsenkirchen. Bij Bayern ontbrak Jan Wouters door een spierblessure, die hij woensdag opliep in het duel van Oranje met Polen.

Mulder was door trainer Berger gepasseerd voor de wedstrijd tegen de nummer twee. Voor de lange aanvaller zou de harde bodem een moeilijke ondergrond zijn, hoorde de vroegere speler van FC Twente. Maar Mulder is realistisch: „Als ik gewoon goed in vorm ben, stelt de trainer me echt wel op. Ik speel echter niet best en maak weinig doelpunten." De treffer, een fraaie kopbal na een voorzet van rechts, was zijn derde in de competitie.

Bayern verkleinde de achterstand op Eintracht Frankfurt, dat voor de tweede keer op rij met 3-0 verloor (eerst HSV, nu FC Köln), tot twee punten. Twee weken geleden was dat nog vijf punten. Bayern kreeg wel gezelschap van nieuweling MSV Duisburg, dat met 2-1 won bij een andere nieuweling, SC Freiburg.

Gary Pallister en Mark Hughes, afgelopen woensdag met Engeland en Wales uitgeschakeld voor het WK, hebben Manchester United drie dagen later aangezet tot de achtste zege op rij. Ze maakten het eerste en tweede doelpunt in de met 3-1 gewonnen thuiswedstrijd tegen Wimbledon.

United behield elf punten voorsprong op Aston Villa, dat thuis met 1-0 won van Sheffield United. Doelpunt: Whittingham. Norwich City, komende week gastheer van Bergkamp en Jonks Inter in het Uefabekertoernooi, is derde op dertien punten. Norwich speelde thuis 1-1 tegen Manchester City.

Frankrijk

Paris Saint-Germain is een punt uitgelopen op naaste concurrent Bordeaux, dat gelijkspeelde tegen Martigues (1-1). De lijstaanvoerder uit de hoofdstad won de uitwedstrijd bij Toulouse, dat de voorlaatste plaats bezet, met 2-1. De Parijse doelpunten kwamen op naam van Ginola, zijn negende dit seizoen, en de Braziliaan Valdo.

België

In de competitie van België is Club Brugge een punt ingelopen op Anderlecht. Club versloeg Club Luik (3-0), de koploper speelde gelijk bij Lommel (1-1). Het verschil is nog drie punten. Racing Genk, hekkesluiter, behaalde het vijfde punt door gelijk te spelen tegen KV Mechelen (2-2). AA Gent klopte Lierse SK met 2-1, Standard Luik haalde in een tot nu toe bewogen seizoen eindelijk een flink uit: 4-0 tegen Cercle Brugge.

Anderlecht, zonder de internationals Degryse en Nilis, kwam al snel op voorsprong door Haagdoren. Die speelde vorig seizoen nog bij de tegenstander van dit weekeinde, Lommel. De kampioen kwam kort voor rust aan het wankelen, nadat verdediger Rutjes uit het veld was gestuurd. De Nederlander kreeg rood na een overtreding tegen de doorgebroken Peeters. Daarvoor had Rutjes, die op het gladde veld wat moeilijk uit de voeten kwam, ook al geel ontvangen. De toegekende strafschop werd door Vanaken benut, 1-1. Na de rust kwam Anderlecht aan het wankelen. Met goed spel voorkwamen Albert en doelman De Wilde een nederlaag.



● *Adolfo Valencia van Bayern München komt er niet aan te pas tussen Eigenrauch en Nemec van Schalke '04.* Foto: EPA

Hersenschudding Nico Jalink

BREDA – Nico Jalink heeft zaterdagavond aan de botsing met NAC-doelman John Karelse een hersenschudding overgehouden. Sparta's middenvelder kwam na een kwartier in de tweede helft met de zijkant van zijn hoofd in aanraking met de vuist van de Bredase goalie, waardoor hij enige tijd buiten bewustzijn raakte. Per brancard moest hij van het veld worden gedragen. Clubarts Casper van Eijck heeft hem naar huis vervoerd en hem twee dagen volstrekte rust voorgeschreven.

Van Zoghel klaagt grensrechter aan

DOETINCHEM – Nico van Zoghel zal bij de KNVB een officiële klacht indienen tegen grensrechter Bram Souisa. De trainer van Dordrecht'90 vindt dat Souisa zaterdagavond bij het duel De Graafschap-Dordrecht'90 (3-2) zijn boekje ferm te buiten is gegaan. „Hij heeft alle fatsoensnormen overtreden," meent de oefenmeester. In woord en gebaar hadden de trainer en de grensrechter het verschillende keren met elkaar aan de stok, maar wat er werkelijk was voorgevallen wilde Van Zoghel naderhand niet kwijt.

Arrestaties in Groningen

GRONINGEN – Voor en na de wedstrijd FC Groningen-Ajax zijn in Groningen tien supporters gearresteerd op verdenking van onder meer openlijke geweldpleging. Fans uit beide kampen waren bij de relletjes betrokken. Al voordat de wedstrijd was begonnen, hield de politie vijf personen aan in de buurt van het Zuiderdiep. Twee Ajax-supporters en drie fans van FC Groningen bekogelden elkaar met stenen en blikjes. Eén van de supporters dreigde bovendien met een mes. Na de wedstrijd werden bij het Centraal Station vijf Groningen-supporters aangehouden, eveneens op verdenking van openlijk geweldpleging.

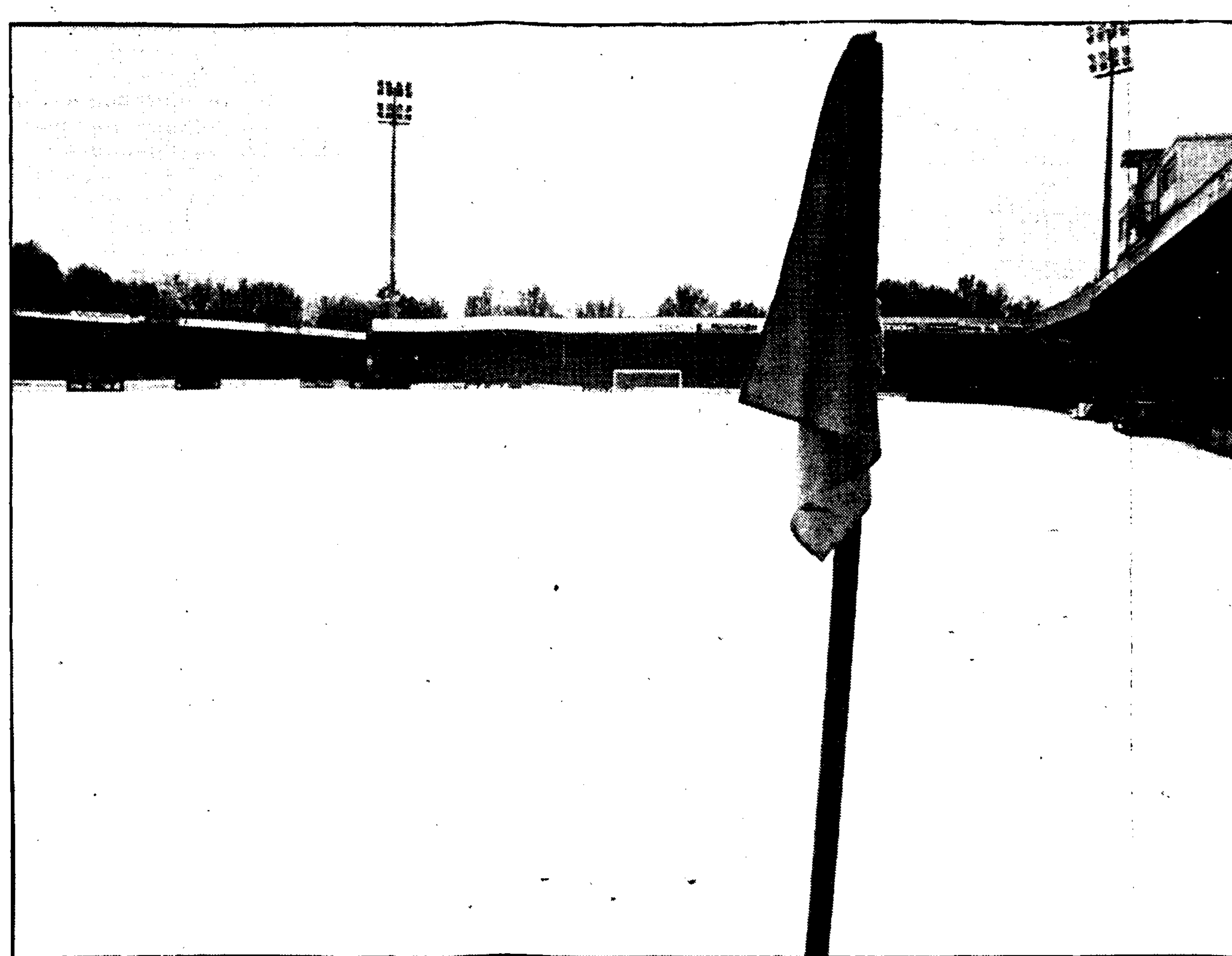
Abdellaoui naar Marokko

RABAT – Bondscoach Abdellah Blinda van Marokko, deelnemer aan de wereldtitelstrijd in de Verenigde Staten, heeft zes in Europa spelende voetballers uitgenodigd voor een trainingskamp, dat volgende week plaatsvindt. Onder hen bevindt zich Yassir Abdellaoui van Willem II. Abdellaoui werd zaterdag in het verloren duel met Go Ahead Eagles bekeken door een assistent van Blinda. Blijkbaar maakte hij voldoende indruk. De andere genodigden zijn Hajry (Farense), Lashaf (Standard Luik), Nacer (Waregem), Kachloul (Nimes) en Benmou (Créteil).

Operatie Groenendijk

MANCHESTER – Alfons Groenendijk, speler van Manchester City, wordt vandaag in Engeland geopereerd aan de knie. Zijn meniscus is in tweeën gebroken. Hij zal waarschijnlijk pas in januari weer in actie komen. Groenendijk werd aan het begin van dit seizoen door Manchester City overgenomen van Ajax. In Amsterdam kwam hij zelden aan spelen toe. Ook in Engeland was de middenvelder de laatste tijd niet zeker van een plaats in de basis.

Besneeuwde Baandert



● *Fortuna Sittard is afgelopen zaterdagavond niet in actie gekomen in De Baandert. Op het programma stond het competitietreffen in de eerste divisie tegen Excelsior, maar het veld in het Sittardse stadion werd afgekeurd. Oorzaken voor die afkeuring waren de strenge vorst én de sneeuw.*

„Het veld was daardoor volstrekt onbespeelbaar. Door de keiharde ondergrond, maakte de sneeuw van het veld een regelrechte glijbaan. Spelen zou veel te gevaarlijk zijn geweest," aldus assistent-trainer Dick Voorn van Fortuna Sittard. Wanneer het afgelaste duel ingehaald moet worden, is nog niet bekend. „Wij willen de wedstrijd graag nog vóór de winterstop spelen op een woensdag. Officieel staat 8 januari gepland als inhaaldatum, maar dan spelen wij liever niet, omdat wij de spelers tot en met 2 januari vrijaf willen geven. De voorbereidingstijd zou dan te kort zijn," aldus Voorn. Manager Opgenoord was evenmin in zijn schik met de afgelasting. „We hadden heel graag willen spelen, want nu moeten we het zondag in Den Haag zonder de geschorsten Willy Boessen en Fred de Jong stellen." Foto: PETER ROOZEN

MVV-spelers zoeken revanche tussen de lijnen

'Met z'n allen uit dal komen'

DOOR WIEL VERHEESEN

VOLENDAM – Daar waren ze dan na alle eerdere verwikkelingen twee dagen voor onderweg geweest: een nederlaag met vijf doelpunten verschil. De MVV-spelers hadden heel andere verwachtingen van het ijskoude novemberweekeinde toen zij zaterdag naar Noord-Holland reisden, in Hoorn overnachtten en vervolgens gisteren op de sneeuwpiste van Volendam uitgleden. „Toch moeten wij met z'n allen uit het dal komen waarin wij beland zijn," aldus keeper Jan van Grinsven vlak voordat hij met zijn teammakkers de terugreis aanvaardde. „Ik benadruk: met z'n allen."

Hadden alle onderzoeken door justitie ('Er zijn van spelerszijde acht man ondervraagd', aldus trainer Sef Vergoossen) invloed gehad op de stemming voordat aan de klus in Volendam werd begonnen? Vrijwel unaniem viel een ontkennend antwoord te beluisteren.

„Je bent zelfs extra gemotiveerd", zei Roberto Lanckohr. „Het fijne van de FIOD-zaak weet ik echt niet. Als speler wil ik alleen iets rechtzetten op het veld. Jammer, dat het na onze resultaten van de laatste tijd net niet in Volendam gelukt is. Zaterdag, thuis tegen FC Groningen, proberen wij het opnieuw."

Werd in het hotel, voorafgaande aan de wedstrijd, dan niet over de vermeende zwartgeldaffaire gepraat? „Nee, juist niet," aldus Maurice Hofman. „Wij hadden de voorafgaande dagen genoeg meegemaakt. Met een wandeling, een kaartje en de gebruikelijke bespreking leefden wij naar de wedstrijd toe."

Rob Delahaye: „Ook op de trainingen werd afstand genomen van het gebeuren. Ik durf zelfs te beweren dat er, om het zo maar eens uit te drukken, flink onder de bal getrapt werd. Harder misschien dan anders. Misschien om ons te kunnen afreageren."

„Voor het overige, je bent sportman, je leeft naar een wedstrijd toe en zodra je het veld opgaat heb je slechts één doel voor ogen: winnen."

Delahaye (routinier van 34 jaar) bevestigde de woorden van oefenmeester Vergoossen, dat niemand van de in Volendam aanwezige MVV-groep (inclusief de geblesseerde Twan Scheepers), bij de aftrap op de hoogte was van het feit, dat het dagelijks bestuur van de Maastrichtse club was aangehouden. „Wij hoorden het na afloop. Weet je wat heel erg is? Je weet niet hoe de affaire eindigt en wanneer het gebeurt. Dat is klote."

Roger Reijners had er nog een probleem bij. Hij was door scheidsrechter Luinge naar de kleedkamer verwezen toen er ongeveer een uur gespeeld was.

„Ik legde Stefanovic neer toen hij doorbrak," aldus de vroegere Fortunees. „Anderzijds vraag ik mij wel af of de scheidsrechter de wedstrijd goed aanvoelde. Verdomme, het was al 3-0. Daar kwam de strafschop nog eens bovenop. Terecht, overigens, maar moest hij me dan ook nog rood geven? Regels zijn regels, ik weet het, maar het ligt er ook aan hoe je ze interpreteert."

Wat óók opviel? De Volendammers, die enkele vaste krachten wegens blessures misten, hielden zich op de spekgladde grasmat beter op de been dan de Maastrichtenaren. Hofman en Lanckohr behoorden namens MVV tot de weinige uitzonderingen dienaangaande.

„In totaliteit moet je uiteraard ook niet vergeten, dat het scoreverloop in het voordeel werkte voor Volendam. Wanneer je eenmaal een kloof hebt kunnen slaan, voetbal je altijd gemakkelijker."

Ajax nadert Feyenoord

HEERLEN – Ajax heeft Feyenoord bijna ingehaald. Na het weekeinde, waarin PSV wegens onbespeelbaarheid van het veld van FC Twente niet in actie kwam, is het verschil nog maar een punt.

Feyenoord speelde op eigen veld vrij verrassend gelijk tegen het fors gehandicapte Vitesse. Het werd 1-1, voornamelijk omdat De Wolf in zijn eigen Rotterdamse doel schoot. Eerder was Van Loen van elf meter succesvol geweest.

Het was het eerste verliespunt en het eerste tegendoelpunt van de kampioen op eigen veld dit seizoen.

Geheel volgens verwachting haalde Ajax flink uit bij FC Groningen. De Amsterdammers wonnen in het Oosterparkstadion, waar dit seizoen weinig feest wordt gevierd, met 4-0. Seedorf, Overmars, George en Pettersson waren daarvoor verantwoordelijk. Bij rust was het overigens nog gelijk.

Opvallend is dat Go Ahead Eagles oprukt naar de subtop. De formatie van trainer Ten Cate leverde zaterdag een knappe prestatie door Willem II te verslaan, 3-0. Rorije, speler van Jong Oranje, maakte alle doelpunten. Als beloning kreeg hij kort voor tijd een publiekswissel, hoewel Eagles geen nieuwe speler meer in het veld mocht brengen. Uit de laatste zes duels behaalden de Eagles elf punten.

Spectaculair was NAC tegen Sparta. In een echt avondje NAC won de thuisclub met 4-3, na binnen een half uur al met 0-2 te hebben achter gestaan. Voor de Rotterdammers scoorde Bogarde twee keer. Aan de andere kant viel vooral Lammers op met twee treffers. Zijn totaal dit seizoen kwam daarmee op twaalf.

Cruijff hekelt Barcelona

BARCELONA – De spelers van Barcelona vertoefden met hun gedachten alvast in Amerika, bij het WK. Een andere oorzaak kon Johan Cruijff niet vinden voor de blamage van zaterdag, toen de landskampioen van Spanje thuis met 1-0 verloor van debutant Lleida, laatste met zes punten. Spanje heeft na twaalf speelronden geen of twee, maar liefst zes koplopers: Sevilla, dat thuis verloor van Valencia zonder Hiddink, La Coruna, Barcelona, Real Madrid, Athletic Bilbao en Valencia. Het zestal heeft zestien punten.

De vedetten van Barcelona verkeerden in WK-sferen: Zubizarreta, Nadal, Ferrer, Goicochea, Bakero en Salinas hadden zich voor het WK met Spanje geplaatst voor het WK, ten koste van Laudrup. Koeman kwalificeerde zich met Nederland, Stoitsjkov met Bulgarije. De gevolgtrekking van Cruijff was daarom voor de hand liggend. „Sommigen waren al met hun hoofd bij het WK, anderen waren helemaal afwezig. Het wordt tijd dat ze terugkeren naar de realiteit van Barcelona." Hopelijk voor Cruijff, die zei dat hij de nederlaag had zien aankomen, gebeurt dat voor woensdag. Dan speelt Barcelona de eerste wedstrijd in de Champions League, bij Galatasaray.

De beoogde coach van Oranje tijdens het WK was voor de derde keer op rij begonnen met Zubizarreta op de bank. Koeman zat naast de doelman. Laudrup, Stoitsjkov en Romario waren de buitenlanders in de basis. In de 44e minuut zag de Braziliaan, hersteld van een lichte oogoperatie, een strafschop gestopt door Lleida-doelman Ravnic. In de rust kwam Koeman in de plaats van Stoitsjkov. Het doelpunt viel drie minuten voor tijd en was van verdediger Jaime Quesada, die doelman Busquets versloeg met een lob. Lleida has 43 jaar geleden voor het laatst tegen Barcelona gespeeld en met 6-1 verloren.

Opvolger

Valencia, voor het eerst onder leiding van Hiddinks opvolger Francisco Real, won bij koploper Sevilla met 1-0. Penev, woensdag in Parijs aangever van het doelpunt dat Bulgarije naar het WK hielp, scoorde op de rand van buitenspel. La Coruna, dat in het UEFA-bekertoernooi tegen Eintracht Frankfurt speelt, versloeg Oviedo met 4-0. Doelpunten: Donato, Fran (2) en Bebeto. Zaragoza won met 6-2 van Tenerife, dat Juventus ontmoet in Europees verband. Real Madrid is de slechte seizoenstart te boven. De Koninklijke voegde zich bij de koplopers door met 2-1 van Celta te winnen. De doelpunten van Real kwamen op naam van Zamorano en Ramis.

Gullit weer in opvallende rol

ROME – In de hoogste afdeling van het Italiaanse voetbal heeft Ruud Gullit gewonnen van Bryan Roy. In de ontmoeting tussen Foggia en Sampdoria maakten beide Nederlanders een doelpunt. De treffer van Lombardo gaf vervolgens de doorslag in het voordeel van Gullit's Sampdoria, 2-1.

De Nederlanders Bergkamp en Jonk beleefden een slechte dag. Inter verloor opnieuw, dit keer van Genoa, de club van Van 't Schip en Vink, 0-1. Van 't Schip speelde overigens weer eens mee en deed dat behoorlijk. Bergkamp was aan de matige kant, Jonk en Vink waren niet geselecteerd.

Winter had ook al weinig plezier. Met Lazio ging hij onderuit tegen Torino, 1-2. Inter staat nu vier punten achter de koploper, Lazio zelfs al vijf.

Parma blijft lijstaanvoerder. De houder van de Europacup II won van het laaggeklasseerde Atalanta. Het werd 2-0 door treffers van de Zweedse international Brolin, die zijn 100e competitieduel in Italië speelde, en Zola. Kohler voorkwam een nederlaag van Juventus op eigen veld tegen Cagliari. De Duitse verdediger zorgde kort voor tijd koppend voor 1-1. Oliveira, ex-Anderlecht, had de score geopend.

De Kroaat Boksic sierde zijn eerste optreden voor Romeins publiek op met een doelpunt voor Lazio. Desondanks leed de club uit de hoofdstad de eerste nederlaag sinds negen maanden in het Olympisch stadion. Door Silenzi, met zijn negende treffer van het seizoen, en Gregucci won Torino met 2-1.

Futre debuteerde in Italië met een treffer voor Reggiana tegen Cremonese. Het werd uiteindelijk 2-0, omdat ook de Roemeen Mateut nog scoorde. Reggiana is voor Futre de vierde club binnen een jaar. Olympique Marseille zag zich wegens financiële problemen genoodzaakt de Portugees van de hand te doen.



volleybal

Heren 1e divisie B
Sliedr.Sp.-Ekspalvo 1-3
Vrevok-VVC 1-3
Vocasa-Martinus 2 3-0
Geevers-Woerden 3-2
Peelp.-Rentokil 2 3-2
Jola-Rijnmond 3-1
Stand
Peelpush 7-20
VVC 7-19
Ekspalvo 7-14
Vrevok 7-13
Rentokil 2 7-12
Rijnmond 6-9
Geevers 7-8
Sliedrecht Sp. 7-8
Woerden 7-8
Vocasa 6-6
Jola 7-5
Martinus 2 7-1

2e divisie D
Facopa-VVC 2 3-1
Vocasa 2-Polaris 3-2
Donki Sjot-HBC 1-3
Autodrop 2-Hajraa 3-0
Flamingo's-Rijnmond 3 3-2
Stand
Autodrop 2 7-19
Facopa Weert 7-16
HBC 7-14
[illegible] 7-13
Flamingo's 7-12
Polaris 7-12
Vocasa 2 6-11
VVC 2 7-8
Rijnmond 3 6-7
Hajraa 7-6
Atalante 7-4
Donki Sjot 7-1

2e divisie H
SEC-Nuvoc 2-3
Facopa W.2-Stravoc 0-3
Sittardia-Revoc 3-0
Karanoi-VCH 3-0
Velden-Maasbracht 0-3
Rapid-Furos 3-1
Stand
Rapid 7-21
Sittardia 7-20
Revoc 7-15
Facopa W.2 7-13
Stravoc 7-10
Karanoi 7-9
VCH 7-8
Velden 7-8
Nuvoc 7-7
Furos 7-6
SEC 7-5
Maasbracht 7-4

Dames 1e divisie B
EDK 2-Sliedr.Sp. 2-3
Sarto/P.-Switch 2-3
Vocasa-Martinus 1-3
Gemini-VCH 1-3
Rentokil-VVC 2 2-3
[illegible]-Leto Pr. 1-3
Stand
VCH 6-17
Martinus 2 6-15
Vocasa 7-15
EDK 2 7-14
VVC 2 7-11
Sliedr.Sp. 7-10
Leto Pr. 7-9
[illegible] 7-9
Switch 7-8
Rentokil 7-7
Gemini 7-6
Sarto P. 7-2

2e divisie D
[illegible]-Sparta 3-1
Velden-Peelp. 3-0
[illegible] Di-Hovoc 3-0
Rapid-VCH 2 3-0
Autodrop-Trivos 3-0
Flamingo's-Facopa 1-3
Stand
Facopa 7-21
Rapid 7-16
[illegible] Di 7-15
Velden 7-14
Sparta 7-13
Flamingo's 7-12
Autodrop 7-8
Hovoc 7-7
Peelpush 7-6
[illegible] 7-6
Trivos 7-6
VCH 2 7-1

2e divisie H
Vasco O.-Velden 2-3
[illegible]-Geevers 3-0
[illegible]-VCH 3 3-2
[illegible]-ADC 3-1
[illegible] 2-Civitas 3-0
Stand
[illegible] 7-18
[illegible] 7-17
ADC 7-14
Rapid 2 7-14
Velden 7-14
[illegible] 7-13
[illegible] 7-12
Karanoi 7-11
VCH 3 7-6
[illegible] 7-5
Vasco O. 7-1
Geevers 7-0

District Zuid-Limburg
Dames Promotieklasse
[illegible]-Dovoc 3-0
[illegible]-Geevers 2 3-2
[illegible]-Muvoc 0-3
[illegible]-ADC 2 0-3

1e klasse A
SEC-VCV 3-1
ADC 3-Jokers 3 3-1
Sittardia 2-Geevers 3 3-0
Rapid 4-BSV 1-3

1e klasse B
Mat.Mal.-De Heeg 1-3
Sittardia 3-Help. 1-3
Rapid 2-Elan 3-2
Jokers 2-ADC 4 1-3
[illegible]-Grovoc uno 2-3

2e klasse A
[illegible]-AMVJ 0-3
Geevers 5-Geevers 4 0-3
Sp.&Sp.-BSV 2 3-1
Sp.&Sp.-Geevers 4 1-3

2e klasse B
Sittardia 4-De Heeg 2 3-0
Jokers 5-Elan 2 3-0
[illegible] 4-ADC 5 0-3
Dovoc 2-Grovoc 2 uno 1-3
Dovoc 2-De heeg 2 3-0

Meisjes A1
ADC-Blok 1-2
[illegible] Sp.&Sp. 2-1
Sittardia-Geevers 2-3

Meisjes B1
[illegible]-Elan 3-1

Meisjes B2
[illegible]-BSV 3-0
[illegible]-Grovoc 2 3-0

Jeugd C Meisjes
ADC-Geevers 2 3-1
Sittardia-VVS Net/Bag 3-0

Jeugd C Gemengd
De heeg-Geevers 0-3
[illegible]-Sp.&Sp. 0-3
[illegible]-Blok 0-3

Heren Promotieklasse
SEC 2-VCV 3-0
Sp.&Sp.-AMVJ 3-2
ADC-Help. 3-1
[illegible]-Geevers 2 3-1
[illegible] 3-VCH 2 3-0

1e klasse A
Sp.&Sp.2-Dovoc 0-3
VVS-VCE 2 2-3
Vluco 2-Furos 2 3-1
Jokers 3-Fiscus 0-3
[illegible]-VCH 3 2-3

1e klasse B
SEC 3-Helpo. 0-3
Sittardia 2-AMVJ 2 3-1
ADC 2-VCE 3-2
Rapid 2-Nuvoc 3-0
Jokers 4-Phoenix 3-1

2e klasse A
Sjoahn 2-VCV 2 0-3
Furos 3-Dovoc 2 3-1
PPT-AMVJ 3 3-0
Spartak-BSV 0-3
Geevers 4-VCH 5 3-1

2e klasse B
SEC 4-Volhard. 0-3
Vluco 4-Elan 2-3
Rapid 4-ADC 3 3-0
Geevers 5-VCH 4 0-3

2e klasse C
Bastion-Volhard.2 3-2
Rapid 3-NAC 3-0
Jokers 5-Geevers 6 3-0
Avoc 2-Volhard.3 uno 3-1

3e klasse A
SEC 5-VCV 3 1-3
Sittardia 4-Jokers 6 3-0
VVS 2-Tornado 0-3
Rapid 5-BSV 2 0-3
VCE 3-Phoenix 2 3-1

Jongens B 1
Sittardia-Furos 2 3-0
Jokers-BSV 3-0
Vluco-VCH 3-2

Standen Dames
Promotieklasse
Geevers 2 7-18
Furos 7-16
Jokers 6-13
Muvoc 6-12
ADC 2 6-12
Dovoc 7-10
Sittardia 7-8
VCE 5-7
Fiscus 6-3
Volharding 6-2
VCH 4 5-1

1e klasse A
Sittardia 2 6-18
BSV 7-14
SEC 5-12
ADC 3 6-10
Vluco 5-8
Geevers 3 5-7
Rapid 4 6-6
VCV 5-4
Spartak 6-2
Jokers 3 5-1

1e klasse B
Helpoort 6-17
Rapid 3 7-16
Avoc 7-10
de Heeg 6-11
Grovoc 6-9
ADC 4 7-8
Fiscus 2 6-8
Jokers 2 7-6
Elan 6-6
Mutiara Mal. 6-5
Sittardia 3 6-3

2e klasse A
Geevers 4 7-18
Muvoc 2 5-15
VCH 5 4-12
Dovoc 2 7-10
AMVJ 7-9
Sport en Spel 5-7
BSV 2 6-6
Geevers 5 6-3
VVS 5-1

2e klasse B
Grovoc 2 6-17
Jokers 5 7-14
Sittardia 4 5-14
ADC 5 6-12
SEC 2 6-10
De Heeg 3 6-9
Avoc 2 6-9
De heeg 2 6-2
Elan 2 5-2
Jokers 4 7-0

Meisjes A1
Sittardia 6-13
Blok 6-13
Geevers 5-12
Rapid 6-9
SEC 5-6
Sport en Spel 5-3
AMVJ 5-0

Meisjes B1
Geevers 2 5-15
Grovoc 5-12
Vluco 6-9
Elan 6-4
ADC 4-0

Meisjes B2
Furos 5-15
Geevers 2 5-12
Jokers 5-9
VCV 4-6
Grovoc 2 4-6
VVS 4-3
Sittardia 2 4-3
BSV 5-0

Jeugd C Meisjes
ADC 4-12
VCV 6-10
Sport en Spel 2 4-9
ADC 2 3-7
Geevers 2 4-6
Sittardia 5-5
BSV 5-5
VVS 5-0

Jeugd C Gemengd
Blok 7-19
Geevers 6-14
Sport en Spel 5-8
Furos 6-7
Elan 6-5
De Heeg 6-1

Standen Heren
Promotieklasse
Jokers 7-19
Helpoort 7-18
ADC 7-18
SEC 2 7-14
VCV 7-12
Vluco 6-10
Sport en Spel 7-9
Geevers 2 7-7
Geevers 3 X 7-6
AMVJ 7-4
Muvoc 6-3
VCH 2 7-0

1e klasse A
Fiscus 7-18
Sjoahn 6-18
Vluco 2 7-12
Avoc 7-11
VCE 2 6-10
Jokers 3 6-9
Furos 2 6-8
Dovoc 6-7
VCH 2 6-6
VVS 5-3
Sport en Spel 2 6-0

1e klasse B
Helpoort 2 7-21
Jokers 2 6-18
Rapid 2 6-14
ADC 2 5-9
Sittardia 2 6-8
AMVJ 2 6-8
Phoenix 7-7
VCE 6-7
Jokers 4 7-5
SEC 3 6-3
Nuvoc X [illegible]

2e klasse A
BSV [illegible]
[illegible]
VCV 2 [illegible]
Vluco 3 [illegible]
VCH 5 [illegible]
Furos 3 [illegible]
PPT [illegible]
Spartak [illegible]
Dovoc 2 [illegible]
Sjoahn 2 [illegible]
AMVJ 3 [illegible]

2e klasse B
Sittardia 3 [illegible]
SEC 4 [illegible]
Rapid 4 [illegible]
Elan [illegible]
Vluco 4 [illegible]
Volharding [illegible]
VCH 4 [illegible]
ADC 3 [illegible]
Geevers 5 [illegible]
De Heeg 2 [illegible]

3e klasse C
Rapid 3 6-17
Bastion 7-13
Volharding 2 5-13
Jokers 5 6-12
Helpoort 3 6-9
Avoc 2 5-5
Volharding 3 5-3
NAC 5-3
Geevers 6 5-3
De Heeg X 4-0

3e klasse A
BSV 2 7-21
Tornado 6-15
VCE 3 7-14
Fiscus 2 6-14
VCV 3 6-13
Rapid 5 7-11
Phoenix 2 7-11
Sittardia 4 6-5
Jokers 6 6-3
VVS 2 6-0
SEC 5 6-0

Jongens A1
VCE 4-12
Geevers 4-9
De Heeg 4-5
Elan 2-3
ADC 3-0

Jongens B1
Jokers 5-10
Furos 4-10
Sittardia [illegible]
VCH 3-6
Vluco 4-5
ADC 2 4-5
Furos 2 4-1
BSV 3-0
X=3 pnt.in mindering

biljarten

District Zuid-Limburg
Drieb. 1e klas
Matchp.-Fairpl.3 7-0
Apollo-Vink 3-4
Heerlerf-Fairpl. 7-0
Waubach-Wolfrath 6-1
Fairpl.2-Volkshuis 6-1
Oud Spaans-BC Heerlen 1-6
Carambool-Fairpl.4 5-2
Wolfr.-Heerlen 0-7

1A
Kempke-Luip 5-2
Holtum-Sociëteit 5-2
Volkshuis-BVG 5-2
Wolfr.-Volkshuis 2 2-5
Societeit 2-Born 4-3
Bavo-Schaesberg 3-4

1B
Keizer-Vriendenkr. 5-2
Juliana-Ven 7-0
Apollo-N.Klassen 7-0
N.Klassen 2-Schaesb. 5-2
Sibbe-Keizer 2 4-3
BBC-Schaesberg 5-2
Heerlen-Hoefijzer 7-0

2A
Benelux-Volkshuis 5-2
Statie-TIP 5-2
Kempke-Maasband 5-2
HGK-Born 4-3
Societeit-Wilza 2-5
Holtum-Wolfrath 5-2
Volkshuis-Statie 2-5

2B
Maasband-GONA 7-0
Kempke-Oase 2-5
Statie-TIP 2-5
HGK-Sanderbout 2-5

2C
Bavo-BVM 7-0
St.Hoger-Keizer 5-2
Tjeba-Butting 2-5
Brunssum-BBC 6-1
Volkshuis-Klosje 2-5

2D
Ransd.-Schaesb. 2-5
Matchp.-Sibbe [illegible]
BCH'70-BCV [illegible]
Beatrix-VKC'91 2-5
Volkh.-Academie [illegible]

2E
Caramb.-OHVZ 2-5
Hoefijzer-Waubach 5-2
Schaesberg-Kantje 5-2
Bl.Bock-St.Hager 2-5
N.Klossen-Höfke 4-3

2F
N.Klassen-Butting 5-2
Treffers-Lee'Band 5-2
Waubach-Hoefijzer 2-5
Schaesberg-Bl.Bock 5-2
Höfke-Heerlen 0-7

3A
Eikeboom 3-Luip 2-7
Wolfr.-Maasband 5-4
Tjeba-Benelux 2-7
Stein-Eikeboom 5 5-4
Meers-Heukske 4-5

3B
Oase-Tjeba 2-7
Eikeb.4-Bavo 4-5
TIP-Wolfrath 6-3
Br.Wapen-Quick 5-4
Beendert-Eikeb.2 2-7
St.Hoger-Heukske 5-4

3C
Sibbe-Weustenr. 5-4
Ven-Butting 7-2
DJB-Eendr. 5-4
Schaesb.-Juliana 7-2
ABC-Vriendenkr. 4-5
St.Hoger-Apollo 7-2

District Maastricht e.o.
C1-A
BCM-Klos 2-5
Sjaan-KOT'80 3-4
Heer 2-Keizer 2-5
Rheingold-Heer 5-2
Vriendenkr.-Berceuse 2-5
Klos 2-Ulestraten 5-2

C2-A
Vriendenkr.2-Banh.2 2-5
Noorbeek-Kl.Vier 0-7
Itteren 2-DOT 5-2
Sjaan 2-Rheing.3 5-2
Wolder'58-A.Wolder 7-0

C2-B
Duuker-Ketsers 2 2-5
Haverput-KOT 3 0-7
Rheing.4-MBV 3-4
Keizer 2-Dux 2 5-2
Heer 3-BAM 5-2

C2-C
Keer-Diekske 5-1
Klos 5-Ulestr.4 3-4
KOT 2-Heer'41 2 3-4
Banholt-Geertr. 2 3-4
Vol/KOT 2-Poort 2-5

C2-D
Rheing.2-Vol./KOT 5-2
Geertr.-Vilt 2 4-3
Heer-Itteren 5-2
Ketsers-Klos 3 7-0
Ulestr.3-Keer 2 7-0

C2-E
Dux-Berceuse 2 3-4
BAM 2-KOT 4 4-3
Kl.Vier 2-Eijsden 4-3
[illegible] 5-2
[illegible] 2-5

C3-A
A.Wolder 2-Concord.2 5-4
Ketsers 3-Mergell. 5-4
Eijsden 2-Heukske 6-3
[illegible]-Eijsden 2 7-3
BAM 2-Bocgh. 7-2
Banholt 2-Heukvk.2 4-5

C3-B
[illegible]-Nazar.3 2-7
DOT 2-Itteren 3 4-5
MBV 2-Klos 2-7
Concord.-A.Wolder 3 6-3
[illegible] 4 5-4

[illegible] Limburgse Biljart
[illegible] klasse A
Boekoel-Stift 4-2
[illegible] 2-4
Montfort-[illegible] 2-4
Roggel-Vriendenkr. [illegible]

Hoofdklasse B
M'beek-Blaakven 6-0
Odilia-Riva 2 0-6
OVU-Hapje 6-0
Joppe-Herkenb. 6-0
Blaakv.2-OVU 2 4-2

1e klasse A
DLV-Wessem 4-2
Volhard.2-M'fort 3 0-6
Grathem-Veldp. 3-3
Reggel 2-L.Band 6-0
Manesl.-Casino 0-6

1e klasse B
Boekoel 2-Hoek 2-4
Roermond-Ramona 2-4
Carambole-Volhard.3 6-0
Thorn 2-Prairie 2-4
Walhalla-Meijel 6-0

1e klasse C
Leveroy-Tramhalte 2-4
Taverne-Top 2-4
Beegden-Ketelb. 2-4
M'fort 4-Stift 2 4-2
Wessem 2-Robic 4-2

1e klasse D
Grathem 2-Swalmen 5-1
Internos-Odilia 2 4-2
OVU 3-ONA 0-6
Joppe 2-Baexem 0-6
Hoek 2-Spevel 4-2

2e klasse A
OVS-Karot 6-2
DDD-Allerhand 2-6
Vriendenkr.2-Riva 3 6-2
M'beek 2-Beegden 2 2-6
Klumpke-Pumpke 6-2

2e klasse B
Beegden 2-Heel 4-4
Veldp.2-M'fort 5 6-2
Ster-Karot 2 0-8
Robic 2-Stevensw. 3-5

2e klasse C
Wessem 3-Paerdst.2 4-4
KOT-Thorn 3 4-4
OVT-Internos 3 6-2
Sport-Vlodrop 3-5
ONA 2-Platje 4-4

2e klasse D
Roerm.3-Hoek 3 6-2
M'heerkens-thorn 4 5-3
Klumpke 2-Horn 2-6
Meijel 2-DDD 2 6-2
Tramh.2-Nunhem 6-2

2e klasse E
Top 2-Roggel 3 2-6
Ketelb.2-Joppe 3 4-4
[illegible] 2-6
Ramona 2-Taverne 2 6-2
Swalmen 2-Nunhem 2 4-4

2e klasse F
Meijel 3-Joppe 4 2-6
H'bosch 2-Odilia 3 8-0
Casino 2-Baexem 2 7-1
Graanb.-Stift 3 4-4
Walhalla 2-O.team 4-4

2e klasse G
Prairie 2-Manesl.2 8-0
Tegel-KOT 2 4-4
W'minahof-Intern.3 2-6
M'fort 6-Boekoel 3 4-4
Roggel 4-DMB 5-3

2e klasse H
Veldp.3-Walhalla 3 4-4
Baexem 3-Hoek 4 1-7
[illegible]-DDD 6-2
Heel 2-Meijel 4 4-4
TOP 3-R'mond 3 6-2

3e klasse A
Amicia-Walhalla 4 4-4
ABC-Thorn 5 2-6
[illegible] 6-2
Odilia 4-Beegden 4 4-4
Heel 3-OVU 4 4-4

3e klasse B
[illegible] 4 [illegible]
O.Heide-Ramona 3 4-4
[illegible] 4 6-2
[illegible] 3 6-2

3e klasse C
DMB 2-Paerdst.3 4-4
Hapje 2-Heel 4 6-2
Baexem 3-Avanti 2 4-4
Sport 2-Leveroy 2 4-4
Allerh. 3-Vriendenkr.3 2-6

3e klasse D
Vald-B.Quelle 2-6
Ster 2-O.Molen 2 3-5
Ramona 4-Veldp.4 3-5
Amicia 2-Bengske 2 7-1

3e klasse E
Stift 2-Amicia 3 8-0
[illegible]-Heel 5 4-4
Touche-H'bosch 3 4-4
Odilia 5-Tramh.3 2-6
Joppe 5-Vriendenkr.4 6-2

3e klasse F
Baexem 4-Klumpke 3 4-4
Ona 3-Tramh.4 6-2
DDD 4-Wessem 5 4-4
Buggenum 2-Amicia 4 8-0
M'beek 3-Vlodrop 2 5-3

3e klasse G
Stift 2-Allerh.4 4-4
Amicia 5-Ramona 5 4-4
Swalmen 3-Herberg 1-7
Thorn 6-M'beek 4 7-1

3e klasse H
Graanb.2-Walhalla 5 2-6
KOT 3-Sport 3 2-6
Valk 2-Prairie 3 8-0
Top 5-ABC 2 6-2

DB-klasse A
OVS-Vriendenkr. 6-6
Baexem-Blaakven 8-4
L.Band-DLV 0-6
L.Band-Karot 4-8
Heel-Hapje 6-6
Avanti-OVS 5-7

DB-klasse B
Ketelbink-Heel 10-2
Hapje-L.Band 10-2
Karot-Stift 7-5
Ona-Nunhem 5-7
Odilia-Crescendo 4-8
Crescendo-Heel 8-4

golfbiljarten

Ereklasse
Montf.-Boshoven 7-5
Heukske-Maasvallei [illegible]
Holtika-BVE 4-8
Hollandia-BVG 7-5
Chevrem.-Maasgolf 8-4
Br.Taveerne-Pimpern. 4-8

District M-Limburg
Hoofdklasse
Maasg.3-BVE 2 4-8
BVG 2-BCW 5-7
Inrit-Denneno. 4-8
Kwartel-De Berg 6-6

1e klasse
BCW 2-Hukske 2 5-7
Heyins-Hoove 4-8
BVE 3-OBKK 6-6
Vierspr.-Jagersl.2 8-4

2e klasse
Berg 2-Kwartel 2 6-6
D.Tup-Zwaan 7-5
Bikske-Riva 3-9

3e klasse
Hukske 3-D.Tup 2 8-4
L.Bal-Vierspr.2 9-3
Denneno.2-Inrit 2 8-4
Jagersl.3-O.Leivere 7-5

District Urmond
Hoofdklasse
Vaske-Fortuna 3-3
Alhambra-Papegaay 5-1
Meerv.3-A.Einst. 3-3

2e klasse
Sittardia 2-Hollandia 2 4-2
Brandp.-Fortuna 3 4-2
Krietje 3-Papp.V.A.2 4-2
Meule-Br.Taveerne 3 3-3

District Echt
Hoofdklasse
Slek 2-Greuske 4-8
B.Aolders-Zuul 2-10
Village-Deelg. 6-6
Zuul 2-Centr. 4-8

1e klasse
Paerdst.-Putbr.B.2 3-9
Centr.2-O.Gen.2 4-8
Deelg.2-Hingen 10-2
O.Gen.-Donck 8-4
Kerkz.-Montf.2 8-4

2e klasse
Zuul 3-Village 3 4-8
Greuske 2-Spee 2 8-4
Village 4-Montf.3 7-5
Hingen 2-Village 2 5-7
Spee-Kerkz.2 7-5

District Weert
Hoofdklasse
Schuttersh.-Anker 3-9
Hoppers-Royal 4-8
[illegible] 2-Royal 3 8-4
Royal 2-Anker 3 8-4

2e klasse
Veeh.Cl.-Schuttersh.2 4-8
[illegible] 2-Swing Mill 7-5
[illegible] 2-Hoppers 2 11-1

Zuid-Nederlandse Golfbiljart Federatie
Hoofdklasse
Kluske-Molenberg 3 6-2
Gr.Dal 2-OBK 4-4
BVC-Pumpje 7-1
Olympia-Gr.Dal 7-1
Molenb.-Berg.Balke 2-6

1e klasse
Berg.B.2-Stern 4-4
G.Leeuw-Olympia 2 6-2
A.G.Kirk-C.Corner 6-2
OBK 2-Hanneman 2-6

2e klasse
Monument-Gr.Dal 3 5-3
Hanneman 2-Voelender 3-5
Pumpje 2-A.g.Kirk 2 6-2
Eurode-ENBK 6-2

poolbiljart

Eredivisie
A.Deetere-Le Duc 7-9
Draver-Spoorz. 5-11
St.Kruis-Coriovallum 4-12
Players-Schachtw. 6-10
Fair Pl.-Boerealot 7-9
Stupke-Huizinga 12-4

Hoofdklasse
Spoorz.-Landgr. 12-4
Bokker-Bergrust 6-10
Ziejsp.-W.Tell 7-9
Hermans-Sjtoet 8-8
Boerealot-Brandwap. 10-6
Amstel-Lutterade 6-10

Hoofdklasse
O.Herbergh-Palettie E. 9-7
Sjtoet-Schachtwiel 6-10
Sport-Le Duc 4-12
Lout.Kab.-Hermans 11-5
Gracht-Landgr. 10-6
Spoorz.-Huizinga 8-8

1e klasse A
Brunssum N.-Bokker 8-8
Coriovallum-[illegible] [illegible]
Landgr.-Poel 8-8
Fox-Hermans 12-4
W.Tell B.-Br.wapen 11-5
Bergrust-St.Kruis 7-9

1e klasse B
Siloes-[illegible] 5-11
Meisterke-Lout.Kab. 2-14
Koetsjh.-Spoorz. 10-6
Schachtw.-Heikaatje 9-7
Brunssum N.-Buchten 11-5
Rengers-A.Deetere 8-8

1e klasse C
[illegible]
Remigius-Br.wapen 11-5
Palettie B-Landgr. 9-7
Corioval.-Lout.Kab. 12-4
Le Duc-W.Tell B. 8-8
Picasso-Schachtw. 10-6

1e klasse D
Gracht-Fair Pl. 5-11
Holtum-Voske 5-11
Karrerad-Carambool 13-3
Sjtee Uul-A.Deetere 9-7
Stalletje-Remigius 4-12
Hoven-Stupke 6-10

2e klasse A
Pasadena-Hofland 10-6
Post-Stoufp. 4-12
Sjtoet-Fl.Dutchmen 7-9
Spoorz.-Ziejsp. 4-12

2e klasse B
Karrerad-Coriovallum 9-7
Sjtoet-Paddock 3-13
W.Tell B.-Hofland 4-12
Hermans-St.Kruis 8-8
Overbroek-Rolduc 8-8
Mijnz.-All St. 11-5

2e klasse C
Poofs-Neighbours 12-4
Hulsveld-Voske 10-6
Rolduc-Duikers 12-4
Paddock-Mijnzicht 7-9
Cartouche-Palettie E. 10-6
O.Schaesb.-Romana 12-4

2e klasse D
Leeuw-Draver 6-10
Fair Pl.-Korte K. 11-5
Roodhoes-Witte Bal 4-12
Gildemeest.-Sport 9-7
Stoufp.-Spoorz. 10-6

2e klasse E
Gildemeest.-[illegible] 4-12
Leeuw-[illegible] 9-7
Buchten-Spoorz. 9-7
Heikaatje-[illegible] [illegible]
Coriov.-[illegible] [illegible]
Lout.Kab.-[illegible] [illegible]

2e klasse F
Koetsjh.-[illegible] 12-4
Rolduc-Cartouche 4-12
Brandwap.-Neighb. 7-9
O.Schaesb.-Super G. 6-10
Bokker-Fair Pl. 9-7
Hulsveld-Corioval. 5-11

sportschieten

Pluim
Hoofdklasse
W.Tell-L.Roek [illegible]
SVE-Lambert. [illegible]
Juliana-Zon [illegible]
Centrum-Sjoet [illegible]
Missers-Diana [illegible]
Wilhelm.-SVK [illegible]

1e klasse A
Dali's A.-Centrum 2 [illegible]
Bavaria-Juliana 2 [illegible]
Sparta-SVT [illegible]
Prins-Palet [illegible]
Schutters-Reunie [illegible]
Limburg-PSV Elsloo [illegible]

1e klasse B
Fortuna-Bockumers [illegible]
SVT 2-Koningsg. [illegible]
R.Hood-SVE 2 [illegible]
L.Roek 2-L.Eindeld [illegible]
SVK 2-Heroe [illegible]
Marienb.-Missers 2 [illegible]

1e klasse C
Dalton-Leeuw 828-800
O.d.Kamp-Roos 795-825
BKWBCM-Sjoet 2 818-816
Treffers-Zon 2 812-819
Diana 2-Stadion 815-812

2e klasse A
SVE-Prins 2 807-828
Emma B.-Hubert. 811-810
Star Cl.-Rheing. 819-792
Brigid-Sonja H. 816-806
Reunie 2-Schutters 2 808-823

2e klasse B
Juliana 3-Winchester 802-807
O.Rompe-Dali's A.2 807-800
Missers 3-Diana 3 805-802
L.Roek 3-Brunssum 799-818

2e klasse C
Wapen-Centrum 3 813-786
Franciscus-Sparta 2 817-803
Boekan.2-W.Tell 2 804-819
Stadion 2-Phoenix 791-809
Zon 3-SVK 3 800-804

Kegel
Hoofdklasse
Doelstref.-Lambert. 845-867
Lambert.2-Doeltref.2 848-855

1e klasse
Roda-Grunstr. 827-836
Doeltref.3-Roda 2 829-803

2e klasse
Diana 3-Doeltref.4 792-772
Roda 3-Grunstr.3 795-796

3e klasse
Grunstr.3-Roda 4 800-480
Grunstr.4-Grunstr.5 253-424

jeugdvoetbal

Eredivisie
ADO-Fortuna S. 0-1
Ajax-Feyenoord 2-1
Willem II-PSV 1-6

1e divisie B
Roda JC-G.A.Eagles 1-3
D'drecht-Graafs. 1-1

2e divisie D
De Valk-VVV 0-4
Helm.Sp.-Eindh. 0-5

3e divisie B
EVV Eindh.-B.Voorsit 1-0
SBC-Gr.Ster 2-0

Afdeling Limburg
4E 3
Stadbr.4-Schinn.6 7-1

zaalvoetbal

1e klas A
Maasvog.-Willem I 5-3
Kilo-Comp.St. 1-1
Soleil 3-Up Quelle 6-3
Voliere-Quadvl.2 12-1

1e klas B
Bouwf.3-Quelle 5-3
Vaals 2-Laumen 4-7
Hadow-Cosmos 3-6
Kabout.-Marathon 4-5
Flaterke-Soleil 3-3
Kolonia-SZV 3 2-3

1e klas C
Bouwf.2-Zittert 4-4
Groen W.-Makassar 4-0
Brunssum 2-Born 0-2
Soleil 2-Haantjes 2 3-6
PSM-Vaals 3 4-4
Phoenix-SZV 2 4-4

2e klas A
H.Anders 3-Geusselterh. 0-9
Sport 2-MVV 6-2
Kaanen-Sjotter 2 14-3
Filmcl.2-Delta gest. 5-5
Maasvog.3-Br.wapen 6-3
Eijsden-Gulpen 2 6-1

2e klas B
H.Anders 2-Maasvog.2 5-3
Sjotter-Up Quelle 2 7-2
Erka P.2-T 1874 3-4
Filmcl.3-Delta 2 9-2
Vici-Yerna 2 8-4

2e klas C
H'heide-Heerlen 3-12
Reneman 2-Kabouter 2 5-7
Hadow 2-Eendr. 3-1
Rood W.-Ld.Bende 3-8
Diekske-Varenbeuk 1-10

2e klas D
Bouwf.4-Eger 2 3-6
Sjefke-Laumen 3 4-4
Rood W.2-Holz [illegible]
Fortuna-Coriov. [illegible]
Sportcl.2-Joffer 3-3
WDZ-Goasewey 8-6

2e klas E
Postwag.-Zittert 2 3-3
PSM 2-Makassar 2 8-3
Manait-Klojo's gest. 1-0
Jabeek-Lacroix 0-15
Marebos-v.d.Venne 2 4-3
Phoenix 2-AEV Intern. 3-6

2e klas F
Neerbeek-Willie B.2 4-1
Maximiliaan-Brikske 2 4-2
Marebos 2-Born 2 4-5
Adveo-Hanckmann 3-6
Path-Quick 3-2

3e klas A
Vrecan-Eijsden 2 13-0
Kilo 2-Boemerang 3-3
Delta 3-B.Stap In 2 0-13
Willem I 2-Kanaries 2 5-2
Wiegert 2-Yerna 3 9-1
Filmcl.4-Pottebr.2 4-3

3e klas B
Willem I 3-Ulestr. 0-6
S.Apart 3-Filmcl.5 5-5
Sjotter 3-Delta 4 2-5
Centr.-B.Stap In 3 8-3
Maasb.-Pottebr.3 2-6

3e klas C
Pottebr.4-B.Stap In 4 3-4
Sjefke 2-Filmcl.6 2-6
Lokomot.-Dousberg 3 4-4
Sjotter 4-Up Quelle 3 4-1
Mattini B.-Colson 6-2
DBSV 2-Gulpen 3 4-2

3e klas D
Bovens-Voliere 2 4-3
A.Arcadas-Flaterke 2 17-1
Erka 3-Sport 4 8-4
B.Stap In 5-Pottebr.5 4-1
Comp.St.2-Up Quelle 4 3-0
MVV 2-H.Anders 4 2-2

3e klas E
[illegible]-Sunshine 5-6
[illegible]-Vici 2 5-4
Kaanen 2-H.Anders 5 6-4
Flaterke 2-Yerna 4 2-9
DBSV-Pottemen 1-7

3e klas F
Jessica B.-Eendr.2 3-5
Hadow 3-Holz 2 1-3
Cosmos 2-Ld.Bende 2 2-3
Sportcl.3-Joffer 2 6-6
Kolonia 2-Reneman 3 3-6

3e klas G
Soleil 4-WDZ 2 3-6
[illegible] B.-Laumen 4 2-7
Rood W.3-Holz 3 2-2
Fortuna 2-Coriov.2 4-4
Sportcl.4-Reneman 4 8-6
Kolonia 3-Ld.Bende 3 1-8

3e klas H
Paco-Kolonia 4 3-11
Jessica B.2-WDZ 3 4-4
[illegible] B.2-Kabout.3 3-3
Fortuna 3-Marathon 2 3-3
Laumen 5-Varenb.2 7-4

3e klas I
AEV Intern.2-Zittert 3 8-7
Beek-Puth 2 1-8
Kegel 2-Obbicht 18-1
Zw.Schaap 2-Quick 2 3-4
PSM 3-[illegible] 4-2
Phoenix 3-Adveo 5 9-1

3e klas J
Suestra 2-Postwag.3 4-2
Hanckm.2-Zittert 4 8-8
Adveo 2-v.d.Venne 3 2-4
Quick 3-[illegible] 4-5
Groen W.2-Brunssum 3 1-1
Sp.Maluku-DWC 7-6

3e klas K
Suestra-Kolonia 5 4-0
Beek 2-Brikske 3 1-10
Jabeek 2-Quick 4 10-4
Zw.Schaap 4-Napoleon 0-12
Adveo 3-Egor 5 4-1

3e klas L
Postwag.2-Zw.schaap 3 10-3
Brunssum 4-Tapas 1-6
Jabeek 2-Born 3 4-7
Kolonia 6-Egor 4 7-2

Dames Zuid
Filmcl.-Sp.Maluku 5-1
SZV-PSM 11-1
Quick-Pottebr. 1-1

MIDDEN-LIMBURG
Hoofdklasse:
Veronica-Wittenhorst 2-2
ZVV Spee-'t Huukske 4-4
Nederweert-'t Haofke 11-5
Amicitia-Kesjotje 3-3
Neeritter-de Keigel 1-2
Hercules-Inter 3-3

2 D:
Weerter ZV-Hakkie Weert 25-4
Fermonia 2-FCD R'mond 2 7-1
Gastropoon-Brach 2 [illegible]
DESM-Heelen 1-19
DESM 2-de Baog 4-3
Tornado-Riva 5-6

2 G:
Spee 2-Vesta [illegible]
Altw'heide 3-ZVVD 4-1
Uden-Altw'heide 4 3-1
FCD R'mond 4-Hornerhof 7-3
v.Seggelen 2-Willie Bar 1-6
Juliana-Fermonia 3 3-8

2 H:
Hornerhof 2-FCD R'mond 3 7-3
Riva 2-Nederweert 2 2-1
de Baog-Altw'heide 5 3-1
Kesjotje 3-v.Seggelen 3-4
WZV-Amicitia 2 2-0
Altw'heide 2-Weerter ZV 2 1-4

2 M:
[illegible] 2-'t Haofke 3 0-6
Altw'heide 10-Amicitia 3 1-8
Brevendia-Hercules 3 [illegible]
Altw'heide 5-Olympus 2 4-2
Willie Bar 3-Hercules 2 2-7
't Heukske-Brach 3 8-3

3 N:
Brach 4-Heelen 3 1-11
Olympus 3-Altw'heide 6 8-1
FCD R'mond 5-St.O'berg 5-2
Amicitia 4-de Baog 2 4-5
Weerter ZV 3-Brevendia 2 4-1
Altw'heide 11-Hercules 3 5-3

3 O:
Hercules 4-Juliana 2 3-3
Stoba-DESM 3 5-3
de Baog 3-Brevendia 3 1-7
Riva 3-St.O'berg 2 uitg.
Altw'heide 7-Vesta 2 3-3
Amicitia 5-Heiputters 4-3

3 P:
Rookwool-Nederweert 3 3-3
Brevendia 4-WZV 2 5-1
de Baog 4-Altw'heide 8 13-0
Vesta 3-Kesjotje 4 2-3
Juliana 3-Fermonia 4 3-2

3 Q:
Stoba 2-SBC 3-2
Vesta 4-Hornerhof 3 10-5
Nederweert 4-de Baog 5 8-3
Riva 5-Tornado 2 4-4
WZV 3-Altw'heide 9 9-7
't Veldj-FCD R'mond 6 6-1

zaalhandbal

DAMES
eerste divisie
Westlandia-UDSV 21-14
Internos-Iason 18-11

prov. klasse
Blerick-Gemini 6-5
Polaris-Sittard 2 13-13
Vesta-Maasbracht 11-19
ESC-Minor 8-8
Iason 2-Marsna 15-15

1A
BSAC-Born 2 9-14
[illegible] 11-16
[illegible] 5-5
Be Quick 2-Swift 2 11-17
Loreal 3-Merefeldia 16-21
HBS-Posterholt 2 7-11

1B
Caesar 2-Vilt 10-7
Be Quick-Blauw Wit 2 13-12
Gulpen-BDC 13-9
Margraten 2-SVM 2 15-13
Loreal 2-Esia 16-9

2A
GHC 2-BSAC 2 21-7
Ospel-Blerick 2 11-11
Stramproy-Merefeldia 2 21-9
Popeye-Leudal 2 6-10
Rapiditas 2-Vios 10-12

2B
Stramproy 2-Vesta 2 7-15
Noav 2-Swift 3 6-7

2C
V&L 3-Caesar 3 25-6
Wijnandia-Zwart Wit 10-13
de Eentjes 2-Wilskracht 9-18

2F
Heerlen-de Eentjes 7-18
Vebios-MVC 13-7
Iason 3-Gulpen 2 17-2
Gemini 2-Wijnandia 7-14

jun. prov. klasse
Roda-ESC 6-5
SVM-Sittardia 6-5
Minor-Blerick 6-7
Bevo-V&L 15-14
Iason-Stramproy 5-0

HEREN
prov. klasse
Gulpen-Dohmen Bouw 21-21
Kerkrade-Ospel 17-12
Polaris-Eksplosion 13-19
Vesta-Caesar 2 19-20
Sittardia 3-BDC 17-30

1A
Vios 2-Merefeldia 8-11
Manual-BSAC 20-16
Noav 2-Hercules 16-15
Popeye-Blerick 2 13-13
Rapiditas 2-DES '59 18-31

1B
Be Quick-SVM 2 12-15
Blerick 3-Heerlen 16-16
Wilskracht-Gemini 20-21
Wijnandia-Rapiditas 3 16-16
Zwart Wit 2-Noav 3 [illegible]-16
Iason-Vios 3 20-14

2A
BSAC 2-HBS 2 10-21
Bevo 4-Manual 2 13-13
Swift 2-Stramproy 34-4
Rapiditas 4-Leudal 18-11

2B
Herten-ESC 8-15
Linne-BDC 2 11-17

2C
Gulpen 2-Heerlen 2 8-0
Marsna-Kerkrade 2 11-19
Minor-Olympia 19-28
BDC 2-Zwart Wit 3 12-20

jun. 1A
Hercules-Eksplosion 18-15
Loreal-Blerick 28-8
Rapiditas-Vios 26-17

jun. 1B
V&L-Caesar 20-17
Wijnandia-Sittardia 14-18
SVM-Be Quick 24-8
Noav-Blauw Wit 25-16

dammen

Hoofdklasse
MDC-DCH 8-12
Dios-De Vaste Zet 2 7-13
Donderberg-De Ridder 11-9

Eerste klasse
Schaesberg 2-Dios 2 11-5
DVZ 3-Vos 8-8
Kroonschijf-Eureka 2 10-6

hockey

Heren hoofdklasse
T'burg-A'dam 1-4
Pinoke-O.Zwart 0-0

Heren overgangsklasse A
Hubito-Schaerw. 2-0

Heren overgangsklasse B
EMHC-Hurley 2-2
Hurley-Forward 4-1

Heren 2e klasse C
Berk.enschot-Uden 2-3
Rosmalen-Sittard 0-1

Heren 3e F Heren
Racing-Kerkrade 8-0
Horst-HCAS 0-5

Heren 4e klasse F
Mierlo-V'burg 4-0

Dames Overgangsklasse B
Kl.Zwitserl.-Hurley 1-0

Dames 1e klasse C
Uden-Rapidity 0-0
ZOW-Concordia 1-2
Kromhouters-Best 0-0
Keep Fit-Nuenen 0-1
MEP-HAC [illegible]
Tegenbosch-HOD 2-0

Dames 2e klasse C
Gernert-Berk.enschot 1-3
Basko-Waalwijk 2-0

Dames 3e klasse E
Racing-Deurne 2-3
Mierlo-Heeze 1-1

zaalkorfbal

Landelijke tweede klasse
Quick-Klimop 13-12
OEC-Bl.Wit 6-19
TOP-Heerlen 15-11
Zwijndr.-Sirene 18-9

Landelijke derde klasse
J.Brabant-Voltreff. 17-16
Excelsior-ACKC 13-11
Eindh.-Boemerang 15-10
O.Wit-Kanaries 17-9

Reserve tweede klasse
Quick 2-Klimop 2 8-7
Regenb.2-NKV 2 6-8
Excels.2-Bl.Wit 2 12-13

Eerste klasse Zuid
Fortuna-Melmac 9-12
Mariarade-DOT 9-9

Tweede klasse Zuid
Attila-Geldrop 13-17

Reserve klasse Zuid 1B
TOP 3-DOT 2 12-9
O.Wit 3-Tilb.3 11-12
Excelsior 3-R.Roest 4 5-12

Reserve klasse Zuid 2A
Eindh.3-Klimop 3 20-10

Reserve klasse Zuid 3B
Tilb.6-Sirene 3 12-15
OEC 3-SDO 6 14-11

Reserve klasse Zuid 5B
Excelsior 5-Elsene 2-1

basketbal

Mannen Eredivisie
Verkerk-R'dam 76-91
Donar-Den Bosch 66-73
Akrides-Weert 64-74
Goba-Haarlem 75-110
H.Giants-D.Helder 84-88

Mannen Promotiedivisie
Basket.-Groningen 86-98
Piranhas-Leiden 97-79
Nl.Herons-Virtus 67-58
Dunckers-Weert 2 76-67
[illegible]-Donar 2 84-79
[illegible]-WBC 91-86
T'burg-E.Bird 61-58
Prisma-R'dam 77-66

Mannen 1e divisie B
Azimma-Binnenl. 66-79
AMVJ-Bragg. 57-77
Lisse-R'dam 2 66-64

Mannen Rayon Hoofdklasse
Ardito-Jump.Crabs 61-66
Springf.-Tantalus 83-54

Mannen Overgangsklasse B
Springf.2-Duniatos 55-81
Bladel-JBC 54-44
Weert 3-Qua Vadis 74-73

Mannen 1e klasse A
Bumpers-Kimbria 2 61-90
Bragg 3-Jump.G. 64-76
Bragg.2-Weert 4 83-63

Mannen 2e klasse A
Weert 5-Alley OOP 58-46
Aetern.2-Kimrbia 3 32-51
Patrick-BSM 59-98

Mannen 2e klasse B
Bump.2-Boemerang 67-88
BSM 2-Jump.G.2 81-60

Mannen 3e klasse A
Weert 6-Jump.G.3 22-67

Mannen 3e klasse B
Giants-Alley OOP 2 60-50
Olymp.2-Archers 2 53-47
Kepu St.3-BSM 3 66-87

Dames 1e divisie B
DAS-R'dam 83-85
PSV/Alm.-Prisma 2 88-37
Duniatos-Wildc. 54-48
WSC-Cangeroes 63-47

Vrouwen Rayon Hoofdklasse
Schijndel-PSV/Alm.2 51-[illegible]
Ardito-High Five [illegible]
[illegible] [illegible]

Vrouwen Overgangsklasse B
Black E.-Tantalus 78-39
Aalst-Jump.G. 93-40
Bumpers-Kimbria 56-40

Vrouwen 1e klasse A
Venlo Sp.-Bragg.3 36-71
L'graaf-Kepu St.2 35-31
Alley OOp-Springf.2 31-42
Duniatos 2-Weert 3 59-69
Bragg 3-L'graaf 69-19

worstelen

Hoofdklasse
Hercules-Simson
grieks romeins 19-21
vrije stijl 9-30
totaal 28-51
Halter-Simson
grieks romeins 17-20
vrije stijl 17-17
totaal 34-37
Stand
Simson 5-10
Simson KDO 5-8
Olympia 5-6
Halter 5-4
Hercules 5-4
Body Fit 5-0

Reserve klasse
Hercules-Simson
grieks romeins 16-13
vrije stijl 13-15
totaal 29-28
Halter-Simson KDO
grieks romeins 4-28
vrije stijl 8-24
totaal 15-52
Stand
Hercules 5-8
Simson 5-6
Simson KDO 5-6
Olympia 4-4
Halter 5-0

Junioren competitiewedstrijd
1.Simson,Landgraaf 37p.
2.Goliath,Almere 31p.
3.KDO,Deventer 25p.
4.Hercules,Dordrecht 21p.
5.Olympia,Utrecht 13p.

beugelen

Hoofdklasse:
Ospel-Ell 6-0
Grathem-Beek 1-5
Baexem-Kessenich 5-1
Bree-Molenbeersel 5-1
Neer-Roermond 6-0
Voorshoven-Stramproy 6-0

Eerste klasse:
Neer 2-Heythuysen 5-1
Meeuwen-Voorshoven 2-4
Ospel 2-Ell 2 3-3
Geistingen-de Port 2-4
Bree 2-Leveroy 2 [illegible]
Voorshoven 2-Stramproy 2 5-1

Tweede klasse:
Neer 3-Heythuysen 2 4-2
Meeuwen-Voorshoven 3 4-2
Geistingen 2-Beek 2 0-6
Baexem 2-Kessenich 2 4-2
Beek 3-Molenbeersel 2 2-4

Derde klasse:
Meeuwen 2-Voorshoven 4 2-4
Hunsel 2-Kessenich 3 3-3
Beek 4-Leveroy 2 2-4
Neer 4-Roermond 2 5-1

Badminton

Eredivisie
Velo-Drop Shot 6-5
Zijderv.-Duinw. 3-8
Esca-Bal 3-8
Carlt./Vict.-BCN 5-6

Overgangsklasse Afdeling A
Boonen/BCR-Bavel 3-8
Duinw.2-Gein 11-0
Schijndel-DKC 6-5
HHW-Velo 2 4-7

Eerste klasse Afdeling 4
Nijkerk-Pelikaan 4-7
BCR'91-Papendr. 11-0
U.Venlo-Boxtelse 10-1
Carlt./Vict.2-Veghel 10-1

Tweede klasse Afdeling 7
BCH 2-Weert 6-2
WIK Sitt.-Gilze 3-5
Reet-Bali 3 6-2
Vught-Zwaluwen 4-4

Tweede klasse Afdeling 8
B./BCR 2-Wijchen 2-6
Schijndel 2-Geldrop 4-4
Kerkraadse-BCN 2 1-7

Derde klasse Afdeling 16
Olympia TEG-Geleen 7-1
WIK Sitt.3-G.Luck 0-8
ESPE/Heerlen-Geldrop 2 2-6
Carl./Vict.3-Trim 0-8

Vierde klasse Afdeling 22
Scarabee-Alouette 2 6-2
U.Venlo 2-Boxtelse 2 4-4
Drunen 3-Maarh. 2-6

Vierde klasse Afdeling 23
B./BCR 3-Someren 6-2
Boch.2-G.Luck2 5-3
U.Venlo 3-Whippet 2 8-0
Weert 2-Challengers 2-6

Vierde klasse Afdeling 24
B./BCR4-Roosterse 4-4
Boch.-BVH 4-4
U.Venlo 4-Whippet 5-3

bridge

Interpolis Bridge Drive Voorronde te Terwinselen
Plaatsten zich voor de halve finales
Groep I
1.Mw.v.Eck-Knoors 61.07
2.Dms.Coumans-Warnars 55.00
3.en 4.gelijk
Dms.T.Geuzendam-Warmars
Gielkens-Wijman 54.64

Groep II
1.Echtp.Gremmen 62.86
2.Baijnevelt-Giezeman 57.50
3.Echtp.Gielissen 53.93

Dames Paren Competitie
Drive Inn te Geleen
Eerste wedstrijd
Hoofdklasse
1.Dms.Beekers-de Groot 63.19
2.Dms.Coenen-Kockelkorn 60.07
3.Dms.v.d.Hoogen-Petit 57.64

1e klas
1.Dms.Einerhand-Maes 60.92
2.Dms.Kaetzke-Vermeer 58.85
3.Dms.Bakx-v.Steenstraten 58.13

Interpolis bridge voorronde te Maastricht
Plaatsten zich voor de halve finale
Groep A
1.Bouvrie-Wagenvoord
2.Narinx-Mw.Masseus
3.Dms.Beckers-Hendriks

Groep B
1.Goessens-Scheepers
2.v.Eijs-Sharaf

Distrikts Bridge Viertallen Competitie
Sittard 3 Distrikts Kampioen
Uitslagen 3e wedstr.
Sittard 3-VM 3 19-11
Mijnstr.2-Sittard 4 23-7
Mijnstr.3-Geleen 12-18
Mij.Lijntje-Brok 17-13
Sittard 2-VM 4 2-25

1e klas A
Sittard 5-VM 6 21-9
VM 8-Exodes 12-18
VM 9-Maasbracht 13-17
Sittard 9-Mijnstr.5 19-11
Geleen 2-Sittard 7 10-20

1e klas B
[illegible]
Mijnstr.[illegible]-Sittard 6 7-23
[illegible] 17-13
Coriovallum-VM 5 19-11
Sittard 8-VM 10 17-13
Geleen 3-VM 7 13-17

2e klas A
Sittard 12-Geleen 8 23-7
Sittard 15-VM 18 18-12
VM 14-Coriovallum 2 16-14
Bronsbeek-Brok 4 15-15

2e klas B
VM 11-Coriovallum 3 18-12
VM 15-Geleen 5 19-11
VM 21-Sittard 14 13-17
Brok 5-TAM 2 5-25
Sittard 13-Mijnstr.7 17-13

2e klas C
Mijnstr.8-Sittard 17 14-16
Meerssen-Coriov.4 16-14
Brok 6-VM 12 8-22
Sittard 10-VM 20 15-15
Geleen 6-VM 16 4-25

2e klas D
VM 13-Brok 3 25-3
VM 17-Geleen 7 10-20
VM 19-Sittard 16 14-16
Cor.5-Mij.L.2 5-25
Sittard 11-Mijnstr.9 13-17

3e klas A
Sittard 19-VM 26 13-17
Maasvall.-Mij.L.3 10-20
Maasbr.2-Geleen 14 13-17
Geleen 9-Mijnstr.12 20-10

3e klas B
Maasbr.3-Sittard 20 13-17
VM 25-Geleen 13 14-16
Geleen 10-Coriov.6 23-7
Bronsb.-Burght 15-15

3e klas C
Burght 2-VM 28 21-9
Maasbr.4-Coriov.7 15-15
Geleen 11-Mijnstr.10 15-15
Kroon-Molenbr. 13-17

3e klas D
Geleen 12-Mijnstr.11 13-17
Brok 7-TAM 3 8-22
VM 23-Sittard 18 13-17
VM 27-Exodes 2 12-18

waterpolo

Districtscompetitie
Dames 1e klas
TRB-RES-Hellas

Dames 2A
Stormvog.-ZON
Eszet-Nayade
Argo 2-HZPC
RZL-Njord 3

Heren 1e klas
Treffers-Mosa
DEZV-KZPC
DZT-Rog

Heren 2A
Eszet-Zegenwerp 2

Heren 2B
Lutra-Hellas
MZPC 2-PSV 4
Thalassa-Zon

Heren 2B
Neptunus-ZEPS

Heren jeugd
Gorgo-HZPC

Bondscompetitie
Heren 3D
HZPC-MZPC

tafeltennis

Ere-afdeling
Scory B.-Wien
Hakkers-Bekker
Karrew.-C.Boys
Boskab.-Vict.
Millen-S.Boys
Z.Ridders-Hakkers 2

Eerste klasse A
Bl.Wit 2-Smid
Miranda-Bissjop
Heer-Capo
Tunnel-Best B.
Sjteiweeg 2-Konin[illegible]

Eerste klasse C
Suestra-Olympia
Heide-Heukske
Mariav.-Trepke
Hoekje-Karrew.2
O.Mert-Hakkers 3

Tweede klasse B
Premier-St.Club 2
DAT B.2-Duuker 2
Dolomiet-Maarl.
O.Eijsden-Gigi G.
Camont.B.2-Pitser[illegible]

Derde klasse A
Bl.Wit 3-Geusselt[illegible]
Bergz.-Sjteiweeg 3
romanus 2-Craming[illegible]
Servaas 2-Tunnel 2
Camont.B.3-W.Hor[illegible]
Smeed 2-O.Genoeg[illegible]

Derde klasse C
Olympia 2-Suestra 2
Sport-Baekske 2
Karrewiel 4-Pintje
Knevel-Höfke
Nestje-Eijkenb.2
O. Mert 3-Tamboer 2

Overgangsklasse
Wien 2-Bl.Wit
Verdw.Vissers-Stjei[illegible]
Smidt.B.2-Millen.B.
Waardh.B.-Keulen
Loontjens-Romanus
Naeksks-DAT B.

Eerste klasse B
Angel.B.-Spoorz.
Koningsw.-Hook
Poart-Liewke
Gogh-Servaas
Duuker-Verdw.Vis[illegible]

Tweede klasse A
Star Club-Brugske
Jokers-Smeed
White H.-Cramigno[illegible]
G.Ridders-Gogh 3
Crazy P.-Heer 2
Bekker 2-Uiver

Tweede klasse C
Cosy Corn.-Wien 3
Tamboer-O.Mert 2
Eijsenb.-Eagles
Keulen 2-Meetp.
Meppers-Karrew. 3
Leeuwenh.-Heide 2

Derde klasse B
Wien 4-Angel.B.2
Hac.B.-O. H'berg
Witte-Lamke
Borgh.-Duuker 3
Bötch-Poart 2
Heukske 2-Miranda

Hoofdklasse
Brouwk.-Boebel
Poortje-Scherp
Bergz.B.-Bacchus
Bacchus 2-N'hagen
Kloppers-O.Schans
Pet.B.-Stampers
Stand
Petit Boys
Poortje
Bacchus
Kloppers
Brouwkeetel

Eerste klasse A
Zoefjes-Pet.B.2
Poortje 2-Molen
Trapped.-Torero
M'land B.-Bergz.B.2
O.Bocholts-Graafk[illegible]
Stand
Torero
Trappedoelies
Poortje 2
Zoefjes
Petit Boys 2

Eerste klasse B
Coriov.-Stalletje
Witte-Kloppers 2
N'hagen 2-O.Heide
Vogelz.-Cheers
Pipo B.-Bl.Angels
Stand
Vogelzank
Kloppers 2
O.Heide
Brouwk.2
Coriovallum

Tweede klasse A
Mijsw.-Bergz.
O.Kino-Centraal
Schuivers-Machiel
Boemer.-Bergz.B.3
Scherp 2-Joy
W.Bosst-Zoefjes 2
Stand
O.Kino
Scherp 2
Mijswiller
Boemerang
Centraal

Tweede klasse B
Veldhof 2-Strieg.
Kokkie B.-Kloppers
Cheers 2-Hopp.
Torero 2-Brandw.
Silverb.-O.Kino 3
Excell.-Vogelzang
Stand
Vogelsjtang
Torero 2
Striegel
Brandwapen
Excellent

Tweede klasse C
Brouwk.3-Cart.
O.Kino 2-Brouw[illegible]
Geulke-Macherv.
Torero 3-Paniekz.
Leeuw-Poortje 3
Boebel 2-Veldhof
Stand
Cartouche
Macherveld
Brouwerswapen
Brouwkeetel 3
O.Kino 2

Sterk verjongde handbalploeg timmert aan de weg in Handbalweek

Oranje verrassend derde

HAARLEM – Met een felbevochten 21-21 gelijkspel op Roemenië heeft de nationale herenhandbalploeg beslag gelegd op de derde plaats in de negende editie van de Haarlemse Handbalweek. Rusland was de ongeslagen winnaar; voor Roemenië, terwijl Nederland erkend sterkere landen als Egypte en Zwitserland achter zich liet. België bleef puntloos en werd laatste.

...e sterk verjongde Oranje-equipe ...est het stellen zonder ervaren ...utters als Hagreize en Veerman ...eiden langdurig geblesseerd) en ...echte dat gemis te compenseren ...et veel inzet en enthousiasme. ...rder in de week lukte dat heel ...edig met overwinningen op België en Egypte en was de nederlaag ...en Rusland geen schande. Al ...et al resultaten die onmiddellijk ...er optimisme en voor winstverwachtingen tegen Zwitserland zorgden. De optimisten baseerden hun ...ening vooral op de inderdaad sterke Nederlandse defensie, met een ...blinkende doelman Mastenbroek ...en het hoofd, maar vergaten gemakshalve de startproblemen die ...et nederlandse aanvalsspel in alle ...edstrijden kenmerkten.

...egen Zwitserland, net als Rusland ...elend met een sterk verjongde ...loeg, was het negatieve verschil ...an twee doelpunten bij de rust ...eliswaar draaglijk, maar de totale ...roduktie van vier schamele treffers legde het ontstellend gebrek ...an schotkracht bloot: 4-6. In de ...weede helft hetzelfde beeld: een ...achteloze Nederlandse opbouwrij ...e slechts zelden tot schot kwam ...er bijvoorbeeld ook niet in slaagde cirkelspeler Schuurs ook maar ...en keer aan te spelen. De 13-17 nederlaag was het logisch gevolg.

spelen tegen een 4-8 achterstand aan. Nijdam, die op de rechtervleugel weinig concurrentie heeft te duchten en veel te veel speeltijd kreeg, werd dan toch vervangen en vervanger Tom Klein Gansey toonde zijn dankbaarheid met drie gave treffers die voor de alleszins acceptabele 12-13 ruststand zorgden.

In de tweede helft vond Patrick Van Olphen eindelijk de rust om de geschikte momenten voor zijn explosieve acties af te wachten. Hij was het die Nederland met drie doelpunten op rij aan de leiding bracht (15-14). De ploegen waren vanaf dat moment aan elkaar gewaagd en bij 21-19 hing even een echte sensatie in de lucht. Maar hoewel de nerveuze Roemenen in hun achtervolging werden gedwarsboomd door Dick Mastenbroek, die twee strafworpen onschadelijk maakte, slaagden zij er uiteindelijk in de 21-21 gelijke stand op het scorebord te brengen.

Terwijl iedereen in de goedbezette Haarlemse Sporthal erop rekende dat Mastenbroek de prijs voor de beste doelverdediger zou krijgen, ging die naar de Roemeen Toscsen. De Zwitser Brunner werd topscorer met 31 treffers, voor de Belgen Delpire (30) en Catteeuw (29). De Rus Torgovanov werd uitgeroepen tot beste speler van het toernooi.

Roemenië

...n de laatste wedstrijd, tegen Roemenië, begonnen onze landgenoten ...n aanvallend opzicht- opnieuw ...echt en keken na twintig minuten

● Harold Nusser (midden), een van de exponenten van het nieuwe Oranje, breekt door.

Foto: ANP

Jordan vindt goed doel

CHICAGO – Basketbalrentenier Michael 'Air' Jordan heeft zich als maatschappelijk werker op het golf gestort. Hij wil in de buurt van Chicago het 'Michael Jordan Golf Centre' aanleggen. Daar wil hij de jeugd uit de getto's van Chicago in contact brengen met het spel. Jordan is zelf verslaafd geraakt aan golf. „Ik wil dat de jeugd zich ook eens op een andere manier met sport bezig houdt," is het devies van de basketbalvedette van Chicago Bulls, die aan het eind van het vorig seizoen zijn loopbaan op dertigjarige leeftijd plotseling afbrak. Hij zou graag zien dat golf, net als basketbal, een massasport wordt.

Squashers warmen op

KARACHI – De Nederlandse squashers zijn met enige vertraging begonnen aan het opwarmen voor het wereldkampioenschap voor equipes in Karachi. Voor Michael Vertogen was de extra rust niet genoeg om voldoende te herstellen van zijn darmklachten. De diarree had hem te zeer uitgeput om in de eerste ronde de Spanjaard Alberto Cedina te kunnen weerstaan. Lucas Buit daarentegen had niets te stellen met de Pakistaan Kumaal Mahmood die in drie games slechts vier punten pakte. Eric van der Pluijm had de handen vol aan de Canadees Winston Cabell. De Maastrichtenaar zegevierde in vijf games.

KNZB verhoogt contributie

NIJKERK – De Koninklijke Nederlandse Zwembond gaat het bondsbureau reorganiseren. De kosten van de reorganisatie, ruim geschat negen ton, worden extern gefinancierd. De afgevaardigden gingen daarnaast met een ruime meerderheid (1941 voor, 889 tegen, 78 onthoudingen) akkoord met een verhoging van de contributie van f. 1,10 per lid. De verhoging, die gepaard gaat met een herziening van het contributiestelsel, levert de bond 176.000 gulden op. Dat bedrag is noodzakelijk om topsport binnen de zwembond op bescheiden niveau te garanderen.

Publiek joelt Rourke uit

HAMBURG – Filmster annex bokser Mickey Rourke is na een op knock-out gewonnen bokspartij slechts beloond met gejoel. De 7000 toeschouwers tijdens het profgala in Hamburg zagen met hun kennersogen dat het gevecht tegen Thomas McCay een farce was. De Amerikaanse vedette in films als Barfly, 9 1/2 Weeks en Wild Orchid kampte met conditionele problemen. Zijn tegenstander viel nauwelijks aan. In de tweede ronde ging McCay, ook een Amerikaan, tot twee keer toe wel erg gemakkelijk neer. Rourke reageerde op de woede van het publiek door schunnige gebaren te maken.

Russen met LPG-tanks naar huis

HAARLEM – Vier spelers van de Russische handbalploeg, zondag winnaar van de negende Haarlemse Handbalweek, hebben afgelopen week in Haarlem ...wel heel merkwaardige souvenirs gekocht. Bij een handelaar ...in tweedehands automateriaal ...schafte ieder zich een LPG-tank ...aan, voor het bedrag van 75 gulden. In Rusland zijn die attributen alleen voor zeer veel geld te krijgen.

Victoria laat kampioen ontsnappen

HOENSBROEK – Een sensatie leek zich te gaan aftekenen. De badmintonners van Carlton/Victoria stonden met 5-2 voor in de thuiswedstrijd tegen landskampioen AA Drink/BCN en het koppel Renate Nolten/Bonnie Kirkels kon in de derde set de allesbeslissende zesde partijzege gaan pakken. Sporthal De Deijl zinderde van spanning en verwachting. BCN leek klaar voor de genadeslag. De Brabanders herstelden zich echter nog net op tijd en kwamen door een 6-5 overwinning met de schrik vrij. Waar trainer-coach Franz-Josef Breuer vooraf voor zou hebben getekend, was nu een lauwe douche. Eén punt van de landskampioen afsnoepen mag echter best een prestatie heten.

Victoria kwam bijna voorbeeldig uit de startblokken. Dirk Heijmans was in goede doen en pakte zijn single tegen Ruud Kuijten met 15-5 en 17-15. Wiel Hanssen kwam eveneens tot winst. Tom Loog trok zich op aan de Hoensbroekse overwinningsroes en verskoeg in drie sets Antal Niemarkt. Alleen Ron Leunissen acteerde tegen Edwin van Dalm erbarmelijk en verloor met 15-8 en 15-1. Hij kon het spel van Van Dalm slechts pareren met verbaal geweld. De frustratie over zijn slechte acteren mondde uiteindelijk uit in een officiële waarschuwing. Bij de dames wist Bonnie Kirkels in drie sets Esmee Albinus in te pakken. Hoensbroek had goede hoop op de eerste overwinning. Na zes enkelpartijen prijkte er een onverwachte 4-2 voorsprong op het scorebord.

Dirk Heijmans wist Ron Leunissen in het herendubbel goed te prikkelen. De eerste heer van de hoofdmacht vergat even het desastreuze optreden in zijn single en kwam samen met Heijmans tot een overtuigende 15-9 en 15-7 winst tegen Jan-Pieter en Ruud Kuijten.

Nadat de Hoensbroekse heren op overtuigende wijze de gebroeders Kuijten hadden gepakt, leek zich een stunt te gaan aftekenen. Zeker toen Renate Nolten en Bonnie Kirkels na een verloren eerste set goed terugkwamen en er een beslissende barrage uit wisten te slepen.

Het was echter te mooi om waar te zijn. De derde set werd door de koploper gewonnen. De naderende sensatie loste op als sneeuw voor de zon. Zeker toen in de afsluitende mix-partij Leunissen weer in zijn slechte doen verviel. In plaats van Renate Nolten mee te trekken naar de overwinning, was de Victoriaan wederom geen moment in staat te overtuigen. In De Deijl stond iedereen weer met beide benen op de grond.

Protest tegen titel Haberland afgewezen

Van onze verslaggever

ZURICH – Het protest van de Bredase kickbokser Jos van Beynen tegen de einduitslag van het duel om de Europese kickbokstitel, gewonnen door Tony Haberland, is door het bestuur van de Europese kickboksbond afgewezen. Het duel om de titel in de klasse tot 66.8 kilo eindigde eerst onbeslist, maar op grond van het feit dat Tonie Haberland tijdens het duel meer punten had gescoord met trappen, ging de titel toch naar de Limburger.

Deze beslissing werd nadien door Van Beynen aangevochten. Na het bestuderen van de gemaakte video-opnamen, kwam de Europese bond echter tot dezelfde slotsom als de jury in Geleen. Haberland maakte gedurende het gevecht over tien ronden 130 effectieve trappen, Jos van Beynen slechts 105. De scheidsrechters Roger Moonen, Yvo Dalbo en Carlo Lemmens waren in hun oordeel betreffende het EK-duel eensluidend. Jos van Beynen bracht drie ronden met een score van 10-9,5 op zijn naam, Tonie Haberland eveneens drie ronden met dezelfde score, terwijl vier ronden onbeslist eindigden met 10-10.

Organisator Wiel Raven toonde zich opgelucht na de uitspraak van de Europese kickboksbond. „Een gevecht over tien ronden levert normaal altijd puntverschil op. Helaas gebeurde dat nu niet en moest het reglement gehanteerd worden. Jos van Beynen moet nu niet moppperen, want de videobeelden hebben achteraf uitgewezen dat de trap die Tonie Haberland hem in de derde ronde gaf, wel degelijk boven de gordel was en niet in het kruis zoals Van Beynen suggereerde. Had de ringrechter die trap gehonoreerd, dan was die ronde in het voordeel van Haberland geweest en had dat de beslissing geforceerd."

sport kort

BOKSEN – De Amerikaanse bokser Orlando Canizares is wereldkampioen van de IBF gebleven in het bantamgewicht. Hij versloeg de Colombiaan Juvenal Berrio op punten. De jury was unaniem in zijn beslissing.

HOCKEY – Norbert Nederlof is aangesteld als coach van het hockeyteam van Jong Oranje mannen. De coach van Klein Zwitserland volgt Ger Dijkelboom op, wiens contract na de WK voor junioren van september in Barcelona niet werd verlengd. Nederland eindigde daar als vierde.

BOKSEN – De Argentijnse bokser Nestor Giovanni heeft in Hamburg zijn wereldtitel in het cruiser-gewicht in de WBO behouden door een puntenzege op de Duitser Markus Bott.

VOETBAL – René Eykelkamp is bij de training van Club Brugge opnieuw geblesseerd geraakt, nu aan de knie. De Nederlander werd onmiddellijk geopereerd. Hij zal ten minste drie weken zijn uitgeschakeld. Eerder kampte hij met problemen aan zijn rug.

BOKSEN – De Amerikaanse bokser Charles Murray heeft zijn wereldtitel (IBF) in het lichtweltergewicht met succes verdedigd tegen zijn landgenoot Courtney Hooper. De scheidsrechter stopte het gevecht in de vijfde ronde. Zwaargewicht Ray Mercer nam wraak voor de nederlaag in februari. Nu versloeg hij Jesse Ferguson op punten.

MOTORSPORT – Bij de Grand Prix van Macau is de 30-jarige motorcoureur Tung Sai-Wing uit Hongkong om het leven gekomen. Donderdag bij de training verongelukte de Macause racer Zoe Maximo Rosario. Dat was het eerste dodelijke ongeval op het circuit sinds 1972.

VOETBAL – César Luis Menotti, voormalig bondscoach van Argentinië, waarmee hij in 1978 wereldkampioen werd, wordt trainer van Boca Juniors. Menotti volgt Jorge Habberger op.



● Chen Sung, Chinese tafeltenniscrack in dienst van Bartok, won al zijn enkelpartijen afgelopen weekeinde.

Foto: PETER ROOZEN

Bartok geeft voorsprong weg

Van onze correspondent
MARCEL WERRY

GRONINGEN – De tafeltennissers van Bartok/Van Sloun-Interieur speelden afgelopen zaterdag in de eerste finaleronde van de play-offs van het Herfstkampioenschap met 5-5 gelijk tegen het Groningse VSB. Na een 4-1 voorsprong leken de Bornenaren op een gemakkelijke zege af te stevenen. Ondanks deze achterstand wisten de Groningers, mede dankzij de vele supporters, als eindstand toch nog een gelijkspel uit het vuur te slepen. Bartok-speler Chen Sung haalde het eerste punt binnen door met 21-15; 21-7 van Jan Tammenga te winnen.

Daarop speelde het duo Sung/Verhulst in de dubbel fantastisch, zij wonnen met 21-13; 21-18 van Kobes/Tammenga en Sung domineerde ook in zijn andere twee singles. Helaas voor Jos Verhulst moest hij in de single tegen Groninger Tammenga de winst toch nog laten gaan, nadat hij in de derde game met 20-22 verloor. Ook tegen Kobes moest hij het laten afweten met 9-21 en 22-24. Richard Aarts kon het opnieuw niet waarmaken en verloor alledrie zijn singles. Wat de pr-man van Bartok, Sef Dullens, opviel was dat de ongeveer 250 supporters van Groningen hun team bleven steunen. Zelfs na een 1-4 achterstand met rust.

„Dit was natuurlijk een geweldige oppepper voor VSB, waardoor ze nog zo goed zijn teruggekomen. Groningen is de morele winnaar en ik weet niet of onze ploeg dit mentaal goed kan verwerken." Volgende week zal thuis de laatste finalewedstrijd plaatsvinden, waar de beslissing zal vallen welke ploeg nummer een wordt in het Herfsttoernooi.

Controversen bij WK gewichtheffen

MELBOURNE – Dramatiek en controversen zijn een sport als gewichtheffen niet vreemd. De wereldkampioenschappen in Melbourne bevatten beide ingrediënten volop. Daarnaast werd er nog goede sport geboden. De mondiale titelstrijd begon met een politieke rel, toen voor de huldiging van de medaillewinnaars in de categorie tot 54 kilogram de Zuidkoreaanse vlag verdwenen bleek. Kwang-ku Ko, met het brons om de nek, keek vergeefs de lucht in. Volgens de organisatoren was het dundoek, met nog 40 andere, gestolen na de openingsceremonie.
Het evenement eindigde zondag met een tweegevecht tussen de Duitsers Ronny Weller en Manfred Nerlinger om de benaming „sterkste man van de wereld". Olympisch kampioen Weller, die naar de superzwaargewichten overstapte omdat hij dacht in die categorie meer aandacht te krijgen, zegevierde met twee wereldrecords (442,5 kg totaal, 200 kg trekken), Nerlinger stelde er een tegenover (247,5 kg stoten). Het gewichtheffen voor vrouwen was en is een Chinese aangelegenheid. Zeven WK's zijn er nu geweest en China bezit 156 van de 171 mogelijke gouden medailles. Melbourne leverde een oogst op van negentien eerste plaatsen.

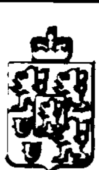
Frans Bevers slaat toe

ULESTRATEN – Door een dubbele overwinning op de biljarters van Tegelen (6-2) en van Vrijmoed/Van de Wal (6-2) heeft het team van Frans Bevers Catering uit Ulestraten de leiderspositie in de topteamcompetitie verstevigd. De Limburgers hadden weinig moeite met hun opponenten, al traden ze iets verzwakt aan, want Raymond Knoors was er niet bij. Ondanks die handicap werden de tegenstanders vakkundig van de tafel gespeeld. BC Tegelen en Vrijmoed/Van de Wal waren geen partij voor de koploper in poule A.
Willems Koeltechniek, kwam na een zwakke start goed terug. Zaterdag boekten ze in eigen huis een 6-2 zege op Hagemann Automaten BV en verloren ze vervolgens van Veltkamp Biljart met dezelfde cijfers. Gistermiddag wonnen ze in Herpen van Full House met 4-2 en met 6-0 van Didactische Fotodienst.

Blessureleed tempert vreugde bij Lanèche

Van onze correspondent
MARCEL JOOSTEN

HAARLEM – Het basketbalduel was amper één minuut oud toen Dolf Duyvelshof van Lanèche/BSW krimpend van pijn tegen het Haarlemse parket ging. De Weertse guard verdraaide zijn knie en is zeker drie weken uitgeschakeld. Daarmee verdween de vreugde om de winst in het eerste duel in de 'normale' competitie bij de Weertenaren bijna nog. BSW won met 64-74 van Akrides en heeft daarmee wél de eerste stap gezet in de race naar het kampioenschap.
De eerste competitieronde met als inzet de nationale beker en een ticket voor de Haarlem Basketbalweek verliep voor Lanèche verre van vlekkeloos. Beide prijzen werden gemist, waardoor het bereiken van de play-offs een must is. Voor een nieuwe titel als 'Vizemeister' passen de Weertenaren uiteraard liever.
In Haarlem was de zege, ondanks de absentie van een aantal dragende spelers en het uitvallen van Duyvelshof en in een later stadium van Korthout, nimmer in gevaar.

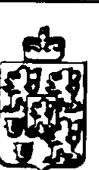


Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 333/47-93 **Commissie Beroepszaken Administratieve Geschillen**

Op woensdag 24 november a.s. om 09.30 uur vindt een openbare hoorzitting plaats ter behandeling van ingekomen beroepschriften in het Gouvernement, Limburglaan 10 te Maastricht.



Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 337/47-93 **Gedeputeerde Staten van Limburg** maken bekend, dat zij bij besluit van 26 oktober 1993 (nr. BV 4781) aan de Naamloze Vennootschap DSM onder een aantal voorschriften vergunningen hebben verleend ingevolge de Hinderwet, de Wet inzake de luchtverontreiniging en de Wet geluidhinder voor het uitbreiden/wijzigen van de Chemische Bedrijven, betreffende de installaties voor de Aspartaamfabriek gelegen op de lokatie Noord in de gemeente Geleen. Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van: 23 november 1993 tot 23 december 1993 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis te Geleen tijdens de werkuren alsmede op donderdag van 17.00 uur tot 20.00 uur. Tot laatstgenoemde datum kan beroep worden ingesteld bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij of zij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig het eerder vermelde artikel) om bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet gericht en verzonden worden aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet eveneens worden gericht aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Bondsraad NTTB mild voor hoofdbestuur

EEKBERGEN – Het hoofdbestuur van de Nederlandse tafeltennisbond (NTTB) is verlost van een zware verliespost van 115.000 gulden. De bondsraad ging uiterst mild om met het bestuur en ging akkoord met een eenmalige bijdrage uit de afdelingskas. „Dat is één keer, maar nooit weer," verzekerde voorzitter Jacques Tempelaars. Het negatieve vermogen hing als een molensteen om de nek van penningmeester De Gast.

Het bedrag bestond uit oude schulden (65.000) en een afkoopsom voor oud-bondscoach Jan Vlieg, die in september na een turbulent dienstverband van tien jaar uit zijn functie werd gezet. „Met die schikking van een halve ton hebben we een lange juridische procedure voorkomen," verklaarde Tempelaars, die het gulle gebaar van de bondsraad uiteraard zeer op prijs stelde.

Roda vanavond tegen Heilust

KERKRADE – Roda JC, dat dit weekeinde niet in actie kwam omdat het duel in Leeuwarden tegen Cambuur werd afgelast, speelt vanavond om 18.30 uur een oefenwedstrijd tegen vierdeklasser Heilust. Plaats van handeling is het terrein aan de Holzbroekstraat in Kerkrade.

Roda JC reisde vrijdag vergeefs naar Leeuwarden. De ploeg was een dag voor het geplande duel tegen Cambuur naar Friesland vertrokken om zich in alle rust voor te bereiden op de wedstrijd. Zaterdagochtend om negen uur bleek het terrein van Cambuur onbespeelbaar, waarna de Kerkraadse club weer de thuisreis kon aanvaarden.

oefenvoetbal

Voerendaal-VKC	2-4
Vergen	
Ubach-Kolonia	19.30 uur

sport op tv

MAANDAG
07-15.30 Ned 1: Studio sport.
00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
41-18.51 Ned 2: Sportjournaal.
45-19.10 RTL Television: Sport.
30-20.00 BRT 1: Sport.
30-22.00 BRT 2: Sport.
15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
40-23.05 BRT 1: Sport.

Ex-Fries wint met Dorina wereldbekerwedstrijd Berlijn

Glansrol voor Sloothaak

BERLIJN – Franke Sloothaak was in het weekeinde de meest gevierde ruiter in Berlijn. De voormalige Fries won in de Deutschlandhalle, die het recordaantal van in totaal 50.000 bezoekers mocht begroeten, zowel de wedstrijd voor de wereldbeker als de Grote Prijs. Beide keren droeg de schimmelmerrie Dorina de import-Duitser naar het succes.

Zaterdag kon de 35-jarige Sloothaak het in de barrage van de wedstrijd voor het circuit om de World Cup rustig aan doen. Hij mocht zich als laatste deelnemer in de ring een ruime tijdoverschrijding veroorloven omdat de andere barrageklanten, Roelof Bril met Let's Go en de Duitser Rene Tebbel met Walzerkönig, vier strafpunten hadden opgelopen. Op zijn gemak bleef Sloothaak opnieuw foutloos, waardoor hij een ererondje met een Volvo Combi mocht maken. Een ceremonie, die dit seizoen tot nu toe al drie keer voor Jos Lansink was weggelegd. De Nederlander, zeker van plaatsing voor de finale om de wereldbeker in april in Den Bosch, beperkte zich in Meppel tot het uitproberen van jonge, talentvolle paarden.

Bril weerde zich met de Oldenburger Let's Go bijzonder goed. De 29-jarige ruiter uit Brummen maakte slechts één slippertje. Dank zij een betere tijd dan Tebbel (37,56 tegen 40,04 seconden) greep Bril de tweede prijs. In de stand voor de wereldbeker schoof de Nederlander op naar de vijfde plaats, met één punt minder dan Piet Raymakers.

Sloothaak sloot het concours in stijl af. Met wederom Dorina zegevierde hij ook in de Grote Prijs, waarmee hij nog eens een premie van 45.000 gulden opstreek. Bril maakte die wedstrijd niet meer mee. Hij wilde zijn paard niet opnieuw aan een zware wedstrijd blootstellen en aanvaardde over de spekgladde Duitse wegen voortijdig de thuisreis.

De Duitse politieman Klaus Balkenhol was oppermachtig in de kür op muziek, tellend voor de wereldbeker dressuur. Jeanette Haazen staat zesde op de ranglijst bij de vrouwen, Anky van Grunsven (winst in Schoten) is negende.

Frischknecht super

● *De Zwitser Thomas Frischknecht op weg naar de zege in het Vlaamse Asper.* Foto: EPA

Adrie van der Poel beste Nederlander

ASPER – De Zwitser Thomas Frischknecht heeft in Asper de derde veldrit tellend voor de Super Prestige gewonnen. In de Belgische plaats bleef de 23-jarige Zwitser de Italiaan Daniele Pontoni en de Belg Danny de Bie voor. Adrie van der Poel was op de zesde plaats de beste Nederlander.

In het klassement van de Super Prestige staat de Belg Marc Janssens aan de leiding met 39 punten.

Frischknecht liet in Asper Danny de Bie het meeste kopwerk opknappen. De Belg was in de eerste ronde verantwoordelijk voor een snelle schifting in het peloton. Alleen Pontoni en Frischknecht volgden.

Drie ronden voor het einde liet de Zwitser zijn concurrenten achter. Pontoni en De Bie misten de kracht de tempoversnelling te beantwoorden. De Italiaan werd tweede op acht seconden, De Bie derde op 22 tellen.

Adrie van der Poel was, net als een week eerder in Gieten, de beste Nederlander. Hij kon het hoge tempo van de drie vluchters in de beginfase niet volgen en beperkte zich tot meerijden in de achtervolgende groep. Het werd voor de routinier uiteindelijk de zesde plaats. Dezelfde klassering als in Gieten.
De overige Nederlanders deden helemaal niet mee. Henk Baars eindigde als negentiende, Frank van Bakel werd 21ste. Paul Herijgers, winnaar van Gieten, moest door pech de strijd staken.

Luyten schrik voor Heerenveen

WAALWIJK – Driekwart van de uitwedstrijd tegen RKC had Heerenveen geen gevaar te duchten. Met het inbrengen van stormram Hoekstra werd de Friezen pas schrik aangejaagd. De uiteindelijke 1-1 stemde beide trainers tevreden. Hun verontwaardiging betrof slechts scheidsrechter Luyten uit Elsloo, die in het tamme duel zes gele kaarten trok.

De Haan irriteerde zich het meest aan de arbitrage, Heerenveen kreeg vijf van de zes officiële waarschuwingen. In de rust sprak de Friese trainer Luyten daarop aan. „Ik heb 'm gezegd: als je nou elke speler een gele kaart geeft en we afspreken dat dan steeds honderd gulden naar een goed doel gaat, is dat prima. Maar dit is belachelijk."

Nederlaag Roda-jeugd

KERKRADE – Roda JC leed in de wedstrijd tegen koploper Go Ahead Eagles een onverdiende 1-2 nederlaag. Na de hervatting (0-0) overbrugde GA Eagles het middenveld met hoge ballen. In de vijftigste minuut kwamen de gasten op voorsprong. De Roda-verdediging werkte de bal niet goed weg en Witvliet was ter plekke: 0-1. Eagles verhoogde in de 74e minuut de voorsprong. Doelman Vrouenraets legde de tegenstander neer binnen de zestienmeter en Canu benutte de toegekende strafschop: 0-2. Vier minuten later was de spanning weer terug toen ook Rolda JC een strafschop kreeg. Roel Doomen verzilverde feilloos: 1-2. Roda JC drong nog aan, maar de gastendefensie liet zich niet meer passeren.
In de uitwedstrijd tegen ADO Den Haag behaalde Fortuna Sittard een nipte maar verdiende 1-0 overwinning. In de 20e minuut konden de Sittardenaren juichen toen een goede pass van Van Bommel door Freek de Winter met het hoofd werd afgerond. Fortuna bleef het betere van het spel houden maar in de stand kwam geen verandering meer.

amateurprogramma

Hoofdklasse C
BVV-TSC
Panningen-SVN
Longa-Geldrop
WVO-Meerssen
Baronie-EHC
Wilhelmina '08-Halsteren
Venray-Deurne

Eerste klasse F
Schuttersveld-Lindenheuvel
RKVCL-Waubach
Chevremont-Standaard
Vinkenslag-Miranda
Eijsden-Roermond
Limburgia-RKONS

Tweede klasse A
MKC-Born
Almania-SCG
RKVVL-Heer
Polaris-GSV '28
Kolonia-Haslou
De Ster-RKBSV

Tweede klasse B
Blerick-VVV '03
RKMSV-Egchel
EVV-FCV
Wittenhorst-Rios '31
Someren-Veritas
LHBMC-Belfeldia

Derde klasse A
RVU-Amicitas
Zwart Wit '19-SVME
Caesar-IVS
Scharn-Heidebloem
Berg '28-Mheerder Boys
Bunde-Simpelveld

Derde klasse B
SVM-Bekkerveld
Groene Ster-Heerlen
Vaesrade-Obbicht
FC Hoensbroek-Minor
Abdissenbosch-Heksenberg
VKC-Heerlen Sport

Derde klasse C
Susteren-Roosteren
Brevendia-Megacles
Sittard-Merefeldia
RKSVO-FC Oda
Haelen-DESM
Buchten-Quick '08

Derde klasse D
SV Meerlo-MVC '19
Tiglieja-Meterik
Montagnards-Sparta '18
Reuver-RKDEV
KVC-Sc Irene
Venlosche Boys-SVEB

Vierde klasse A
Rapid-De Heeg
Willem I-SV Hulsberg
Schimmert-SC WVV '28
Leonidas-SC Caberg
Walram-RKHSV
Oranje Boys-Maastrichtse Boys

Vierde klasse B
Sportclub '25-Keer
Banholtia-Vilt
SV Nijswiller-Vijlen
Wit Groen VC-Slenaken
Lemirsia-Gulpen
RKVVM-RKASV

Vierde klasse C
Centrum Boys-Hopel
RKTSV-KEV
SCKR-FC Gracht
SVK-KVC Oranje
Coriovallum-Heilust
Laura-RKSVB

Vierde klasse D
Kluis-RKDFC
Schinveld-NEC '92
Voerendaal-Mariarade
Sanderbout-Helios '23
Adveo-DVO
Amstenrade-Passart

Vierde klasse E
PSV '35-Holtum
Thorn-RKSVW
Stevensweert-RKAVC
Armada-OVCS
SVH '39-SVE
Juliana K-Susterse Boys

Vierde klasse F
RKVB-Eindse Boys
Swift '36-SV Nunhem
EMS-Moesel
RKESV-KOC
SVVH-Crescentia
Victoria-Leveroy

Vierde klasse G
Venlo-VOS
RKSVN-Helden
Baarlo-Koningslust
Swalmen-HBSV
GFC '33-Bieslo
Bevo-Grashoek

Vierde klasse H
Achates-BVV '27
IVO-Leunen
EWC '46-SSS '18
Resia '42-Stormvogels '28
Ysselsteyn-Melderslo
Wanssum-Vitesse '08

sport in cijfers

SCHAKEN

Tilburg. Interpolis-toernooi, derde ronde. Lutz-Joesoepov 0-1 0-1, Nikolic-Joedasin 1-0 0-1, Sjirov-Mozetic 1-0 1-0, Andersson-Rozentalis 1-0 0-1, Razoevajev-Barejev 1/2-1/2 0-1, Akopjan-Georgiev 0-1 1/2-1/2, Kamsky-Atalik 1-0 1-0, Vaganjan-Jermolinski 1/2-1/2 1-0, Drejev-Malanjoek 1/2-1/2 1-0, Karpov-Vizmanavin 1/2-1/2 1/2-1/2, Kajdanov-Piket 1-0 1/2-1/2, Cvitan-Smirin 1-0 1/2-1/2, Adgestein-Ivantsjoek 1-0 0-1, Timman-Beljavski 0-1 1/2-1/2, Adams-Morozevitsj 0-1 0-1, Episjin-Sjabalov 1-0 1-0. Eerste barrage (verkorte speelduur): Joedasin-Nikolic 0-1 1-0, Andersson-Rozentalis 1-0 0-1, Karpov-Vizmanavin 1-0 1-0, Ivantsjoek -Agdestein 1-0 1-0. Tweede barrage: Nikolic-Joedasin 1/2-1/2, 1-0, Rozentalis-Andersson 0-1 1-0. Derde barrage: Andersson-Rozentalis 1/2-1/2. Vierde barrage: Rozentalis-Andersson 1-0.

SQUASH

Karachi. WK mannen. Tweede ronde: Eyles-Mir Zaman Gul 15-9 10-15 15-7 15-4, Marshall-Whitlock 15-13 13-15 15-8 15-12, Hands-Van der Wath 15-8 15-17 15-13 15-13, Jahangir Khan-Norman 15-7 15-12 9-15 15-12, Brett Martin-Meddings 15-12 15-10 15-11, Walker-Nancarrow 15-13 15-8 15-6, Rodney Martin-Zarak Jahan Khan 15-12 15-8 15-11, Jansher Khan-Nicol 15-4 15-11 15-5. Kwartfinales: Marshall-Hands 15-8 15-11 15-14, Jahangir Khan-Brett Martin 17-16 17-15 15-11, Walker-Rodney Martin 13-15 17-14 15-10 15-11, Jansher Khan-Eyles 15-7 15-7 15-7.
WSF-Challenge Trophy. Eerste ronde: Buit-Kumaal Mahmood 9-2 9-0 9-2, Vertogen-Codina 4-9 2-9 5-9, Van der Pluijm-Cabell 3-9 10-8 9-3 8-9 9-5, Van de Velde-Garem Davies 7-9 9-5 9-6 9-4.

AUTOSPORT

Hellendoorn. Golden Tulip Rally, Internationaal NK, eindstand: 1. Depping/Eckart Ford 1.44.02 strafminuten, 2. Van Merksteijn/Van Beek Ford 2.09, 3. Van den Hoorn/Findhammer Ford 2.39, 4. Vink/Van Goor Subaru 3.51, 5. Lietaer/De Maegd Ford 5.02, 6. John Bosch/Glenn Bosch Ford 5.16, 7. Jan van der Marel/Anja van der Marel Ford 5.52, 8. Boers/Poel Ford 7.36, 9. Stacey/Van de Brand Mitsubishi 12.31. Eindstand Internationaal Nederlands kampioenschap: 1. Depping 387 punten, 2. Van Merksteijn 361, 3. Van den Hoorn 356, 4. Vink 354, 5. Stacey 349. Eindstand Nederlands kampioenschap: 1. Gros 338, 2. Pasman 324, 3. Van den Heuvel 304, 4. Leemans 249.
Birmingham. RAC-rally, stand na eerste etappe: 1. Kankkunen/Grist (Fin/GBr) Toyota 38.34, 2. Schwarz/Thul Mitsubishi 38.48, 3. Eriksson/Parmander Mitsubishi 38.49, 4. McRae/Ringer Subaru 38.51, 5. Vatanen/Berglund Subaru 39.09, 6. Delecour/Grataloup Ford 39.50.
Macau. Formule 3, eindstand na twee races: 1. Müller 1.02.57,87, 2. Kristensen 1.03.23,77, 3. Burt 1.03.30,31, 4. Colcagio 1.03.30,79.

PAARDESPORT

Berlijn. CSI-W/CDI-W. Zesde wereldbekerwedstrijd, 1,60 m, na barrage: 1. Sloothaak Dorina 0-47,65, 2. Bril Let's Go 4-37,56, 3. Tebbel Walzerkönig 4-40,04; zonder barrage, 4. Nieberg Nistria, Thomas Fuchs Dylano, Markus Beerbaum Alex, Schneider Classic Touch, Simon Apricot, Macken Schalkhaar, Melliger Quinta, Hafemeister Priamos, Helena Weinberg Lamborghini, Blaton Careful, Rodrigo Pessoa Champagner, John Whitaker Gammon, Lindemann Genesis allen 4 strafpunten. Stand: 1. Lansink 76 punten, 2. Grandjean 39, 3. McNaught-Mändli 38, 4. Raymakers 35, 5. Bril 34, 6. Sloothaak 30, 7. Simon 27, 8. Tebbel, Lauber, Vangeenberghe 26, 11. Van der Vleuten 25, 15. Tops 21. Grote Prijs, na barrage: 1. Sloothaak/Dorina 0-29,01, 2. Nieberg/Nistria 0-29,50, 3. Macken/Schalkhaar 0-29,65, 4. Blaton/Carefull 0-32,07, 5. Hetzel Gipfelstürmer 0-32,64, 6. Michael Whitaker/Two Step teruggetrokken, zonder barrage: 7. John Whitaker/Grannusch 5-60,88, 8. Ludger Beerbaum/Ratina Z 4-61,60, 9. Markus Fuchs/AC Folien 4-62,75, 10. Hafemeister/Priamos 4-64,40. Stand Grand Slam-cup na eerste van vier wedstrijden: 1. Sloothaak 45 punten, 2. Nieberg 24, 3. Rodrigo Pessoa en Macken 22. Knock-outspringen: 1. Melliger/Athlet, 2. Wulscher Missouri, 3. Gundel Gauner en Broome Showman, 5. Simon/Magnum, Bril/Lady, Tops/Monterrey en Markus Fuchs Rosee de Pres. Jachtspringen: 1. Tebbel/John Blunt 50,64, 2. Michaels Home James 50,89, 3. McNaught-Mändli Goldrausch 51,11, 4. Navet Rosire 51,99, 5. Simon/Amaretto 52,89, 6. Macken/Sky View 53,31. Puissance, na vierde barrage (muur 2,30 m): 1. Becker Imagination, Hauke Luther Lyra, Sloothaak/Mister en Tebbel/Golo allen 4 strafpunten, 5. Gundel/Gauner, 6. McNaught-Mändli/Diadem, 7. Ehrens Jonggor opg. in eerste barrage. Dressuur: achtste kwalificatiewedstrijd wereldbeker, kür op muziek: 1. Balkenhol Goldstern 79,54, 2. Uphoff Grand Gilbert 76,90, 3. Rehbein Donnerhall 74,32, 4. Giva Capellmann-Lütkemeier Cyprys 73,22, 5. Kemmer Golo 72,04, 6. Dallos Aktion 71,33, 7. Rath Gemenie 70,86, 8. Kyrklund Edinburg 70,44. Stand: Gina Capellmann-Lütkemeier 40, 2. Dallos 37, 3. Rothenberger 31, 4. Uphoff 27, 5. Balkenhol 24, 6. Rehbein en Haazen 14, 8. Nadine Capellmann 13, 9. Van Grunsven en Menkova 12. Grand Prix: 1. Balkenhol/Goldstern 1677, 2. Rehbein/Donnerhall 1659, 3. Uphoff/Grand Gilbert 1657, 4. Gina Capellmann/Cyprys 1589, 5. Rath/Gemenie 1588, 6. Kemmer/Golo 1564, 7. Dallos/Aktion 1563, 8. Kyrklund/Edinburg 1556.
Meppel. CSI. Grote Prijs, na barrage: 1. Jennie Zoer Faron 0-42,40, 2. Muskantor Connac 0-45,17, 3. Kraft Madonna 0-47,21, 4. Nijhof Dior 1-48,20, 5. Klomp Chanell 4-40,52. Tabel A, 1.40 m, na barrage: 1. Jennie Zoer/Faron 0-33,42, 2. Albert Zoer/Farao 0-34,89, 3. Porter Real Robber 0-36,80, 4. Koopmans Febroko 0-37,47, 5. Nijhof/Dior 0-38,15. Tabel A, na barrage: 1. Houtzager Saronno 0-37,54, 2. Albert Zoer/Fantoom 0-37,59, 3. Dubbeldam Kitty IV 0-40,28, 4. Van de Mey Dukaat 0-41,29, 5. Lansink Landetto 0-45,65.
Beek. Indoor Grenslandtreffen. Springnummers. Progressief met barrage. Categorie C midden: 1. Custers met Tessa; 2. Bankers, Bundy; 3. Schoofs, Eringa. C zwaar: 1. Koevoets, Lady; 2. Kuijpers, First Lady. Categorie D-E Midden: 1. Brueren, Casper M; 2. Dohms, Brasil L; 3. Ramaekers, Roxanne; 4. Schröder, Amadeus S.
Categorie D-E Zwaar: 1. Van de Broek, Dutch Discover; 2. Van Bussel, Queeny; 3. Greve, Pajasso; 4. Bonten, Just Joey; 5. Verdellen, Natasja; 6. Schumacher, Orchidee. Categorie D ZZ: 1. Put, Promisses; 2. Schröder, Arax; 3. Brugman, Sunview Star; 4. Brugman, Little Sparkie; 5. Brueren, Simona. Klassiek met barrage. Categorie D-E Midden: 1. Amendt, Gilera; 2. Dohms, Brasil L; 3. Schröder, Amadeus S; 4. Huyskens, Cassagranda; 5. Poets, Nebelwind; 6. Ramaekers, Apollo. Categorie D-E Zwaar: 1. Van Bussel, Queeny; 2. Bonten, Just Joey; 3. Greve, Pajasso; 4. Beijers, Cashmir; 5. Fortgens, Whisper. Categorie D ZZ: 1. Brugman, Sunview Star; 2. Put, Promisses; 3. Brugman, Little Sparkie; 4. Brueren, Simona; 13. Haarhuis, JJ Malibou; 18. Put, Midnight.

SCHAATSEN

Haarlem. Kraantje Lek, vrouwen. 500 m: 1. Timmer 42,81, 2. Voetelink 43,00, 3. Thomas 43,21, 4. De Jong 43,67, 5. Zwolle 43,77, 6. Koudenburg 43,78, overige kernploegleden: 12. De Loor 44,40, 13. Zee 44,58, 18. Zijlstra 45,10, 24. Van der Voort 45,53. 1000 m: 1. De Jong 1.26,72, 2. Timmer 1.26,78, 3. Voetelink 1.27,04, 5. Thomas 1.27,71, 6. Van Meggelen 1.28,51, overige kernploegleden: 11. De Loor 1.29,38, 13. Zijlstra 1.29,96, 21. Van der Voort 1.31,91. 1500 m: 1. Timmer 2.11,45, 2. De Jong 2.12,71, 3. Voetelink 2.12.81, 4. Zijlstra 2.13,12, 5. Zwolle 2.13,35, 6. Thomas 2.13,90, overige kernploegleden: 11. De Loor 2.15,54. 12. Van der Voort 2.16,19. 16. Zee 2.16,90. 3000 m: 1. Zijlstra 4.40,32, 2. Van Schie 4.43,38, 3. Thomas 4.44,78, 4. De Vries 4.45,22, 5. De Jong 4.45,94, 6. Timmer 4.47,25, 7. De Loor 4.48,07, 12. Van der Voort 4.55,71.
Eindstand: 1. Timmer 177.891 punten, 2. De Jong 178.922, 3. Voetelink 179.111, 4. Thomas 179.161, 5. Zijlstra 181.173, 6. Zwolle 181.691, 8. De Loor 182.497, 15. Van der Voort 186.226. Zee werd ziek en deed zondag niet meer mee.
Alkmaar. Langebaan; KNSB-Marathonbeker, vijfde wedstrijd: 1. De Ronde, 2. Rozendal, 3. Huitema. Klassement: 1. De Ronde 99,1 punten, 2. Pieterse 95, 3. Hagen 88, 4. Huitema 86, 5. Angenent 78.
Nieuw-Amsterdam/Veenoord. Eerste marathon op natuurijs (1 uur en 10 ronden): 1. Hagen, 2. Henry Ruitenberg, 3. Van Kempen.
Nijelamer. Kortebaan natuurijs: 1. Andries Kramer, 2. Oosterbos, 3. Aardema.
Berlijn. Open Duitse kampioenschappen: Mannen: 500 m: 1. Shimizu 36,87 (evenaring baanrecord), 2. Yasunori Miyabe 37,16, 3. Yukinori Miaybe 37,34, 4. Reyes-Loredo 38,10, 5. Wichmann 38,13, 6. Funke 38,20. 1000 m: 1. Yukinori Miyabe 1.16,27, 2. Shimizu 1.16,41, 3. Yasunori Miyabe 1.16,79, 4. Peter Adeberg 1.17,00, 5. Spielmann 1.17,08, 6. Funke 1.17,40. 1500 m: 1. Aoyanagi 1.56,64, 2. Kumm 1.56,98, 3. Adeberg 1.17,00, 4. Zinke 1.57,12, 5. Ishioka 1.57,39, 6. Yamaguchi 1.58,10. 5000 m: 1. Tröger 7.04,61, 2. Baumgärtel 7.04,74, 3. Dittrich 7.05,34, 4. Kumm 7.05,58, 5. Tonat 7.11,41, 6. Sato 7.12,64. 10.000 m: 1. Baumgärtel 14.33,38, 2. Jeklic 14.37,92, 3. Dittrich 14.45,88, 4. Tonat 14.47,66, 5. Sonnefeld 14.52,15, 6. Taubenrauch 15.01,36. Vrouwen: 500 m: 1. Garbrecht 40,96, 2. Hauck en Völker 41,35, 4. Schenk 41,37, 5. Kuzunose 41,48, 6. Shimazaki 41,54. 1000 m: 1. Hashimoto 1.23,09, 2. Garbrecht 1.23,62, 3. Schenk 1.23,97, 4. Hauck 1.24,38, 5. Dascalu 1.25,02, 6. Shimazaki 1.25,41. 1500 m: 1. Niemann 2.06,43, 2. Dascalu 2.08,50, 3. Uehara 2.08,63, 4. Adeberg en Völker 2.08,97, 6. Baier 2.09,11. 3000 m: 1. Niemann 4.21,72, 2. Warnicke 4.29,37, 3. Ulrike Adeberg 4.33,90, 4. Uehara 4.34,56, 5. Friesinger 4.36,50, 6. Krüger 4.36,65.
Inzell. Internationale wedstrijden: Mannen: 500 m: 1. Jansen 37,30, 2. Klevsjenia 37,73, 3. Zjelezovski 38,22. 1500 m: 1. Zibenko 2.02,18, 2. Yoon-Man Kim 2.02,84, 3. Kyou-Hyuk Lee 2.03,15. 3000 m: 1. Järvinen 4.13,84, 2. Eminger 4.15,11, 3. Zakarias 4.15,28. 5000 m: 1. Shirahato 7.06,00, 2. Bengtsson 7.06,29, 3. Charlamov 7.10,84. Vrouwen: 500 m: 1. Sun-Hee Yoo 41,27, 2. Bojarkina 41,57, 3. Okazaki 42,22. 1000 m: 1. Polozkova 1.25,73, 2. Bojarkina 1.27,47, 3. Kagawa 1.28,02. 1500 m: 1. Kline 2.15,68, 2. Hee-Joo Chon 2.16,87, 3. Bun-Bi Bak 2.18,95. 3000 m: 1. Bazjanova 4.30,65, 2. Nemoto 4.32,90, 3. Tanaka 4.38,95.
Trondheim. Noorse Cup: Mannen, zaterdag: 500 m: 1. Njös 39,38, 2. Lundgrenn 39,89, 3. Magnussen 40,34. 1000 m: 1. Langeland 1.23,31. 1500 m: 1. Söndral 1.58,06, 2. Koss 1.59.58. 3. Tveter 1.59,95, 4. Johansen 2.00,60, 5. Falk-Larsen 2.00,78. 5000 m: 1. Koss 7.05,9, 2. Varvik 7.13,8, 3. Storelid 7.18.3. Zondag: 500 m: 1. Söndral 39,18, 2. Njös 39,25, 3. Gjevik 39,35. 1000 m: 1. Söndral 1.16,8, 2. Falk-Larsen 1.17,1, 3. Gjevik 1.18,7. 3000 m: 1. Johansen 4.06,71, 2. Koss 4.12,92, 3. Varvik 4.14,11. Vrouwen, zaterdag: 500 m: 1. Henriksen 47,83. 1000 m: 1. Westli 1.33,37. 3000 m: 1. Torset 5.02,95. Zondag: 500 m: 1. Torset 45,12. 1500 m: 1. Stökker 2.22,27.
Gelsenkirchen. Kunstrijden Nations Cup: Vrouwen: 1. Szewczenko 2,0 punten, 2. Bajoel 2,5, 3. Inoue 4,5, 4. Chouinard 6,0, 5. Kielmann 8,0, 6. Butyrskaja 9,5. IJsdansen: 1. Romanova/Jarotsjenko 3,0 punten, 2. Mrazova/Simecek 3,6, 3. Koestarova/Ovsiannikov 6,4, 4. Wynne/Witherby 7,0, 5. Bourne/Kraatz 10,0, 6. Fusarpoli/Reani 12,0. Landenwedstrijd: 1. Oekraïne 58 punten, 2. Rusland 52, 3. Verenigde Staten 50, 4. Canada 44, 5. Duitsland 1 43.
Parijs. Kunstrijden Trofee Lalique: Vrouwen: 1. Bonaly 1,5 punt, 2. Kajas 4,0, 3. Sargeant-Driscoll 4,5, 4. Lang 6,0, 5. Bobek 8,0, 6. Hubert 8,5. Mannen: 1. Eldredge 2,5, 2. Candeloro 3,5, 3. Zagorodnjoek 4,0, 4. Pasjkevitsj 5,5, 5. Dmitrenko 8,0, 6. Petorin 9,5. Paarrijden: 1. Misjkoeteniok/Dmitriev 1,5 punt, 2. Eltsova/Boesjkov 3,0, 3. Meno/Sand 5,0, 4. Courtland/Reynolds 5,5, 5. Soames/Jenkins 7,5, 6. Higgins/Rice 9,5. IJsdansen: 1. Lobatsjeva/Averboetsj 2,0, 2. Punsalan/Swallow 4,0, 3. Anissina/Peizerat 6,0, 4. Nau/Moneger 8,0, 5. Boyce/Brunet 10,0, 6. Domanska/Glowacki 12,0.

HANDBAL

Haarlemse Handbalweek.
Vierde dag: Egypte-Rusland 23-24 (11-12). Nederland-Zwitserland 13-17 (4-6). Doelpuntenmakers Nederland: Van Olphen 5, Portengen 3, Beers 2, Hölscher, Nusser, Kersten 1. Roemenië-België 25-16 (14-8). Vijfde dag: Rusland-Zwitserland 23-18 (10-8). België-Egypte 14-19 (7-12). Nederland-Roemenië 21-21 (12-13). Doelpuntemakers Nederland: Van Olphen 7, Klein Gansey 4, Schuurs 3, Beers, Nijdam 2, Van der Zanden, Portengen, Hölscher 1. Eindstand: 1. Rusland, 2. Roemenië, 3. Nederland.

KRUISBOOG

Weert. Internationaal concours. Korps Ere: 1. Willem Tell, Weert 396; 2. St.Mathias, Weert 395; 3. Limburgia, Roermond 394. Afdeling A: 1. TOS, Weert 395; 2. Treffers, Ospel 388; 3. Willem Tell, Roermond 387. Afdeling B: 1. Steeds om 't Toosje, Weert 374; 2. Cupido, Weert 367. Afdeling C: 1. Cupido, Weert 370; Zonneschutters (B) 338 punten. Pers.korps: Ere: 1.J.v.Cruchten, Roermond 100; Afd.A: 1.J.Beelen, Weert 99; Afd.B: 1.Ph.Burgerjon, Weert 98. Afd.C: T.Ritzen, Roermond 97; Dames: A.Janssen, Ospel 99; Jeugd: 1.J.Wolfs, Weert 97; 2. R.Balendonck, Roermond 97; 3. D.Barten, Weert 96. Koningen: 1.J.Nieuwenhuysen, Weert 100 punten. Persooeel: Ere: 1.M.Raemaekers, Weert; 2. T.Timmermans, Weert; 3. J.Nieuwenhuysen, Weert, allen 50. Afd.A: 1. Tj.Daems, Ospel; 2. J.Raemaekers, Weert; 3. Tj.v.d.Berg, Ospel, allen 50. Afd.B: 1. T.Ramakers, Weerrt 50; 2. Fr.Derks, Weert 49; 3. L. Verhaag, Weert 49. Afd.C: 1. T.Crapels, Roermond; 2.M.v.d.Sande, Ospel; 3. T. Raemaekers, Weer, allen 49. Jeugd: 1. D.Beeren, Weert 50; 2. J.Nieuwenhuysen, Weert 49; 3. R.Balendonck, Roermond, 49 punten.

BRIDGE

Landelijke NBB-competities:
Utrecht. Stand Meesterklasse na 24 van de 27 ronden: HOK Adam-407; Continental Adam-402; Modalfa Adam-380 (uit 23); HOK2-378; Crash Leiderdorp-369; BCO2 Utrecht-345; Nijmegen-328; WAC Tilburg-314 (uit 23); USS Adam-314; BCO-313. Uitslagen Limburgse clubs eerste divisie: Vrijthof-HOK4 13-17; Vrijthof-HOK3 20-14; Vrijthof-BOC 8-22; Vrijthof-Langendijk 10-20; Vrijthof-Redoublet 19-11. Stand na 20 van de 23 ronden: Star Utrecht-350; Modalfa2 337; Studiecentrum Den Haag 330; 22ste: Vrijthof en HOK4-260; 24ste en laatste: DBC Delft-245. EINDHOVEN-Uitslagen Limburgse teams in de tweede divisie, poule 8: BC704-Sittard 11-19; BC705-Sittard 3-25; BC702-Mijnstreek 23-7; BC-703-Mijnstreek 17-13; BC705-Vrijthof 15-15; BC704-Vrijthof 22-8; BC706-Weert 17-13; Centrum-Weert 8-22; Centrum-Weert2 18-12; BC702-Weert2 21-9. Stand na negen van de dertien ronden: BC701 Eindhoven-165; BC703-158; Centrum Eindhoven 150; BC702-149; Meijerij Den Bosch-149; Mijnstreek-147; Sittard-143; Vrijthof2-142; Weert-123; BC706-112; BC705-111; BC704-110; Weert2-110; Meijerij2-104.

WIELRENNEN

Asper. Super Prestige, derde wedstrijd: 1. Frischknecht 57.35, 2. Pontoni 0.08, 3. De Bie 0.22, 4. Janssens 0.54, 5. Kalin 0.58, 6. Van der Poel, 7. Djernis, 8. Van den Abeele 1.26, 9. Willemsens 1.28, 10. De Brauwer 2.07, 11. Wabel 2.14, 12. Fort 2.22, 13. Elsnic 2.44, 14. Camrda, 15. Moonen 2.50, 19. Baars 3.52, 21. Van Bakel 4.17, 24. Kools, 25. Sestig. Stand SP: 1. Janssens 39 punten, 2. Fort 22, 3. Heijgers, De Bie, De Vos 21, 6. Van der Poel 20, 7. Van den Abeele 19, 8. Wabel 18, 9. Frischknecht 15, 10. Vervecken 14, 18. Richard Groenendaal 9.
Diksmuide: 1. Herijgers 1.03.55, 2. Danny de Bie.
Zeeland: 1. Boezewinkel 1.01.13, 2. Minkhorst 0.22, 3. Van der Heide 0.28, 4. Ophey 0.35, 5. Martens 1.02. Regiokampioenschappen:
Hoofddorp (Noord-en Zuid-Holland): 1. Vlug, 2. Wiedijk, 3. Cornelisse.
Driebergen (Gelderland en Midden-Nederland): 1. Minkhorst, 2. Beevers, 3. Ariese.
Hoek (Limburg, Noord-Brabant, Zeeland): 1. Sestig, 2. Martens, 3. Stofmeel.
Drachten (Groningen, Friesland, Drente, Overijssel): 1. Nagengast, 2. Lammertink, 3. Poelman.
Veldhoven. Veldrit (NWB). Amateurs: 1. Leon Crienen (Baarlo) 51.50; 2. R. van Dijk z.t.; 3. M. van de Meulen z.t.; 4. L. Engelen 2.06; 5. I. Velter 2.19; 6. J. Peeten 3.22; 7. H. Faassen 3.35; 8. R. van de Boomen z.t.; 9. R. Weijsen 3.41; 10. H. Camps 5.27. Veteranen: 1. Albert Pieters (Eindhoven) 45.20; 2. G. Keijzers 2.01; 3. H. Graat 3.07; 4. T. Miggels 3.49; 5. G. Hendriks 4.00; 6. F. Lamber z.t.; 7. J. Velter op 1 ronde; 8. D. Willemsen.
ATB: 1. Dirk Dona (Veldhoven) 1.04.09; 2. E. Frieke op 3 sec.; 3. A. Theus 1.51; 4. H. de Roo 1.53; 5. M. Engbersen 1.57; 6. E. Raats 2.03; 7. R. Wilting 2.15; 8. L. Linssen 2.20; 9. J. Verhouden 3.29; 10. P. Dona 3.42. Junioren: 1. T. Verkooijen (Veldhoven) 36.35; 2. J. Hanssen op 7 sec.; 3. F. Stijnen op 41 sec.
Gent. Eindstand zesdaagse: 1. Risi/Betschart 370 punten; op één ronde: 2. Freuler/Stutz 359, 3. De Wilde/Bruyneel 332, 4. Veggerby/Van Slijcke 319; op drie ronden: 5. Bincoletto/Lombardi 265; op zes ronden: 6. Krabzov/Tourne 310.

JUDO

Arnhem. EK junioren, eindstanden: Mannen: tot 60 kg: 1. Vazagasjvili, 2. Douma, 3. Fogel, Garmikli, tot 65 kg: 1. Maij, 2. Merenkov, 3. Almeida en Avazneli, tot 71 kg: 1. Savtsjisjkin, 2. Lewak, 3. Freeman, Zeljoni, tot 78 kg: 1. Yandzi, 2. Saksa, 3. Gulyas, Terrijn, tot 86 kg: Morozov, 2. Nebhuth, 3. Carabetta, Kejza, tot 95 kg: 1. Gürschner, 2. Diaguiler, 3. Muntreanu, Tsopoeratsjvili, boven 95 kg: 1. Koser, 2. Davitatsjvilli, 3. Ebbers, Krieger. Vrouwen: tot 48 kg: 1. Leon, 2. Jossiner, 3. Brien, Moise, tot 52 kg: 1. Von Schwichow, 2. Di Blasio, 3. Janosi, Maubert, tot 56 kg: 1. Clement, 2. Van Havezaat, 3. Allan, tot 61 kg: 1. Marlin, 2. Alvarez, 3. Kobas, Cavalleri, Lecoeuche, tot 66 kg: 1. Koivu, 2. Pöllhuber, 3. Martin, Morico, tot 72 kg: 1. Varlez, 2. Scapin, 3. Harvath, San Miguel, boven 72 kg: 1. Kovalenko, 2 Harteveld, 3. Köppen, Rogers.

VOLLEYBAL

Osaka. Grand Champions Cup, vrouwen, 2,7 miljoen gulden, slotweekeinde. Cuba-Verenigde Staten 3-2 (13-15 15-6 16-17 15-10 15-10), Rusland-Peru 3-2 (15-4 11-15 13-15 16-14 19-17), China-Japan 3-1 (16-14 15-17 15-8 15-3). Rusland-Verenigde Staten 3-1 (11-15 15-12 15-4 15-3), China-Peru 3-0 (15-11 15-6 15-11), Cuba-Japan 3-0 (15-9 15-11 15-8). Eindstand: 1. Cuba 5-10 (15-4), 2. China 5-8 (12-7), 3. Rusland 5-6 (11-8), 4. Japan 5-4 (9-11), 5. Verenigde Staten 5-2 (8-14), 6. Peru 5-0 (6-15).
Koblenz. Mannen, kwalificatie WK: Groep A: Bulgarije-Spanje 3-2 (12-15 15-10 15-8 14-16 15-7), Roemenië-Wit-Rusland 3-0 (15-11 17-15 15-12). Eindstand: 1. Bulgarije 3-6, 2. Spanje 3-4, 3. Roemenië 3-2, 4. Wit-Rusland 3-0. Bulgarije geplaatst. Groep B: Duitsland-Canada 3-2 (10-15 15-5 15-9 13-15 21-19), Portugal-Hongarije 3-2 (15-13 15-13 12-15 4-15 16-14). Eindstand: 1. Duitsland 3-6, 2. Canada 3-4, 3. Portugal 3-2, 4. Hongarije 3-0. Duitsland geplaatst.

TENNIS

Frankfurt. Masters mannen, 5 miljoen gulden. Halve finales: Sampras-Medvedev 6-3 6-0, Stich-Ivanisevic 7-6 7-6. Finale: Stich-Sampras 7-6 2-6 7-6 6-2.
New York. Masters vrouwen, 6,3 miljoen gulden. Halve finales: Graf-Huber 6-2 3-6 6-3, Sanchez Vicario-Pierce 6-2 5-7 6-2. Dubbelspel finale: Gigi Fernandez/Zvereva-Neiland/Novotna 6-3 7-5. Finale: Graf- Sanchez Vicario 6-1 6-4 3-6 6-1.
Hulsberg. Volkl Rackets wintercompetitie: eredivisie: poule A: Nieuwenhagen-SLTC 3-5; Brunssum-de Burght 5-3; stand: 1 SLTC, Brunssum 1-5; 3 Nieuwenhagen, de Burght 1-3; tweede klasse: Rapid-Oirsbeek 1-7; Brunssum 3-Nieuwenhagen 2 5-3; stand: 1 Oirsbeek 3-22; 2 Brunssum 3 3-16; 3 Rapid 3-11; 4 Blerick 3 2-6; 5 Nieuwenhagen 3-6; 6 Voerendal 2-3; 4e klasse: Rapid-3-ATIVU 2 3-5; Urmond-Tonido 2; stand: 1 Urmond 3-22,5; 2 ATIVU 3-11,5; 3 Rapid 3 3-9; 4 Tonido 3-2,5.
Goes/Helden: KNLTB winter jeugd circuit: t/m 16 j: 1e r: Lemmens-Krispijn 5-6, 0-6; v.Osch-v.Klein 6-3, 5-6, 5-6; Reijnders-Hertzberger 6-4, 3-6, 5-6; Sikkink-de Jong 4-6, 1-6; Pechler-te Feld 6-1, 6-4; Ricker de Wever 6-4, 6-5; Snijders-v.Assendelft 6-5, 6-1; 2e r: Pechler-v.d.Berg 6-2, 6-0; Ricker-v.Benthem 6-1, 6-3; Snijders-Steenhouwer 1-6, 1-6; t/m 14 j.: 1e r: Pelt-Brunings 6-3, 6-1; Koomen-Rothuizen 6-1, 6-2; Metschemakers-Kandel 5-6, 6-3, 3-6; v.Nispen-v. Dongen 3-6, 6-3, 3-6; Paas-v.Groeningen 3-6, 3-6; Reijans-Tresfon 6-3, 6-5; Vaessen-v.Boeschoten 1-6, 2-6; Bruls-v.Wely 6-0, 6-0; Hendriks-Tulver 6-4, 6-5; 2e r: Pelt-v.Dongen 6-1, 6-1; Koomen-Eisinga 2-6, 6-4, 6-1; Reijans-v.Boschoten 2-6, 3-6; Bruls-Blom 6-3, 6-3; Hendriks-Holleman 4-6, 6-2, 2-6.

GOLF

Miyazaki. Dunlop Phoenix, 3,45 miljoen gulden. 1. Els 271 (68 69 65 69), 2. Singh, Nakajima, Lane, Couples, Masashi Ozaki 275, 7. Frost 277, 8. Mickelson 278.
Sydney. Australische PGA-kampioenschap, 425.000 gulden. 1. Baker-Finch 275 (69 69 73 64) wint op tweede hole playoff, 2. Waite 275 (66 69 73 67), Fowler 275 (71 64 67 73), 4. Payne, Morse 277, 6. Riley 278, 7. Hughes, Parry, Whitlock 279.
Thousand Oaks. Shark Shookout, 1,85 miljoen gulden. 1. Floyd/Elkington 126 (62 64), 2. Irwin/Lietzke 128, 3. O'Meara/Strange 129, 4. Calcavecchia/Faxon 130, 5. Beck/Pavin 134, 6. Kite/Love 133, 7. Cook/Stewart 134, 8. Allem/Crenshaw 135, 9. Norman/Price (Aus/Zim) 136, 10. Jacobsen/Palmer 139.

BADMINTON

Hongkong. Open kampioenschap: Mannen: Halve finales: Stuer-Lauridsen-Kim Hak-kyun 15-0 15-6, Susanto-Wiranata 15-6 6-15 15-10. Susanto-Stuer-Lauridsen 15-7 15-4. Vrouwen: Halve finales: Ye Shaoying-Ra Kyung-min 11-4 11-8, Han Jigna-Zhang Ning 11-8 11-8. Finale: Ye Shaoying-Han Jigna 10-12 11-7 11-6.

GEWICHTHEFFEN

Melbourne. WK, slotweekeinde. Mannen -108 kg: 1. Taimazov 420 kg (trekken 195/stoten 225), 2. Botev 417,5 (185/232,5), 3. Razorenov 415 (185/230), 4. Sjakalo 390 (177,5/212,5), 5. Schweizer 377,5 (165/212,5), 6. Rezaeli 375 (167,5/207,5). +108 kg: 1. Weller 442,5 kg wereldrecord (200 wereldrecord/242,5), 2. Nerlinger 245 (192,5/247,5 wereldrecord), 3. Tsjemerkin 435 (190/245), 4. Taranenko 422,5 (190/232,5), 5. Mitev 410 (180/230), 6. Taehyung Kim 407,5 (175/232,5). Vrouwen +83 kg: 1. Yajuan Li 260 kg wereldrecord (trekken 105/stoten 155 wereldrecord), 2. Garret 232,5 (100/132,5), 3. Grigoerko 215 (100/115), 4. Takacs 200 (90/110), 5. Vascikova 192,5 (85/107,5), 6. Augee 192,5 (85/107,5). Medailleverdeling (goud, zilver, brons): 1. China 20, 7, 4; 2. Bulgarije 13, 5, 2; 3. Taiwan 5, 3, 3.

ATLETIEK

Kerkrade herfstlopen: mannen 10,5 km: 1. Andre Kirch (Uerdingen) 35.01; 2. Jan Hoven 35.50; 3. Harrie Kamphuis 36.01; 4. Danny Hendrix 36.27; 5. John Verhiel 37.22; 6. Marcel de Veen 37.33. Vrouwen: 1. Han Vos 45.52; 2. Bep Hauser 46.06; 3. Ellen Lambrichts 49.57. 4 km mannen: 1. Cornelis Heemskerk 14.53; 2. Han Frenken 14.55; 3. Coen Neven 14.56. Jeugd 1,8 km jongens: 1. Arno Frins 7.15; meisjes: 1. Femke Camps 7.30. Finishers: 262.
Nijmegen. Zevenheuvelenloop, Pickwick Run Classics. Mannen: 1. Skah 0.43.34, 2. Dirks 0.43.53, 3. Maritim 0.43.55, 4. Van Vlaanderen 0.44.03, 5. Gogebuur 0.44.05. Vrouwen: 1. Loroupe 0.50.05, 2. MacLeod 0.50.21, 3. Barocsi 0.50.53, 4. Chepchumba 0.50.58, 5. Van Hulst 0.51.03. Stand mannen: 1. Tessema 173 punten, 2. Maritim 146, 3. Gielen 106, 4. Ten Kate 104, 5. Uvizl 103. Stand vrouwen: 1. Barocsi 204 punten, 2. Beurskens 159, 3. Van Ast 159, 4. Hombergen 147, 5. Ilyina 140.
Rotterdam. 10 km snelwandelen: 1. Van Beek 47.09, 2. L. Nicque 48.11, 3. D. Nicque 49.30, 4. Van Puyvelde 49.33, 5. Drijvers 53.59, 6. C. Lambregts.
Tokyo. Marathon vrouwen: 1. Jegorova 2.26.40, 2. Tanigawa 2.28.22, 3. Dorre 2.28.52, 4. Biktagirova 2.31.32, 5. Asai 2.31.34, 6. Rybicka 2.23.00, 7. De Oliveira 2.32.26, 8. Ivanova 2.35.16, 9. Shang Jinjing 2.37.09, 10. Yoshizawa 2.37.29.
Leffrinckoucke. Veldloop: 1. Rousseau 10,8 km in 29.35, 2. Davies-Hale 29.41, 3. Junqueira 29.42. Vrouwen: 1. Pieterse-Budd 4480 m in 14.05, 2. Delagrange 14.42, 3. Fates 14.47.
Bangkok. 10 kilometer. Mannen: 1. Strik 31.37, 2. Phutjun 32.08, 3. Chasoon 32.24.



Graf pakt voor derde maal in carrière Masters-titel

Stich opvolger Becker

FRANKFURT/NEW YORK – De koning is dood, leve de koning. Michael Stich volgde de tot een plaats op de tribune veroordeelde Boris Becker op als ATP-Master in het mannentennis. De Duitser had bijna drie uur nodig om de favoriete nummer één van de wereld, de Amerikaan Pete Sampras, in de finale te verslaan: 7-6 2-6 7-6 6-2.

Steffi Graf won voor de derde maal in haar loopbaan de Masters-titel bij de vrouwen. In New York versloeg de Duitse in de finale, waarin om drie gewonnen sets werd gespeeld, de Spaanse Arantxa Sanchez Vicario met 6-1 6-4 3-6 6-1. Ze zegevierde eerder in Madison Square Garden in 1987 (tegen Sabatini) en 1989 (Navratilova).

„Beter kan ik nauwelijks spelen", zei een overgelukkige Stich na afloop in Frankfurt. „Na de winst van Wimbledon twee jaar geleden is dit mijn grootste prestatie." Stich incasseerde een premie van 2,2 miljoen gulden en bracht zijn 'salaris' dit jaar op een totaal van 2.936.521 miljoen dollar (circa 5,5 miljoen gulden), een persoonlijk record. Bovendien smaakte de 25-jarige Stich het genoegen, dat hij op de computerlijst Jim Courier van de tweede plaats verdrong.

„Iedereen heeft zijn zwakke kanten. Ook Sampras", zei Stich zelfbewust na de halve finale tegen Goran Ivanisevic, die hij met twee tiebreaks won. Ondanks de wetenschap dat Sampras korte metten had gemaakt met Andrej Medvedev uit de Oekraïne: 6-3 6-0.

De speler uit Elmshorn begon sterk, brak meteen door de doorgaans niet geringe service van Sampras, maar moest het toch nog op een tiebreak laten aankomen: 7-3. In de tweede set kende Stich, die voor de vijfde keer dit jaar in Duitsland een finale bereikte na Stuttgart (buiten en indoor), München en Hamburg, een inzinking. Stich liet een blaar aan zijn linker grote teen behandelen en verloor prompt zijn opslagen in de eerste en zevende game.

De Duitser kwam zijn 'dip' op indrukwekkende wijze te boven. In de vierde set forceerde Stich doorbraken naar 1-0 en 3-0, hetgeen de basis betekende voor de winst.

Vijf miljoen

Graf vierde in New York haar tiende toernooizege van dit jaar, dat in het teken stond van de uitschakeling door een messteek in de rug van haar grote rivale Monica Seles. Ze schroefde haar jaartotaal op naar 2.721.337 dollar (circa 5 miljoen gulden), slechts iets minder dan Stich. In elf jaar proftennis speelde Graf in totaal 13,1 miljoen dollar aan prijzengeld bijeen.

Sinds 1989 kon Graf in de Masters de finale niet meer bereiken. In de halve finale moest ze zaterdag tegen Anke Huber nog felle tegenstand overwinnen. Voor het eerst in zeven ontmoetingen was haar landgenote bij machte een set te veroveren: 2-6 6-3 3-6. Sanchez Vicario had eveneens veel moeite om de Francaise Mary Pierce van zich af te schudden: 6-2 5-7 6-2. In de finale had de Spaanse alleen een opleving in de derde set (1-6 4-6 6-3 1-6).

Doppen houdt SLTC overeind

HULSBERG – Op de eerste wintercompetitiedag heeft titelverdediger SLTC uit Sittard een krappe 5-3-zege behaald op Nieuwenhagen. Bij drie van de vijf Sittardse punten was Anne-Marie Doppen betrokken. Haar meest opzienbarende resultaat was de 9-5-overwinning in het enkelspel op Chantal Leenen. Ze won met Rachelle Vingerhoeds het damesdubbel en met Bjorn Beekman het mixed-dubbel. Voor het enige winstpunt in de enkelspelen van Nieuwenhagen zorgde David Hofman, die Bjorn Beekman met 7-5 versloeg.. In de andere wedstrijd verloor nieuwkomer De Burght uit Maastricht na met 5-3.

Volgend zomerseizoen zullen er in Limburg in totaal vier A-toernooien gespeeld worden. In de periode tussen 25 juli en 21 augustus staan achtereenvolgens Sittard, Weert, Horn en Brunssum op de kalender. Vijf Limburgse jeugdspelers hebben zich bij de acht reeds direct geplaatste tennissers gevoegd, die volgende weekeinde aan het derde toernooi van het KNLTB jeugd winter-circuit in Almere deelnemen. Bij de jongens tot en met 16 jaar waren dat Roland Pechler en Tom Ricker. Bij de jeugd tot en met veertien jaar mogen Remy Pelt, Joost Koomen en Brechje Bruls meedoen.

Herfstlopen in winters décor



● *De Herfstlopen in een winterse jas. De Groene Long in Kerkrade was gisteren door de sneeuw wit gekleurd. De deelnemers aan de jaarlijkse wedstrijd van Achilles Top hadden zich echter goed gewapend tegen de kou. Velen hadden evenwel het verkeerde schoeisel aan, hetgeen menige glijpartij tot gevolg had. Andre Kirch uit Uerdingen en Jan Hoven van AVON waren zowat de enige atleten op spikes. Zij domineerden daarom de wedstrijd over 10,5 km. De Duitser had de snelste benen (35.01 minuten). Hoven moest met 35.50 bijna een minuut prijsgeven. Harrie Kamphuis van Achilles Top kwam als derde op het podium. Bij de vrouwen was Achilles Top-atlete Han Vos de sterkste (45.52 minuten).* Foto: CHRISTA HALBESMA

Krabbe naar rechter

MONTE CARLO – Maandag wordt ze 24. Reden voor een [...] heeft Katrin Krabbe niet. Het hoogste rechtsorgaan binnen de nationale Amateur Atletiek Federatie, de arbitragecommissie, [...] schreef de eerder door het bestuur opgelegde schorsing [...] sprintster en haar landgenotes Gritt Breuer en Manuela Derr [...] augustus 1995. Het drietal laat het er opnieuw niet bij zitten[...] weegt de burgerrechter in te schakelen. „We trainen verder en[...] den ons voor op het indoorseizoen", verklaarde Krabbe na het [...] men van het oordeel.

Rogier Wassen in finale

HEERLEN – Rogier Wassen heeft zich met het jeugdteam van de tennisvereniging Rochusclub uit Düsseldorf voor de finale van het nationale titelstrijd geplaatst. Na de zes enkelspelen tegen Frechen hadden Wassen en zijn ploeggenoten al een 5-1 voorsprong, zodat de dubbels overbodig waren. Wassen had zelf weinig moeite met zijn tegenstander Skotzik, die hij met 6-1, 6-2 versloeg.

● Bij zijn afscheid als penningmeester van het district Limburg (14 jaar), is Math Bertrand uit Nuth door de tennisbond onderscheiden. Voorzitter Rob Luijten van het district benoemde Bertrand tot lid van verdienste. Hij kreeg tevens de zilveren speld van de bond.

Skah wint in Nijmegen

NIJMEGEN – Khalid [...] Tecla Loroupe zijn gew[...] wedstrijden onder heel [...] stigere weersomstandigh[...] lopen dan zondag in N[...] Toch brachten een tem[...] onder het vriespunt e[...] sneeuw hun overwinnin[...] tiende Zevenheuvelenlo[...] moment niet in gevaar[...] zegevierden met een pa[...] cord. De Noordafrika[...] rond de twaalfde kilome[...] nitief afstand van zijn co[...] ten. Elly van Hulst was[...] Nederlandse (vijfde). [...] Anne van Schuppen e[...] Beurskens ruim vijftig s[...] voor.

Ngugi vecht tegen schorsing

LONDEN – John Ngu[...] strijden voor rehabilita[...] vijfvoudige wereldk[...] veldlopen heeft aange[...] op eigen houtje de schor[...] vier jaar aan te vechten[...] niaan werd bestraft omd[...] februari medewerking [...] onverwachte doping[...] weigerde. Afgelopen w[...] de Keniaanse Atletiek F[...] KAAA een beroep tege[...] sluiting in. Ze conforme[...] aan de uitspraak van de [...] tionale Amateur Atletiek[...] tie.

Leenders volgt Van Breukelen

HILVERSUM – Theo L[...] is kandidaat-voorzitter [...] Atletiekunie. Zaterdag[...] aan het eind van de un[...] vergadering in Hilversu[...] de beoogde opvolger va[...] tien maanden wegens tij[...] vertrokken Willem van [...] len gepresenteerd. De 5[...] in Vught woonachtige L[...] is als marketingdeskund[...] antwoordelijk voor het [...] wijde sponsorbeleid [...] multinational Mars. Leen[...] echter pas volgend jaa[...] functie treden omdat hij [...] woordelijk is voor de sp[...] tiviteiten die Mars volg[...] vóór en tijdens het WK [...] in de Verenigde Staten [...] plooien.

John Linford

DOOR FRANS DREISSEN

NORWICH – Een getapte jongen. Vooral in Sittard en omstreken. John Linford, stoppelbaard en lange haren. 35 inmiddels. Compleet met bierbuik. Hij heeft de conditie van een barkruk en zijn reflexen beperken zich vooral tot het heffen van de bierpul. Maar John Linford voetbalt nog steeds. 's Zaterdags of 's zondags. Met zijn eigen kroeg-elftal. „Puur voor de lol." De Brit is ook nog steeds begaan met het lot van 'zijn' Fortuna Sittard. „Het is zo'n braaf team geworden." Een terugkeer sluit hij absoluut uit. Afbouwen bij een amateurclub. Dat wil hij wel. Vierdeklasser Hopel heeft zijn hengel uitgeworpen. De Kerkraadse club dient vandaag bij de KNVB een nieuw verzoek in voor een tussentijdse overschrijving. Het voormalige 'enfant terrible' van Fortuna wacht rustig af. Hij wil niets liever dan terug naar Limburg. Niet echt om te voetballen, maar om een kroeg te runnen. Liefst in Sittard. „In Nederland kun je immers nog goed geld verdienen."

Norwich. Ooit een hemel op aarde. Een paradijs voor zowel de kerkganger als de kroegloper. „52 Kerkjes. Voor elke week eentje. 365 Pubs. Elke dag een andere." Vroeger stonden de tapkranen juichend open. Tegenwoordig staan ze door de recessie veelal droog. „De ene kroeg na de andere gaat dicht." De bierconsumptie nam drastisch af. „Terwijl de huren van de panden maar bleven stijgen." Ook John Linford wacht op betere tijden.

Edith Cavell heet zijn café. Een fraai etablissement. Precies tegenover de kathedraal. Genoemd naar een verpleegster. „Actief in het verzet tijdens de eerste wereldoorlog. Ze hielp gewonde Nederlandse en Franse soldaten terugkeren naar hun vaderland." Totdat ze tijdens een buitenlandse trip werd verraden, opgepakt en gefusilleerd. Sindsdien is ze in Norwich min of meer heilig verklaard en rust ze in haar tombe in de kathedraal.

Drie jaar bestiert Linford nu al de pub. Samen met vriendin Debbie Saunders. Hij regelt zijn zaakjes veelal vanuit zijn woning. John Linford staat zelf alleen op woensdagen achter de toog. Hij laat het werk aan anderen over. „Ik laat me verwennen. Jarenlang heb ik moeten betalen voor mijn biertjes. Nu ze gratis zijn moet ik ervan profiteren."

Alcohol, sex en voetbal. Het leven van John Linford is altijd al een langgerekt feest geweest. „Ze noemden me niet voor niets de George Best van Sittard." Linford doelt daarbij niet op zijn voetbalkwaliteiten, maar vooral op zijn uitspattingen buiten de krijtlijnen. Zijn nachtelijke escapades. Hij is altijd een losbol, een flierefluiter geweest. 'Animal' Linford. „Een dag niet gelachen, is een dag niet geleefd."

En er werd wat afgelachen. „Thijssen, Koevermans en Evers. Die konden er ook wat van. Andre van Gerven, de keeper, werd echt wild als we gingen stappen. Ik had de hele week ruzie tijdens de training. Ik schreeuwde elke dag en schold spelers uit. Maar 's avonds was het feest. Bijna elke dag"

Op het veld fungeerde fuifnummer Linford als 'troubleshooter'. Als (herrie)schopper. Bij Fortuna Sittard, FC Utrecht, Go Ahead Eagles, Den Haag, Dordrecht en FC Zürich. Hij was een bruut. Een stormram en doordrammer. Bikkelhard, onbehouwen, schofterig soms. Hij compenseerde zijn voetbaltechnische tekortkomingen met fysieke kracht. Het lieverdje van het publiek en de schrik van de verdedigers. „Ik heb een grote hekel aan mietjes. Die zich zo theatraal laten vallen. Die iemand een prent proberen aan te smeren. Nee, dan had ik liever te maken met De Wolf, Pattinama of Spelbos. Dat was elke keer oorlog in het penaltygebied. Daar houd ik van. Stampei maken. Ook Jan Wouters was zo'n knalharde. Ik heb hem eens behoorlijk onderuit gehaald. Heeft hij flink een litteken aan overgehouden. Maar niks huilen en kermen van de pijn op het veld. Die jongen schopte gewoon keihard terug."

Gele kaarten

John Linford was bijna overal waar stront aan de knikker was. Met zijn verzameling gele kaarten kan hij ondertussen een muur behangen. „Het waren er duizenden," zegt hij met enige overdrijving. „Maar ik heb nooit een rode gehad. Tenminste niet tijdens een wedstrijd. Wel ooit eentje erna. Ik had het zelf niet eens in de gaten." Vooral scheidsrechter Van der Niet sanctioneerde Linford vaak met geel. Arbiter Deug-Niet. „Een stiekemerd. Hij sprak gewoon niet met me."

Gevierd en vervloekt. Linford was niet altijd geliefd. Hij speelde zo'n slordige 160 wedstrijden in de Nederlandse competitie en scoorde naar eigen schatting 80 treffers. „Ik heb toch altijd een beetje dat gedmiddelde van een-op-twee proberen aan te houden." Zijn mooiste herinneringen bewaart hij aan Sittard. „Alleen die manager. Jezus Christus!" Nog steeds verwijt hij Joop Castenmiller dat hij Frans Thijssen zomaar liet vertrekken. „De beste man van het team. En ik dacht nog wel dat Fortuna altijd hogerop wilde."

Linford voorzag de vrije val. „Zeker toen het geld werd gestoken in een verbouwing van het stadion in plaats van versterking op de wei." Na jaren van Linford-terreur kelderde Fortuna gestaag naar de eerste divisie. „Het team is te braaf. Er werd altijd geschreeuwd dat er meer Limburgers in de ploeg moesten. Het is ze gelukt, maar kijk waar ze nu staan."

Goede tijden, slechte tijden. „Vroeger was er meer kameraadschap. Toen wij ooit Feyenoord voor de beker klopten was iedereen dronken. We gingen toch al veel stappen. Maar op het veld werd er gebuffeld. Er was een grote saamhorigheid. Er werd gewerkt voor elkaar. Ondanks alle narigheid die er ook is geweest, heb ik toch mooie jaren meegemaakt."

Het profvoetbal maakte plaats voor een job als kroegbaas. Linford eiste zijn tijdens de carrière opgebouwde pensioen op en kocht een pub in zijn geboortestad. „Ik ben er echter stilaan op uitgekeken. De huur van het pand is nauwelijks nog op te brengen." Hij heeft bovendien moeite met de wettelijke sluitingstijd. Elf uur. Een tijdstip waarop nachtbraker Linford pas echt goed wakker begint te worden.

De economische malaise heeft de horecasector hard getroffen. „In Nederland kun je met een goede kroeg nog behoorlijk wat geld verdienen. In Engeland niet. En al zeker niet aan voetballers. Neem het sterrenelftal van Norwich. Klopte Vitesse en Bayern München in de Europacup. Louter serieuze spelers. Anti-alcoholisten."

John Linford hunkert naar Sittard. Het aanbod om bij Hopel te gaan spelen is slechts een bijkomstigheid. „Maar de KNVB doet moeilijk." Hij is pissig op de voetbalbonzen. „Omdat ze menen dat ik me via Hopel weer in de kijker van het betaalde voetbal wil gaan spelen." Kolder. Pure nonsens, zegt Linford. „Wie zou nog iemand van 35 in de punt van de aanval willen?" Het eerste verzoek voor tussentijdse overschrijving werd na ampel overleg door de KNVB geweigerd. Math Jaminon, voorzitter van Hopel, vraagt vandaag een gesprek aan met de voetbalbonzen.

„Ik ben weer toe aan een nieuwe uitdaging", zegt Linford. „Een kroeg in Limburg. Misschien ooit een baan als trainer. Zoals Jimmy Calderwood. Maar dan komen die trainerspapieren weer om de hoek kijken. En voetballen bij Hopel."

John Linford geeft niet op. Hij blijft vechten. Net als in zijn beste Fortuna-jaren. Het enfant-terrible van het Nederlands voetbal is nog steeds op het oorlogspad. „Ze zijn nog niet van me af."



● *John Linford achter de toog van zijn kroeg in Norwich. „Nooit meer betalen voor een biertje."*